Cha-bó-gin-ná cháp-peb piàn. 女と大☆十♂
八☆變♀。 A girl's appearance is constantly changing over the years.
(Lit. A girl changes eighteen times.)

Cha-bó-kán 婢☆女☆。丫☆頭♀ female slave, 
concubine, (Before 1930 a female slave 
was traded freely. Today in open soci-
ety this system is abolished, but in 
the frivolous society, young girls are 
still traded under the plea of 'long-li', 
"adopted daughters")

Cha-bó-kèng 嫂♀女☆戶♀。 brothel

Cha-bó-kìa♀女☆兒♀。 daughter

Cha-bó-kìa♀ kà lâu-bó túng-chài。女☆兒♀教♀
母☆親♀接♀生♀。班☆門♀弄♀斧♀。 No 
substitute for experience (Lit. Can a 
daughter teach her mother how to cut 
the umbilical cord?)

Cha-bó-kìa♀-chhát 女☆兒♀回♀娘♀家♀。將♀娘♀家♀
的♀東♀西♀帶♀回♀夫♀家♀。 a married 
daughter returning to the home of her 
parents and picking up things to take 
back to the home of her husband

Cha-bó-kùi 女☆鬼♀。 female ghost, demoness

Cha-bó-lâng 女☆人♀。 woman

Cha-bó-sun 孫♀女♀。 granddaughter

Cha-bó-sun♀ 娘♀女♀。 niece

Cha-bó-thé 娘♀娘♀。 femininity

Cha-bûn 女♀問♀ make inquiry, look into, inves-
tigate

Chá-chá (chin chá) 很♀早♀。 very early

Chá-chai 早♀餐♀ abstention from any food 
derived from animals at breakfast

Chá-chái 詐♀財♀。 make money by cheating

Chá-chêng 以♀前♀。 formerly, in early times, 
previously

Chá-chhài (sù-chhooan-chhài) 榨♀菜♀。 四♀川♀
菜♀ preserved mustard seasoned with 
salt and hot pepper, Su-chhoan style

Chá-chhàn 早♀餐♀ breakfast

Chá-chhài 女♀察♀ make official investigation

Chá-chiha♀ 早♀操♀ morning calisthenics

Chá-chheng 女♀清♀ investigate thoroughly, 
clarify

Chá-chhêng 詐♀稱♀ false impersonation

Chá-chhêng sîn-hû ertificate 詐♀稱♀神♀父♀
的♀名♀義♀。 under the feigned name of 
a priest, impersonating a priest

Chá-chhi♀ 早♀市♀ morning market
cha-chhia 早班车 the first train, bus on the schedule
cha-chhun 早春 early spring
cha-chhut 查出 discover, find out, seek out
cha-chhut boân-kui 早出晚归 go out early and return late (often said of a busy person)
cha-chiàu 查照 for your information, to investigate, to check
cha-ê-po' (chang-ê-po') 昨天下午 yesterday afternoon
cha-giâm 查驗 investigate, examine
cha-hái 炸毁 destroy by bombing or explosion
cha-hek 查核 examine
cha-hek 查获 track down, apprehend
cha-hng 昨天 yesterday
cha-hng ē tîng-tâu 昨天的中午 yesterday at noon
cha bo-khâu 查户口 make checks from house to house (said of police or census officials)
cha-hoe 早會 morning briefing
cha-hong 查封 execution of a court order by which all property of a debtor would be placed under legal custody until further action
cha-hông 查訪 find out by visiting on the location
cha-hun 早婚 early marriage, to marry young
cha-hun 詐婚 cheat by using marriage as a bait
cha-iât 查閱 read
cha-iod 炸藥 dynamite, explosives
cha jî-tiân, chhá (chhôe, ŕeng) jî-tiân 查字典 look up in a dictionary
cha-jit (cha-hng) 昨日日昨天
cha-jit 先前, 往日 ancient time, early days
cha-kàu 早到到 arrive early, arrive ahead of time
cha-ke 早嫁 a girl who marries young
cha-keng 查經 study the Bible
cha-keng-pan 查經班 Bible class
cha-khâm 查勘 survey and examine, investigate
cha-khi 起 get up early
cha-khi 詐欺 fraud, defraud, imposture
cha-khi-chhôe 詐欺罪 fraud (legal offense)
cha-khín 查勤 make the rounds and check officers to see if they are doing their duties during office hours
cha-kho 詐考 investigate, examine, ponder
cha-kho 昨早課 morning prayers (Catholic)
cha-khoa 詐看 look into a matter
cha-khui 炸開 explode a bomb
cha-khun 早睡 go to bed early
cha-khùn, cha-khí-lái 早睡起 go to bed early and get up early next morning, early to bed, early to rise
cha-kias 查驗 check up, inspect
cha-kim 查禁 prohibit or ban after investigation (usually said of pornographic books, immoral shows, gambling)
cha-koân 查卷 look into official files to find something for reference
cha-mê (chang-âm) 昨夜 last night
cha-mîng 查問 investigate
cha-nî 早年 early years, some years ago
Ｃ-38şi 花年 Chà-nî ㄝ tâ-chì ná tiôh kôk-ông. 早年/about the circumstances. What must be done? Do we have to bring us things from years ago?
cha-pâi 詐敗 feign defeat
cha-pân 查辨 examine or look into and deal with accordingly
cha-pan 早班 morning shift
cha-pang-chhia 早班车 morning bus
cha-pê 詐病 pretend to be ill
cha-phian 詐騙 swindle
cha-phio 查票 check tickets
cha-po 男子 male
cha-po-ê 男子的 male person, masculine
cha-po-ģin-nà 男子之子 boy
cha-po-kía 男之子, 兒子 son
cha-po-lâng 男子人 man, male
cha-po-sun 男孩, 孫子弟 grandson
cha-po-sun-a (sun-â) 娘之 兄, 外甥之兄 nephew
cha-sâ 早產 premature birth
cha-san-jî 早產兒 premature infant
cha-sêk (siôk) 早熟 ripen early (said of plants), attain puberty early (said of a person), precocious
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chinese</th>
<th>Pinyin</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>cha-si</td>
<td>早死</td>
<td>early death, die young</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-si</td>
<td>炸死</td>
<td>kill by bombing, be killed in bombing or explosion</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-si</td>
<td>詐死</td>
<td>fake death, pretend to be dead</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-si</td>
<td>早見</td>
<td>the sooner dead the better (a curse)</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-siāp</td>
<td>早洩</td>
<td>premature ejaculation</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-siu</td>
<td>查帳</td>
<td>audit accounts</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-sin</td>
<td>早晨</td>
<td>dawn, daybreak, early morning</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-siong</td>
<td>炸傷</td>
<td>injured in bombing explosion</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-siu</td>
<td>查收</td>
<td>examine and receive</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-sūn</td>
<td>查詢</td>
<td>investigate, enquire if there are any complaints</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-sút</td>
<td>詐術</td>
<td>fraud, cheating, chicanery</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-tān (cha-tōa)</td>
<td>炸彈</td>
<td>bombs</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-tang</td>
<td>春耕</td>
<td>early spring, tillage, early summer crop of rice</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-thām</td>
<td>查探</td>
<td>find out by inquiries</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-thē</td>
<td>早退</td>
<td>leave office, school, or factory earlier than usual</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-tiām</td>
<td>早點</td>
<td>breakfast</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-tiāng</td>
<td>早餐</td>
<td>breakfast</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-tong-sī</td>
<td>很早以前</td>
<td>formerly, long ago</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-tūi</td>
<td>查對</td>
<td>check or examine one by one</td>
</tr>
<tr>
<td>cha (chăm)</td>
<td>料, 料</td>
<td>cut short, shorten</td>
</tr>
<tr>
<td>cha chhiu-襁</td>
<td>捲起袖子</td>
<td>shorten the sleeves</td>
</tr>
<tr>
<td>cha kah tê lê</td>
<td>截短</td>
<td>shorten it</td>
</tr>
<tr>
<td>cha-khit-luí</td>
<td>捲起來</td>
<td>block the flow of water, to impede the flow</td>
</tr>
<tr>
<td>chah</td>
<td>帶去, 搶去</td>
<td>take, carry along with one</td>
</tr>
<tr>
<td>Gōa bê-kī-tit chah chu</td>
<td>我忘記帶去</td>
<td>I forgot to bring some money</td>
</tr>
<tr>
<td>chah</td>
<td>to 搶, 搶, 搶去</td>
<td>carry a sword, concealing it under one's clothing</td>
</tr>
<tr>
<td>chah</td>
<td>避開, 逃離, 搶去</td>
<td>screen off, to hinder</td>
</tr>
<tr>
<td>Gōch-nū hō hūn chah-lê</td>
<td>月光下, 看雲去遮住</td>
<td>The moon is obscured by clouds</td>
</tr>
<tr>
<td>chah-am</td>
<td>避開, 阻光</td>
<td>block the light, intercept or impede the free passage of light</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Lý khiun toa hia, ẽ già giá chah-am | 你站在我附近, 會遮住我眼睛 |}

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chinese</th>
<th>Pinyin</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chah-hchia</td>
<td>搶車</td>
<td>hail a cab, hail a ride</td>
</tr>
<tr>
<td>chah-chhui</td>
<td>堵水</td>
<td>obstruct the flow of water, dam up, impede the flow of water</td>
</tr>
<tr>
<td>chah-hong</td>
<td>掩風</td>
<td>impede or stop the free circulation of air, screen from the wind</td>
</tr>
<tr>
<td>chêng chhū-ā thang chah-hong</td>
<td>種樹</td>
<td>plant trees as a windbreak</td>
</tr>
<tr>
<td>chah-läng ē ge-thâu</td>
<td>打斷人話</td>
<td>interrupt a man when speaking, to cut short another's long story</td>
</tr>
<tr>
<td>chah-lō</td>
<td>掩路, 掩出路</td>
<td>obstruct the road, impede or detain one on the road, obstruct an exit</td>
</tr>
<tr>
<td>chah-mńg</td>
<td>栅門</td>
<td>fence, gate across a street, a train barrier</td>
</tr>
<tr>
<td>chah-mńg</td>
<td>閘門</td>
<td>the sluice of a dam, a floodgate</td>
</tr>
<tr>
<td>chah-thiâu</td>
<td>送到, 搶走</td>
<td>ward off effectively with a shield or door</td>
</tr>
<tr>
<td>chai</td>
<td>知道</td>
<td>know a fact</td>
</tr>
<tr>
<td>chai</td>
<td>災</td>
<td>disaster, calamity, catastrophe</td>
</tr>
<tr>
<td>chinh-chai</td>
<td>災災</td>
<td>earthquake disaster</td>
</tr>
<tr>
<td>chúi-chai</td>
<td>水災</td>
<td>flood</td>
</tr>
<tr>
<td>hóc-chai</td>
<td>火災</td>
<td>fire</td>
</tr>
<tr>
<td>kiu-chai</td>
<td>救災</td>
<td>relieve those who are suffering from calamity</td>
</tr>
<tr>
<td>thian-chai</td>
<td>天災</td>
<td>natural calamity</td>
</tr>
<tr>
<td>chai</td>
<td>栽, 苗</td>
<td>plant, care for plants, transplant, set plant out, young plants, transplant, set plant out, young plants for transplanting (also said of some animals)</td>
</tr>
<tr>
<td>chai bê oah</td>
<td>不活</td>
<td>It will not live if you plant it</td>
</tr>
<tr>
<td>chhài-biâu (chhài-chai)</td>
<td>菜苗</td>
<td>young plants of vegetables</td>
</tr>
<tr>
<td>chhài-chai</td>
<td>栽苗</td>
<td>young sugar cane plants</td>
</tr>
<tr>
<td>hí-chai</td>
<td>魚苗</td>
<td>fry of fish</td>
</tr>
<tr>
<td>hoc-chai</td>
<td>花苗</td>
<td>young flower plants from a nursery</td>
</tr>
<tr>
<td>sóa-chai (pōa-chai)</td>
<td>移植, 移植</td>
<td>transplant</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Chít jít sóa-chai, sa-jít kā-tâng | 一日移植, 三日移植 | It takes time to get settled into a new situation. (Lit. One day you transplant a young plant, it will...
wither for three days.

chái 载 fast, a fast
chái 載, 倒 upside down like a bottle, a book or a person

tó-thâu-chái poâh-lôh-khù 倒载下 something or someone falling head first

khìng tó-thâu-chái 倒放 put upside down
chái 再 again, repeated, over again
chài 載 year, cargo, a load, contain, to load, to transport, carry, to record, carry on a vehicle

chhiâu-chái 超載 overloading
ki-chài 記載 statement, describe
chài 財 money, property, wealth, riches, valuables

boat-chái 做財 make a fortune, acquire wealth

put-gi chái 不義之財 dirty money, loot, wealth procured illicitly

chái 天才 ability, talent, mental faculty

bùn-chái 文才 literary talents

eng-chái 英才 great abilities, a genius

khâu-chái 高才 eloquence

ko-chái 高才 great talents

thian-chái 天才 genius, natural talent or gift

chái 材 material, raw material

jín-chái 人材 capable man

sin-chái 人材 constitution, physical body

chái (tó-chái) 腹 殖 navel
tíng-chái 接生 cut the navel string at birth of infant

ú-chái 比較 two people testing the strength if each other by pushing against one another with a wooden bar or pole placed against the body of each near the navel

chái in or at, live in, rest on, consist in, dwell, remain, exist, in, on, at

chún-chái 存在, exist, existence

hiăn-chái 現在 present

tôa kau chái (tóa-chái) 長足了 full grown

chái 稳 steady, firm, stable, not tottering

Tỳ-á ngó-liáu ǘ chái. 横子攛得著很不

Sim-koa 花費, lông mìa sim-mih. 心思, 什事, 不, 不怕. His mind is steady and firm and is not afraid of anything

chái-chè 再製 remake, remanufacture

chái-chícháo 再製, 紙 recycled paper

chái-chè-jâm 再製, 紙 refined salt

chái-chêng 菜種, plant, grow

chái-chêng 災情, extent of a disaster or calamity

chái-chêng 財政, finance, financial administration

chái-chêng 天才 capable, mental talents or gifts, acumen, discernment, ability

chái-chêng châm-tiông 災情, situations, a situation in an afflicted area is serious, a lot of heavy damage

chái-chêng-khô 稽政, [bureau or section of finance

chái-chêng khùn-làng 稽政, financial embarrassment

chái-chêng nì-tô 稽政, financial fiscal year

Chái-chêng-pô 財政, Ministry of Finance

Chái-chêng-pô-tú 財政, Ministry of Finance

Chái-chêng-thia 財政, [Provincial Department of Public Finance

Chái-chêng-thia-tú 財政, [Director
chai-cheng thong-it

of the Provincial Department of Finance

chai-chêng thông-it 財政統一 -- unity of financial administration

chai-chhiap (koh-chhôa) 再婚 & remarry (said of a man)

chai-chhù 再次 & once more

chai-chiap chai-le 再接再勵 & forge ahead disregarding obstructions or failures, make a determined effort, undismayed

chai-chit 在職 & in office, during one's tenure of office

chai-chit-tiong si khi 在職中去世 & die in office

chai-chit chap-ní lóng m-bat hioh-khùn. 在職十餘年從未請過假。He has never asked for leave during ten years of service.

chai-chit oàn-chit 在職怨職 & Everyone complains about his job during his tenure of office.

chai-chô 再造 & born a second time

chai-chô 在座 & be present at a gathering

Châi-chô ê chu-úi sian-sî, lí-sú. 在座的紳士先笙生, 女士居。Ladies and gentlemen!

chai-chô ê lâng 在座的 & those present at a gathering

chai-chong 負債 & plant stolen goods to frame another

chai-chú 財主 & man of wealth and property

chai-chú 贏者 & genius person, a smart person

chai chu-bî 曾得到 & experienced the advantage of...

chai-chú ka-jín 贏者佳人 & marriage between a brilliant man and a beautiful woman, an ideal couple

chai-chú-suì 財主存 & wealth, sons and longevity (According to Chinese tradition these are the three essential elements of good fortune or happiness.)

chai-ê disasters or calamities

chai-ê-khi 戻得 & able to be carried

chai-ê-loh 戻得下 & enough space to carry something

chai-ê-tiau 戻得 & can carry, strong enough to prop up or support

chai-ge 能 & ability, skill, dexterity

chai-giâh 正式的 & regular full time employee

Kang-lâng go ê chai-giâh ê, nêng ê lim-sî-ê. 工人五個同定的, 另再個臨時的。Five of the workers are regular employees, and two of them are temporary employees.

chai-gôa 在外 & not including, excluding

chai-gôan 財源 & source of revenue, financial resources

Bò chai-gôan thang siu-lí sêng-tông. 沒有財源可修堂。We have no source of income with which to repair the church.

chai-gôan hong-hù 財源豊富 & abundant sources of wealth

chai-hâ 在下 & the least of all, my humble self

chai-hâi 災害 & disaster, calamity, damages or casualties caused by disasters

chai-hâk 資學 & intelligence and scholarship

chai-hâk(-tiong) 在學者 & be in school, while in school

chai-hô 災禍 & disasters or calamities

chai-hôa 資格 & brilliance of mind

chai-hôa chhut-chiông 資格出衆 & uncommon brilliance

chai-hôan 災患 & disasters or calamities

chai-hôan 戒犯 & repeat an offense, second offender

chai-boat 財閥 & financial clique, plutocrat

chai-hoe (chêng-hoe) 戒花 & plant flowers, cultivate flowers

chai-hoe 資貨 & carry cargo, transport

chai-hoe (chai-kîan) 再輪 & 再見 Goodbye! See you again!

chai-hóe-toa 戒貨單 & a manifest, bill of lading

chai-hong (hng) 災荒 & famine caused by floods or droughts

chai-hù 財富 & wealth or fortune

chai-hun 再婚 & remarry

chai-iâ 在野 & be out of power, hold no official position

chai-iâ-tông 在野黨 & opposition party or parties

chai-iâ 知道 & know for a fact

I tang-sì ê lài, li chai-iâ bô? 他有什麼?
chai-lai-bi (pún-tō-bi) in 朝來米 the customary rice, local rice, an inferior quality of rice

chai-lân 災難 disaster, calamity, catastrophe

chai-lâng 清醒, 省省人头, 事面 be unconscious

m-chai-lâng 不省省人头, 事面 be in a coma, unsophisticated

chai-lek 財力 the power or force of riches or money

chai-lêng 才能 talents, capacities

Lî bo hit khoán chai-lêng, àn-chôa boeh chô hit khoán tài-chî? 你今有有那種, 才能, 為什麼要去做那種事, 啊?

You haven't that kind of talent, why do you want to do something like that?

chai-li 輯女, talented woman

chai-liâu 材料 raw materials, material, such as: data, statistics, figure, information for writing an article, story, novel, ingredients of a preparation like food or medicine

chai-lim 再來臨 Come back again (polite term), Advent Season

chai-lô 財路 source of income, wealth

chai-mâu 才貌 talents and countenance

chai-mâu siang-chôan 才貌雙全 having both beauty and talents in full measure, a women both pretty and talented

chai-pán 再版 second printing or edition of a book

chai-pau 炎胞 victims

chai-pian 炎炎 disaster, calamity

chai-po 財寶 treasures of all sorts

chai-poe 栽培 to tend plants or children, bring up and train, cultivate, care for

chai-sâa chai-sî 再三再四 again and again, over and over again

Goâ chai-sâa chai-sî kâ li kông, li àn-chôa mà thia? 我又一再一再勸你, 你又怎麼, 不聽啊? I have spoken to you again and again, why don't you listen? Why don't you do what you are told?

chai-sán 財產 property, estate

hun-phoe (pun) chai-sán 分分配配財產 distribution of property

chai-sán khai liâu-liâu 濃厚產 after the value of the estate is squandered.
chai-sán-koan 财産権, ownership of property, property rights

chai-sán-soe 財産税, property tax

chai-se 再生, to be reborn

chai-se' (chái-se') 在生, in one's lifetime, during a person's lifetime, while one lives

lâu chai-se' 了生, in one's lifetime, while one lives in the world, not dead

Chái-se' chiah chit liap tâu, khah-ho sī-au hâu ti-thâu. 在生吃一粒豌豆，勝過死後孝一頭豬。父母在生時好好孝敬，比在身後伺大才事。孝是「義」外，義內孝，義外孝，義內孝，義內孝。It's better to take care of parents while they are alive rather than make a show of being filial at their funeral. (Lit. Better to give parents one bean when living rather than to offer them a pig's head after they die.)

Chái-se' mì hâu nàu, sī-au chiah hâu koa-chhâ-thâu. 父母在生不養，死後自己養，to pay respect to parents after they die after not taking care of them while they were living, unfilial

chai-sek 財色, money and women

chai-sek-li (chhù-li) 處女, virgin

chai-seng (tiōng-seng) 再生, reincarnation

chai-seng ē hū-bío 再生的, an expression of gratitude for assistance in great difficulties (Lit. You are like my reborn parents.)

chai-seng-phûn 再生品, reproduction, reclamation

chai-si 自知, not妙, recognizing the gravity of the situation

chai-sian 在先, formerly, in the past, before

chai-sîm 再審, retrial, try (a case) over again

chai-sîn 財神, god of wealth

chai-sîn 在生, the burden is on me

chai-siök 在俗, laymen

chai-sît 製植, set saplings

chai so' 財税, wanting in ability, incompe-
tent

chai so' hâk chhîán 才疏, 學劣, 不懾, wanting in ability and little learning (a self-depre-
cating expression said by oneself to be polite and humble about one's talent)

chai só' put-sî 在所不辭, will not hesitate to, won't refuse

chai soah 知道, 知得, 知底, 知, know when one has had enough, know when to stop

chai-sóan 再選, re elect, re election

chai-tâi 知道, 知, 知識, 知道, 知事, 知重, 知, know serious state of affairs

chai-tâng 載重, carry heavy loads, heavily loaded

chai-tâng-liông (chái-tiông-liông) 載重量, loading capacity

chai-te-têc 知底, 知, know the secret background of another person

chai-te-lâng (pun-te-lâng) 本地方, a native

chäi tek kiam-pî 了德兼備, have both talent and virtue

chai-thâu-ki 全知, 知道, know thoroughly

chai-thâu-thâu 全知, 知道, know thoroughly

chai-thia 知, 知, 見得, 痛, feel pain

chai-thoân 財團法人, foundation, endowed institution, syndicate

chai-thoân hoat-jîn 財團法人, foundation person of an association

chäi-tî 資格, intelligence, brilliance

chái-tiâu 才幹, 本事, talent, tact, capacity, ability

chai-thu 在場, be present, on the spot

chai-thu' え chu-ûi sian-si 在場, the place, the site, site, Gentslemen! (Words used at the beginning of a talk)

Hit Şù-kò hoat-seng े sî, i ia, े thu. 去一個地方去, a site, the site, also in the site. When the accident occurred he was also on the spot.

chäi-tô 再度, again

chai-tôa (tô-chái-tôa) 腹帶, navel cord

chai-ûi 知道, know where, know where it is situated

m chai-ûi 不知, 知何處, don't know where the place is

Jit-goat-thâm ㎜ toh-ûi, ㎞ chai-ûi bô? 日月島在哪裡, you know, do you know where Sun-moon Lake is?
chải-uĩ 在位 to reign
chải-ünk 一定 definitely, surely
chải-uĩ 财運 luck making money
chải* (chú) 指 finger
bốc-cháĩ尾指 the little finger
bóc-ji-cháĩ無名指 ring finger
ki-cháĩ食指 fore finger
tiong-cháĩ 中指 middle finger
chải-che 宰制 lord it over
chải-gũ 宰牛 slaughter or butcher a steer
chải-uĩ* 怎樣怎么样? In what way? Why?
Chải-uĩ* chở? 怎樣 made? How is it made?
Chải-uĩ* bỗ lãi? 怎麼? 沒來? Why didn’t you come?
chải-koah 宰割 cut up, dismember, destroy
chải-sat 宰殺 slaughter, butcher, kill
chải-siông 宰相 prime minister or imperial chancellor
chæk 擔怪, 被 vexed or disturbed by children, flies or mosquitoes
gín-nã (hở-sĩn, bãng-ã) chin gãu chæk lăng. 小孩 kids. Young children, flies and mosquitoes can be very disturbing.
ak-chæk 擔怪, 心裡亂 squalid, upset (emotionally)
chæk 吮吸 choking or suffocating sensation from drink or food caught in the throat
chải-ijkl-hünk chalık-tiôh 吃粉 唸著粉 吮著粉了 powdered medicine caught in the throat
tiôh-ka-chæk 唸著 slight obstruction in the throat or nose
chæk-chô 打擾 disturb, molest, vex
Gọa chæk-chô lixir. I have taken up much of your time Please pardon me for disturbing you for such a long time.
chảm (chảm) 斬 kill, cut in two, behead, slay, sever, chop
chảm 跳, 跳跳, 跳 trample under foot, tread on
chảm 站 station, portion of a journey
chảm 磨 engrave, a cold chisel
chảm-ã 磨子 chisel used in shaping or working stone or metal, a graving tool
chảm-bôk-a 枕木 sleeper, supporting railway track, railway ties, sleeper
chảm-chat 睡制*, 分寸 self control, check, be moderate in, temperance, abstinence, proper restraint
chảm-chhâa 砍柴 cut wood
chảm-chhâu û-kin 清草 copses, stump, take care of a situation so that it is settled once and for all (Lit. Pull grass out by the roots.)
chảm-chih (châm-tiông) 斬斷 sever with one blow of a hatchet
châm-chô sì te 砍成四割 cut into four pieces
châm-kê 高價, 錢, high price
châm-koe-khĩ 捷徑, 秘, short cut
châm-phoa 踩破 break by trampling
châm-sat 斬殺 kill
châm-si 踩死 trample to death
châm-si̍u 斬首 behead
châm-si̍u sî-chiông 斬首示, 腊, behead a criminal and exhibit the severed head to the public as a warning to would be offenders
châm-te 預足 stamp with the hoof
châm-thaâu 斬首 behead
châm-thaâu-tañ 斬首台 guillotine
châm-tiôu 站長 railway or bus station master
châm-tiông (châm-tiông) 斬斷, cut off with one blow of a sword, knife or axe
châm-tiông chêng-si 斬斷情絲 put an end to a love affair or relationship (Lit. cut off the threads of love)
chán 楣 great (said of something or someone), splendid, grand (slang), neat, nifty, terrific, fierce
chăn 謝, 謝 praise, eulogize, commend
chêng-chăn 稱稱 praise, admiration
chân 棚 floors (stories) of a building, steps of a ladder or staircase
sa' chăn làu 三层三层 three storied building
Lí tỏa tụ kũi chàn? 你喜欢住在第几层楼? What floor do you live on?
| C   | chan 棵 | storehouse, warehouse, inn |
|     | kheh-chän 舁 | inn |
| chan 残 | injure, spoil, destroy, kill, cruel, leavings, remainder, crippled, disfigured |
| chän 虐 | stab |
| chan-bí 蕭美 | praise, admire, extol, glorify |
| chan-bí-si 蕭美詩 | hymn (Protestant) |
| chän-chhùa 層次 | series, orderly arrangement, level |
| chän-chhùi 蕭忙説 f. 插插 | help persuade |
| chän-chhit 残 kán | crippled, deformed, maimed or a physical deformity |
| chän-chō 黨或烘 | support, back up, patronage |
| chän-chō-jín 黨或烘 | patron, sponsor |
| chän-gióng 蕭與 | regard with admiration and respect |
| chän-hài 殮或毁 | incomplete remains, the wreckage of an airplane, ship or truck |
| chän-hái 殮或害 | destroy or injure cruelly |
| chän-hoa pài-lú 蕭花花敗柳 | prostitutes (Lit. faded flowers and withered willows) |
| chän-hóc (hùi) 殮或壞 | crippled, maimed, deformed |
| chän-iông (siông-iông) 蕭揚 f. 頂揚 | praise |
| chăn ji put-hóc (hùi) 殚而無用 | disabled but useful, crippled but leading an active life |
| chăn-jím 殚忍 | cruelty, brutal, mercilessly |
| chăn-khoat 殛缺 | incomplete, deformed, disabled |
| chăn-khok 殛酷 | cruel, brutal, savage, inhuman |
| chăn-kiók 殛局 | aftermath of war, revolution or great upheaval, unfinished chess game |
| chăn-liu 殛留 | remains, remnants, remain |
| chăn-liu-chăa 殛留者 the Remnant (Isaiah) |
| chăn-pang 棵板 | duckboards, pallet |
| chăn-ping 殛兵 | defeated troops |
| chăn-ping pài-chióng 殛兵敗將 | remnants of a defeated army |
| chăn-poe 棵煩 | think highly of, to esteem, admire |
| chăn-pôk 殛暴 | cruel, vindictive |
| chăn-sat 殛殺 | massacre |
| chăn-sêng 黐成 | support, approval, agree |

| with |
| chän-sia 殛忙説 f. | help persuade |
| chän-síông 蕭賞 | praise, to admire |
| chän-síông 黐頌 | sing the praises of |
| chăn-suí 黐詞 (辭) | words of praise |
| chăn-than 黐或 | admiration, extol, be lost in admiration for |
| chän-tòng 黐同 | consent to, approve of, agree |

| chang (chong) 棵 | palm tree, palm tree fibers |
| chang 棵 f. | horse's mane, topknot of a lady's headdress |
| bê-chang 馬或鬚 | mane, horsehair |
| chăng 粳 | kind of glutinous rice cake put up in bamboo leaves |
| bah-chăng 肉或粽 | above mentioned cake containing pork, bamboo shoot |
| ki-chăng 肉或粽 | kind of cake made of glutinous rice mixed with alkali as an antiseptic |
| chăng 棵 f. | measure for trees |
| chít chăng chhüu-á 一棵 | one tree |
| chăng (lâm, lìn) 淀 | pour upon, soak with water, to drip drench |
| chang-âm 昨晚 | last night |
| chang-chái-khú 昨天早 | yesterday morning |
| chăng-chhâu 捆草 | bundle grass or straw |

| Koah 肉或 | 一捆一樹 | one tree |

| chăng-chhâu 棵 | palm tree |
| chăng-chû 祭 | pour water upon oneself or on some one or something |
| chang-ê-po 昨天午 x | yesterday afternoon |
| chang-khú 提去 | take away |
| chang-sau-chiú 棵掃帚 | broom made of palm fibers |
| chang-sek 棵色 | the brown color of palm fibers |
| chang-sui 棵或簇 | coir (palm fiber) rain cape |
| chăng-thâu 頭紓 | main threads, points, |
trail, clue of (criminal) investigation

chang-ťiōh 被捉到 be caught

chang-tiong-tâu 昨天中午 noon

chap (sip) 十 ten, the tenth, complete, perfect

chap 雜 mixed, blended, assorted, mingled, miscellaneous, motley, petty and numerous

chap-but 雜物 miscellaneous articles or objects, impurities

chap-bù 雜務 odds and ends, miscellaneous

chap-chéng 雜種 crossbreed, hybrid, mongrel, children of a mixed marriage

Chúi chiah kâu ɕi chap-chéng ĕ. 這隻狗是雜的種的。This dog is a mongrel.

chap-chéng 雜種 miscellaneous disease

chap-chéng-á-kía混血兒 half caste, child whose mother is a woman of ill fame

chap-chhái 什錦饭菜 dish prepared by mixing or cooking the leftovers of a previous dinner feast

chap-chhap 好管閒事 interfere in the affairs of others

chap-chháu 雜草 weeds

chap-chhē-ą 雜役 girl or office boy hired for miscellaneous duties

chap-chhó-lăng 各種 people, every kind of people

chap-chi 雜誌 magazines

chiu-khan chap-chi 週刊雜誌 weekly magazines

goeh-khan chap-chi 月刊雜誌 monthly magazines

chap-chhio (chap-chhng) 十足, 十全 complete, perfect, sufficient

chap-chit 雜質 of unequal quality

chap-chhng 十全 perfect

chap-goeh 十月 October

chap-goeh chhe-chap 十月廿日, 兩月十日 October 10, the Double Tenth, the National Day of the Republic of China

chap-goeh-tang 二期稻 second rice harvest during the tenth month

chap-häng ün-tông 十項運動 decathlon

chap-hó-ą 雜牌子 something assembled

from various manufacturers.

chap-hóc 雜貨 general merchandise; sundries, groceries

chap-hóc-tiām 雜貨店 general store, grocer's shop

chap-hóc-gō-śek 五花十色 multi colored, variegated, variety of designs and colors

chap-hù 雜費 incidental expenses, sundry expenses, miscellaneous expenses

chap-hun 十分 full, enough, sufficient, very, complete, exceedingly, ten parts

chap-hun hó 十分好百 one hundred percent, excellent

chap-hun kū̀ a 十分聪明 very clever (Lit. ten parts clever)

chap-hun 雜婚 intermarriage

chap-hún kau-hún 十有八九, 十分之九 九 or eight or nine chances out of ten, most probably, nine times out of ten

chap-im 雜音 noises, humming or other unwanted sounds in recordings

chap-it-goeh 十一月 November

chap-ji-chhú-ţing 十二指腸 duodenum

chap-ji-chhú-ţing kū̀-iōng 十二指腸溃瘍 duodenal ulcer

chap-ji-goeh 十二月 December

chap-ji hun 十分 fully, in full, sufficiently, thoroughly, satisfactorily

chap-ji-hun ē móá-ă 十分滿意 completely satisfied

chap-ji-hun ē kâm-sia 十分感激 thankful to the nth degree

chap-ji se-śiu (chhí, gǔ, hó, thò, lêng (liông), chô, be, iú, kāu, ke, kau, ti) 鼠, 牛, 虎, 兔, 龍, 蛇, 马, 羊, 猴, 鸡, 鸟, 狗, 猪 the twelve signs of the zodiac, The animals used as the signs for the characters of the cycle of twelve: (rat, cow, tiger, rabbit, dragon, snake, horse, sheep, monkey, chicken, dog, pig)

chap-kài (Thian-Chú chap-kài) 十诫: ten precepts, the Ten Commandments

chap-kau 雜交 crossbreed, cross fertilization, promiscuous friends, additional, extra
chap-ki 雜居 different races or classes of
chap-ki-phö  people living together

chap-ki-phö (pit-ki-phö) 補記簿, 筆記簿, notebook

chap-kok (chap-nū) 雜穀, 雜糧, miscellaneous grain crops like oats and millet as opposed to rice and wheat which are staple foods

chap-kuí? 十幾? How many more than ten? (between eleven to nineteen), Which clay of the second decade in the month?

chap-lākhai 十六開; sixteen or sestdecimo, the suffix "mo" refers to book size or paper size resulting from folding a ream sized sheet of paper into sixteen leaves of equal dimension in preparation for printing a book

chap-lām 雜念, 多嘴, 喋喋不休, speak out of turn, shoot off one's mouth, grumbling, make idle complaints, worldly thoughts

chap-lām-pō 鐵手騷的; 女人; a critical woman.

I sī chi tč chap-lām-pō, khām jīm-nāi
chit-tō hoe a là. 他是一個發牢騷的; 女人, 忍耐一個下場就去好了! 啦! She is a critical woman, just be a little more patient.

chap-nū (chap-kok) 雜穀, 雜糧, miscellaneous grain crops like oats and millet as opposed to rice and wheat which are staple foods

chap-pāi (chap-hō-á) 雜牌, 牌子, something assembled from various manufacturers

Chap-pāi (chap-hō-á) ē thih-bè khāh sīök, 雜牌的自行車; 自行車; a bicycle. A bicycle assembled from various manufacturers is cheaper.

chap-pāi-á 雜牌的; less known and inferior brand

chap-peh lō-hān 十八羅漢, the eighteen saints or disciples of Buddha

chap-peh tē-gak 十八地獄, the eighteen hells where the souls of evil persons are tortured (Buddhism)

chap-phō 十元; 銅; ten dollar bill

chap-pōe 十倍; ten fold

chap-sā-ṭiām (sam-pat) 三十點, 三十八; silly (slang), acting in a stupid manner

which evokes delight and laughter rather than disgust, dumb broad

chap-sè 婦女用之花卉粉針線等/miscellaneous items for women (e.g., talcum powder, needle, threads)

chap-sè 雜姓 of people of different surnames living in the same village

chap-ṣek 雜色, 各色, multicolored, varied, every kind

Chhi-tū-lāi chap-ṣek làng lóng う. 市場內各種類都有。 In the market there is every kind of person.

chap-ṣek hōe 雜貨; various commodities

chap-ṣek làng 雜色的人, 各類人; many kinds of people

chap-sō-cè 十多個; ten plus

chap-sō-nī 十多年; a little more than ten years

chap-sęe 雜稅; miscellaneous taxes, irregular taxes

chap-tāi kiān-siat 十大建築; ten great establishments

chat 調節; 调节; 適度; make due and fit arrangement, to control

chún-chat 頭制; using in a careful, moderate, or temperate manner (as money, food or drink)

kin-chat 分寸; 轻重; very careful or cautious, prepared for whatever may come

chat 密; 擠; full, close, closely packed, filled, pressed in, obstructed, tight

Sěng-tāng làng chin chat. 聖堂人很擁挤。 The Church is crowded.

chat-bāk 節很密; (有節植物) very close together (of bamboo or sugar cane)

Tek-á chin chat-bāk. 竹子很密; The bamboo sections are very close together.

chat-chi 密集; cluster together, to mass

chat-hām 節很密; (有節植物) very close together (of sugar cane)

Kam-chia chin chat-hām. 甘蔗很密; The sections of sugar cane are very close.

chat-ia 紫薯; encamp, pitch tent

Chat-ka-fi-a 北加利亞扎; Zacharias
C

chau (Catholic)
chat-khùi 室息： can’t breathe
chat-lát 量力： to estimate one’s strength or resources before acting, estimate one’s own ability act according to one’s strength
Boh tèng hit kháo pan-gã, âi sîo-khãa chat-lát, nà bô, è têng phoà kãh. 要是勾了木板要稍微量力, 否则会勾了脚破了。 If you are going to nail down that kind of board, you have to be careful how hard you hit it or you will bust the board.
chat-mêh 把脉： take the pulse
chat-pak 實心： compact, solid, compressed
Thiêng-kông si khang-khakh ê, mî-sî chat-pak ê. 铁管子是实心的，不是是实心的。The pipe is hollow, it isn’t solid.
chat-phí 鼻塞： stuffy nose like when you have a cold
chat-si 等时： make ready to do something just at the right time, reckon time to see how long it takes
chat-si-kan 计时： make arrangement so as to keep a schedule
chat teh 俸省著用： economize
Goêh-kip iâu-bœc nia, chîi tiôh chat teh ëng. 饷米永用著未用赘，钱省著著用。Economize until we are paid this month’s salary.
chat-thông-thông 挤满： packed tight, crowded
Phoê-siû-lai mîh-kia ñi chîi kah chat-thông-thông. 皮箱内各式西西挤得满满的。The contents of the briefcase are packed tight.
Hiêng-lai chat-thông-thông. 戏院裡挤得满不了人呢。The theater is packed to capacity.
Sim-koa chat-thông-thông. 心情焦急是无聊是焦虑和 troubles, choked with emotion
chat tû-hîo 迈度数，迈量容，迈量诸调节 or arrange it properly
chau 砂： sediment, dregs, grains from a distillery
chau 腐： spoil, ruin
chau 路： run, to escape, run away
gâu-châu 跑得快： good at running
sak-châu 推開： push away
that-châu 踢開： kick away (off)
châu 炊： kitchen range, a cooking stove or furnace
ti-châu 杀： slaughter house for pigs, packing house
châu 奏： report to the throne, tattle to superiors, play music or musical instruments
háp-châu 合奏： concert, play in concert
iân-châu 演奏： musical performance, to play or perform
tôk-châu 独奏： solo
châu 割： exterminate, stamp out, put down, destroy
châu 找： pay the balance, give the change due on a purchase, make change
Chau lí goê kho. 找你五块钱。Here’s five dollar charge.
M-biân chau. 不用找。Keep the change
Gô-cháp-phò li û thang chau bô? óh xûi ê 元角分，你有余零多少钱找我吗？Have you change for a fifty dollar bill?
sio-châu 找：钱： pay the balance, give the change due on a purchase, make change
châu 找： seek or look for (This expression came from Mandarin.)
châu-ä 小灶： small stove for cooking
châu ai-gâk 奏哀乐： play funeral music
chau-bah (ang chau-bah) 红烧： pork cooked with a red salt thick sauce condiment made of rice and leaven
chau-bê-khi 跑不動： too tired to run, cannot escape
chau-bê khoa-hoe 走馬看花： to give a hurried glance (Lit. look at the flowers while passing on horseback)
Khì Bî-kôk chhit-thô ng é-pài nia-nia, chhin-chûu teh chau-bê khoa-hoe. 去美国国只玩有两三个礼拜的，像走马看花似的的。You only get only a hurried glance at things if you go to the US for only two weeks.
chau bê khui kha 跑不动了： too busy to leave, cannot leave
chau-bê-li 走不掉： can’t escape
| chau-be-teng 走走马车轮，lantern adorned with a revolving circle of paper horses |
| chau-beng-khiok 乘与鸣，曲与 sonata |
| chau-bi 走走味与，失与味使 turn stale |
| chau-bi-at 割去灭尽 exterminate or destroy (bandits or rebels) |
| chau-bo-lo 跑去不掉，无处可去 no way of escape, no outlet, no means of fleeing or escaping, no way out, no place to go |
| chau-bu kiam-si 割去推摔施try to suppress a rebellion by military operations as well as inducements to surrender |
| chau-cheng 走走样样，脱去形状 lose shape, deviate from the original form |
| chau-chia 偷去乘去，当去司机 steal a ride, to be drivers |
| chau-chiu-(e) 走去唱去(的) 异 wandering minstrel or singer |
| chau-chu 做去钱去 make change for someone purchasing something |
| chau-choh 走走样样，不同 something neat and ordering put into disarray, warped out of shape from receiving a heavy blow or shock |
| chau-chong 奔走波波 work hard and hurry about constantly without resting |
| chau chu-kor 主去题去跑不掉 lose a regular customer |
| chau-chui-a 跑去某去帮去 a petty businessman who picks up small items to do business on his own account, sometimes smuggling goods on a small scale as a single individual |
| I ka-bi ti-am, soi-long teh cho chau-chui-a seng-li. 他去自己去做，去那里做，所以一切都在做，没有什么要做的。He doesn’t have a store so he can only sell goods here and there to do business. |
| chau-gak 奏去乐去 play music at solemn ceremonies |
| chau-heng 变去型去 lose shape |
| chau-hiat 巫去穴去 robber’s den |
| chau-hoan 逃去狼去 escaped criminal, fleeing criminal |
| chau-hoie jip-mo 走去火去入去魔去 stand in harm’s way |
| Un-tong na bo se-jie e chau-hoie jip-mo, |
| chiu-si un-tong siong-hai. 运去动去如去果去 不去小去心去会去走去火去入去魔去，就是去运去动去伤去害去。If you are not careful when you exercise you can put yourself in danger by over exercising. |
| chau-hui 割去匪去 launch attacks against bandits |
| chau-im 走去音去，走去调去 variation in sound, wrong tone in singing or speaking, to be flat |
| I chiu-kooa chiuu-liau u chau-im. 他去唱去，唱歌唱得去走去调去了。He sang flat. |
| Hit kù oe, i kong liau u chau-im, goa thia bo. 那几句话去，他说去走去掉了音去，我去听去不懂。He used the wrong tones when speaking, I don’t know what he said. |
| chau-iu 走去样去 get out of shape, deviate from the original |
| chau kah cheng-khiu chia-phek-toh au-khiu 跑得去上气不接下气 run till quite out of breath |
| chau-kah phun-kheeng-khiu 拼去命去，逃去跑去 run for one’s life |
| chau-kang-o 跑去江湖 go wander from place to place among the common people, to live in seclusion |
| chau-kau 走去狗去 lackey, servile dependent (a term of abuse) |
| chau-kha 厨房去 kitchen |
| chau-khang 炊去饭去 stove opening (for fuel) |
| chau-khu 跑去开去，走去开去 stand off, stand aside |
| Chhia lai lo, chau-hkui! chau-hkui (chau kah khiu le)! 走去开去，走去开去！走去开去（走去开去点去儿）。A car is coming, get out of the way (stand aside)！ |
| chau-khu (chau-hiat) 巫去塘去，巫去穴去 lair, den, nest, den of wild beasts or outlaws |
| Tho-hui e chau-khu kha ho long hoat-hian toh. 土匪的巫去巫去穴去被敌人发现而发现到了。The hideout of a group of outlaws was discovered. |
| chau-kng 潮光 photographic film exposed accidentally |
| chau-koe-bin 走去逃去去走了去，逃去或叫 through without detection |
châu-kun (châu-kun-kong, châu-sin)灶君,灶神 god of the kitchen stove who reports to Heaven about all the actions of the family

châu-lái châu-khi 走来跑去 run about
châu-lâu 走漏泄露 divulge, leak out or give away secrets
châu-lâu sầu-sit 走漏消思 divulge secrets, plans or plots
châu-lì 逃開逃避 succeed in running away
châu bể 逃避 can not escape successfully
châu-long 走廊 corridor, aisle
châu ma-hoan 找麻煩 ask for trouble, pick on somebody, find fault
châu-pêng (pê) 逃平平 succeed in suppressing a rebellion
châu phái-oế 打告告狀 tattle to superiors about someone’s faults
châu-pi 走避逃避 get out of the way, to run away
châu-pio 走跑跑 run a race on foot, a foot race
châu-sam-koan 走三関 run away to avoid trouble

I tổ lang 逃-a, chinh-a teh châu-sam-koan a. He is a rebel of the people and is a member of a mutual loan group, now he is "on the lam" (running away to hide from trouble).

châu-sią-bé 道士用纸做纸马, 為子行 a ceremony of the Taoist (or local) religion seeking reconciliation or forgiveness of the sins of a diseased person in which a Taoist priest manipulates the paper figurines a man riding a horse

châu-siêm 走避 escape, avoid, keep out of the way, secretly neglect one’s duty

Eng`aem ti`h i ko-me, i bê-tang châu-siêm. 今天晚上他他值夜, 他不值班。It is his turn to be on duty tonight, he can not avoid it.

châu-siêm 走私 smuggle, smuggling, infidelity in marriage
châu-siêm 偷税 tax evasion
châu-su 走私 smuggling, smuggling goods
châu-tang-châu-sai 走來東走西 traveling all over the place, constantly on the move
châu-tau-bả-lô 走投無路 have no one to turn to
châu-tha 原踏踏 trample, to spoil, to ruin, to insult
châu-that 踏踏踩踏, 凌侮侮辱, insult, maltreat
Góa mì-si ko-ch boch châu-that là 我不不知道是故凌侮侮辱你的 iss. I do not mean to insult you.

châu-thiêu 活動 active
châu-tian 短路短路, 突電短路 short circuit
châu-toh 逃到 to get to, to get in, to get to be a waiter
che 這 is this

Che sì giáo 逃 chheh (Chit pùn sì giáo 逃 chhehe). This is my book.
che 瘟疫, 動物 瘟疫 epidemic of animals or poultry
tiôn-che 害病 瘟疫 suffer from the epidemic
tiôn ke-che 害病患 瘟疫 suffer from chicken epidemic
chê (chê) 姊, 姐 elder sister
chê 裁 cut out clothes, make, to form, to fashion, manufacture, to compound (as drugs)
Sí Tai-oan-chê ă-sí Bí-kok-chê ă? 是台湾製的還是台灣製的? Is it made in Taiwan or the US?
chê 裁 精製 精製 refine, refining
chê 祭 worship, sacrifice to the gods or ancestors
lô-chê 驅祭 a sacrifice by the road, before a funeral, offering of sacrifice by friends or admirers on the roadside along the way of a funeral procession
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chinese Character</th>
<th>Pinyin</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chè 制</td>
<td>chè</td>
<td>regulate, govern, restrain, hinder, prevent, rule, system</td>
</tr>
<tr>
<td>pè-chè 币制</td>
<td>pè-chè</td>
<td>currency system</td>
</tr>
<tr>
<td>chè 债</td>
<td>chè</td>
<td>debt, obligation</td>
</tr>
<tr>
<td>hù-chè 債</td>
<td>hù-chè</td>
<td>debt, loan, be in debt, run into debt</td>
</tr>
<tr>
<td>kong-chè 公債</td>
<td>kong-chè</td>
<td>public loan or debt</td>
</tr>
<tr>
<td>chè 際</td>
<td>chè</td>
<td>a border, limit, boundary, intercourse, in the midst, during, between</td>
</tr>
<tr>
<td>bử-chè 無際</td>
<td>bử-chè</td>
<td>limitless, endless</td>
</tr>
<tr>
<td>it-bông bù-chè 一望無際</td>
<td>it-bông bù-chè</td>
<td>vast, limitless (like a great flood)</td>
</tr>
<tr>
<td>kau-chè 交際</td>
<td>kau-chè</td>
<td>social intercourse</td>
</tr>
<tr>
<td>kok-chè 國際</td>
<td>kok-chè</td>
<td>international relations</td>
</tr>
<tr>
<td>sit-chè 實際</td>
<td>sit-chè</td>
<td>facts of the matter</td>
</tr>
<tr>
<td>chè 潘</td>
<td>chè</td>
<td>relieve, aid, become complete, be arranged in order</td>
</tr>
<tr>
<td>kiu-chè 救急</td>
<td>kiu-chè</td>
<td>relieve, relief</td>
</tr>
<tr>
<td>chề 齊</td>
<td>chề</td>
<td>equal, uniform, become complete, be arranged in order</td>
</tr>
<tr>
<td>kha-pơ ã chè 腳步整齊</td>
<td>kha-pơ ã chè</td>
<td>keep step with a person</td>
</tr>
<tr>
<td>lăng iâu-bôle chè 人際未到齊</td>
<td>lăng iâu-bôle chè</td>
<td>They are not here.</td>
</tr>
<tr>
<td>tⁿg-té bò chè 長短不齊</td>
<td>tⁿg-té bò chè</td>
<td>They are unequal in length.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hit kham ấm mính-cầu ã chè 那家商店</td>
<td>Hit kham ấm mính-cầu ã chè</td>
<td>They keep a well assorted stock at that shop.</td>
</tr>
<tr>
<td>chè (chôe, to) 多</td>
<td>chè (chôe, to)</td>
<td>many, much</td>
</tr>
<tr>
<td>chè (chô) 坐</td>
<td>chè (chô)</td>
<td>sit, travel by, be situated (like a house)</td>
</tr>
<tr>
<td>chè (chêh) 除</td>
<td>chè (chêh)</td>
<td>quiet or calm down, abate</td>
</tr>
<tr>
<td>khah chè (chêh) 減少輕</td>
<td>khah chè (chêh)</td>
<td>abate</td>
</tr>
<tr>
<td>hong khah chè (chêh) 偾勢減弱</td>
<td>hong khah chè (chêh)</td>
<td>wind abates.</td>
</tr>
<tr>
<td>thia* kha chè (chêh) 痛苦減輕</td>
<td>thia* kha chè (chêh)</td>
<td>pain abates</td>
</tr>
<tr>
<td>chè-ap 制壓</td>
<td>chè-ap</td>
<td>overpower, overwhelm, suppress, neutralize enemy fire</td>
</tr>
<tr>
<td>chè bê-lôh 坐不定下</td>
<td>chè bê-lôh</td>
<td>unable to be seated</td>
</tr>
<tr>
<td>lãng siu-chè chè bê-lôh. 人口太多坐不定下</td>
<td>lãng siu-chè chè bê-lôh.</td>
<td>There are too many people to find a seat.</td>
</tr>
<tr>
<td>chè bê-tiâu 坐不定住</td>
<td>chè bê-tiâu</td>
<td>be tired of sitting down, cannot sit still, cannot sit idle</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chinese Character</th>
<th>Pinyin</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chê siu* kú, chê bê-tiâu. 坐大久坐</td>
<td>Chê siu* kú, chê bê-tiâu.</td>
<td>I can’t sit any longer because I have been sitting too long.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bô chô khang-khoê, chê bê-tiâu. 無事做</td>
<td>Bô chô khang-khoê, chê bê-tiâu.</td>
<td>I have nothing to do, I can’t sit still.</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-bông 祭壇</td>
<td>chê-bông</td>
<td>make offerings at the tombs</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-bû 債務</td>
<td>chê-bû</td>
<td>debt or obligation</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-bû-jín 債務</td>
<td>chê-bû-jín</td>
<td>debtor</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-bôn 祭壇</td>
<td>chê-bôn</td>
<td>written or printed prayer, read and burned, prayers said at the offering of any sacrifice</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-bût 祭壇</td>
<td>chê-bût</td>
<td>things offered, offering for sacrifice</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-chê (a-chê) 姐姐</td>
<td>chê-chê (a-chê)</td>
<td>elder sister</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-chê koan-thian 坐井觀天</td>
<td>chê-chê koan-thian</td>
<td>look at the sky from the bottom of a well a very limited view, usually implying short sightedness, ignorance, shallowness</td>
</tr>
<tr>
<td>hoat-lùt ê chê-chêhài 法律的制裁</td>
<td>hoat-lùt ê chê-chêhài</td>
<td>sanction, punishment, chastisement</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-cheng 澄清</td>
<td>chê-cheng</td>
<td>clear, settle and become a clear liquid</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-chhia 坐車</td>
<td>chê-chhia</td>
<td>travel by train or car</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-chû (kîm-chî) 制止</td>
<td>chê-chû (kîm-chî)</td>
<td>restraint, repression, restrain, keep from, hold in check, hold back</td>
</tr>
<tr>
<td>In chê-chí lài chià 前來有制</td>
<td>In chê-chí lài chià</td>
<td>They prevented his coming here.</td>
</tr>
<tr>
<td>Na ū lang teh chô phái tai-chî, tioh kâ in chê-chí. 假如有事在做, 假如有事</td>
<td>Na ū lang teh chô phái tai-chî, tioh kâ in chê-chí.</td>
<td>If anyone is doing evil, you should stop them.</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-chió 多少</td>
<td>chê-chió</td>
<td>many or few, much or little, more or less</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-chip 傢俱</td>
<td>chê-chip</td>
<td>all assembled, assemble in full number</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-chhu 祭酒</td>
<td>chê-chhu</td>
<td>offering a libation of wine</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-chêng (chê-chôan) 傢俱</td>
<td>chê-chêng (chê-chôan)</td>
<td>everything complete, nothing missing</td>
</tr>
<tr>
<td>chê-chô 製造</td>
<td>chê-chô</td>
<td>manufacture, production, make, manufacture, produce</td>
</tr>
<tr>
<td>che-ch'o-chhiáng (che-ch'o-chhiú*) 製造廠 factory, mill</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-ch'o-giap 製造業 manufacturing industry</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-ch'o-hoat 製造法 manufacturing process</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-ch'o-húi 製造費 manufacturing expenses</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-ch'o-phún 製造品 manufactured articles</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-ch'o-só 製造所 factory</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-chó (pai-chó) 祭祀 worship ancestors</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-ch'óan (che-ch'eng) 齊全 complete</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-chok 製作 make, produce, manufacture, formulate</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-chú 債主 creditor</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-chún 坐船, 乘船 travel by boat</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-gak (che-ka*) 坐獄, 坐牢 be in prison</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-gó (che-ngó) 坐臥 sitting and lying</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-góa 一週10歲, 多 over one full year of life (of infant)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-gú 隻, 遇 opportunity, chance</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che gú táh bọ pún 人老多反而成事, 多слож If there are too many workers nothing gets done. (Lit. Many bulls don't make any dung to step in.)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-gúi 億, 貧 aid the endangered or needy</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hái-kóan 制海權 naval supremacy</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hán (hän-che) 制限, 限制 a limit, to limit</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hián (hián-che) 祭獻, 献祭 worship with offerings, offer, to sacrifice, an oblation, a holocaust</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hián Thian-Chú 祭天主 offer sacrifice(s) to Almighty God</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hó 座號 the number of one's seat</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Síang é che-hó kap khía  è che-hó. 雙的, 座號和單的, 这座號和那座號是 even and odd seat numbers</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hó 債戶 debtor</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hoat 製造法 ways or methods of making something</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hoé-lang 高齡 old aged</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hók 制服 uniform</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hók 制伏, 孟, subdue, subjugate, overcome, conquer</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-hú (chí-hu) 姐夫 elder sister's husband</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-i 祭衣 vestments</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-i-keng 祭衣間 sacristy</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-i-tú 祭衣桁 vestment case</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>che-i-ám 製鹽 refine salt</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Hit keng kàng-nú chóng hái-chúi teh ché-i-ám.** 那家工業廠也用水把海水放在裡製成鹽。 That factory refines salt from sea water. |
| che-i-ón 製藥 compound or prepare medicines |
| che-i-ón-chhiú* 製藥廠 pharmacy |
| che-i-ón kong-sí 製藥公司 pharmaceutical company |
| che-i-ón sut 製藥術 art of dispensing |
| che-jít 祭日 day set aside for offering sacrifices |
| che-ka 齊家 rule one's household well |
| che-ka* (ché-lo) 坐牢 be imprisoned |
| che kah lang-lang 坐著的人零零落落 there are many vacant seats |
| che-kèk-chhiú* 製革廠 tannery |
| che-khú 祭器 sacrificial utensil |
| che-khóng-kóan 制空權 air supremacy |
| che-khú 祭具 sacrificial utensil |

**Chè kía* gő-sí pè, chè sim-pú gő-sí ta-ke.** 兄弟多, 有死有死, 父親, 媳婦也多, 餌也多, 有死有死, 有太多工人, 什么事都做不成。 (Lit. When there are many children the father starves to death, when there are many daughters in law the mother in law starves to death.) |
| che-kim 坐禁 confine oneself |
| che-kío 坐轎, 祭 travel by sedan chair |
| che-kip 濟急 aid in urgent need |
| che-kóan (kóng) 債券 bonds issued by a government, debentures or corporate bonds issued by a company |
| che-kóan 債權 rights of creditor, right of claim |
| che-kóan-chié (jìn) 債權者, 人 creditor |
| che kúi 一週10歲, 又, 債俗是個月 How many months over one year of age? |
| che-kúi 祭鬼 sacrifice to the ghosts |
| che-kut sin-keng-thía* 坐骨神經痛 sciatica |
che-le 祭祀 捐献 供奉 sacrifices offered to gods or the deceased  
che-liông 割雙 捐款 dosage, dose  
che-lọ (chê-ka') 坐着 坐 to be imprisoned  
che-lô-khi 坐着 下來 sit down, Sit down!  
che-n'gô (chê-gô) 坐着 躺着 sitting and lying  
Chê-n'gô liông-iong ē khoài-chhia. 坐着 躺着 两腿用的 腿快車 辆 路 express sleeper.  
che-oč (chê-oč) 多語話 多言 三言 two sentences express sleepy.  
M-thang che-oč 不 要 多話 不 Don't be talkative.  
chê pak hiông làm (chê-pak ng làm) 坐著 北屋 朝南 House facing the south most ideal situation in Taiwan because it's warm in winter and cool in summer  
chê-pán 製版 印版 to make a printing plate  
chê-peng 製冰 印版 to make or manufacture ice  
chê-phî-chhîu 製片 廠版 to movie studio  
chê-phî-jin 製片 人版 to movie producer  
chê-phîn 常品 制造品 manufactured goods  
pûn-kok ē chê-phîn 本國的 制造品 article of home manufacture  
gôa-kok ē chê-phîn 外國的 制造品 article of foreign manufacture  
chê-phîn 祭品 常品 things offered  
chê-pî 齊備 一切 ready everything complete, everything ready  
chê-pîn 瞧神 送 aid or relieve the poor  
chê-se 瞧願 世 視願 benefit the world  
che-seng 制勝 勝 be victorious, triumph, win  
chê-sî 祭司 伺 one who offers sacrifice  
chê-sia 聲 聲 be in unison (singing, shouting)  
chê-siân 坐禪 坐 坐 sit in profound meditation  
(as Buddhist monk)  
chê-siâu (chê-siâu) 認賬 捐賬 accept the responsibility of paying an account, admit a mistake, accept responsibility for a failure  
chê-sîn 祭神 捐獻 offer sacrifices to gods  
chê-soah 祭煞 祭 ward off baleful spiritual influence  
chê-su 善 自私 benefit one's own end, serve a selfish purpose  
chê-sû 坐位 坐 坐 worship, honor by a service or rite, offer sacrifices to  
chê-tâi 祭台 祭台 坐 坐 altar  
chê-tâi chêng 祭台 坐前 坐 before or in front of the altar  
chê-tái ko-tiok 前台 高管 祭 be deep in debt, be up to one's ears in debt  
chê-tang a-sai 坐東 東朝西 坐 face west with back to east  
chê-té (chê-té) 沉澱 落 settle down or to the bottom like a sediment  
chê-têng 制訂 訂 enact, institute, enactment  
chê-têng kui-chêk (hoat-lût) 制訂 訂規則 訂 (法條) institute regulations or laws  
chê-thâu 豪 豪 彭 round off a sum (to the next lowest whole number)  
Sông chê-thâu khi, kâm nî hó? 算 豪 彭 不一好嗎? ? Round it off to the nearest whole number, okay?  
chê-thi 祭天 坐供 sacrifice to Heaven  
chê-thing 製糖 to refine sugar  
chê-thûng hôi-sìa 坐糖 坐 合 糖 company  
chê-thûng kang-chhiu (thûng-chhiu) 製糖 工廠 坐 坐 糖 factory  
chê-tiâm 坐墊 坐 坐 seat cushion  
chê-tiân 祭典 坐祭 services or ceremonies of offering sacrifices  
chê-tiân 祭奠 offer sacrifices to the spirit of a deceased person  
chê-tióh chàt-chûn 坐到 坐 船 坐 take a pirate ship  
chê-tô 制度 坐制度 system  
gî-hóc chê-tô 講 坐制度 坐 parliamentary regime  
hiân-hêng chê-tô 現行制度 坐 existing system  
kau-iôk chê-tô 教育制度 坐 educational system  
chíâu sin (kû) chê-tô 照新制 坐 new system under the new (old) system  
chê-tô 製圖 坐 draw plans, make blue prints  
chê-tô-oân 製圖 坐 肉 坐 draughtsman, cartographer  
chê-tô-sek 製圖 坐 坐 坐 drafting or drawing room  
chê tôa-ûi 坐著 坐 位 坐 occupy the chief seat, be a president, sit in the place of honor at a banquet or some other
chek-chu

Maryknoll Tai-Eng Dictionary

function

Gōa bē-kham-tit chḗ toa-ūi. 我shì qīng bù qǐ坐shì xìng wèi shì. I am unworthy to occupy the chief seat.

chḗ-tōá* 祭cài sān gǐn a altar for sacrifice
chḗ-tōe 弱zǐ ěr tūn run on a bank
chḗ-tōh 入rù shì sit at table
chḗ-ūi 设sè wèi, 作wèi, 轉zhuǎn seat, one's position, to ascend the throne

chḗ (chí, chéng) 冲zhì quarrel, to dispute, strive
sio-chḗ 相xiāng zhì try to outdo one another, contend for a thing, compete

chḗ (chì́, chéng) 井jǐn well to get water from

chḗ (chì́) 冲zhì quarrel
sio-chḗ 相xiāng zhì to argue, to dispute
chḗ-chū (kṓ-chḗ-chū́) 井jǐn shì water & well water
chḗ-chū́ put-hōan hō-chū́ 井jǐn shì water & 不zì 河hé, 河hé not to interfere in the affairs of another

chḗ-iá́ 冲zhì 赢yīng 了lǐng win in debt
chḗ-iá́n 井jǐn 盐yán salt extracted from brine wells

chḗ ke-hòe 冲zhì 財cái 產shèn quarrel about dividing family property
chḗ-sí́ chḗ-oāh 強qiáng 辩biàn dispute most doggedly or determinedly, denying what is asserted

chḗ-su 冲zhì 質zhī 肆sì lose in debate

chḗ (choeh, chiat) 節jí festival, holiday, season
chṓ-chḗ (kṓ-chḗ) 過guò 節jí keep a festival day

Gṓ-goch-čḗ (Gṓ-jité-chḗ) 端üān 節jí the dragonboat festival on the fifth of the fifth month
nī́-chḗ 年nián 節jí the sections or festivals of the year
bṓ-ni bṓ-čḗ 不zì 守zhǐ 年nián 節jí not observing the annual divisions and festivals
sāng nī́-čḗ 過guò 節jí 送sòng 禮liǔ give presents at the feast days

Tiong-chhiú-chḗ 中zhòng 秋qiū 節jí Mid-autumn Festival

chḗ (choat) 绝jué break off, cut, discontinue, terminate
chḗ-čhéng 绝jué 種zhǒng to end, cut short, break off, (of living organism) become extinct, extinct animals, extinction

chḗ-jité 節jí 祭jì festival, holiday
chḗ-khú (khí) 節jí 氣qì the twenty four seasonal periods into which the lunar year is divided, each consisting of 15 days

chḗ-kú 節jí 祭jì during the festival season or the time of the festival

chḗ (jiah) 節jí, 足zú traces, footsteps, track, footprint, footprint, a clue, search out

tī́-čḗ 祷dǎo miracle
kṓ-čḗ 古guǒ 節jí historic sites (remains)

chḗ (siok) 叔sū younger brothers of one's father, polite title to a moderately old man, not so old as one's father

chḗ 累lèi accumulate, store up, deep rooted, (in math) product

chḗ 线xiàn spin thread, join threads, business, meritorious service, affairs

chḗ 賣zhài upbraid, duty, responsibility, to blame, punish, reprove

chḗ (cāng) 節jí candle, (in physics) candle power
lā́-cā́ng-chḗ 电dàn 節jí sixty candle power bulb

chḗ 節jí law, a rule A particle indicating consequence or result wherefore, then, and so, in that case, consequently

Goán-chḗ 原yuán 節jí principle of handling or doing something

Kui-chḗ 规guī 節jí rule, regulation

chḗ 等děng promptly, immediately, now, then, accordingly, even if indicating supposition or sequence

chḗ 挤jǐ squeeze out from a wound

chḗ 節jí census register, domicile, be registered as a native of
Goán-chṓ 原yuán 節jí one's native place
Hó-čḗ 户hù 節jí census registration

Kok-chḗ 国guó 節jí nationality

Chḗ-ap 納nà 節jí neglect handling official papers, legal cases

Chḗ-bū́ (mīng) 问wèn 節jí interrogate under torture or by flogging, blame and demand an explanation

Chḗ-čhū́ 累lèi 积jī accumulate, amass, store up

Chḗ-chū́ 累lèi 節jí store or dam up water,
accumulated water in low lying areas after a shower
chek-chuí sêng-ti 积水成池。The ocean is made up of many drops of water.
chek-chùn 积存 store, lay up
chek-hâu 即效 immediate results
chek-hoát 罰罰 punishment, to punish
chek-hun 积分 total marks, integral calculus
chek-jîn 責任 responsibility, duty
hû-tam chek-jîm 責備熊任 bear the responsibility of
chek-jîm-kâm 責任感 sense of responsibility
chek-jîm koan-liâm 責任觀念 sense of responsibility
chek-jîm tông-tái (tông-tái chek-jîm) 責任重重大, 當任 heavy responsibility
chek-kêk 积極 positive(ly)
chek-kêk chêng-chhek 积極政策, 廣積極 positive policy
chek-kêk chá-gì 積極主義 positivism
chek-kêk ê lâng 积極的人 very active person
chek-kêk ê thài-tô 积極的態度 positive attitude
chek-kêk hun-chû 积極份子 activist, enthusiast, a radical
chek-khek (chek-sî) 即刻, 即時 immediately, at once, promptly
chek-kôai 責怪 blame and scold
chek-kôân 責貫 one's native place
chek-kôk hông-ki 积穀防饑 store up food in anticipation of famine, prepare for a rainy day
chek-kông 叔父 younger brother of one's paternal grandfather
chek-kông-chó 堂叔公的 the younger brother of one's great grandfather
chek-lâng 擠壓 squeeze out the pus
chek liáp-lâng 擠壓, 擠治療 squeeze the pus out of a boil
chek-lô sêng-chit 积勞成疾 fall sick from persistent overwork
chek-mâ (mê) 責罵 blame, scold
chek-ôan 积怨 accumulate animus, malice or hatred, accumulated or deep rooted animus, malice or hatred
chek-ok 積惡 practice evil day in and day out
chek-peh 伯父 paternal uncles in general and all cousins of father having the same surname
chek-peh chi-môe 堂姊妹女 female cousins of same surname
chek-peh hia-tî 堂兄弟 hired male cousins, male cousins of same surname
chek-pî 責備 rebuke
chek-sî 即時 immediately
chek-sî 即是 namely, that is
chek-siân chi ka 積善之家 virtuous family
chek-siân chi ka, pit iû-ki-kheng. 積善之家, 必有餘慶。If one does enough good deeds, one will gain more than enough blessings to spare.
chek-siâu sêng-to 积少成多 Saving little by little will ensure abundance. (Lit. Many a pickle (little) makes a mickle (much).
chek-sô 积數 sum total
chek-soat 积雪 accumulated (fallen) snow
chek-soat gô-chhioh 积雪五尺 snow piled up five feet deep
chek-sû (kâ-sû) 即使 even if
chek-sun-á 叔父孫女, 叔父姪女 uncles and nephews (of father's side)
chek-tai 燭台, candlestick, candlestand
chek-tek 积德 accumulate merit,
ţu chek-tek 有德 pile up good works, accumulate, have great virtue, merit
hô chek-tek 品德好 very virtuous (person)
phái* chek-tek 失德 having much demerit
chek thiáu-á-čhî 挤青春痘 squeeze a pimple
chek-thiok 积蓄 accumulate (savings)
chek-tiôh 折傷 be wounded or cut to the bone
cheng 争 contest, contend, strive, to quarrel, to wrangle
chîan-cheng 戰爭 war
hun-cheng 紛爭 dispute, fight with one another
| kēng-cheng | 竞争 | contest, compete |
| chéng | 精 | essential part, essence, spirit, find, semen, skillful, refined, selected, expert, smart, accustomed |
| chéng | 真 | chaste, pure, virtuous, uncorrupted, not depraved |
| chéng | 侦 | spy, a scout, to spy, detect |
| chéng | 徵 | journey far away, to attack, reduce to submission, conquer, to levy taxes |
| oán-cheng | 遠征 | expedition, visit (of a sport team) |
| chéng (chén) | 增 | add to, to increase |
| chéng (chhiông) | 衛, 撞 | give a blow, butt against |
| sio-cheng | 打架, 相撞 | fight each other, collide |
| Nng c làng (nng tài khá-chhia) sio-cheng. | 要两个人(要辆车)相撞. | Two persons or cars run into each another. |
| chéng | 蒸 | rise as steam, to steam, vapor, vaporize |
| chéng | 齡 | older or younger by three generations |
| chéng | 鍾 | bell |
| sì-cheng | 時鐘 | clock |
| chéng (chi") | 晶 | crystal, clear, bright, brilliant, radiant |
| chéng (chi") | 春 | pound, smash, to pound in a mortar |
| chéng (chhiông) | 種 | seeds of grains, human races, descendants, posterity, species, a kind or sort |
| chéng | 整 | orderly, systematic, neat, tidy, whole, complete, entire, to tidy, set in order, adjust, to repair, make ready |
| chéng | 腹 | swell like a bruise, a swelling |
| chéng | 植 | plant, to sow, cultivate |
| chéng (chhà") | 正 | right side, proper, just, formal, pure, straight forward and unbending, honest and virtuous, principal as opposed to the secondary, original, text, exactly, positively |
| chéng | 症 | disease, ailment |
| chéng | 攻 | government, administration, laws, to rule |
| chéng | 證 | prove, testify, certify, evidence, proof, testimony, certificate |
| chéng (chhiông) | 衆 | many, multitude, all, the masses, public or popular opinion or views |
| chéng (chi"") | 前 | front, forward, previous, former, preceding, future, to advance, proceed, to progress, precede |
| chéng | 情 | feeling, emotion, sentiment, fact, detail, situation, condition, love, nature, affection, reason |
| bō-chéng | 声 | without human feelings, unkind, ungrateful |
| ū-chéng | 有 | having affections, affectionate, grateful |
| chéng | 静 | still, motionless, quiet(ly), calm, tranquility, silent, peaceful, harmonious, virtuous, chaste |
| chéng | 餵 | send gifts, confer or bestow titles |
| chéng | 淨 | clean, pure, cleanse, purify, vain, empty, completely, totally, net as opposed to gross |
| chéng-a | 小钟 | 小的手錶, 手表, hand bell |
| chéng-ài | 愛 | love between man and woman |
| chéng-âm | 昨 | 前日晚 | previous evening |
| chéng-ang | 前夫 | former husband of a woman who has remarried |
| chéng-âu | 前後 | front and rear, before and after, thereabouts (indicating time) |
| chéng-âu mau-tùn | 前後矛盾 | inconsistent, contradictory |
| chéng-băng | 情網 | bonds of love, the "tender trap," love's web |
| chéng-bèk | 靜默 | silence, silent |
| chéng-bêng | 聰明 | clever and smart |
| chèng-bêng | 聰明 | prove, testify, certify, proof, evidence, testimonial |
| chèng-bêng-su | 聰明書寫 | a certificate |
| chéng-bêng toat-li | 競爭名利 | contest for fame and riches |
| chéng-bí | 美 | elegant and refined |
| chéng-bí | 春 | pound or polish rice in a mortar |
| chéng-biâu | 稚 | ingenious, subtle |
| chéng-biâu ć ki-khù (siat-keh) | 稚的機器 | ingenious invention or machine |
| chéng-bin | 情面 | friendship, face, social obligation what is due to a person in |
chêng-bin 前句 reference front, front side, ahead, in front

chêng-bin-chú 争面子 try to win or excel for the sake of face

chêng-bit (chêng-khak) 精密 accurate, exact, precise

chêng-bit े ki-khi 精密的 device precise instrument or machine

chêng-bit े ki-am-cha 精密的检查 close examination

chêng-bit khang-çıap 精密的工业 precision manufacture

chêng-bó 前妻 former wife of a man who has remarried

chêng-bông-không 乱闊 elbow one's way, barge about

si-káu chêng-bông-không 乱闊 elbow one's way, barge about

chêng-bú 政務 affairs of the government

chêng-bú úi-án 政務員 minister without portfolio

chêng-bit (búi-chêng) 證物 physical evidence

chêng-bit-oe 靜物 still life

chêng-cha 侦查 secret inquiries, inquire secretly

chêng-chái’ा 手指 head finger

chêng-chám 前站 last bus stop, the front side of the railway station

chêng-châu 精製 testicles

chêng-chê 奉養 neat, orderly, tidy, well arranged

chêng-chê 精製製 manufactured with special care, refining, refine

chêng-chê-hoat 精製法 refining process

chêng-chê-iám 精製鹽 refined table salt

chêng-chê kang-chhùu 精製工廠 refinery

chêng-chê-phín 精製商品 refined article

chêng-chêk 政務行政 administrative achievements of a government, ruler or magistrate

chêng-chêng 靜坐 a little swollen

chêng-chêng 政治 strife

chêng-chêng 靜坐地 quiet(ly), calm(ly), silent(ly)

chêng-chêng tong-tong 正上正當 open and above board, fair and square, with dignity and impartiality

Chêng-chêng tong-tong े pi-sài 正上正當 the best and fairest

chêng-chhá 差,差別 differ from, difference

U sím-mih chêng-chhá? 有什麼差別? What's the difference?

Chêng-chhá lóa-chê? 差多少? By how much or by how many does it differ?

Bô chêng-chhá. 沒有差別 There is no difference.

chêng-chhá 争吵 quarrel, to wrangle

chêng-chhá put-hiu 争吵不休 quarrel endlessly

chêng-chhái 精彩 brilliance, vividness, brilliant, high lights

bô chêng-chhái 不精彩 lifeless, lacking in vitality

chin chêng-chhái े pi-sài 很精彩 the best and fairest an exciting or close game

chêng-chhài 種菜 grow vegetables

chêng-chhát 侦察, to reconnoiter

chêng-chhát-ki 侦察機 reconnaissance plane, scouting plane

chêng-chhek 政策 policy

chêng-chhim 情意 strong affection, warmhearted, affectionate, loving, tender, kindly, deeply attached

chêng chhim sù hái 情深似海 Love is as deep as the sea (usually said of parental love)

chêng-chhip 侦察 examine and arrest

chêng-chhù 前爪 front claws

chêng-chhù-a 種樹 plant trees

chêng-chhù (chhau) 貞操 chastity, purity, moral rectitude

chêng-chhù 情趣 interesting point or aspect, what is intriguing or fascinating

chêng-chhù (chêng-chhú) 基取 newly try to get, strive for, compete for

chêng-chhù po-chö-kim 基取補助金 to endeavor to get a subsidy

chêng-chhú sì-kan 基取時間 to endeavor to avoid wasting time, act quickly, stall for time

chêng-chí 種子 seed

chêng-chí-tüi 種子隊 seed team (in
sports meetings)

cheng-chê 增子 spermatozoa
cheng-chu 種症 vaccination, inoculation, to vaccinate
cheng-chuí 靜水 still water, stagnant water
cheng-chák 種液 sperm, animal semen
cheng-gi 種議 dispute, argue
cheng-gî 正義, 情誼 friendship
cheng-gî 正義 righteousness, justice
cheng-gî-kâm 正義 感 sense of justice or righteousness
cheng-giàn 誠言 testimony
cheng-giàn 誠言 words of advice
cheng-giap 正業 respectable job, one's main job as contrasted to his side jobs
cheng-goaın 情願 perfectly willing, voluntarily
mî  cheng-goaın cho 不情願, 慑 unwilling to do, do reluctantly
sim kam cheng goaın 心甘情願 heartily willing
cheng-gû 種牛 bull used for breeding
cheng-hài 情海 deep love
cheng-hâu 靜候 await quietly
cheng-hêng (cheng-hông) 情形, 情況 condition, circumstances, situation, the state of affairs (things)
cheng-hêng goa-kho 整形外科, plastic surgery
cheng-hióng 争雄 strive for supremacy
cheng-hôa 種華, essential and ornamental, the cream or choicest parts of literature, the essence, the flower of scholarship, chivalry
cheng-hôa 淨化 purify
cheng-hôan (chu-hôan) 正法 principal criminal (as opposed to accessories)
cheng-hoat 正法 proper law or rule, execute a convict, execution
cheng-hoat 增伐 battle, a punitive military
cheng-hoe

action

cheng-hoe 种花 grow or cultivate flowers

cheng-hoe 前 回 last time, the previous time

cheng-hok 征 服 conquer, conquer

cheng-hok-chia 征 服 者 conqueror

cheng-hok-chu-jian 征 服 自然 to conquer nature

cheng-hong 政 治 情 况 general conditions of the government

cheng-hong 情 况 state of affairs, situation, circumstances

cheng-hong-put-beng 情 况 不 明 situation unknown, situation unclear

cheng-hong-heung 正 方 形 square (in geometry)

cheng-hu (cheng-ju) 貞 妇, 貞 女 a virtuous, faithful, chaste woman or girl

cheng-hu 政 府 government

chi-cheng-hu 市 政 府 city government

koan-cheng-hu 省 政 府 county government

sen-cheng-hu 省 政 府 provincial government

tiong-iong-cheng-hu 中 央 政 府 National Government

cheng-hu 正 負 positive and negative

cheng-hu 情 人 paramour of a married woman

cheng-hu 婦 人 kept woman, mistress

cheng-hu-ki-koan 政 府 机 关 government organ

cheng-hu koa-oan 政 府 官 員 government authority, agents of the government, government officials

cheng-hu po-cho-kim 政 府 補 助 金 government subsidies

cheng-hun 嬰 婦 bear witness to a wedding

cheng-hun 情 份 friendly feelings, good intention

tailiam pekia c cheng-hun 顏 情 份 in view of the friendly feelings between father and child

cheng-hun-jiin 誓 婦 人 witness at a wedding

cheng-hun-ki-liam 情 份 纪 念 晶 (the 15th) wedding anniversary

cheng-hue 情 份 feeling, sentiment, affections

cheng-ju (cheng-ju) 贈 與 present, give, donate

cheng-ju bian-bian 爱 意 綿 綿 long lasting love expressing itself in a subdued but sweet form

cheng ju che tong 静 以 制 動 beat action by inaction

cheng-ju hai 前 夜 eve, night before last

Cheng-ju si goa ko-me, kim-ju tieh li, tieh bo 前 夜 是 我 守 夜, 今 夜 换 你, 對 不 對? Last night it was my turn to watch, tonight it is yours, right?

cheng-juam 精 份 refined salt, table salt

cheng-juan 前 結 predestined ties

cheng-juat 贈 与 given free of charge, given as a compliment of the publisher or author

cheng-juav 精 要 essentials, fundamentals

cheng-juav 政 要 high-ranking government officials, main structure and policy of government

cheng-iok 情 寿 sensual desire, lust, carnal appetite

cheng-iong 静 來 rest or convalesce without disturbance, recuperate in quiet surroundings

cheng-iong 改 容 improve one's look by plastic surgery, to tidy one's appearance by shaving or a haircut

cheng-iong goa-kho 改 容 外 科 plastic surgery

cheng-iong i-seng 改 容 醫 野 plastic surgeon

cheng-iu 情 在 reason

cheng-iu 油 精 essential oil, to refine oil

cheng-iu 情 貿 bribery

cheng-iu kho-goa 情 有 可 愿 pardonable, excusable, under extenuating circumstances

cheng-jiin 前 任 predecessor in office

cheng-jiin chihi-tiu 前 任 市 長 former mayor

cheng-jiin 誓 人 a witness

cho chang-jiin 做 誓 人 be a witness

cheng-jiin 誓 人 情 人, lover

Cheng-jiin gan-tiong chhit Se-si. 情 人 眼 , 裏 出 西 施. Any woman becomes a Cleopatra in the eyes of her lover.
Chên-kin-chiai 情,$人,$節.$ St Valentine's Day
chêng-jin kun-chú 正$t人,$在.$ man of honor, gentleman
I sî chît ê chêng-jin kun-chú, boch ná ê chòn hit khoan tài-chu? 他,t,$$一個,$正$t人,$在.$ 怎,$$麼,$會,$$做,$$那,$$種,$$事. $情,$$? $ He is a respectable person, how come he would do something like that?
chêng-jî 前,$$幾,$$天.$ the other day, several days ago
chêng-ka 增,$$加,$ increase, add to
chêng-ka-lût 增,$$加,$率.$ rate of increase
chêng-ka sîng-sân (chêng-sân) 増,$$生,$產.$ increase of production
chêng-kah 指,$$甲,$ touch, toenail
chêng-kái 政,$$界.$ political world, government circles, realm of politics
chîn-jîp chêng-kái 進,$$入,$政.$ 界.$ go into politics, enter upon a political career
thê-chut chêng-kái 退,$$出,$政.$ 界.$ retire from political life
chêng-kâm 情,$$感, 爱.$ emotion, sensibility, feeling, affection
chêng-kâm chhîng-tông 情,$$感, 行, 動.$ emotional impulse, outburst of emotion
chêng-kang 政,$$工,$ political work (military)
chêng-kang jîn-oân 政,$$工,$ 人,$ 員.$ political staff officers (military)
chêng-kâu 政,$$教,$ church and state
chêng-kâu hûp-it 政,$$教,$合,$$一.$ unification of church and state
Chêng-kâu-hôe 正,$$教,$會.$ Orthodox Church
chêng-kâu hun-li 政,$$教,$分,$$離.$ separation of church and state
chêng-keng 前,$$經,$ previously, in the past
chêng-keng 正,$$經,$ honest, virtuous, correct morality, in earnest
kah chêng-keng lê. 正,$$經,$點,$$兒.$ Be more serious.
m-sî chêng-keng ê lâng 不,$$是,$正,$$經,$的.$ 人.$ not an honest respectable person
chêng-kêng 情,$$景,$ a scene, a sight
chêng-kha 前,$$腳.$ front hoof, front paw
chêng-khái 正,$$楷.$ standard script in Chinese calligraphy
chêng-khak 正,$$確,$ accuracy, precision, accuracy, correct
Chit ê sê-pió chin chêng-khak. 這$t個,$錶,$ 一,$ 確,$$確.$ This watch keeps good time.
hoat-im bô chêng-khak 發,$$音,$不,$$正,$確.$ pronunciation is not accurate
chêng-khak-sêng 正,$$確,$性.$ accuracy, correctness
chêng-khan 增,$$刊, supplement of a newspaper, an expanded edition on holidays or Sundays
chêng-khâu (chêng-khá, chêng-miâu) 精,$$巧,$ 精,$$妙.$ exquisite, exquisiteness, fine, subtle, ingenious, elaborate
Chêng-khâu ê chhît-thô-mûh-á (ki-kh) 精,$$巧,$的.$ 玩,$$具.$ (機器) an elaborate play thing
chêng-kheh 政,$$客.$ politician
Chêng-kheh chin ê chhûp chêng-kú ê tâi-chi, 政,$$客,$很,$$$喜,$數,$$理,$ 政,$$客,$治,$$的.$ 事,$$情.$ Politicians like to get involved in politics.
chêng-khî हे,$$氣.$ strive to excel
chêng-khî 正,$$氣.$ uprightness
chêng-khî 蒸,$$汽.$ steam, vapor
chêng-khî-lâi 腫,$$起,$來,$ swell up
chêng-khî siau-tôk 蒸,$$汽,$消,$$毒.$ disinfect with steam
chêng-khôan 增,$$款, present money as a gift, a grant
chêng-khok aû khok 前,$$額,$後,$額.$ 咪,$$$突,$$$出,$$$来.$ protruding forehead and black of the head
chêng-khû 寺,$$$臼.$ mortar for pounding rice or dough
chêng-khû-thúi 寺,$$槌,$ $春,$$符.$ pestle for a large rice mortar worked by hand
chêng-kê 證,$$據,$ proof, evidence, testimony
chêng-kâ 證,$$件.$ papers or documents supporting a claim, documentary proof
chêng-kian 增,$$建,$ make additional structures
chêng-kian 政,$$$見,$ political view or opinion
chêng-kian hoat-piâu 政,$$$見,$發,$$$表,$ announce or set forth one's political views
chêng-kiat 基,$$潔,$ neat and clean
chêng-kiat-goân 貞,$$節,$$愿.$ vow of chastity (Catholic)
chêng-kiôk 政,$$局.$ political situation
chéng-kiong 增 zèng: reinforce, strengthen
chéng-kiong khong-thài 政 zèng 部 bù 康 kāng: 春 chūn: May you be healthy and strong (a greeting used in addressing a high government official)
chéng-kiong to-sēng 爭 zhēng: 強 jiàng: 门 mén: 勝 shèng: desire to excel over others, fight for the leading role
công kip ū seng 情 qíng: 急 jí: 督 shū: 生 shēng: Good ideas come at times of crisis
công-kō 正 zhèng: 果 guǒ: rebirth as human, animal reincarnation
công-kō 整 zěng: 個 gè: whole of something, the whole world
công-kō kau-hōe 整 zěng: 個 gè: 教 jiào: 會 huì: whole church
công-kō sia-hōe 整 zěng: 個 gè: 社 shè: 會 huì: whole society
công-kōa 情 qíng: 歌 gē: love (amorous) song
công-kōan 爭 zhēng: 權 quán: struggle for power
công-kōaⁿ 證 zhèng: 券 quàn: securities, bills, bonds
công-kōan 政 zèng: 權 quán: regime, political power
chiáng-ak công-kōan 掌 zhǎng: 權 quán: 政 zèng: 權 quán: take the reins of government, hold the administrative power, be or come into power
công-kōan 靜 jìng: 親 qīn: observe quietly, contemplation
công-kōaⁿ chií-thiâu 證 zhèng: 券 quàn: 市 shì: 場 chǎng: stock market
công-kōaⁿ loáit-li 頭 lóu: 機 jī: 奪 duó: 利 lì: fight for selfish gains, scramble for personal gains
công-kōe 上 shàng: 次 cì: last time
Chêng koe tit koe, chêng tâu tit tâu. 種 zòu 糸 xì 得 duó 糸 xì, 種 zòu 豆 dòu 得 duó 豆 dòu. One reaps what he sows.
chéng-kông 聰 chēng: 明 míng: clever
chéng-kông 爭 zhēng: 賽 sài: win glory
chéng-kông 爭 zhēng: 功 gōng: contest for merits
chéng-kông 賽 sài: 王 wáng: glorify
chéng-kông 政 zèng: 綱 gāng: platform of a political party
chéng-kui-kun 正 zhèng: 廷 tíng: 軍 jūn: regular army
công-lâng 前 qián: 人 rén: all the people, everybody, the multitude
công-lâng-kia 前 qián: 妻 qī: 或 huò: 前 qián: 夫 fū: 之 zhī: 子 zǐ: 女 nǚ: stepchild, wife’s son by former husband, husband’s son by former wife
công-lâu (chéng-thâh) 鍾 zōng: 鐘 zhōng: bell tower
chéng-lêk 精 jīng: 力 lì: energy, vigor, stamina, vitality
chín ū chén-lêk 很 hěn: 有 yǒu: 精 jīng: 力 lì: energetic, vigorous, dynamic
siau-mo cong-lêk 消 xiāo: 磨 mó: 精 jīng: 力 lì: lose or waste energy
chéng-lêk ōng-sêng 精 jīng: 力 lì: 旺 wàng: 盛 shèng: very energetic and vigorous, full of vitality
chéng-lêng 精 jīng: 獸 yáo: goblins, ghosts, spirits
chéng-lêng 政 zhèng: 令 lìng: government order, laws or regulations, government ordinance or decree
chéng-lô 貞 zhēn: 女 nǚ: chaste woman, a virgin
chéng-lô 僧 sēng: 僧 sēng: Buddhist priests
chéng-lô 放 fàng: 理 lǐ: arrange, put in order, adjust, regulate
chéng-lô 正 zhèng: 理 lǐ: justice, proper manner or way
chéng-lô 情 qíng: 理 lǐ: reason
ût-chén-lô 有 yǒu: 情 qíng: 理 lǐ: reasonable, as a matter
bô-chén-lô 沒 mò: 有 yǒu: 情 qíng: 理 lǐ: unreasonable
bat chén-lô 知 zhī: 情 qíng: 理 lǐ: knowing what is right, as in cases of dispute and their settlement
kông chén-lô 讓 ràng: 情 qíng: 理 lǐ: speak of the proper principle for settling a case
chéng-lô 情 qíng: 僧 sēng: lovers
chéng-lô (sit-lô) 沒 mò: 利 lì: 實 shí: 利 lì: net profit
chéng-lô làn-tông 情 qíng: 理 lǐ: 不 bù: 容 róng: contrary to reason or common sense, absurd
chéng-lián 精 jīng: 獨 dú: soldiers well drilled in marching procedures, refine oil or metal
chéng-liâi 貞 zhēn: 烈 liè: honest, straightforward, courageous and virtuous, maintain chastity even unto death
chéng-liâng 精 jīng: 良 liáng: very high quality, exquisite, excellent
chéng-liâu 蒸 zhēng: 章 zhāng: distillation, distil
chéng-liâu-chúi 蒸 zhēng: 章 zhāng: 水 shuǐ: distilled water
cheng-hu 衛 a still, a distiller
cheng-hu 種 a distiller (physics)
cheng-lôh 前屋 a, 前屋 a front part of a house
cheng-long 種 veins
cheng-long 前屋 a seminal vesicles
cheng-lôu 蕾 a girl's lover
cheng-lâm 種 variety, class, kinds
cheng-lâm 前屋 a dispute
cheng-mêh 静 veins
cheng-mêh-chà 拍静 注 to inject
cheng-mêh-iâm 静 veins 炎 phlebitis
cheng-mêh-khiock-tiong 静 varicose veins
cheng-mêh-lâm 静 静 varicose veins
cheng-mêh-mêh 種 varix, varicose vein
cheng-mêng (thau-cheng-mêng) 前門 a front door or gate
cheng-nô 静 a, 中午 a noon
cheng-nô 前門 a former year, the previous year
cheng-oân 增 to increase the personnel or staff
cheng-oân 增 to send reinforcements, build troop level
cheng-oê 情 the whispers of love
cheng-pa 前選 to compete for hegemony among states
cheng-pai 前次 a on a former occasion, last time
cheng-pai 前排 a front row
cheng-pêh 種 pure and clean
cheng-pêng 增 to send reinforcements
cheng-pêng 增 to specially selected troops
cheng-phai 前 to honest, proper, straightforward, virtuous
cheng-phai 拍 to a virtuous person
cheng-phên 種 exquisite article, article of top quality
cheng-phên 增 a gift, a present
cheng-pêi-lê (cheng-pi) 正 to proportion, 正 to proportion
cheng-pêi 政 political change, change of government, overthrow of the administration
cheng-pêi 前 to dispute, to argue
cheng-sia 增加 to add, add on

Ch'in-á kok-hau boeh cheng-siat Taí-gí-kho. Now the public primary schools are going to add Taiwanese to the curriculum.

cheng-sim 安心 to calm one's mind, peaceful mind

cheng-sim 整心 to whole heartedly, with all one's mind

cheng-sim kiát-chok 精心作 the master-piece

chêng-sin (chhiông-sin) 精神 all the spirits

chêng-sin 正神 god of any good spirit regularly canonized or extensively worshipped, also the guardian god of graves. "Tho-ti-kong"

chêng-sin 淨身 to chastity, male celibacy

chêng-sin 精神 to animal spirits, vitality, the spiritual part of man that has an existence apart from the body, the spirit of, mental faculty

bô chêng-sin 没有精神神 to be tired, spiritless

uî-tài è chêng-sin 傷心, great spirit

chêng-sin but-ú-hák 精神物理学 physics

chêng-sin chêng-siông 精神正常, sane

chêng-sin chhô-loán 精神錯亂, dementia, mental derangement, insanitary, paranoia

chêng-sin chok-iang 精神作用, psychological origin, caused by one's psychic state, psycho somatic

chêng-sin chhông-thài 精神狀態 to mental state, moral condition or attitude

chêng-sin hiên-siông 精神現象 to mental state, moral condition or attitude

chêng-sin hun-liât chêng 精神分裂, schizophrenia

chêng-sin hun-sek 精神分析 to phsychoanalysis

chêng-sin kau-iök 精神教育 mental training, moral education

chêng-sin khit-lái 醒来 to wake up

Gôa ták chái-khi lòng sa-tiâm chûu
chêng-sin khit-lái a. 我每天早上七点醒来。I wake up every morning at three o'clock.

chêng-sin kho-hák 精神科学 to mental science

chêng-sin khoat-hâm 精神缺陷, mental defect

chêng-sin koan-lêng-pê 精神官能と病 to neurosis

chêng-sin liâu-hoat 精神疗法 to psychotherapy

chêng-sin lô-tông-chúa 精神勞動者 to white collar worker

chêng-sin pâ-móa 精神飽滿 to be in high spirit, vigorous and energetic, full of spirit and energy

chêng-sin-peâ 精神病 to mental disease

chêng-sin-peâ-hák 精神病學 to psychiatry

chêng-sin pé-tê 精神医院 to mental hospital, insane asylum

chêng-sin péê kho 精神病科 to psychiatry

chêng-sin put-sông 精神不爽, out of sorts, not well

chêng-sin seng-ôah 精神生活 to spiritual or the inner life

chêng-sin-siông 精神狀態 to psychological

chêng-sin sit-siông 精神失常 to mental disorder, out of one's mind

chêng-sin thông-it 精神統一 to concentration of mind

chêng-sin û-liâu 精神治療, psychological therapy

chêng-siông 正常 to normal, normally

chêng-siông-hóa 正常化 to normalize, normalization

chêng-sit 確定, confirm, corroborate, verify

chêng-siu 增收 to increase income, increase of receipts, crop increase

chêng-siu 徽收 to levy and collect taxes

chêng-siu 增寿 to have a longer span of life, enjoy longevity

chêng-siu 前仇 to past grudge

chêng-siu 故修 to study, train or discipline oneself without being disturbed by
what's going on outside

chêng-siu-ch'aì 精修者 Confessor for the Faith (Catholic)

chêng-sô 整数 whole number, integral number, round number

chêng-sô 正数 positive number

chêng-soán 精选 select with care

chêng-soán-phíin 精选品 choice goods

chêng-soe 徽税 levy taxes

chêng-su 證书 certificate, credentials, diploma

kiat-hun chêng-su 結婚證書 marriage certificate

chêng-sú 證詞 testimony given at a court of law

chêng-su 情書 love letter

chêng-sú 情緒 emotion, feeling, mood

chêng-sú kihn-jiàn 情緒困擾 emotionally disturbed

chêng-su 靜思, think or contemplate quietly, meditate

chêng-sún 精純 unmixed

chêng-táí 正大 fair and frank, just and pure of mind

chêng-táí kong-bêng 正大光明 fair and frank

chêng-tâng 淨重 net weight

chêng-tât 淨值 net value

chêng-tát (chêng-titi) 增値 increase the value, value increment

chêng-tát-soe 增値税 tax on increased value of land

chêng t'ai l'hap 情緒投意合 to be congenial, agree in tastes and temperament

chêng-tê 整地 prepare soil or ground

Chim-a teh chêng-tê boch khi-chhù. 現在正正整地, 现在整地, 要做整地

Now we are preparing the ground to build a house.

chêng-têk 政敵 political opponent, adversary or rival

chêng-tek 情敵 rival in love affair

chêng-têng 增訂 revise and enlarge, revised and enlarged book

chêng-têng-pùn 增訂本 revised and enlarged edition

chêng-thah (chêng-lâu) 鐘塔, 鐘樓, bell tower

chêng-thài 靜態 motionless state, state of stillness, stationary state

chêng-thâm 倍探 spy, detective

chêng-thâm siâu-soat 倍探小探 detective story

chêng-tháng (chêng-chû) 精蟲, 精子 spermatozoa

chêng-thâu 症状, 疾病, 病症 sickness, disease, ailments

chêng-thâu kháp-hiâh 咬住 捲他頭, 咬住極了 hit one's head in frustration or anger

chêng-thê 整體 whole body, whole situation

chêng-thcí 晶體 a crystal in a radio

têân-chêng-thcí 電晶體 transistor

chêng-thê 政體 system or form of government

chêng-thê-jî 正體字 standard Chinese characters as distinct from simplified characters or the cursive and manuscript styles of writing

chêng-thia 聽聽 listen quietly

chêng-thêng 遠傳 hereditary, heredity

chêng-thô 整套 set

chêng-thô 覇土 pure land (Buddhism)

chêng-thoan 政團 political bloc

chêng-thoat 摒走 break away with force, to shake off

chêng-thông 精通 be versed in, have a thorough knowledge of, be familiar or acquainted with

chêng-thông sa kok oê 精通三國語言 well versed in three languages

Tûi Tai-ôan ê hong-siôk sip-koân chin chêng-thông. 對台灣的語言 being very familiar with the manners and customs of Taiwan

chêng-thông 正統 orthodox, authorized

chêng-thông chu-gî 正統主義 legitimism

chêng-thông-phiè 正統派 orthodox school of thought

chêng-thuí 前腿, fore quarter or fore leg of an animal like a cut of meat, fore leg

chêng-tû 精緻 fine, delicate handicraft

chêng-tû 政治 politics, government administration

chêng-tû chhâu-ôan 政治手腕 statesman-
cheng-ti cho-chit

ship

chêng-ti cho-chit 政治+組織+組織* political organization
chêng-ti-hak 政治*學*科学+政治 science of government, political science
chêng-ti-hoàn 政治*犯罪+政治 offender, political criminal
chêng-ti-i-gi hun-chú 政治*異*議*份*子* political dissident
chêng-ti-ka 政治*家* politician, statesman
chêng-ti ki-koan 政治*機*関*政治 machinery, organ of government
chêng-ti-koan 政治*観* political aspect
chêng-ti koan-ke 政治*関*係+政治 relations of a country or party
chêng-ti oah-tong 政治*活*動*政治 activities
chêng-ti-siông peng-tông 政治*上*平等*等+政治 equality
chêng-ti-su 政治*史* political history
chêng-tî te-üi peng-tông 政治*地*位*平等*等+ equal standing in politics

cheng-ti a 前庭, front courtyard, outer court
cheng-tiam 鐘點* 点 hours
cheng-tiam-hui 鐘點等費* remuneration for teaching paid by the hour
cheng-tian 前庭* front hall of a temple
cheng-tian 静電+ 静電*static electricity
cheng-tian kam-êng 静電感應* electrostatic induction
cheng-tian-tuu 静電場* electrostatic field
cheng-tian 情感, feeling, affection, affection, mood

I-kok chêng-tiāu 異國, an alien tone, mood or atmosphere, exoticism
cheng-tioh 撞到* run against a person or thing
cheng-tiong 增long* increases and advances
cheng-tiong po-kok 情報*serve one's fatherland with unreserved loyalty
cheng-tit (chêng-tit, chêng-tai) 增值* increase in value

cheng-tit 正直* upright and honest, straightforward and unbiased, candid and fair
cheng-tî 情場*the arena of love, romance

chêng-tîu sit-î 情場*失*因* frustrated in love
chêng-tî 衛*倒*倒* knock down in a collision, to overthrow
chêng-tî 正道* the right course, the proper way
chêng-tî (to-cheng) 争鬥*争*contest, to conflict
chêng-tî 正道*proper way or course
chêng-tian 争端*cause of dispute, quarrel or fight
chêng-taoi 争奪*struggle for, contend for, to fight for
chêng-toat-chiàn 争奪*戦* a battle over a city, strategic point
chêng-tong 正當*proper, legal, fair and proper, as it should be
chêng-tong 政黨* political party
chêng-tong chêng-tî 政黨政治* 政治*party politics or government, a form of democracy wherein the majority party forms the cabinet with the opposition acting as watchdog
chêng tong chiu-chiok 情同*手*足* be attached to each other like brothers
chêng-tong ê hêng-tî 正當*行為* correct behavior
chêng-tong ê iâu-kâu 正當*的要求* formal demand, fair claim
chêng-tong ê li-i 正當*理解* just cause, proper reason
chêng-tong ê su-giap 正當*的事業* legitimate business
chêng-tong hông-ôe 正當防衛* legal self defense
chêng-tun 整頓* put in order, put right a poorly managed organization, firm
chha 差*err, to mistake, errors, mistakes, differ, discrepancy
bô chha 沒有*差*異* no difference, the same
chha chin chê 差*很多* It differs very much.
chha chit-sut-a 差*一點* It differs a little.
chha (chhái) 炒*fry or parch in frying pan with little or no fat
chhái 少*間* disturb, make a disturbance, annoy by noise and clamor, noisy
<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chha-hiap</td>
<td>usually sliced into dried strips</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-hun-hun-á</td>
<td>相差很小</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-i</td>
<td>差異</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-iù</td>
<td>柴油</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-iù-á</td>
<td>小木片</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-kang-se</td>
<td>高大而粗糙</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-ke</td>
<td>木架</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-ke-nàng</td>
<td>炒蛋</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-khec</td>
<td>木材雕的</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-khit-á</td>
<td>木樁</td>
</tr>
<tr>
<td>têng khit-á</td>
<td>打樁</td>
</tr>
<tr>
<td>chhaah khit-á</td>
<td>插樁</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-kho</td>
<td>樁</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-kiah (bak-kiah)</td>
<td>木屐</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-kio</td>
<td>木橋</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-kó</td>
<td>木柵</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-kó-phio</td>
<td>木柵票</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-koa</td>
<td>猪肝</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-lang</td>
<td>揆</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-liau</td>
<td>木料</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-mi</td>
<td>炒麪</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-ming</td>
<td>木門</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-nau</td>
<td>炒面</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-pé</td>
<td>木柵</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-phoe</td>
<td>木皮</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-phoe-a</td>
<td>木片</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-piat</td>
<td>相差别大</td>
</tr>
<tr>
<td>chha-piat thai-gú</td>
<td>相差很大</td>
</tr>
<tr>
<td>jin-chióng chha-piat</td>
<td>人種差別</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The slightest divergence leads far astray.

Chha chi hoi-li, sit chi chhian-li, 差之毫厘, 失之千里. The slightest divergence leads far astray.

Chha-chi* (chha-chi*-á) | wooden wedge

Phah (chi*) chha-chi*-á | drive in a wedge

Chha chin fì-keng | 很不同 | very different

Chha-giah | 差額 | difference between two amounts or figures

Chha-go* | 錯誤 | errors, blunders, miscalculations

Chha-hi | 魚干 | a kind of dried fish called bonito (a mackerel like fish)
chá-píng 炒の飯 て ① fry rice, fried rice
chá-pú-tá 木の雕 て ① wooden idol
chá-pú-to 差が不多 只① differs only by a little bit, approximately, almost, nearly
chá-sap-a 木の片 て ① chips of wood
chá-se 付子 ① a coarse wooden comb
chá-si-lăng 吃死 て ① make someone angry, annoy, bother, disturb, also used as a light swear word with the meaning, "You are driving me nuts." (Lit. You are so disturbing it's killing me.)
chá-siąu 無詫語 て ① vulgar language
chá-sióng 木の像 て ① wooden image
chá-siu 付木 ① wooden box
chá-sng 木の栓 て ① wooden wedge or pin
chá-soe 無理に取る て ① make trouble without a cause, to make trouble out of nothing
chá-té-phoè 炒 て 皮 ① engage in land speculation
chá-teng-a 木の釘 て ① wooden peg
chá-thàng 木の桶 て ① wooden pail
chá-thau 木の頭 て ① a curse or scolding meaning a stupid ignorant person, also a curse against an idol calling it a useless block of wood because it doesn't answer requests (Lit. a block of wood, or stump, or trunk of wood)
chá-thau-ang-a 木の頭 て ①, 無感情的なの て ① wooden idol, wooden figure, people who have no feeling
chá-thú 付木 ① wooden pestle, beetle, heavy stick for beating things
chá-tián 木の砧 て ① wooden block for cutting things upon
chá-to 左片刀 て ① large cleaver for splitting wood, hatchet
chá-tui 木堆 て ① wood pile
chá 做 て ① do, manage
chah 插 て ① insert, stick into, thrust into, to plant like a young seedling
chah 插 ①, support by the armpits
Boeh chah chít-ē bô? 要不 要賭一下? How about a little game? Do you want to gamble a little bit?
chah 插 ①, support by the armpits
chhah 賭 て ① gamble, bet
Boeh chhah chít-ē bô? 要不 要賭一下? How about a little game? Do you want to gamble a little bit?
chhah 插 ①, support by the armpits
chhah-khi-lài 抱き寄せる て ① support someone by the armpits and help him get to his feet
chhah-chhíu 插手 て ① take part in, meddle
chhah-chhùi 插嘴 て ① interrupt a narration, conversation, put a word in
chhah-chhùi chhah-chhí 插嘴插舌 て ① take part in, meddle
chhah-chó 插座 ① electric socket, electric plug, electrical outlet
chhah-hoe 插花 て ① arrange flowers, flower arrangement
chhah-hoe-a 插花(打麻将の將に用語) て ① a kibitzer at a mahjong game, sometimes more than just a kibitzer, sometimes he also bets or invests in one of the players
Hô 有 て ①, góa chhah-hoe-ā chhiu hó. 給手 て ① flowers. You play, I'll just kibitz, okay?
chhah-io 插手 て ① put the hands on the hips
chhah jip-khì 插手 て ① stick into, insert
chhah kam-chià 插(種) て ①甘蔗 ① sugar cane slips
chhah-khek 插曲 て ① musical interlude or episode
chhah-kî-ā 插旗 て ① put out a flag, plant a flag
chhah-kò 插手 て ① enter into partnership
chhah-koh 插手 て ① hands on hips
Chhiu chhah-koh sî boch sio-phah, sî bô? 插手付手 て ① 你有你的手在你手上吗? You have your hands on your hips like that, does it mean that you want to fight?
chhah lâh-cek 插蠟燭 て ① put candles in a candle stick
chhah-oe 插枝 て ① transplant tree branches
Chhah-oe ści oah. 插枝 て ① Transplanted tree branches will live.
chhah-oe 插嘴 て ① break into a conversation, an irrelevant episode
chhah-pan 插班 て ① place a student from another school according to his grade, enter another school according to one's grade
chhah-pan-seng 插班生 て ① student from another school placed in another
school according to his grade, student who enters another school according to his grade

chhah-pò 插播 advertisements during the program
Tak chhut tián-sī mā ū chhah-pò kóng-kô. 每 kỳ 四月一日播放，every television program is interrupted with advertisements.

chhah-sit làn poe 插翅飞翔 completely surrounded (Lit. Even if you were given wings, you couldn’t fly away.)

chhah-thâu 插头 a wall plug, electrical outlet

chhah-tō 插图 an illustration or a cut in a book, magazine or newspaper

chhai 猜 guess, to surmise, suspect, to doubt

chhái 吃 sit loiter
Bổ ăi chò khàng-khocê tiâm-tiâm chhái. 不吃工作坐著不工作坐著著 He doesn’t want to work so he quietly loiters.

chhài 菜 vegetable, green, food eaten with rice or alcoholic drinks

ãng-phoe-chhài 茄子 eggplant

chá-chhài (Sù-chhooán-chhài) 柿子菜 (四川菜) pickled vegetables, a style of cooking, e.g., Szechwan cooking

chhin-chhài 残菜 cold 菜 food left over from a meal

chú-chhài 下酒菜 dishes taken with wine

êng-chhài 空心菜 water convolvulus, vegetables with hollow stems and green leaves

gò-á-chhài 抹菜 plant that swans eat
hêng-chhài 紅菜 edible red or green amaranth

hoe-chhài (ноé-á-chhài) 花椰菜 cauliflower

ka-boâ-chhài (kāu-boâ-chhài) 菜仔菜 thick leaved beet
kè-nâ-á-chhài (kè-nè-á-chhài) 菜蔬菜 Chinese kale, a wrinkled leaf cabbage like vegetable

kha-pêh-sûn (khæû-pêh-sûn, ka-pêh-sûn) 苦白筍 a vegetable shoot

khën-chhài 芹菜 celery

kiâm-chhài 鹹菜 pickled mustard green

vegetable
kiat-thâu-chhài 蕃薯菜 a vegetable with bulbous root like turnip, kohlrabi
ko-lê-chhài 甘蓝 cabbage, and its derivatives the cauliflower, Brussels sprouts, and kale
koâ-chhài 芥菜 mustard, mustard root, often pickled
kú-chhài 韭菜 Chinese leek
pau-sim-pêh-chhài (－á) 包心白菜 Chinese cabbage
peh-chhài 白菜 Chinese cabbage
thng-si-á-chhài 湯匙菜 a kind of cabbage with leaves shaped like a tea spoon
phào-chhài 泡菜 Chinese style pickled vegetable, a treated vegetable root from Szechwan

poe-lêng-á-chhài 菠菜 spinach
tang-o (chhái) 蒜蒜 edible garland chrysanthemum

tâu-chhài 豆芽 bean sprouts

chhái 探 pluck flowers, gather, to collect, select, to pick

chhái 彩 colors, variegated colors, ornamental, brilliant, gay

chhài 裁 cut paper, cloth with a knife or scissors, cut out or cut off, diminish, reduce, decide, to judge, form, style, to kill

chhái 射射 jackal, wolf, wicked, wolfish, cruel

chhái 立 up, set, to place, to plant as a pillar

chhái-ah 菜鸭 ducks

chhái-bê 猜 riddle guess a riddle

chhái-bê (chhái-kô) 探買採 buy,採購 purchase, procurement

chhái-bit 探蜜 collect honey

chhái bô-tiôh 没猜中 failed to guess correctly

chhái-bôe 残餘菜 leftover food, remaining scraps of a feast

chhái-chài 菜苗 vegetable seedlings

chhái-chè-oäng 强辩者 people who argue fallaciously

I sì chú è chhái-chè-oäng, tìn là chè è iài i? 他是不是強辯者與你怎能說辯
chhai-chhek

を得？過？他？ He's always arguwing with people, how can you possibly win an argument with him?

chhai-chhek 猜測 to guess, to surmise, a surmise

chhāi-chhī-ā 菜市場 market place

chhāi-chhīoh 裁尺 tailor's measure

chhāi-chhū 探取 to take or adopt an attitude or measure

chhāi-chū 菜種子 vegetable seeds

chhāi-chū-iu 菜子油 rape seed oil

chhāi-chū 買菜金 money for food

chhāi-chián 裁剪 to tailor, to cut a dress from a pattern

chhāi-chhōh-ńu 探石場 stone quarry

chhāi-chiș 探集 gather materials or specimens together

chhāi-choā 裁紙 cut paper into portions with knife

chhāi-chu 探珠 to dive for pearls

chhāi-gū 嫌疑 suspicion, to suspect, to doubt

chhāi-hā 彩霞 red clouds at sunset

chhāi-hūng 菜園 vegetable garden

chhāi-hōan-hā 菜贩 vegetable peddler

chhāi-hōat 探伏 bandits break into a house at night and commit rape (Lit. pluck flowers)

chhāi-hoe 菜花, 一一種性病 cauliflower, venereal diseases - VD

chhāi-hoe 探花 bands break into a house at night and commit rape (Lit. pluck flowers)

chhāi-hoe-chhīat 探花盗 rapist

chhāi-hōng 探訪 make inquiries like a newsman, get news

chhāi-hōng 彩虹 rainbow

chhāi-hōng 剪縫 needlework, tailoring, tailor or seamstress

chhāi-hōng-ki 剪縫機 sewing machine

chhāi-hōng ki-chhia 探訪記者 news reporter

chhāi-hōng pō-sip-pan 探縫補習班 training class for tailoring

chhāi-hōng-sai-hū 探縫師 tailor or seamstress

chhāi-hōng-tǎm 探縫店 tailor shop, dress maker's shop

chhāi-hūn 彩霞 clouds of many hues

chhāi-iān 洋菜 agar

chhāi iōh-chhāu 探藥草 collect medicinal herbs

chhāi-iōng 探用 adopt a suggestion, new technique or employees

chhāi-kah 菜甲 Chinese cabbage or Swiss chard that has a long whitish stalk

chhāi-ke 亮相 pose for the audience's admiration: onstage (originally said of Beijing opera players)

chhāi-keh-a 菜攤 vegetable vendor's stall

chhāi-khōng 探礦 mine minerals

chhāi-khū 裁開 cut apart with a knife or scissors

chhāi-kiām 裁減 reduce personnel or staff

chhāi-kim 探金淘金 mine for gold

chhāi-kīn 菜根 inedible root of a vegetable

chhāi-kiū 探珠 silk festoon

chhāi-kō 探購 purchase raw materials like a factory

chhāi-kō 菜姑, 尼姑 title or address of strict vegetarian women

chhāi-kō 里畦 ridges in a vegetable garden

chhāi-koā 菜乾 preserved vegetables

chhāi-koān 菜館 restaurant

chhāi-koat 裁決 judge and decide, decision or approval of a superior or supervisor

chhāi-koe 瓜属 long soft cucumber, much used as a vegetable, a dishcloth gourd

chhāi-koe-chhe (chhāi-koe-po) 瓜布 skeletal fibers of the dried squash used as a scrubbing sponge

chhāi-koe-chhīu 瓜氣根 tendrils of "chhāi koe"

chhāi-koe-pē 瓜棚 dishcloth gourd trellis

chhāi-kong (knō) 探光 lightning

chhāi-kun 裁軍 disarmament

chhāi-lap 探納 accept or adopt an idea, opinion or proposal

chhāi-lāu 彩樓 temporary platform decorated with festoons for celebration

chhāi-liāu 材料 material, data, stuff, ingredients

chhāi-līp 立柱 pillar, to set, to place, to
plant
chhái-long 蚊子 狼, wolves
chhái-lui 菜子 类 different kinds of vegetables
chhái-nā 菜篮 购物 basket
chhái-ōa* 素菜, 烤 菜 a bowl filled with cakes or vegetable food used in worship
chhái-ōan 裁判官 eliminate unnecessary staff or personnel, lay off workers
chhái-pāi 彩排 dress rehearsal
chhái-pau 菜包 buns stuffed with vegetables
chhái-peng 裁兵 reduce the number of troops
chhái-phōa 猪 破 破 the meaning, to guess the meaning
chhái-phōa* 裁判官 judge, a referee, an umpire, verdict or judgment by law
chhái-phōa-kōan 裁判官權 jurisdiction
chhái-phōa-só* 裁判所 court of justice
chhái-phōa-ū-oan 裁判官委員 member of a panel of judges or referees
chhái-phoe 酒胖 吃 伴 酒 菜 蔬 vegetables to accompany rice and wine
chhái-pǐn 彩屏 ornamental screens, multi-colored screens
chhái-pó 蔬菜乾 dried radish
chhái-pó-kín bông kà ㎞ 菜 厨 make do, put up with
chhái put-á 立三神像 set up and idol, have an idol in the house
chhái-sa* 裁衣 sew cloth for dress making
chhái-se (so-chhái) 裁菜 蔬 vegetables
chhái-sek 彩色 色彩 film, picture, TV, photography, to color
chhái-sek-pan 彩色版 chromolithograph printing
chhái-sim 菜心 a kind of vegetable, vegetable stalk
chhái-sin 探信 believe, accept as truth
chhái sin-beng 立神像 erect the idol
chhái sin-chu 立祖 先牌 坐 set up ancestral tables
chhái-siông 探想 guess, a surmising
chhái-siu 探受 harvest
chhái-tā 食菜 烤菜 菜摊 vegetable stall
chhái-tâu 菜豆 薇豆 string bean
chhái-tē (bān-tē) 探茶 pick tea leaves
chhái-tě-koa 探茶歌 Hakka folk songs sung while picking tea
chhái-tēng 裁定 arbitration, adjudication, decision, arbitrate, adjudicate upon
chhái teng-bè 猜 猜 猜 solve an enigma
chhái-tèng-hêng 使性子 坐著 不動 become angry, don't like to move
Hô-phài mō kōng, kan-na toa hia chhái-tèng-hêng, chhái chai-ià ㄆ ㄆ 好或壞要講清楚, 只在那裡 去使性子 坐著 不動, 誰 知道 你 ㄆ 的意 思? You should say what's okay or not okay, if you just stand there and get angry who knows what you think?
chhái-thàng 菜蟲 green caterpillars found on vegetables
chhái-thâu 彩頭 花, 預兆 oh an omen
hô chhái-thâu 好預兆 oh good omen
phái chhái-thâu 坏預兆 bad omen
chhái-thâu 電菜 菜 radish
chhái-thâu-koe (kè) 電菜 菜 糕 a steamed confection made of rice and grated turnips
chhái thiáu-ā 蕃茄 蕃茄 菜, 蕃茄 桶子 plant a pillar
chhái-thng 菜 湯 vegetable soup
chhái ú hia 菜 在那里, ㄆ 去 always stay at a place without ever going away like an idle fellow or as a petitioner urgently asking and refusing to depart
chhái-tiám 探點 ㄆ marking, scoring
Chhái-tiám chin kiâm. 評分 ㄆ many 好? be strict in marking the score of a test or paper
Chhái-tiám chin ti*. 評分 ㄆ many ㄆ be liberal in giving marks
chhái-tiàng 酒 家 ㄆ girlie restaurant
chhái-tiàng-ā 菜 砧 ㄆ 砧 block chopping
chhái-tiá ㄆ 酒家 ㄆ 女 barmaid, bar girl
chhái-tióh 猜 中 ㄆ guess right
chhái-tng 寺 ㄆ 廟 monastery where the inhabitants are vegetarians
chhái-to 菜 刀 ㄆ kitchen knife
chhái-toa* 菜單 ㄆ bill of fare, menu
chhái-toan 裁斷 decide, decision
counselor or advisor

chảm bửu jõn-tõ 慢慢無人道 inhuman, brutal
chảm bửu thian-jít 慢慢無天日 said of life under a tyrannical government, so dark, or full of suffering, that it is as if the sun were not in the sky
chham-cháp 参雜, 複雜 mixed, mixed up, complicated
chham-chêng 参政 participation in the government
chham-chêng koân 参政權 suffrage
chham-chha (chham-chhi) 参差 unequal, not uniform, confused, irregular, mixed in confusion

Chiáh ẻ gín-ná chham-chham chha-chha, ủ ê toa-hân, ủ ê sê-hân. 這些孩子有些
參差不齊, 有大的, 有小的. These children are not of one size, some are older and some are younger.

chham-chiàn 参戰 participation in war, enter or join a war
chham-chiâu 参照 please refer to, in accordance with, with reference to
chham-chông 悲傷 tragic sight
chham-gĩ 参議, counsel, to advise
chham-gĩ 祖語 prophecy
chham-gĩ-hóc 參議, 會 local legislatures
chham-gĩ-ĩn 參議, 院 Senate, the upper house
chham-gĩ-oan 參議員, senator
chham-gĩ-san 談話, backbite
chham-háp 談合, mix, blend with other materials
chham-hoe 悔恨 repent of one's sin
chham-hoe chũ-sin 悔恨自新 repent and turn over a new leaf
chham-hoe-liôk (lôk) 悔恨錄 confessions
chham-hoe-sũ 悔恨詞 Penitential Rite of the Mass (Catholic)
chham-ĩ (ũ) 参与 take part in, participate in

chham-ĩ-kâm 參與感 sense of participation

chham-ĩ-kâm 參與感 sense of participation
chham-ĩm 加鹽 add salt
chham-jip 參入 interpolate
chham-ka 参加 participation in, participate or take part in, join, join with others
<table>
<thead>
<tr>
<th>Vocabulary</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lí</td>
<td>chham-ka Sêng-bô-kun bo?</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-ka Mí-sat</td>
<td>参加彌撒</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-kék</td>
<td>惨劇</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-khó</td>
<td>參考</td>
</tr>
<tr>
<td>hố</td>
<td>chám-khó</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-khó kiên-pún</td>
<td>參考樣本</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-khó Sêng-keng</td>
<td>參考聖經</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-khó-su</td>
<td>參考書籍</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-khok</td>
<td>殘酷</td>
</tr>
<tr>
<td>chhãm-khùi</td>
<td>恥愧</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-kían</td>
<td>參見</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-kio</td>
<td>殘叫</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-kio̍k</td>
<td>殘劇</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-koan</td>
<td>參觀</td>
</tr>
<tr>
<td>Lí nã ú ếng ē sì, lâi gôan ē Thian-Chú-kau̍ng chham-koan.</td>
<td>你如如宜在空的時候，來參觀我們的天主教堂。</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-kun</td>
<td>參軍</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-kun-úa</td>
<td>參軍長</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-le</td>
<td>合著</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-liát</td>
<td>惨烈</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-liát ē chiàn-to</td>
<td>惨烈的戰鬥</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-pài</td>
<td>參拜</td>
</tr>
<tr>
<td>chhâm-pài</td>
<td>殘敗</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-pua</td>
<td>參半</td>
</tr>
<tr>
<td>chham put jím tò</td>
<td>悲不欲生生</td>
</tr>
<tr>
<td>chhâm-sat</td>
<td>殘殺</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-sí</td>
<td>悲死</td>
</tr>
<tr>
<td>chhán-si (niú-á-sí)</td>
<td>蠟絨</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-siông</td>
<td>商量</td>
</tr>
<tr>
<td>kap... chham-siông</td>
<td>與... 商量</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-sû</td>
<td>參事</td>
</tr>
<tr>
<td>chham-sû</td>
<td>悲事</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-tâm</td>
<td>悲淡</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-tâm keng-êng</td>
<td>悲淡經營</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-tâm ê kong-kêng</td>
<td>悲淡的眼光</td>
</tr>
<tr>
<td>chhán-tau (chhãn-tâu)</td>
<td>騷豆</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-thâu</td>
<td>深透</td>
</tr>
<tr>
<td>chhám-thông</td>
<td>悲痛</td>
</tr>
<tr>
<td>chhân</td>
<td>殘</td>
</tr>
<tr>
<td>Hit ê làng chin chhân, ionic to-a tû-h-si</td>
<td>那一個很凶惡的，用刀子殺了死，了二個人。</td>
</tr>
<tr>
<td>chhân</td>
<td>賦</td>
</tr>
<tr>
<td>boán-chhân</td>
<td>晚餐</td>
</tr>
<tr>
<td>chá-chhân</td>
<td>早餐</td>
</tr>
<tr>
<td>iá-chhân</td>
<td>野餐</td>
</tr>
<tr>
<td>piân-chhân</td>
<td>便餐</td>
</tr>
<tr>
<td>se-chhân</td>
<td>西餐</td>
</tr>
<tr>
<td>Sêng-chhân</td>
<td>圣餐</td>
</tr>
<tr>
<td>tiong-chhân (ngô-chhân)</td>
<td>中餐</td>
</tr>
<tr>
<td>chhán</td>
<td>鎖</td>
</tr>
<tr>
<td>chhãn (tiên)</td>
<td>田</td>
</tr>
<tr>
<td>chit khu chhãn</td>
<td>一塊田</td>
</tr>
<tr>
<td>chhãn-chhãn</td>
<td>乾脆</td>
</tr>
<tr>
<td>chhân-chhia</td>
<td>餐車</td>
</tr>
<tr>
<td>chhãn-chhng</td>
<td>郊外</td>
</tr>
<tr>
<td>chhãn-chhng école</td>
<td>郊外的地方</td>
</tr>
<tr>
<td>chhãn-chhng-lâng</td>
<td>郊外的人</td>
</tr>
<tr>
<td>chhãn-chhng-sông</td>
<td>土包子</td>
</tr>
</tbody>
</table>
chhan-cho  hick, rustic

Hit ẻ lang chin chhan-chng-sông, iedades mën-bat khoa-ki siu-im-ki. He's a real hick, he has never seen a radio.

chhan-cho  rent for rice field
chhan-chú  owner of the field
chhan-chúi  water for irrigating the field

chhan-e (chhan-i)  dragon fly
chhan-hing  fields and garden, cultivated land (either wet or dry)
chhan-hing chu-thêch  land and houses
chhan-hoa  ridges between plots of farmland
chhan-hoa-a-lo  footpaths between rice fields
chhan-hui  boarding expenses, food bill

chhan-i (chhan-e)  dragon fly
chhan-kap-a  small rice field frogs
chhan-kau-a  a gutter for irrigation
chhan-khe  title deeds to rice paddy land, deed of sale for fields
chhan-khü  a dinner set, eating utensils
chhan-khu  farm
chhan-kiu-a  initial, start, upstart, nouveau riche

chhan-kin  napkin
chhan-kóan  restaurant
chhan-kóan  ticket, meal coupon, meal ticket
chhan-lan  brilliant, splendid, dazzlingly bright
chhan-lan hui-hong  brilliant and magnificent
chhan-lan kong-hui  and glorious
chhan-le  fresh water or paddy snail, pond snail, mud snail

chhan-tau (chhan-tau)  horse bean
chhan-te  land used for irrigated fields
chhan-thau-ke  landlord of agricultural land, owner of the field
chhan-thia  dining hall, restaurant, mess hall

chhan-tho  soil of rice fields
chhan-tian (tiân-long)  tenant of arable field or paddy land
chhang (chhang-á)  green onion
chhang  hide, conceal something
chhang toa bin-chheng-kha  hide under the bed
chhoa (1) khi chhang  hide, go hide, to go hide someone, conceal someone
chhang  disheveled, hair all mussed up
chhêng-chhêng  disorderly hair, confusion, disheveled
chhêng-chhau  die, dead
chhêng-chhüi  rude, bumpious (Litt. mustache bristling with rage)
chhêng-chhüi  dive into the water
chhêng-mo  hair that stands on end, feathers ruffled as when a bird is ill, spread the tail feathers like a turkey cock
chhêng-mo-kü  goose bumps

chhêng-thâu  onion

chhap  meddle with, interfere with a person or an affair

Góa mô chhap. I will not meddle with the matter.

Góa mô chhap i. I will have nothing to do with him.

kau-chhap  be associated or connected in business, so as to be involved in his responsibilities or losses
bôi siano-kau-chhap  be associated or connected in business, so as to be involved in his responsibilities or losses

chhap-chap  mixed up, confusion
chhap-chap-tih  rain-drops

chhap-chhüi  meddle officiously, want a share in

Li bê-hiau chô, mài chhap-chhüi. You cannot do it, don't put your hand in it.

chhap-chhüi  interrupt, butt in
chhap-chhú chhap-chih 撕嘴 揮舌 stick the mouth and tongue into the business of another person, be meddlesome, a busy body, butt into the conversation of others, interrupt others
chhap pài-a 洗牌 扑 shuffle cards
chhap-sek 混色 古 mix color
chhap-siâu 管它 的 have to do with (vulgar)
chhap-sū (chhap-ēng-sū) 管閎事 的 be a busy body, meddle in other's affairs
chhat 考察, examine, observe, investigate, to survey, to study
koan-chhat 留察, observer, inspect, observation
séng-chhat 省察 古 make self examination
chhat 颜料, 油漆, paint, to paint, to varnish, to brush, to lacquer
chhat (chhát-ā) 贼 古 (小偷) thief, burglar, robber
hái-chhat 海贼 古 pirate
chhát-ā-chhū 贼物 市場 市 market of stolen articles
chhát-ā-hoe 贼物 偷 stolen goods
chhát-ān 贼案 偷bery
chhát-bák 贼眼 古 sharp eyed, eyes with an evil glint
chhát-che 補助 剂 古 liniment
chhát-chhē 贼王 星 月 thief, A thief will one day get caught.
chhát-chhēng 漆刷 個 paint brush
chhát-chūn 贼船 偷船 pirate ship
chhát-ē 撥鞋 古 shine shoes
chhát-giān koan-sek 察言 言観 色 古 gather another's frame of mind through his words and expression
chhát-hōng 察訪 古 investigate by visiting sources of information
chhát-kak 察観 古 discover
chhát kahh ok làng 貨比 失主 遭失, 強詞奪理 古 A thief becomes ferocious on being detected.
chhát-khām 察勘, 察 survey, examine
chhát-khut 財貨 古 thieves' den
chhát kiap chhāt 財貨 偷貨, 黑吃 黑 one robber robbing another of his booty, someone who cheats being cheated in

turn
chhát-lī 察理 古 investigate the principle involved
chhát-liāu 漆料 古 material for painting
chhát-ōng 財王 古 head of a gang of robbers
chhát-pān 察判 古 investigate a case and determine how to handle it
chhát-peng 貨兵 古 rebel soldiers, enemy troops
chhát-pō 女賊, 女賊 古 female thief
chhát-sek 準色 古 to color
chhát-sèng 貓性 古 wiles, trickery, wickedness, viciousness, villainy
chhát-siông 貨相 古 criminal looks
chhát-siū (chhát-thau) 貸, 首, 首頭 古 leader among thieves
chhát-siū 貸巢 古 den or hideout of thieves and bandits
chhát-thau 貸偷 古 steal
tiół chhát-thau 道賊偷 古 be stolen
Thia-kōng ū tiół chhát-thau, ū thang-kū* sim-mīh bō? 聽說有個小偷, 親朋 朋友, 什麼 古 I heard some things got stolen, are you missing anything?
chhát-thau 貸首 古 head of a gang of robbers
chhát-thau chhát-nāu 貸頭 古 act suspiciously, acting stealthily
chhát-tōng 貨黨 古 rebel faction, gang of bandits or rebels, group of traitors
chhau 銭, 銭 古 a bill, cash, money order, paper money, bank notes
Bi-chhau 美銭 古 American currency
chhau (chhō) 掴 古 drill, to exercise, grasp, manage, restrain, to practice
thē-chhau 體操 古 gymnastics, physical exercises
chhāu (chhō) 草, 草, grass, straw, herb, weed, coarse, crude, draft of a writing, to draft, the script type of Chinese calligraphy
chhāu 臭, 腐臭, rotten, bad smelling, suppurring, a wound discharging pus
phang-chhāu 香臭 古 sweet smelling and bad smelling
mī-bat phang-chhāu 不知 好歹 古 not able to distinguish good and bad
chhau-a

chhau-bah 奥肉,腐爛的肉: meat that is spoiled or putrefied, putrid flesh like in a sore

chhau-bak (chhô-bok) 草木, grass and trees, vegetation

chhau-bak (chhô-bok) bô-seng 草木茂盛: The vegetation is luxuriant.

chhau-bê-töih 追不到: chase but not catch

chhau-bĩ 奥味: stinky, rotten, bad smelling, suppuring

chhau-bĩ siong-tau 奥味相投: birds of a feather, persons of similar atrocious taste, a meeting of dirty minds

chhau-bin 奥臉, 脣著臉: sour, ill natured look

chhau-bô 草帽: straw hat

chhau-châng 稻草把: bunch of rice straw

chhau-chhau 奥臭的: stinky

chhau-chhau-a 不起眼:土包仔: rural people flocking to cities for work

chhau-chhe³ (chhau-chhê³) 生腥味: an uncooked odor or smell of uncooked fish or meat

Chhai nã chû bô sek, ê chhau-chhe³: 菜若沒有煮熟, 會有腥腥味: the odor or taste of things that are uncooked or bad tasting because not cooked enough, e.g., peanuts not roasted enough

chhau-chhe³-bu³ (chhau-chhê³-bu³) 奥仙公白: 臭公魚: Taiwan stink snake, Stinking Goddess, Stinking Green Snake, keeled Snake

chhau-chhiôh 草席: mat or matting made of straw or special species of grass

chhau-chhiông 操: ible to manage, control or manipulate activities, people or market prices

chhau-chhiông ki-khî 操縱: control or manipulate the market price

chhau-chhiông chhû-kê 操縱市價: control or manipulate the market price

chhau-chhiông-chhà 萬事操: manipulators

chhau-chho 勝腥: 魚腥味: odor or taste of smelly meat or fish

ka-û po, khab bê chhau-chho 自喺得: be very much pleased with what

one has done or achieved, smug

chhau-chhû 茅舍: 草茅: straw house or hut

chhau-chhû-kak 嘴角裂開: suppurring corners of the mouth

chhau-chhîán 容易繁殖: 增殖: (植・物・) grows, spreads and flourishes quickly


chhau-chhîán 手亂動: 西: 西: to be touching everything you see

Lî ê chhû mai hiah chhau-chhîán. 你: 的: 手: 亂動: 西: 西: Don't be touching everything. (Look but don't touch.)

chhau-chhû-hîan 奥酒味: foul smell of liquor

chhau-chhû-kông bî 奥水竹管: has the taste of old bamboo water pipes

chhau-ê 草鞋: grass sandals

chhau-goân 草原: prairie, grassland, steppe

chhau-hô: 草蝦: grass shrimp

chhau-hî 草魚: fish that feeds on grass

chhau-hî-lâng 重訓: 聲: 聲: 人: a deaf person

chhau-hiàn 腹臊: a strong disagreeable odor, heavy smell like rotten meat

chhau-hiu: 地瓜草: 味: rotten sweet potatoes

chhau-hoân 操: 煩: troubled, uneasy in mind

chhau-hoân put-an 操: 煩: 不安: trouble and uneasy in mind

chhau-hôe-hun 燒: 焦: give off a burning smell, the odor of smoke

chhau-hôe-ta (chhau-ta) 燒: 焦: scorched, burnt

chhau-hôe-ta-bí 燒: 焦: 味: odor or taste of scorched food

chhau-hong 抄: 封: seal off a person's home because of debt

chháu-in 小
down に 之
a sheaf or
bundle of hay or straw
in chháu-in 束
of dry or straw
for tying or
bundle hay or straw into sheaves
chháu-ioh (ióh-chháu) 草
herb medicine
chháu-iông 臭
gas; 臭
ozone
chháu-iông-chân 臭
of the ozone
layer
chhèu-iū-ai (chhèu-iū-bí) 臭
so smelling
unpleasant
oily smell from being kept too
long
chhèu-iū-káu 臭
so smelling
bad like a
filthy shirt or pillow
chhèu-jio-hiam 臭
so smelling
foul smell of urine
chhèu-káu 蜻
er insect like a large
grasshopper
chhèu-ke biat-chok 抄
家
dedicate
the property and exterminate
the family of an offender
chhèu-kha 臭
foot, 臭
stinking foot
chhèu kha-chhung kia láng ng 怕
怕
afraid that one's own secret
or fault will be disclosed
chhèu-kha-phíh-liâm 臭
foot with a sore
on or ulcer on the shinbone
chhèu-kha-siotch 臭
foot 臭
stinking feet,
nauseous smell of feet, the smell
of dirty or unbrushed feet
Chheng poé
khí chhèu-kha-siotch.
穿
with shoes 臭
slippery 臭
stinking feet
Wearing tennis
shoes will make your feet more
smelly.
chhèu-khám 木
head 臭
tree center of the
tree is rotted out, rotten wood
chhèu-khang 東
西 臭
tree 臭
rotted out
chhèu-kúi 魔
臭
go bad, rot
chhau khí-lâi 抄
down 臭
to copy something
chháu-khó 抄
down 臭
the outer sheath of a
rice stalk
chháu-ki 草
in a stalk, of grass, a straw
chháu-ki keó tó láng 一枝
stem 臭
cannot make
some 臭
big and 臭
too big 臭
by 時
the 臭
diseases 臭
not 臭
small 臭
small 臭
great disasters come from small
causes (Lit. A man can be fallen with
a straw.)
chháu-kin 草
root
chháu-kin tâi-sai 草
root 臭
grass roots
chháu-meh 蝗虫 臭
stink
chháu-meh têng-ke-kang 蝗虫致病 臭
致病 臭
looking for trouble, a
weakening fooling around with a tough
guy (Lit. a grasshopper bothering a
rooster)
chháu-mia 臭
臭
having 臭
nasty reputation, notoriously bad
chháu-múi 草
fruit 臭
strawberry
chháu-nâu 吵
闹 臭
create a disturbance
chháu-nó 臭
rot,
putrefy
chháu-oân 棕
in 臭
moth balls
chhau-pau 草包, grass bag
chhau-pé 稻草堆, rice straw pile
chhau-peng 操兵, exercise soldiers, to drill troops
chhau-phú 草皮, small sod of turf
chhau-phia 草皮 (块), a sod of turf
chhau-phuh 发霉, molded, has a moldy smell or taste like food, cloths or a place

Lí chin kú bō läi a, chhau-phú khài a. 你很久了来, 这个地方么来开了。Lí 你很久了来, 这个地方么来开了。You have been away or you come so seldom that you smell musty. (This expression is very often used between close friends or relatives.)

chhau-phui (phui) 奥屎, 屎, intestinal gas
peng chhau-phui (peng-phui) 放屎, break wind, pass gas
Lí teh pang chhau-phui. 你唉放屎(吹牛)。Sez you! You’re full of hot air. (vulgar expression, Lit. You’re just breaking wind.)

chhau-po (chhau-po-á) 草地, 草坪, grassy plain, meadow, pasture ground
chhau-pu 稻草堆, rice straw pile
chhau-pun 抄本, handwritten copy, a manuscript copy
hō-khau chhau-pun 户口抄本, transcript of census register
chhau-siá 抄写, copy by hand

chhau-siá 草舍, 冬舍 (寒舍), my lowly home

Chhiá 住下, 住下, nā sà-khì chhau-siá hōng-tè, 你若在有空, 请来寒舍奉茶。If you have time, come to our house for tea.

chhau-sim 操心, worry
chhau-sim 心思烂了, said of a plant when its core is rotten, said of a person who is bad on the inside but looks good on the outside.

chhau-sim-koa (heng) 看心, 不良心, 坏心肝, always trying to injure people, a wicked mind
chhau-sim peh-pak 操心烦恼, anxious, grieved state of mind
chhau-sin 操心, worry, trouble about take pains
chhau-sio-kia 摆小子, a bum, a tramp

chhau-sioh 奥臭, 味酸, stinking (as dirty socks or old sneakers)
chhau-siu 操守, integrity
chhau-sng 味酸, sour from being kept too long, turn sour
chhau-sng bí 酸味, the warm vapor of fermentation, the odor of something turned sour
chhau-sng kāi 酸开, turn sour

Nà khng siut kū, č chhau-sng (kāi). 要是放太久了会, 你味酸开。If you keep it too long, it will become sour.

Kóng kah chhau-sng kāi, 虽然得味酸开, 你. 能酸得开, 开了, 鸡, 生酸得开, 开了, talk things over and again until tired hearing about them.

chhau-soh 草绳, rope or cord made of straw grass

Chhau-soh thoá án-kong, chhau-soh thoá án-pé. 父如不孝父母, 兄也学样, 不孝父母, 有样, 学样, Like father, like son.

chhau-ta 焦, scorch, burn, be scorched, be burned, be scorched black, be charred, singed
chhau-ta-bí 焦味, burnt smell, taste burnt, burnt taste

chhau-ta pò bō sèk 截长, 促短, add insult to injury (Lit. substitute uncooked food for burnt food offered to someone to eat)

chhau-tāu-hū 奥豆腐, fermented bean curd (a popular Chinese food item)
chhau-tē 郊下, the country, countryside
chhau-tē-láng 郊下佬, a countryman, bumpkin, a rustic, a hick
chhau-tē sin-sū 郊下绅士, country gentleman
chhau-tē-sóng 塗包仔, a hick, a rube

chhau-thāu 草根, 草字, 颈, neck, one of the 17 radicals, 炮

chhau-thāu 麻头, scabby or mangy head
chhau-thāu á 草脷, Chinese herbs
chhau-thāu kāu-iōh 麻皮, many kinds of medicine used without effect

chhau-thāu ke-ā 常常被骂, be scolded often (Lit. stinky head chicken)

I làng to bō lài bái, mī-kū uái-a teh cho chhau-thāu ke-ā. 他是有些不骂, 不是过着常常被骂的. He is not all
that bad but people always like to scold him.

chhàu-thào noà-hì 煈之頭及燼之耳 face covered with boils and eruptions

chhàu-thiu (siàu-thiú) 小丑 clown

chhàu-thù-bì 臭泥士奇味 having an unpleasant earthy taste, damp, earthy smell

chhau-đü 捲場 drill ground, drill or exercise field, athletic field

chhàu-tiu 草場 grassy ground

chhàu-tôa 吹牛 boast, brag, talk big

I kóng è lòng mìn-chí chin è, lòng si teh chhàu-tôa è 他说的不是真的

What he says isn’t true, he always likes to brag.

chhàu-tù-khàm 拆巧 unexpectedly, by chance, accidentally

chhàu-tun 草堆 haystack

chhe 差: a messenger, send a person

Góa è chhe lánh kã lî kông. 我會差人去告訴你。

I’ll send someone to tell you.

chhe 娘: a legal wife

hu-chhe 夫妻 husband and wife

chhe (chho) 初: first ten days of the month

chhe (chha) 又: a fork, a prong, to thrust, to stab

ché 平均: average out money or time

chhe 脆: crisp, brittle, fragile, hard but easily breakable

chhè (chhòc) 擦, 刷: scrub, scour, to scrape

thoa teh chhè 擦曳: drag something along the ground

chhe-á 叉: forked pole, forked stick, a trident

chhe-ah 财封: place under attachment

chhe-ah chuí-sàn 財封财产 attach one’s property

họ læng chhe-ah 被人财封: be under attachment

chhe-ah-koa 财封官 bailiff, process server

chhe-chhè 脆: brittle, crisp

chhe-chhiap 娘妻: wife and concubine(s)

chhe-chú 娘子: wife

chhe-èng 差: to appoint or hire a person to a duty, to send a person on an errand or to do some work

Góa boeh chhàu chiét ē gín-ná thàng chhe-èng. 我會差一個小孩來使唤。

I am going to hire a boy to do miscellaneous work.

chhe-èng-è 娘人: houseboy, maid of all work, handy man, servant

chhe-iäh 差:役: envoy, office boy, office worker

chhe-it, chhe-jí, chhe-sä... chhe-cháp 初: first, second, third... the tenth day of the month

chhè-jiok 脆: weak, fragile, delicate

chhe-kah 差: use or hire a servant

chhe khí-lài 又: pick up with a fork

chhe-khiân 差: send, to commission, deputé, dispatch

là-so' chhe-khián (chhe-phài) bún-tô: Jesus dispatched His disciple to...
chhe-sin chi só 近身之 所, place to stay
chhe-siong 搔 傷, scratch, suffer a scratch
chhe-só (pián-só) 周 所, WC, toilet, a privy
chhe-sú 使 僧, send someone
chhe-té 沉 盤, sediment, precipitate
chhe-tiov 搔 到 所, have the skin scraped, have an abrasion
Toh-nà boeh ngk jip-lài, m-thang chhe-tiov. 偶 所 若 傷, 抓 來, 不 所, 似 到 所. (If you are going to carry in the desk, don’t scratch it.)
poah-tó chhe-tiov 跌 倒 傷, fell down and got scratched
chhe* (chhi*, seng) 生, uncooked, raw, unripe, unfamiliar, strange, unknown, uncultured
phah-chhe 生 食, eat raw oysters or fish
chhe* (chhi*, seng) 星, stars, planets, satellites.
chhe* (chhi*, chheng) 青, green, blue, young, youth
bīn chhe-sun-sun 脸 赤, 白, face pale with sickness or sudden fear
chhe* (chhi*, sian) 鮮, fresh like fruits, meat, eggs or vegetables
chhe* (chhi*, chhe) 淊, wretched, miserable, tragic, pathetic, grievous
chhe* (chhi*, seng) 醒, awake, wake up, become sober
lım chit chhe* 假, 慢一 飲, doze for a few moments
chhe-* 植, 柄, 树 (種子 木) areca palm
chhe*-chàng 樹, 树, 形, 形容, 木, 若, 若木, 雞, betel palm tree (a person dumb as a wooden chicken)
chhe*-äng-teng 紅, 單, 路, traffic light
chhe-bak 醒, 目, easy on the eye, neat and clear
chhe*-bch-á-chiu 生 啤, 虫, draught beer
chhe*-bí chh-chia* pìn 壁, 生的米, 煮, 成, 飯, fait accompli, What is done cannot be undone (Lit. The rice has been cooked.)
chhe*-bín 容, 易, 生, 氣, easy to get angry
chhe*-bín niau-że 青 表, 生, 牙, evil looking, coarse looking
chhe*-chhài 青 菜, 綠 菜, vegetables, greens
chhe*-chhám 惡, 慘, tragic, miserable, wretched
chhe*-chhám lok-phek 慘, 惡, 落, 塌, 慘, 惡, very miserable
chhe*-chhau 大 餐, banquet
chhe*-chhau 青 草, medical herbs
chhe*-chhìn 陰, 冷, 時, chilly
chhe*-chhìu 生, 手, beginner, novice
chhe*-chhùi 青 蔥, fresh green like growing plants
chhe*-chhìah 生, 食, eat raw
bò thang chhe*-chhìah, ná u-thang phák-koa*. 生, 吃, 已, 不, 够, 哪, 能, 黏, 乾, ? 錢, 也, 不, 不, 够, 用, 哪, 能, 錢, 蓋, 極, ? If I don’t have enough to eat, how can I set aside food to use later. Look, I don’t have enough money to get along, certainly, I don’t have any to spare.
chhe*-chióh-hoe 生 石, 石, quicklime
chhe*-chó 星, 座, constellation
chhe*-chuí 生, 水, unboiled water
chhe*-gín-gín 眼, 駝, 很, 大, saucer eyes, saucer-eyed
chhe*-go 覺, 悟, awake (from error or illusion), to come to one’s senses
chhe*-gú-leng 鮮, 奶, fresh milk (not condensed or powdered)
chhe*-hūi 鮮, 魚, fresh fish (not salted)
chhe*-hoan 生, 慢, 不, 講, 理, aborigines of Taiwan, an unruly fellow, unreasonable
chhe*-hoc 鮮, 花, fresh flowers (not artificial)
chhe*-hún-lán (chhi*-hún-lán) 陌, 生, 字, a stranger
chhe*-kha 新, 手, new hand, raw recruit
chhe* kń-lài 醒, 過, 上來, 醒, 了, return to consciousness, wake up, brought to one’s senses
chhe*-kia* 惡, 得, be startled at
phah-chhe*-kia* 使, 惡, 得, startle, scare away
tióh-chhe*-kia* 惡, 驚, get frightened
chhe*-kìu 星, 球, star or planet
chhe*-kü 春, 葡, un pickled ginger
chhe*-kó 青, 果, fresh fruits
chhe*-kó-háng 青, 果, 行, fresh fruits store
chhe*-köng 倉, 莊, 慌, 張, acting very impulsively and hastily, lose one’s self
chhe*-kóng-hō 马*雨* a sudden shower
Chhe*-kóng-kau chiah bo săi. 欲*速*则*不达*。 things done in a hurry cannot be done well, fail in goal by being hasty (Lit. If a dog eats to fast there is nothing to turn to excrement.)
chhe*-kóng-lāt 働*力* working very vigorously like a strong young man who does not economize his strength, sometimes too roughly or rashly
chhe*-lēng 寒*冷* cold, frigid
chhe*-mú (chhi*-mú) 親*家*呼*母* honorific title given to the mothers of married couple, which term is used by the families of the couple
chhe*-mē (chhi*-mū, bông-bok) 盲*目*瞎*眼* blind
chhe*-mē cheng, é-kāu lēng 瞎*子*精*聋*哑*吧*瞎*蒙* blind men and dumb men are very sharp
chhe*-mē-cū 官*是*人*瞎*子* blind person
Chhe*-mē-cū m-kia* chheng 瞎*子*不知*怕*枪*。初*生*之*犢*不*怕*虎*般*。 Ignorance is bliss. What you don't know won't hurt you. (Lit. A blind person doesn't fear a gun.)
chhe*-mē-gū 盲*是*牛*文*盲*是* a blind cow (scolding) an illiterate
Chhe*-mē-ke tok-tióh thang. 瞎*眼*瞎*鸡*啄*到*虫*。瞎*撞*瞎*著*的*。 a lucky guess or shot, win by a fluke, (Lit. A blind chicken pecked a worm.)
chhe*-ng put-chiap 青*黄*不*接*接*。 The old grain is used up before the harvest of the new crop A period of insufficiency to tide over
chhe*-ngō 醒*悟*醒* up* awake
chhe*-phōe 生*皮*生* hide, untanned hide
chhe*-sē 醒*世* vivifies, gives life to, arouses to action
chhe*-sek 青*色*是* green color, sky blue
chhe*-sīn (seng-sīn) 星*辰* stars in general
chhe*-so 生*疏*是* unacquainted with a matter, place, person, job
jin-tē chhe*-so* 人*地*是*生*疏*是* both people and place are unfamiliar
chhe*-sūn-sūn 怡*得*是*脸色*发*青*是* become pale with fear

chhe*-tàng 生*铜* is* unprocessed copper, brass
chhe*-tăng 青*铜* is* bronze
Chhe*-tăng-sī-tái 青*铜*是*时*代*是* the Bronze Age
chhe*-tek-sī 青*竹*是*丝* (毒*蛇*丝*是*) bamboo snake
chhe*-thī (chhi*-thū) 虫*是*青*苔* is* green moss
chhiu* chhe*-thū 长*是*青*苔*是* get covered with green moss
chheh 書*是*册*是* book or books in general, a list, statistical tables
chheng-chheh 清*册*是* a list, inventory
kū-chheh 菲*書* is* secondhand or old book
chheh (chhoeh) 恨*是*儒*恶*是* hate, to dislike
Gọa chin chheh hit khan lăng. 我*我*恨*儒*恶*是*人*是*。 I really hate that kind of man.
chheh 沉*下*是*。 sink down like a wall on a foundation, come down like a sail when the rope is too loose
chheh lōh-khī 沉*下*是*去* settle down like a house on bad foundation, or as a door settling down so that the hinges will not work well
chheh-tē 沉*积*是* precipitate, sedimentation
chheh-kē (-ā) 是*架*是* book shelf, lectern, book* stand
chheh-khū (chhoeh-khū) 吸*是*泣*是*吸*嘘*是*咽*是*声*是* sob
chheh-mia 書*名*是* title of books, name of a book
chheh-pau (chheh-phāi-ā) 書*包* is* satchel, book bag
chheh-phōe 書*皮*是*封*面*是* cover or back of a book
chheh-sim 懊*是*怀*是*心*是* sad, disappointed
chheh-thăng 書*是*呆*子*是* bookworm
chheh-thō 書*套* is* case or cover for holding, several books
chheh-thoā* 書*摊* is* bookstall
chheh-tiām 書*店*是* book store
chheh-tū 書*橱*是* book case
chhek 稻*米*是* un hullled rice
chhek 調*整*是* adjust for one's convenience
Chhek chīt ē si-kan lài hō góa chhia*. 調*整*是*下*是*時間*來*我*家*吃*飯*。 Pick out a time for me to invite you over for a meal.
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Vietnamese</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chhek-hong-ko</td>
<td>测量风速计</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-hong-khi</td>
<td>测量磁器</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-iân (chhek-chhim-khi)</td>
<td>测量铅直，测量深水</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-iân-soa</td>
<td>测量铅线</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-im-khi</td>
<td>测量音器</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek kha-h khui</td>
<td>隔开一一点以</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek kha-h té</td>
<td>短一点以</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek kha-h ūng</td>
<td>延长(拉)长一点以</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-lêk-ko (ak-lêk-ko)</td>
<td>测量(握)力计</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-liáp</td>
<td>稻粒</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-liók</td>
<td>策略</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-liông</td>
<td>测量</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-liông-hák</td>
<td>测量</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-liông-khí</td>
<td>测量</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-liông-oàn</td>
<td>测量</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-mong</td>
<td>偏門</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-ní</td>
<td>倾耳</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-ô</td>
<td>污秽</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-oa</td>
<td>捏近</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-oé</td>
<td>策划</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek sí-kan</td>
<td>携带</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-só</td>
<td>员所</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-soe</td>
<td>不吉</td>
</tr>
<tr>
<td>phah chhek-soe</td>
<td>起</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-tê-hák</td>
<td>测量地学</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-tián</td>
<td>晒制</td>
</tr>
<tr>
<td>chhek-tián-khí</td>
<td>测量</td>
</tr>
</tbody>
</table>
chhek-tiôh i ê i-su ê 違反了他的人意思 acted against his will or wishes
chhek-tông 策動 instigate
chhek-ún 傾頃 sympathetic, empathetic
chheng (chhiân) 千 one thousand, numerous
chût chheng 千 one thousand
chheng 清 pure, clear, clean, brief, virtuous, honest, conclude, terminate, repay debts, Ching Dynasty (1644-1911)
chê-eh-lâm 清理 settle and become clear like a liquid
têng-chheng 清靜 to purify, settle to the bottom like in muddy water
chheng (chhe) 青 green, blue, young, youthful
chheng 称 a name, appellation, tell, to claim, declare, to name, to call, to praise, to proclaim, proper, suitable
châ-eh-chheng 設假 tell a lie, state falsely
bêng-chheng 名称 name or designation of a thing
chhêng (chhia) 請 request, ask, beg, beseech, ask permission, apply
sin-chhêng 申請 apply, application
sin-chhêng-su 中請 book written application
chhêng 摸 dust with feather duster
Toh-têng kà góa chhêng-chhêng lê. 桌上用的抹布一擦一擦。 dust my desk with a feather duster.
chêng 槍 guns, pistols, rifles
chhêng 噴 well up, to gush
chêng 上升, 昇 rise or ascend like smoke
chhêng 煮 cook by steaming
chhêng (jông) 檀 banyan tree
chhêng (siong) 松 pine tree
chhêng (chhoan) 穿 wear or put on like clothes, but not a hat, cap or glasses
chhêng-ä 擦子, 小刷子 soft brush for dusting, a feather duster
chhêng-ä 玩具槍 toy gun
chhêng-ä 檀樹 banyan tree
chhêng-an 請安 inquire after a person's health, pay one's respect to
Chhia* li the góa kà tâi-ke chhêng-an. 請代我向大家請安。(問好。) Please give my best regards to everyone.

Chin kú bó lâi kā lî chhêng-an, chin sit-le. 很久沒來來向你請安了。很對不起。 Excuse me for my neglecting to call on you for a long time.

chhêng-bân 千萬 ten millions
chhêng bê-tâu 穿不得住 cannot wear it any longer (due to rise in temperature)
Chhêng-bêng (Chhêng-bêng-chhê) 情明, 清明 明節 Feast of Tombs, a lunar period during which the Chinese worship at or clean the grave roughly corresponding to Easter time
chhêng-bêng 請命 ask for instructions or orders
chhêng-bôe-to 刺刀 a bayonet
chhêng-châ 清查 check, investigate, survey thoroughly, thorough checkup
chhêng-chá (chhêng-sên) 清早, 清晨 early in the morning, dawn
chhêng-châi 既然 since
chhêng-châm 稱讚 praise, admiration
chhêng-chêng 清靜 quiet like, admiration
chhêng-chhah 打扮, 穿著 manner of dress
chhêng-chhé 广醒 wide awake, clear-minded, sober
chhêng-chhêth 清册 list containing in detail all items or records to be handed over to a successor to an office, inventory
chhêng-chhêng-bân-bân 千千萬萬 a huge amount
chhêng-chhiu 蝮手 gunman, substitute writer
chhêng-chho 械械 (chhêng-chhêng-chho-chho) 械楚, 清楚清楚 clear, without ambiguity, know thoroughly
chhêng-chhun 春 springtime of life
chhêng-chhun-kî (sî-tâi) 春期, 春時青春, 春時期 youthful days, puberty
chhêng-chhun-tâu 春痘 adolescent pimpls
chheng chhut î làm (nâ) 青出於藍而青於藍 to surpass one's master or teacher in learning (Lit. Green comes from blue, but it excels blue.)
chhêng-chhut-lâi 青出於藍而青於藍 to surpass one's master or teacher in learning (Lit. Green comes from blue, but it excels blue.)

- 115 -
chhèng-chí 子 弹子弹
chhèng-chiàn 炮战, gun battle, exchange of rifle or pistol fire
Chheng-chin-kàu (Hôe-kàu) 清真寺教,回教, Mohammedanism or Islamism
chheng-chin-koàn 清真寺, Mohammedan restaurant, where no pork is served
chheng-chin-sì 清真寺, mosque
chheng-chit 稱職, competent, suitable or equal to the job one is doing
chheng-chú 清酒, a kind of rice wine, sake
chheng-chôa 清泉, crystal clear fountain
chheng-chôn 帶泉, 清泉, a spring, well up
chheng-chóe 請罪, ask for punishment, appeal for leniency
chheng-chúi 清水, clear or fresh water
chheng chúi-kau 打掃水溝, clean drains
chhêng-chôo-boéh 打扮, dress up, wear shoes and socks
chheng-chông 清聞, in easy circumstances, free from care, anxiety, or need of toiling
chhêng-gán (chhêng-khang) 顔面, emprise in a fort or vessel, gun hole for firing, or made by bullet, gun muzzle
chhêng-góan 請願, a petition, beseech
chhêng-góan-su 請願書, written petition
chhêng-hán 清寒, poor but clean and honest, cold and crisp weather, cold and bright moonlight
chhêng-hán chú-te 清寒子弟, child of a poor person
chhêng-hiong 稱雄, claim leadership, occupy dominating position
chhêng-hô 設號, a title, designation
chhêng-hôo 設呼, address by an honorable designation, to style, a designation
chhêng-hok 設福, happiness without worries and cares
chhêng-hông 清風, soothing wind or breezes
chhêng-hông bêng-goat 清風明月, aloof (Lit. a soothing wind and the bright moon are my sole companions.)
chhêng-iân 燃烧, give forth smoke

chhêng-iôh (hoe-ôh) 燃烧, fire, gunpowder
chhêng-it 一百, eleven hundred
chhêng-it-sêk 清一色, uniformly
chhêng-iu 清幽, quiet and secluded
chhêng-ká 請假, ask for leave of absence
chhêng-kàu 請教, a polite term used before asking a question (Lit. I beg you to instruct me.)
Góa boêh chhêng-kàu lí. 請教可否? May I ask you about...
Chhêng-kàu lí chê-tê, hôe-chhia-thâu ú toh-úí? 請教可否, 火車站在哪裏呢? Excuse me, where is the railway station?
Nâ u m chai-ia tâi-chê, góa boêh lâi chhêng-kàu lí. 如有不知, 明照的, 的事, 我可要來請教可否. If there is anything which I don't know, I'll come and ask you about it.
Chhêng-kàu-tô 請教徒, Puritans
chhêng-kê 枪架, gun rack
chhêng-kha-ke (chhiâng-kha-ke) 单腿跳, hop
chhêng-khang 枪口, 鳥洞, the muzzle of a rifle, hole in a wall through which a gun is fired
chhêng-khâu 枪口, muzzle of a gun
chhêng-khô 干净, clean
chhêng-khi-jî-tâ 黄道吉日, lucky day
chhêng kî-lài 升起來, rise like vapor or smoke
chhêng kî-lài 潮上来, well up and gush forth
chhêng-kî-siú 淨癖, morbid preoccupation with cleanliness
chhêng-khô 純, 家庭, 成員, 少, simple, pure, plain, unmixed, few member in the family
chhêng-khô 貧苦, poor but clean and honest
chhêng-kî, 结婚禮俗, The fiasco after the wedding day is decided, send the matchmaker to his fiancee, for her family's approval.
chhêng-kiat 清潔, clean, neat, cleanliness, sanitary
chhêng-kîu 請求, claim, to demand, to request
chhêng-kìu pòe-sîng 請求聲妈 claim damages
chhêng-kìu-koân 請求權聲 right of claim
chhêng-kìu-peng (thó-kìu-peng) 請教聲兵 ask for reinforcement
chhêng-kìu-su 請求書声 a bill
chhêng-ko 清高声 morally lofty or upright, not interested in politics or other worldly things
chhêng-kó (chhêng-kó) 青果声 fresh fruits
chhêng-koa* 清官声 honest officials
chhêng-koan 拉音升高官 rise up
chhêng-koaht 担决扛 execute by shooting
chhêng-kông 謝功声 ask higher level person to record somebody’s meritorious deeds so that person can get a reward
chhêng-kông 鍊膛聲 barrel of rifle
chhêng-kông-gân 青光眼聲 glaucoma
chhêng-ku 出風聲頭愛臭美聲 seek or be in the limelight, presumptuous, smug, tacky, vain, focus on one’s appearance, meddlesome, officious

Siu* chhêng-ku, ū chit jî ë ê kî lim tôh kî. 大好聲管聲小事有昨日你會得得到聲你訓聲。You are too meddlesome, one day someone will teach you a thing or two (Lit. you will drink lye).
chhêng-lêng 請令聲 apply for permission, ask for guidance
chhêng-li 清理聲 liquidate debts, settle accounts, arrange, tidy up, clearance sale
chhêng-liâm 清康聲 upright, incorruptible, integrity
chhêng-liâm-koa* 清康聲官 an official of integrity
chhêng-liân 青年聲 youths, young people, young men or women
chhêng-liân-hoe 年青年會聲 YMCA or YWCA
chhêng-liân-kî 青年期聲 puberty, adolescence
chhêng-liân-thoăn 青年年團聲 youth corps
chhêng-liang 清涼聲 pure and cool, refreshing
chhêng-liang-che 清涼聲劑聲 refrigerant
chhêng-liang ím-liâu 清涼飲料聲 cool beverage or drink, soft drink

chhêng-lông 清朗声 loud and clear like a sound or voice, clear and crisp like the weather
chhêng-móa tó-hà 披麻帶孝 wear very deep mourning clothes
chhêng-móe 清粥声 thin rice gruel
chhêng-mùi (chhêng-mùi) 青梅声 green plums, unripened plums
chhêng-mùi tek-má 青梅竹馬 innocent affection between a boy and a girl in their childhood
chhêng-ngá 清雅声 neat and refined like in taste or adornment
chhêng-pà 稀霸声 become the most powerful nation in the world or part of the world, hold an undisputed position of strength, occupy the leading position in certain field of sports
chhêng-pè-ká 請病假声 ask for sick leave
chhêng-pek 柏松声 pine tree
chhêng-pèk 清白声 said of a person’s character or family background, clean, unsullied, innocent, unimpeachable
chhêng-pêng 清平声 peace and justice, (said of disposition) pure, honest and peace loving
chhêng-phang 清香声 gently and pleasantly fragrant, not too strong
chhêng-phí 擠壓声 blow the nose
chhêng-phí-kö-ê 不堅牢牢的声 said of articles badly made, easily coming to pieces
chhêng-pin 清貧声 poor and virtuous
chhêng-sa 清衫声 put on coat or shirt
chhêng-sanlek-suí (liok-suí) 青山绿水声 a beautiful charming natural scene (Lit. blue mountains and green water)
chhêng-sat 決決声 execute by shooting
chhêng-sau 清掃声 cleaning, to clean
chhêng-sê 清洗声 wash, to bathe
chhêng-sê 請示声 ask for instructions from a superior
chhêng-sí 請示声上司声 request the instruction of one’s superior official
chhêng-sia 謝謝聲 express thanks
chhêng-sia 擲聲声 report of a gun
chhêng-siân 謝謝聲 praise and admire
chheng-siau 清偿 to pay off all one’s debt, settle all one’s accounts
chheng-siau-liăn 青少年 youngsters and young adults
chheng-sim 清心 没烦恼 悔 pure heart, purify the heart
chheng-sim jù-ì 稀心 没烦恼 悔 very gratifying and satisfactory, happy and contented
chheng-sim kóa-iok 清心 悔 赖 贪 purge one’s mind of desires and ambitions
chheng-sin 清新 refreshing style or fashion
chheng-sin 清晨 early morning
chheng-sín 清臣 declare oneself a vassal, be subjugated, concede defeat, submit to the victor
chheng-sio 冬暖 wear warm clothes
chheng-siông 清偿 pay back
chheng-siông 稀颂 praise, extol
chheng-siông 伤壳 shell or gun wound
chheng-siu 清修 lead a life of few wants and ambitions
chheng-siù 清秀 good looking, with clear cut features, handsome without the aid of cosmetics
chheng-sîng (chheng-soan) 清算 liquidate, liquidation
chheng-sông 清爽 quiet and comfortable
chheng-sú 青史 history
chhêng sū-kâ 清事假 ask for leave for business reasons
chheng-tâm 清淡 dull or sluggish market, food without vegetable oil or heavy seasoning
chhêng-tê 清茶 green tea, to entertain with only tea and nothing else
chhêng-thâm 清淤 clear up phlegm
chhêng-thâu 槍托 rifle butt
chheng-thian 青天 blue sky
chhêng-thian-pék-jít 青天白日 a fine day, broad daylight (Lit. blue sky and white sun)
chhêng-thian-pék-jít-kî 青天白日旗 Chinese National flag (Lit. flag of blue sky and bright sun)
chhêng-thian phek-lêk 青天霹雳 sudden and unexpected (Lit. a bolt from the blue)
Chî c siau-sit chhin-chiû* chheng-thian
ê phek-lêk 這個霹靂息 待 如 青天 霹靂 This news came like a bolt from the blue.
chhêng-thng 清湯 clear soup, consomme
chhêng thô-khê 汲受地気 affected by the cold damp air of the ground
chhêng-thin 打掃 sweep the dirt from things like beams, roof, idols or ceiling
chheng-ti eliminate, be rid of, liquidate, purge, remove, clean or tidy up a house
Chhêng-tiâu 清朝 Ching or Manchu Dynasty (1644-1911)
chhêng-tioh 遇到 run into, encounter, meet
chhêng-tii* 清場 get every movie goer out before the next show starts (said of movie theaters)
chhêng-tô-hu 清道夫 street sweeper
chhêng-toa 清单 detailed list of items which serves as a receipt, statement, statement of account
chhêng-tûn 清燉 stew or steam meat without seasoning
chhi 痴 idiotic, silly, foolish, stupid, crazy
chhi 子孓 mosquito larva
chhi 鱉 gills of a fish
hî-chhi 魚鳃 fish gills
chhi (chhù) 鼠 mouse, rat
niâu-chhi 老鼠 mouse, rat
chhi (chhù) 取 take, receive, obtain, select
chhi 試 try, to test, to experiment, a test, examine, an examination
kháu-chhi 口試 oral examination
pit-chhi 笔試 written examination
chhi 刺 thorn, fish bone, pierce, to stab, irritate, assassinate
chhi (sip) 湿 humid, damp, moist, grimy with moisture
Chî nia sa* iâu chhi-chhi 這件t恤 衣服還 有著點 湿 潮。 This shirt is still damp.
chì 持 hold, to grasp, maintain, to keep, to support, uphold
ī-chhi 維持 maintain, support
kian-chhi 堅持 hold fast to
chhi 市 market place, market, place for bartering goods, city, municipal
chhi-gai 喂, 喂; silly, stupid
chhi-gi-hoe 市議員; municipal assembly
chhi-gi-oan 市議員; municipal assembly-
man
chhi-gia-gia 児子, 子葉; fierce, violent
chhi-gi-ian 試験; experiment, to experiment,
to try, test or examine
chhi-gi-ian lun-qi-hak 試験; laboratory
chhi-gi-sek 試験; laboratory
chhi-goa 市外; outskirts of a city
chhi-han 漢; a fool, simpleton, idiot
chhi-hang 試験; trial run of a new ship,
test flight of a new plane, test run or
flight along a new route
chhi-hui-oan 試験; test pilot
chhi-hun 試婚; trial marriage
chhi-ian 試演; dress rehearsal, a preview,
have a dress rehearsal
chhi-iou 試薬; reagents, reactive
substances
chhi-ioung 養育; live a comfortable well-fed
life, to raise a child, rear
chhi-ioung 市容; appearance of a city
(including buildings, roads, environ-
mental sanitation)
chhi-ioung 試用; make a trial of, put a
thing or a person to the test
chhi-ioung sa ko-goeh 試用; a machine or new employee or probation
for three months
chhi-ioung-jin-oan 試用; try out
(person, utensil), be on probation
chhi-ka 試教; practice teaching
chhi-kau 市郊; outskirts of a city
chhi-ke 市価; market prices, current price
chhi-kek 刺激; stimulate, provoke, excite, irritate
chhi-kkek-che 刺激; stimulant (said of a
drug)
chhi-kkek-chok-ioung 刺激; stimulating
chhi-kkek-phun 刺激; stimulant
chhi-kkek-seng 刺激; stimulative, irrita-
tive
chhi-kheh 刺客; assassin
chhi-khoe-bai-lee 試試; just try it
chhi-khu 市区; area within the city limits,
downtown area
chhi-kia" 貝の子ガ女" bring up the children
chhi kia" bō-lún pǎng, chhi pē-bó chiau sǐng-tìng, 貝の子不計二切, 貝父を母で御分斤人計較, an expression used to accuse someone of being unfaithful (Lit. Children are fed without discussing the amount of rice, when parents are fed the meals need to be counted.)
chhi kiām-chiā 薬の味道, 考の驗, 味, taste the flavor, test
chhi kim-tūi 薬の小品白紋, support good-looking young man
chhi-kim-sek 薬の金石 クリアンの石, something which can make a person reveal his true character, touchstone
chhi-kin 市の斤, a catty equaling 500 grams
chhi-kūi 持る久, last for a long time, lasting, durable
chhi-kūi-chiān 持る久戦, protracted drawn out struggle
chhi-kūi-lēk 持る久力, durability, persistence
chhi-ko 好色, 好色(男ア人), sake, lecherous, salacious (said of a man)
chhi-koan 刺冠, crown of thorns
chhi-koān (khō-koān) 試卷, 言卷, 試卷, examination papers
chhi-koān eng-ji 試管, 婴児, test tube, baby
chhi-koē-ā 刺矢, 刺矢, 大, 刺矢, 刺矢, 刺矢, cucumber
chhi-kong-sō 市の公所, city administration office
chhi-lāi 市の来, in the city, inside the city
chhi-lēng 奶の力, feed with one's milk, as mother or nurse, to suckle
chhi-liān 試の線, test, trials

Lang tōa-tā ē sū-tious šia-hōe ē chhi-liān, 人が常・た常・たしたらたとせず, a person will always be tested by society.
chhi-liāo 悲の涼, desolate, lonely
chhi-liāu 飼料, animal feeds, fodder, forage
chhi-liāu-lēng-hūn 飼料, 奶の粉, milk for feeding animals
chhi-lūp 市の立, established with city government funds, operated by or under the jurisdiction of a city government
chhi-lūp hāk-hāu 市の公立學校, Schools established by City, municipal schools
chhi-lō-á-thăng 毛の毛は虫, hairy caterpillar
chhia (ki) 車
vehicle, cart, carriage, chariot

chhia 奢侈 extravagant, wasteful

chhia 紡織 make clothes with a sewing machine

chhia 推 a push or thrust a person away, send a person flying or staggering

chhia (sia) 斜傾, inclined, sloping, slanting, leaning, oblique, diagonal

Hit ūau lò chhia-chhia (sia-sia). 那條路斜傾的。 The road is slightly inclined.

chhia-á (chiam-chhia) 紡織機, sewing machine

chhia-bé-húi 車馬運費 transportation allowance, travel expenses

chhia-bin 斜傾面, inclined plane, oblique plane, a slope

chhia-bông 奢侈的 extravagant hopes

chhia-bùn-pò 斜紋布 twilled cotton

chhia-chám 車站 railway station, bus station, bus stop

chhia-chhă 運木材 transport timber

chhia-chhi 奢侈 luxury, extravagance

chhia-chhi-phín 奢侈品 luxury articles

chhia-chhi-sóc 奢侈稅 luxury tax

chhia-chhúng 車床 lathe

chhia-chí 車資 car fare

chhia-chiong 車掌 bus conductress or conductor

chhia-chú 車主 car owner

chhia-e 車禍 accident

chhia-gia 侷促, 投機 toss restlessly from side to side, be constantly moving from one situation to another

chhia-hàng 車行 vehicle dealer's shop, taxi company

chhia-hŏ 車禍 accident

chhia-hoa 奢侈 luxury, extravagance

chhia-hóc 運貨, 运貨 transport goods

chhia-hu 車伕, carter, cabman, rickshaw puller

chhia-hùi 車資 car fare

chhia-hún 車輪 wheels of a vehicle

chhia-húng 車輪戦 fight an enemy by turns in order to wear him down

chhia-mếng 車門 doors of a vehicle

chhia-ông 王侯, 王侯 the 96th radical ("giok"), when written at the side, so called because its contracted shape is almost the same as the character 王

chhia-pái 車牌, license plate on a vehicle

chhia-pái-a 公, 招呼站 bus stop

chhia-pang 行車, 班次, number of runs or flights (of a bus or train)

chhia-phio 車票, train or bus ticket

chhia-pho 斜傾, slope

chhia-pia 血拼, 拼搏, 勉強い struggle

chhia-póa 為辯 to argue, to debate, to dispute

kap góa chhia-póa 跟我爭辯 argue with me, dispute with me

chhia-poah-póng 輪上翻, 覆上, 換上 & 除去 toss restlessly from side to side, be constantly moving from one situation to another

chhia-púi-tau (pén-lian-kái-á) 轉, 動, 斥 turn a somersault

chhia-si (sia-si, thoah-thang) 斜傾, 傾斜 sewing machine

chhia-si kiau-chêng-chhí-súi 斜傾視 to correct, rectify, improve upon a cross eye or a squint by medical operation, strabotomy
<table>
<thead>
<tr>
<th>chhia-sim</th>
<th>車軸</th>
<th>axle or spindle of a wheel</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chhia-sin</td>
<td>車身</td>
<td>car body, vehicle body</td>
</tr>
<tr>
<td>chhia-siu</td>
<td>轉繡</td>
<td>embroidery done on a</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>sewing machine</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chhia-siu*</td>
<td>車廂</td>
<td>body of a vehicle</td>
</tr>
<tr>
<td>chhia-tai</td>
<td>車體</td>
<td>car body</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Chhia-tai iâu chin hó, m-kú chhia-lián**
long hái a. 車體是很好的, 可是火車輪子都壞了了. The body of the car is still very good but the tires are all worn out.

**chhia-tái 車的, 坐, 座** back of car or vehicle for carrying people or things.

**chhia-té 車內** inside the car

**chhia-teng 車燈** vehicle lights

**chhia-thau 車站** train, bus station

**chhia-thé-jì 斜體字** Italics

**chhia-tú 車長** train master

**chhia-tò 彎倒, 翻倒** turn over, spill

**chhia-tò 車道, 輪道, road or lane for vehicular traffic**

**chhia-tò 斜度** gradient, grade, inclination

**chhia-tò jí-chap 斜度二十一度傾斜 of 20 degrees**

**Chhù-téng Ⅰ chhia-tò bò kàu, 屋頂上的斜度不夠.** The roof is not slanted enough.

**chhia-toa* 車票** train, bus ticket

**chhia-tòng 導車** a brake

**chhia-túi-bín 斜對面** diagonally opposite

**chhia* (chhêng)** 請, please, engage someone as a teacher or doctor, invite

**chhia* (kō)** 雇, employ, to hire

**chhia* 著待, 護, take care of, manage properly, rear and educate, help out**

**Gin-a bò làng chhia* kâm e sêng lâng?** 孩子不著人養, 小孩能長成人嗎? If no one cares for a child, can it possibly grow up into an adult?

**chhia** 修, 改, put in order, arrange, fix

**chhia-bân 且極慢, 好上一下.** Hold it! Not so fast!

**chhia* bê kıldığı, 難不著起, cannot afford to hire**

**chhia* bê kdiği, 難不著起, cannot afford to hire a teacher, cannot afford to invite a guest to a restaurant because of the expense**

| chhia* bê lái 請, 不著來, unable to make someone come by invitation |
| chhia*-bóc 轉後, 修, 改, complete properly what has been unfinished |
| chhia*-chê 請, 坐, Please have a seat. |
| chhia* -chhia 車, 汽車, hire a cab or truck together with its driver |
| chhia* -chit-pì 暫時放置一邊, put aside temporarily |
| chhia* -chìu 請, 喝, 酒, invite guests to a banquet |
| chhia* -chûn 車, 船, charter or hire a boat |
| chhia* -i-sêng 請, 醫, 生, send for a doctor |
| chhia* -iông 請, 用, please help yourself |
| chhia* -kâng 車, 工, hired laborer, hire a workman |
| chhia* -khêh 請, 客, invite guests, give a party |
| chhia* -kîa 船, 船子, 女, rear and educate (a child) |
| chhia* -lãng 車, 勞, hire, engage (servant, official help, laborer) |
| chhia* -lâng khaû, bô bâk-sái. 人著死, 無, 眼淚, 求, 人著不著如是, 難不著. If you want something done well, you have to do it yourself. (Lit. Hire people to cry, but they have no tears.) |
| chhia* -mûng 請, 請, May I ask you? Please tell me... |
| Chhia* -mûng (li), kông-hêng u toh-ûi? 請, 請, 公園在那兒? Excuse me, where is the park? |
| chhia* -oê 改為, 改他, 人的話, twist the meaning, change what someone said |
| chhia* -piân 請, 便, do as you like, make yourself at home |
| chhia* -sin 迎, 神, carry an idol in procession |
| chhia* -tiê 請, 茶, offer tea to a person |
| chhia* -thiap 請, 神, an invitation card |
| chhiah (chhek) 赤, 紅, bare, naked |
| chhiah (hán, hân) 悍, 潑, 暴, 暴, violent, fierce, termagant |

I chin chhiah. 她很辣. She is very quarrelsome.

chhiah 編, 織, knit
chhiah (chhek, chhi) 刺, tattoo, make something like a metal shoe, dig at the turf or earth
chhia-h-bah (sán-bah) 腰肉 lean meat
chhia-h bang^a 编写 bake, make a net
chhia-h cha^bô 惰鼠鼠, shed, a termagant
chhia-h chang 赤身鰱(魚) sea bream
chhia-h chhui khang-kùn 赤手空拳 bare hands, bare handed
chhia-h chhiam 编写棉针 knitting needle
chhia-h gu^a 黄牛 a scaler, someone who cheats a person like by selling difficult to get tickets at a high price (Lit. brown or yellow cow)
chhia-h hō 赤祸 calamities brought about by Communism
chhia-h hòa 赤化 sovietize, communize
chhia-h hoe 编织花纹 embroider floral designs
chhia-h hoeh 削,切 cut the artery in the throat
Boeh thái-ti thô-ąi seng chhia-h hoeh. 要殺猪得先剁血。When you butcher a pig you have to first cut it's throat.
chhia-h iah 身體害或生害或害之*難受*感。憂鬱難受感。uncomfortable physical feeling like from dirty clothes or perspiration or prickly heat, uncomfortable, disappointed feeling as from some loss or difficulty
chhia-h j i (chhia-h hoeh) 繁身,刺花 tattoo, to tattoo
chhia-h j i (ang-j i) 紅字,赤字 in the red, in debt (bookkeeping)
chhia-h kha 赤腳 bare footed, bare feet
chhia-h kha-sian-ą 庸醫 uneducated, second rate doctor, quack doctor
chhia-h l ̱赤痢 dysentery
chhia-h lin 赤磷 red phosphorus
chhia-h lo^ ̱赤裸 naked
chhia-h pe-pe 兩巴巴(女卜人) bad-tempered (woman)
chhia-h phong-se 打毛線, knit with yarn
chhia-h pin (san-chhia-h) 赤貧 extreme poverty
chhia-h sa^ ̱織衣 knit clothing
chhia-h sek 赤色 red color, communist
chhia-h sin-lo^thô 赤身露體 completely naked
chhia-h siu 纹繡 embroider, drawn work
chhia-h so^ ̱赤砂糖 brown sugar
chhia-h tho^ ̱挖土, shovel dirt with a spade
chhia-h tō 赤道 equator
chhia-k 催促 hasten, hurry
Si kan to iâu-böe kau si te hchhia-k sim’mi? 時間問沒到么? 你是不是在催促? 什麼么? Is it not time yet, what are you in a hurry about?
chhia-k chhia-k kio 嘘噓不休 chatter, prate, jabber
chhia-k chhia-k şi œ 爲囂囂, palpitate, to jump up and down noisily
chhiam 签,籤 sign one's name, bamboo slips used for drawing lots or divination
chhiam 纖, 玉 minute, fine, delicate, slender
chhiam 刺叉 stab, pierce with a fork or a meat skewer
chhiam 仮 assume, usurp, go to excess
chhiam-ą 叉子 fork
Eng chhiam-ą chhiam khi-lăi chiáh. 用叉子叉起來吃。Sew it up with your fork and eat it.
chhiam-chêng 签証 visa, grant a visa
chhiam-i (ui) 纖維 fiber
chhiam-ı-bek-hoa 潮移默化 change and influence unobtrusively and imperceptibly
chhiam-ı kang-giap 纖維工業 textile industry
chhiam-ı sô 細維 cellulose
chhiam-ın 簽印 sign or put a seal on
chhiam-ıok 簽約 sign, conclude (treaty, contract)
chhiam-ı j i 签字 signature, to sign or initial
chhiam-ı j i-pit 签字筆 signature pen
chhiam-ı kông 插管,驗血Lô仪器 instrument used for taking samples of rice out of unopened bags
chhiam-ı mia 签名 sign, put down one's signature
chhiam-ı mia phô 签名簿 autograph book
chhiam-ı si 籐詩 One's fortune written in verse obtained by divination at a temple
chhiam-ı su 簽署 sign or initial a document
chhiam-ta" 碗桿 (長且, 兩端尖) carry-pole with tapered ends
chhiam-teng hap-tong 签訂合約 sign a contract
chhiam-teng tiau-iok 签訂條約 sign a treaty
chhiam-theng 協 - office note addressed to a superior
chhiam-tiu 錄 - memo, office note
chhiam-to 签到 sign the attendance book
chhiam-ti-pho 協 - attendance book
chhiam-u 織 - fiber, plastic fiber
chhi (chheng) 千 - thousand, many, numerous
chhian 遷 - move, remove, to change, (said of officials who get transferred)
chhi an (poa) 轉 - (搬家) go to Taipei
chhian 挥 - swing
chhián 浅 - shallow, superficial, simple and easy like a doctrine or instruction, a light color
chhián (ian) 拖 - 拖延 - delay
Chhián lú kú lú hó. 拖延 時久之好於ी
Time is in my favor.
Chhián lì ē sì-kan. 拖延 請你時間
I have taken so much of your time.
chhián-ang 溺 - light red
chhián-bän 千 - by no means (always used in negative)
Chhián-bän mī-thang án-ni chò. 千不值 達為做。 On no account do it that way.
chhián-bēng 溺 - easy and clear reading or ideas
chhián-bin 溺 - sleeping lightly
chhián-chai 千 - thousand years
chhián-chau 遷 - migrate, migration
chhián-chhiu 千 - thousand years, forever
chhián-chhiiu 娛 - swing
chhián-chhiiu 娛 - swing
chhián-chchiu 娛 - swing
chhián-chhut 遷 - move out to a new address
chhián-chhun-bän-kha 與 - very real, absolutely true, the truth, the whole truth and nothing but truth
chhián-chhiok 千 - pure gold

chhián-chiou 遷 - compromise, meet halfway
chhián-chong 遷 - remove a body from one grave to another
chhián-chhu 溺 - shallow water, a ford
chhián-giān 筆 - many, many words, million words in my heart, but don't know where to begin
chhián-gin bē-chiiu, bān-gin bē-chhù-pī. 千金 買房行子, 萬金 士師居所。 It is ten times easier to buy a good house than to get good neighbors.
chhián-hāk 溺 - shallow learning, little formal schooling, have little knowledge or experience
chhián-hi-ni 千 - 植 - Jubilee Year of the millennium
chhián-hi-thāng 千 - 植 - Y2K bug, millennium bug
chhián-hiān 疏 - plain and easy, simple and clear
chhián-hiān 浅 - obvious, easily understandable
chhián-hong pek-kē 千 - 朋 - by hook or by crook, by all means at one's command (Lit. a thousand schemes)
chhián-ji 遷 - move to a new address
chhián-ji 浅 - very easy or simple to learn or understand
chhián-jīn 千 - 討 - book formerly used as a primer, It has 1,000 characters, not one of which is repeated
chhián-jip 遷 - move in from another place
chhián-jit-hōng 千 - 見 - Gomphrena globosa (a small plant which blossoms in fall with spheric flowers of red, purple and white)
chhián-kau 溺 - 交 - ordinary friend, not a deep relationship
chhián-ki 遷 - move into a new residence or to a new address
chhián-ki pek-kọai 千 - 奇 - all sorts of strange things
chhián-kiān 浅 - superficial or shallow view, short sighted viewpoint
chhián-kim 千 - 金 - courteous expression referring to another's daughter (Lit. a thousand pieces of gold)
chhian-kim-sio-chia 千金小姐 少年 lady of a wealthy family

chhian-kin-teng 千斤顶 a measure of weight equal to sixteen taels (兩), a catty, jack

chhian-kō 千古 long, long time, ancient times, (used in mourning) in eternity

chhian-kō-put-hú 千古不朽 immortal, forever remembered

chhian-koan 出\千葬日棺木\千移移日外庭 on the burial day to remove the coffin outside

chhian-kun bān-má 千軍萬馬 immense army, veteran of many battles

chhian-kun it-hoat 千鈞一髮 imminent peril (Lit. thirty thousand catties hanging by single hair)

chhían-lǎm-sek 浅蓝色 light blue

chhian-li-gán 千里眼 farsightedness, (in mythology) eyesight that can reach the sky

chhian-li-má 千里馬 a horse with enormous speed and stamina

chhian-lō (chhian-nō, chhian-nō) 遲怒 blame another for one’s own blunder, failure, shift one’s anger from one person to another

chhían-pak 浅腹 easy to vomit, a baby

chhian-phián it-lūt 千篇一律 harp on a single theme, without change, dull, monotonous (said of literary compositions)

chhian-phián bān-hòa 千變萬化 countless changes or variations, ever changing

chhian-pōh 浅薄 superficial, superficiality, shallow

chhian-put-kai, bān-put-kai 千不\千不
不常\常 used in the subjunctive mood to indicate one’s regret for having done something, really should not have, most emphatically not, a thousand no’s

chhian-san bān-suí 千山万水 a thousand mountains and rivers, distant places, journey from afar...

chhian-sec 浅色 light shade of color

chhian-sin bān-kō 千辛万苦 suffer or undergo all conceivable hardship to accomplish something

Chhian-sin bán-khō úi-tiōh kia\千辛千苦的 in a rut, Life is difficult with no hope of advancement. (Lit. Ten thousand hardships, all for the sake of the day)

Chhian-sin bán-khō, lóng sī úi-tiōh chit e pak-tō 千辛萬苦的, 都是為子為女 are for the children, to be in a rut, Life is difficult with no hope of advancement. (Lit. Ten thousand hardships, all for the sake of this belly.)

chhian-siu 思考
不\不想到 thinking shallowly or superficially

chhian-siu-băn-siu 千想萬想 run many plans thorough my head over and over again without determining what to do (Lit. million thoughts, think over and over again)

chhian-sięg bán-sięg 千算萬算 pian thorough

Chhian-sięg bán-sięg, m-tät-tiōh (tit) thi chit oeh 千算萬算，不想到天算不 Men proposes, God disposes.

Chhian-sięg bán-sięg, m-tät-tiōh thi chit-sięg 千算萬算，不想到老天算不 All human calculations are not worth one purpose of Heaven.

chhian-soá 遷移 migrate or change residence

chhian-soá 浅山 a hill, a knoll

Chhian-sòe 千歲 Your Highness, (His Highness or Her Highness) when referring to the prince, the princess, the queen or the emperor’s brother

chhian-su bán-sióng 千思萬想 plan something over and over again, a million thoughts

chhian-thio bán-sū 千頭千緒 very complicated or confused problem or task, a thousand and one things to attend to, extremely complicated and difficult thing to unravel

chhian-thióng 遷移 move the tomb

chhian-thoa (chhian-thoa-á) 脫鞋, slippers without heels
chhiang-chhiang-k'ung 汆了雉，燉了雛。boil noisily (water), be in a hullabaloo, be in tumult (as a crowd in a market)
Lí े t े chhiang-chhiang-k'ung a, iáu. ǐn khi kôa-khit-lai. 你·的茶泡開了了，還月
不月去與拿起起來。Your water is boiling, why don't you go and pick it up.
chhiang-hong 吹成風使 have the wind blow in one's face
chhiang-kè 工廠価 factory price

chhiang-hua 舞來 the roll loudly
chhiang-mia 喝名叫 call the roll loudly
chhiang-pang 廠房 factory building, workshop
chhiang-phio 喝票 count votes aloud
chhiang-siang 廠商 manufacturing business firm
chhiang-tioh loh-ho 通到下大雨 meet with rainy weather, caught in the rain
chhiang-tioh phoa-pe 湧得巧生病而 hindered by sickness
chhiang-tioh phoa-pe 湧得巧生病而不月能去。I couldn't go, owing to illness.
chhiang-tu-chhiang 湧得巧 by chance, by coincidence
chhiap 妻 concubine, secondary wife (self depreciating term used by a woman referring to herself when speaking to her husband)
It-chhe it-chhiap 一·妻一·妻 one wife and one concubine
chhiap 窨 steal, thief, burglar, usurer, stealthy
chhiap-an 窨案 theft or larceny case
chhiap-chhat 坡贼 thief
chhiap-chhiap su-gi 窨私·言 talk stealthily or in a low voice, to whisper
chhiap-chhiap su-gi 窨私·言·議 discuss something in secret, comment on something in whispers
chhiap-giok thau-hiong 偷香·媾·玉 indulge in secret relations with women
chhiap-hiam 窨嫌 suspicion
chhiap-hoan 窨犯 thief, burglar
chhiap-thia· 窨偷· eavesdrop, eavesdropping
chhiap-thia·kh'ü 窨偷·器 bugging device
chhiap-tö 窨盗 theft, thief, larceny
chhiap-tö-chöe 窨盗罪 theft, larceny
chhiap-tö-kong 窨盗狂 kleptomania
chhiat 切· cut, carve, mince, slice in pieces, urgent, important
chhiat-bah 切肉· slice meat
chhiat-bong·切·望· earnest desire, long for
chhiat-hoe·切·貨· take the goods
chhiat-khái-koan 開·開·關· 切·開·關· switch on or off

Maryknoll Tai-Eng Dictionary
Click on "Back Arrow" to return to Home Page.
chhiat-khú 切歯・ grind or gnash the teeth
kà-gê chhiat-khú 吻歯・切歯・ gnash the teeth
chhiat-khui 切開・ cut open
chhiat-kâ 切記・ keep it in mind, be sure to remember
chhiat-kiat-su 切結書・ a written security pact or promise
chhiat-koah 切割・ cut
chhiat-pak 切腹・ commit suicide
chhiat-phù 切片・ to slice
chhiat-phè-kíam-cha 切片検査・ microscopic examination of affected tissue cut into very thin pieces, biopsy.
chhiat-sit (chhiat-chhiat-sit-sit) 切実・ 切実・ 切実・ real, sure, certain, thoroughly, strictly
chhiat-soa 切線・ tangent
chhiat-tǹg 切斷・ severe, cut asunder
chhiau 擼拌・ mix by stirring like powder with fluid or semi fluid, knead dough, work or mix plaster or mortar
chhiau 超, jump over, be more than, exceed, be better than, excel, surpass, transcend
chhiau (so) 擼・ search for a lost article, ransack, to rummage, search another's pockets or body
Hêng-sû chhiau i ê seng-khu (chhù-lài). 行事・他・身・ (屋・子)・ The detective searched him or his home.
chhiàu (chhîo) 笑・ laugh, to smile, to giggle, to snicker, to ridicule, to jeer
chhiâu 調整・ move a thing slightly so as to get it into the right place or position, alter a slight twist to a statement or message on purpose, to adjust by a small change
chhiâu-bo 找不着・ 搜不着・ look but not find, to search without result
chhiâu-chái 超載・ overloading
chhiâu-chhek 安差・ 安排・ adjust
chhiâu-chhek 調解・ mediate, accommodate, make peace
chhiâu-chhek 協調・, 重要・ 配置・ coordinate, dispose anew
chhiâu-chhia 超車・ overtake a car
chhiâu-chhù 搜索・ 房子・ search a house

chhiau-chhut 超出・ exceed, surpass, overtake
chhiau-chí 超支・ overspend, overdraw
chhiau-chióat 超絕・ incomparable, unsurpassed, unequaled, transcendent
chhiau-chú-jîn 超自然・ supernatural
chhiau-chû 擼水・, 拌水・ mix water with powder, lime or flour
chhiau-gím 超額・ exceed a quota or target, excess
chhiau-hiân-sít-chû-gí 超現実主義・ surrealism
chhiau hò-chiâu 擼勾・ mix completely
chhiau-hoán (chhian-hoân) 超凡・ above the average, uncommon
chhiau-hoán jîp-seng 超凡入聖・ transcendent worldliness and attain holiness
chhiau i-tôh 拆床・ 拆・ move desk or chairs to proper place(s)
chhiau-iáim 擼鹽・ mix with salt
chhiau-im-sok 超音速・ supersonic speed
chhiau-im-sok hui-ki 超音速飛機・ supersonic plane
chhiau-iông 笑容・ happy expression, smiling countenance
chhiau-jîn 超然・ unprejudiced, aloof from, with a detached air
chhiau-jîn ê thài (thai-tô) 超然・的・狀態・ unconcerned attitude
chhiau-jîn 超人・ superman
chhiau-khàh bân 調整・ 慢一歩・ 小時・ set back clock or watch
chhiau-khàh kîn 調整・ 半一歩・ 小時・ set forward or advance clock or watch
chhiau-kip 超級・, 超等・ of a special grade, of a special class
chhiau-kip-chhí-ũ 超級市場・ supermarket
chhiau-kòe 超過・ exceed, be more than, excel, surpass, overtake
chhiau-kòe i-sôan 超過・ 預算・ exceed the budget
chhiau-kûn 超群・ above the average, uncommon
chhiau-kûn cháo-lûn 超群超倫・ surpassing all others
chhiau-kût 接骨・ set a broken bone, replace a dislocated joint

- 127 -
chhiau-lap
笑
Please accept graciously this little gift. (a polite conventional expression asking someone to accept a gift)

chhiau-lêng 超(齢) over the specified age
chhiau-lôm 超(倫) surpassing, outstanding
chhiau-mí-hún 拌麪粉 knead wheat flour into dough
chhiau-oât 超(越) excel, surpass, transcend, jump over
chhiau-oât sî-khong 超(越)時空 transcend time and space
chhiau-poát 超(拔) outstanding, surpassing, transcend
chhiau-seng 超(生) get a soul out of hell so as to be born again into the world (Buddhist), commute a death sentence
chhiau-sêng ē in-tâi 超(性)的(時)恩典天然 benefits
chhiau-sî-chêng 拆(與)掛鈴(手) set clock or watch
chhiau-sîng 超(常) above the average, uncommon
chhiau-síu 超(收) receive more funds than needed, collect more tax revenues than expected
chhiau-sóa-üi 移(動)、播(播) move things slightly, without much alteration of their position
chhiau-sok 超(速) speeding, exceed the speed limit
chhiau-tâm 笑(鎌) laughingstock, joking conversation
chhiau-tang 超(重) over weight
chhiau-tang chhiau-sai 翻(東)西 turn over everything in a room
chhiau-thô 撈(土) mix mud or clay into a mass, mix mortar
chhiau-thoat 超(脫) transcend worldliness
chhiau-tiân-sî-ki 翻(電)視(機) turn the dial or volume control of a TV, adjusting a TV set
chhiau-tín poât-siôk 超(塵)拔(俗) transcend the worldly (originally a Buddhist expression)
chhiau-tô 超(度) assist a soul to get deliverance from punishment be born into this world again (Buddhism)
chhiau-lâi (chhiau-chhut-lâi) 搜到、搜出 search out

chhiau-lâi

Kha thia sô-î kia-lô tiông chhiauh сад(腳)痛(所)以(而)走(去)得(得)拐(一)拐(一)拐(的)
My foot hurts, when I walk I have to limp.

chhih 低(頭)、頭(向)前(俯) bow down one's head, headlong
thâu-khak chhih-chhih 低(著)著(頭)keeping one's head bent down
chhîh 按(手)壓(壓) crush, press with the hand or finger
chhîh-bû-chhîh-chhîh 細(聲)屬(說)話(話)耳(語)
whisper, murmur
chhîh-chhîh-tân 吹(牛)、號(號)、談(談)boast, brag, talk big
Sî-châi mî-bat poâ-hâng, mî-kü chhîh-chhîh-tân.
實(在)在(一)無(所)知(誰), 可(是)在(不)吹(牛)、號(號).
He really doesn't know anything but talks big.
chhîh hêo thô 按(亮)、光(光)switch on the light by pressing the button
chhîh hông-khîm 弾(風)琴(琴)play the organ
chhîh lôh-khû 低(頭)、俯(下)去(去) bend down one's head, fall headlong
chau kah chhîh lôh-khû 跑(得)得(得)倒(倒)fall headlong while running
chhîh-pî-khî 壓(程)動(動)be crushed flat with the hand
chhîh tiân-lêng 按(電)鈴鈴press the button of a bell
chhîm 深(深) deep, profound, far, mysterious, abstruse
chhîm (chhîm) 侵(奪)raid, commit aggression, encroach upon, proceed gradually, to appropriate
chhîm 睡(睡) sleep, to rest
chhîm (chhîm-chhîm) 剛(剛)、just now
chhîm-âi 深(愛)love deeply
chhîm-âng 深(著)紅(紅)dark red
chhîm-bûk-o 深(眼)窩(窩)eye socket
chhîm-bêng tâi-gî 深(明)大(義)have a firm grasp of what is right and wrong, able to forget self interest in the face of an event of great significance
chhîm-bô oân-lî 深(謀)遠(遠)、應(應) think and plan for ahead
chhîm-chê深(井)deep well
chhîm-chê 天(井)courtyard, patio, the open

- 128 -
court in center of a house

**chhim-chëng** 深く情を deep affection or love

**chhim-chëng hô-gi** 深く情を厚く説する long and close friendship

**chhim-chhiân** 深く浅く deep or shallow, depth

**chhim-chhiat** 深く切る deeply, sincerely

**chhim-chhim** 深くらしく rather deeply, very deeply

**chhim-chhiu** 深く秋る late autumn

**chhim-chiâh laï (chhim-lâi)** 剛て来て just arrived

**chhim-chiâm** 侵す & 占す occupy or take by force (land, property) illegally, misappropriation

**chhim-chiâm-chôe** 侵す & 罪する offense of misappropriation (in law)

**chhim-chiâm kong-khoân** 擔用・公務款 use official money for a purpose not originally intended

**chhim-chô** 深く造る pursue advanced study, attain profundity

**chhim-chûi** 深く水を deep water

**chhim-chûi cha-tòa** 深く水を炸り弾め depth charge

**chhim-hâi** 深く海を deep sea

**chhim-hâi** 侵す & 害す & 強奪 & encroach upon rights of another

**chhim-hâi-hi-giap** 深く海を漁業 deep sea fishing

**chhim-hâi koân-lî** 侵す & 害す & 強奪 & encroach upon the privileges of another

**chhim-hâi tông-bût** 深く海に動物 deep sea fauna

**chhim-hô** 深く厚く long and close friendship or relationship, profound learning or training

**chhim-hô-khip** 深く呼吸する & 深呼吸 deeply

**chhim-hoán** 侵す & 強奪 & encroach upon other's rights, invade (term used in law)

**chhim-i** 深く深く deep or abstruse meaning

**chhim-iâ** 深く夜に in the dead of night

**chhim-iân** 深く海に deep canyon, abyss

**chhim-jip** 深く入る research, study, delve deeply or thoroughly into something, reach or penetrate deep into enemy territory

**chhim-jip** 侵す & 入す & intrude

**chhim-kâu** 剛て来て just arrived

**chhim-kau** 深く交する & long, intimate friendship

**chhim-ke* poà-iâ** 深く交する & 半夜 in the dead of night, midnight

**chhim-khe*** 深く坑する deep pit, abyss

**chhim-khek** 深く刻む deeply meaningful, profound significance, penetrating views or comments, deep impression

**chhim-khû** 剛て去って just barely left

**chhim-khiâm** 侵す & 犯す & 虐す & 動き & in deep debt, embezzle

**chhim-ki kân-chhut** 深く居る & 简単に lead a secluded life

**chhim-kîu** 深く究める & study, deliberate, search or delve into something deeply

**chhim-kû (chhim-khû)** 寝る & bedding

**chhim-kui** 深く闇する & inner chambers or apartment where the women of the house live

**chhim-kui chhû-lî** 深く闇で & 女を unmarried daughters of the rich

**chhim-lâi** 剛て来て just arrived

**chhim-lî** 深く居る & deep worries or considerations, think far ahead

**chhim-liök** 侵す & 取る & aggression, encroachment & keng-chê chhim-liök 経済侵略, economic invasion

**chhim-liök chhiâm-chëng** 侵す & 戦う & war of aggression

**chhim-liök chu-gi** 侵す & 異邦 & jingoism, aggressive policy

**chhim-long-long** 深く深く very deep

**chhim-nä-sek** 深く蓝く & dark blue

**chhim-ô** 深く奥に & profound or abstruse

**chhim-oàn** 深く遠く & deep and far meaning or significance

**chhim-pïau tông-chëng** 深く表現する & 同様に & express deep sympathy

**chhim put-khô-chhek** 深く不可測 & immeasurable depth or profundity, extremely abstruse

**chhim-san (chhim-soa)*** 深く山に deep in the mountains

**chhim-sek** 深く色を & deep color

**chhim-sek** 寝る & bed & bedroom

**chhim-sîn** 深く信じる & believe strongly, deep faith, firmly convinced

**chhim-sîn put-gi** 深く信じること & believe with-
chhim-sip
out a shadow of doubt
chhim-sip 怕 in attack stealthily, invade, to plagiarize
chhim-sit 怕 in erosion, erode
chhim-sit kú h`e 蹴食 俱食 unable to eat or sleep because of deep worries or sorrow
chhim-sit l`án-b`ong 蹴食 难忘 constantly in one's mind
chhim-sit liók-té 怕 in 陸地 sea encroaches upon the land
chhim-sit put-an 蹴食 不安 restless due to deep worries
chhim-siū 深仇 deep animosity or hatred
chhim-soa 深山 deep in the mountains
chhim-soa n`a-lai 深山 木材 in the depths of mountainous forest
chhim-su 深思 deep thought, contemplation, think deeply
chhim-su liām-li 深思 熟想 careful deliberations, think and contemplate thoroughly
chhim-th`am 深潭 deep pool
chhim-thun 怕吞 misappropriation public funds for private ends, take by illegal means
chhim-t`i 深知 know thoroughly, well aware, realize fully
chhim-tim 深沉 reserved (said of a person) impenetrable, calm, composed
chhim-tiông 深長 profound significance or meaning
chhim-t`o 深度 depth of a river or box, profundity of learning
chhim-toat 怕夺 seize by force
chhin 親 parents, relatives, to love, near to, dear, personally, personal, in person
b`o-chhin 母親 mother
h`u-chhin 父親 father
in-chhin 姨親 relatives by marriage
s`eng-chhin 成親 complete a marriage
chhin 枝 weighing scale, a steelyard, weigh
chhin 冷冷 cold
chhin ー 枝 steelyard, weighing scale.
chhin-ài 親愛 love, affection, dear
chhin-ài e 親愛的 my dear, darling
chhin-ang 親夫 one's own husband
chhin-ba`k 親眼 with one's own eyes

chhin-ba`k khoà-k`i 親眼 看不見 seen with one's own eyes
Tiôh ű chhin-ba`k khoà-k`i chia thang k`óng. 親眼 看不見才可以 講
Don't say it unless you've seen it with your own eyes.
chhin-bin 親臉, 易 生氣 sullen countenance
Chhin-bin-t`ong 親民黨 People First Party
chhin-bit 親密 intimate, intimacy
chhin-bit e p`engu-í 親密的 朋友 dear or close friend
chhin-ch`eng 親情 good feeling among relatives, natural affection of one's family
chhin-ch`hái 隨便 a, 任何 any old way, at random, in a haphazard way, anyhow, of no consequence, just as you please
Aĩ lào-ché chi? Chhin-ch`hái, chhin-ch`hái. 要 多少 少 隨便 隨便 What does it cost? As much as you want to offer. (As much as you like to pay.)
Góa chhin-ch`hái chiăh. 我自己 隨便 進吃, I eat anything.
Khang-kh`o`e m`i-thang chhin-ch`hái ch`ò. 作品 不要 隨便 進做, 不要 隨便 做 人
Don't do your task in a haphazard careless way.
Lì khah à chiăh s`im-mi`h? Chhin-ch`hái, chhin-ch`hái, 你 少 多 吃 什麼 餐 隨便 進可可進吃。 What do you prefer to eat? Anything, I am not choosy.
chhin-ch`hái 殘菜 冷茶 stale, food which has gotten cold
chhin-ch`hái l`ăng 任何 任何人 any person
chhin-ch`hái-s`i (jì) 任何 任何 時 (日) at any time, any day
chhin-ch`hái s`ó-ch`ái (chhin-ch`hái uí) 任 任何地方 任 any old place
chhin-chhek 親戚 relatives on the father's side
chhin-chhiat 親切 kind, kindness, cordially
I t`ù goán chin chhin-chhiat. 他 對 我們 很親切。 He is very kind to us.
chhin-chhiat-k`ám 親切感 sense of kindness, the feeling of kindness
chhin-chhiâu 親手 by one's own hands
chhin-chhiâu ch`ò 親手 做 do personally
Chit e p`ia` s`i góa chhin-chhiâu ch`ò 他
chhin-kūa 親交 deliver a letter or message personally, intimate friendship
chhin-ke 親家 伯父 honoric title given to the fathers of married couple (used by the families of the couple)
chhin-khé (chhin-tiân) 親敵, 親展 something opened personally like a letter, confidential
chhin-kīn 親近 familiar, intimate, to approach, draw near, bring about better relationships
chhin-kīn lâ-so 親近者 成/acquainted or get to know Jesus
chhin-kōa 冷汗 cold sweat
Kia kah lâu chhin-kōa. 嘈呼得冒冷汗 Break out in a cold sweat.
chhin-kōán 親眷 family members
chhin-kōân 親權 the right to assume guardianship for one's own children before they come of age
chhin-kōân-chiâ 親權者 person in parental authority
chhin-kut-jîok 親骨肉 relationship between parents and children (Lit. one's own flesh and blood)
chhin-lâng 親人 close relatives - as parents, brothers, spouse, children
chhin-lîm 親臨 someone like a superior or elder attend or come in person
chhin-lî 設立 establish something in person
chhin-nah 鳳凰 hives
khi chhin-nah 鳳凰 get the hives
chhin-ông 親王 prince consort, prince
chhin-pêng 親朋 relatives and friends
chhin-pit 親筆 write with one's own hand
chhin-chhin-pit 親筆信 letter in one's own handwriting
chhin-pîng 冷飯 cold rice
chhin-se* (chhin-sî) 自生 one's own children
chhin-se*–kîâ* (chhin-sî–kîâ*) 自生子 one's own real child
chhin-se* pê-bô 自生父 or mother one's own parents as distinct from foster parents or step parents
chhin-siân 親善 friendship or good will
Tiong-bî chhin-siân 中美親善 goodwill
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Chinese</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>between China and America</strong></td>
<td><strong>chhin-sim</strong> 之间，与美国之间</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-sim 灰心，心灰意冷</strong></td>
<td>losing heart</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Chit ㄔ tear down, rip</strong></td>
<td>about a matter, show coldness to,</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>goa</strong></td>
<td>one's craze forswears off</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-sin 親信，confidant, trusted subordinate</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-sin 親，in person, personally</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sin-hu chhin-sin kài kā i khoā</strong></td>
<td>神父し親し 自己去看他。</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Father went himself and inquired about him</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-siōk (ka-siōk) 親属，家屬，relatives, family member</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-siōng ka-chhin 親上加親，add relationship to relationship, to marry a relative, to be doubly connected like</strong></td>
<td>by marrying a cousin</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-siu 親收，receive in person</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-sū 親事，marriage</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-tāng 衡量，衡，衡term，weigh with a steel-yard or scale</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-thâu 秤得の，秤量，重量，weight</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-thùi 秤錘，counter weight used with a steel yard</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-tiān 親信，confidential</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-tōng 堂族，本家，cousins and other relatives of same surname, cousins in the direct line</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhin-tōng-chńń-chiōk 親同手足，intimate friendship</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio 好色，性情， sexual excitement</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>khi-chhio (teh chhio) 急色，急情，急動，quickly</strong></td>
<td>sexual excitement</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio 笑，laugh</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>laugh, to smile, to giggle, to snicker, to ridicule, to jeer</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>âm-chhio 暗笑，sneer at，laugh behind a person's back</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>bǐ-bǐ-á-chhio 微笑，smile slightly</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio 冷笑，cold smile, dry laugh, to smile dryly</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>thi-chhio 讥笑，ridicule, to mock</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio 照，throw light on, shine on</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Gọa ㄕu-ा lak chít liāp khoài，gaih chhńń</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tian lài chhio khoā u u toh-kha bo?</strong></td>
<td>我们的孩子子了掉了吗？</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>I dropped a button on the floor, bring a flashlight and shine it around to see</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>if it is under the table</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-bí bi 笑眯眯，be all smiles, beaming</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-bín 笑臉，smiling face</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ū chhńń-bín 裏笑，裏笑，falsely put on a pleasant look</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-hó 笑面虎，面善心惡，friendly looking villain, wolf in sheep's skin, treacherous fellow</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-bün-bún 笑眯眯，be all smiles, beaming</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-gi-gi 笑咪咪，grin</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-ha-ha 笑哈哈，laughing heartily, heartily, loud laughing</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-hi-hi 笑嘻嘻，be all smiles, to look very happy, giggling</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-iōng 笑容，smiling facial expression</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio-ke 雄雞，公雞，male of species of chickens, a rooster, a cock as opposed to a capon</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-khoe 喜劇的，滑稽的，笑話，comical, a comic or comedian, Nonsense!</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio-kia-kia-kia 精力旺盛，盛，very energetic and vigorous, to be full of vitality (of males)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio-kńng 照光，照，亮，shine shine light on some thing or into some place</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio-kok-kok 精力旺盛，盛，very energetic and vigorous, to be full of vitality (of males)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio-lo 居路，light up a road, provide lighting for a thoroughfare</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-oe 笑話，joke, funny story, ridiculous error, laughable mistake, Nonsense!</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>kóm chhio-oe 讲笑话，tell funny stories</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhńń-pe 笑柄，laughingstock, butt of a joke</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio-phọa làng ㄕhńń 笑破肚皮，be overwhelmed with laughter, to roll with laughter</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhio-phọa pak-tń-phọ 笑破肚皮，overwhelmed with laughter, roll with</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
laughter

chhio-pi̍t 笑詠地 = funny bone
chhio-pin boh chhio chhiong 笑貧不笑媚 = look down on the poor and look up to the rich no matter where their money come from
chhio-po̍e 陽笑 = cast two small moon-shaped pieces of wood, round on one side and flat on the other, to seek an answer from a spirit (When both flat sides come up, the answer is uncertain.)
chhio-si̍-lāng 笑死人 = make one laugh to death, extremely ridiculous
chhio-si̍a 笑聲 = laughter
chhio-sīn 笑容 = smiling, kindly countenance
hō chhio-sīn 喜笑 = always smiling, all smiles
chhio-thāu chhio-bīn 屑開眼笑 = very happy, joyful or jubilant
chhio-tīu 活潑 = lively, spirited, vigorous, active, lively, spirited, vigorous
chhio chú 笑尺, one rule
 eng chhio chú = measure with a ruler
hōng chhio chú 方 = square foot
nīng chhio chú sū-hōng = two square feet
nīng hōng chhio chú = two square feet
chhio chú (chhio chú-á) 草 = mat, straw mat, matting
bih chhio chú 竹 = bamboo mat
chhio chú chhau chú = straw mat, matting
Tāi-kah chhio chú 大甲草 = very famous mat made in "Tai-kah"
chhio chú chháu 草 = rushes or grass for making a hat or mat
chhio chú-ô = foot, one rule
chhio chú = touch, to contact, to butt, offend, move or touch emotionally
chiap chhio chú = come into contact with
kâm chhio chú = feel, sense of touch
chhio chú = urge, to hurry, hurried, to urge, a demand
cchi̍k = small birds, sparrow

không-chhio̍k 孔雀 = peacock
chhio̍k 揉 = knead flour, to work clay
chhio̍k 愛出風頭 = love to be in the business, to be obtrusive, meddlesome
chhio̍k-bō̍-che 觸媒劑 = catalyst
chhio̍k-bō̍-chó-k̕-tōng 觸媒作用 = catalysis
chhio̍k-bō̍k sīng-sīn 觸目傷心 = see something which brings someone's sorrowful memory to mind
chhio̍k-chin 促進 = press forward, accelerate, promote, promotion
chhio̍k-chin bō̍-čk 促進商貿 = encourage foreign trade
chhio̍k-chin kān-khong 促進健康 = promote health
chhio̍k-chùi 激溅水 = splash water, to splash into the water
chhio̍k-hōn 觸犯 = offend, incur the displeasure of, violate regulations or laws
chhio̍k-hōt 觸發 = touch off a war or dispute, to touch one's feelings
chhio̍k-kak 觸角 = feelers, tentacles, antennae
chhio̍k-kak 觸覺 = sense of touch
chhio̍k-keng seng-chēng 觸景生情 = scenes or circumstances arouse a sense of joy or sorrow
chhio̍k-keng sīng-chēng 触景傷情 = see an object which brings a person to mind with sorrow
chhio̍k-lō̍ (nō) 觸怒 = infuriate, offend and cause anger
chhio̍k-lūi 触雷 = hit a floating mine, step on a land mine
chhio̍k-pan (chhāu-sái-bīn) 触斑 = freckles, freckle faced
chhio̍k-pek 促進 = urge, to hurry along
chhio̍k-seng 促成 = facilitate, effect, help realize (project, success).

In ē hun-sū sī góa kā in chhio̍k-seng ē. 他倆的婚事 = is to be促成的 = I facilitated their wedding.
chhio̍k-thó 揉 = knead clay or mud with the hands, play with mud like a child
chhio̍k-tiān 觸電 = electric shock, get an electric shock
chhio̍k-tōng 触動 = move one's heart, be
chhiong touched emotionally
chhiong 充fill, be full of, to fake, pretend
chhiong 搗rush, charge forward, hit with force, confront
chhiong 冲wash away, wash with running water, rise rapidly or shoot up, to infuse (as tea), clash with
chhiong 嫔prostitute, a whore
chhiong 昌proper, good, prosperous, vigorous, light, brightness
chhiong 側lead, introduce, be first
chhiong 縱vertical, longitudinal
chhiong-bêng 昌明expound and elaborate, bright, glorious
chhiong-chhut 搗出rush out, dash out, fight a way out
chhiong-chiok 充足plenty, abundance, sufficient, sufficient
chhiong-gî 倡议propose
chhiong-hài 冲坏be damaged or destroyed by lashing water or flood
hô 臨水chhiong-hài-khì 被临水冲坏了washed away by the flood
chhiong-hî 冲喜arrange a wedding for a very ill young man with the hope that the "event of great joy" will drive away his bad luck and hasten his recovery (an old Chinese custom)
chhiong-hiat 充血bloodshot
chhiong-hoân 冲犯offend a superior or an elder
chhiong-hoân-tiôh kûi 冲犯了鬼meet with a demon
chhiong-hoê-hoân 紅火犯 arsonist
chhiong-hông 衝纵深break into enemy ranks, charge the enemy (military)
chhiong-hông-chhêng 衝纵深枪submachine gun, fully automatic weapon
chhiong-hông-tü 衝纵深队storm troops
chhiong-hû 嫔prostitute
chhiong-hun 充分full measure, sufficiently, complete, to its fullest extent
Tiôh-áî ü chhiong-hun ê chûn-pli. 要有力 充分的 and 填补的. All necessary preparations should be made.
chhiong-jû 充裕abundance, sufficiency, enrich, to fill
chhiong-kek 衝撃strike against, pound
chhiong-kek-lêk 衝撃力the force of thrust or impact
chhiong-khoat 嫛搦rampant, on the rampage, raging
chhiong-ki 嫛妓prostitute, streetwalker
chhiong-ki 充饥satisfy one's hunger, feed on poor food
chhiong-koan 衝冠extreme anger that makes the hair stand on end and raises the cap one's wearing
chhiong-koan 縱貫run lengthwise through
chhiong-koan kong-lo 衝貫路north south highway of Taiwan
chhiong-koan thî-hô 衝貫鐵路north south railway of Taiwan
chhiong-kong 充公confiscated, confiscate, confiscation
U chîn-chê châu-sù-hêe hō làng chhiong-kong. 有很多走私貨被充公了. Many smuggled goods were confiscated.
chhiong-kun 充軍exile a criminal (or prisoner), distant place for military service, as a penalty in old China
chhiong kûn-chûi 冲開水pour boiling water on, pour hot water to make tea or coffee
chhiong-lêk 衝力momentum
chhiong-mômô 充满full, abundant, replete, abundance, overflowing, to fill
chhiong-phài 充沛high spirited, brimming with energy or vitality
chhiong-sê 冲洗wash with running water, develop or process photographic negatives; irrigate a wound (medical)
chhiong-sêng 昌盛powerful, prosperous, glory, abundant
chhiong-siau 抵賠repay a debt with goods or articles of equivalent value
chhiong-sit 充實rich in contents, abundance, strengthen or improve knowledge or facilities
chhiong-sit kok-hông 充實國防strengthen rational defenses
lôe-iông chhiong-sit 內容充實rich in content
chhiong-soâr 冲散dispense by force, a family scattered or separated in confusion
sion by war or other great upheaval
chhiông-sú 织，使， even if, though
chhiông-tè 沸，茶， brew tea
chhiông té-phì 沸底片， film
dvelop film
chhiông-thian 沸天， shoot up to the sky
lô-khi chhiông-thian 愤气， 沸天， one's anger mounted to heaven
ò-ian (hóe-chhi) chhiông-thian 黑色，(火，热)， 沸天， dark smoke or flame rises high into the air
chiông-tiân 充电， charge a battery
chiông-tiêh 沸熬， handle a wedding or burial incorrectly so as to bring down ill fortune on the enterprise
chiông-tò 衡倒， knock down by collision
chhiông-tò 巧导， lead, advocate, promote
chhiông-tô-khì 沸倒了是， be crushed or knocked down by a flood
chhiông-tòng 衡动， impulse, sudden urge, be excited, over excited
M-thang chhiông-tòng， 不要 衝动， Don't get excited.
siu kâm-chêng è chhiông-tong 感受感情的 衝动， be driven by impulse, passion or feelings
chhiông-tuí 摇， column of troops
chhiông-têt 衝突， conflict, a fight, a clash, to clash
lê-kiàn chhiông-têt 意见 衝突， conflict of opinions
kâm-chêng è chhiông-têt 感受感情的 衝突， collision of sentiments
kap làng chhiông-têt 与人 衝突， quarrel with others
chhip 偷看， steal a glance, peek
Boh khoa，jip-lai khoa。母发，頭发
chhip. 要看進來，不要 看在那兒，偷看， If you want to see, come in and take a look. Don't stand there peeping.
chhit 七， number seven, seventh
chhit-chê，peh-pê，kâu-hoat-gê 七坐， 八爬， A child at seven months can sit, at eight months can crawl, at nine months cuts his teeth.
chhit 擦， erase, rub out, to wipe off, to clean
chhit-á 擦，子，女朋，友， eraser, girl friends
Chhit à， khab hêng koe peh à， 自己，自己，别， one person likes something far more than any other. (Lit. Number seven likes it more than number eight.)
chhit-á-khoe 子蝶，喜，歡，玩，弄， 女人，的， 人， drug store, cowboy, girl, watcher, stagedoor, Johnny, gigolo
chhitbak-sai 擦，眼，泪， wipe away tears
chhit-bin 擦，脸， dry the face
chhit-chá peh-chá 一大早， very early in the morning
chhit-chêng 七情，seven passions: joy, anger, sorrow, fear, love, hate, desire
chhit-chêng liók-tok 七情六欲，Buddhism: the seven emotions (happiness 喜， anger 愤， sorrow 哀， joy 樂， love 愛， hate 恨， and desire慾) and the six sensory pleasures derived from the eyes, ears, nose, tongue, body and mind
chhit-chhái 七彩，colorful
chhit-chhe 七星，the seven principal stars which form the Great Dipper in the constellation Ursa Major
chhit-chhit 七七，seven week period after a person's death, during which funeral rites are observed
chhit-chhù 擦，嘴， wipe mouth
chhit-chiat 七折， discount of 30 percent
tá chhit-chiat 打七折， adjust price to 70 percent of the original (30 percent discount)
chhit-chiat peh-khà 七折八扣，big discounts in bargain sales, make allowance for inaccuracy, exaggeration in a statement or report
chhit-chò peh m-tióhn 七做，八错，大，大错，make a mess of things (Lit. Do seven things, eight are wrong.)
chhit-chhaot 七绝， a verse of four lines with seven characters to a line
chhit chhoe-chong 七罪，宗，seven capital sins (Catholic)
kiau-gô 骁，做， pride
chit-tò 嫉妒， envy
kian-fán 慣吝， 吝， covetousness
bê-sek 迷，色， lust
hun-lo 念，怒， anger
chhit-gian-si

tham-tho 食* - gluttony
lân-tô 懒惰 - sloth
chhit-gian-si 七言 - verses with seven characters to a line
chhit-goch (chhit-geh) 七月 - July, the seventh month of lunar year, when the spirits of the dead are let out of the underworld and are specially worshipped
chhit-goch chit lâi, kàu thai lâi 七月來 - thunder in the 7th month brings typhoons
chhit-goch-pôa* (tông-goân) 七月十四 - the fifteenth of the seventh lunar month, special day for worship of ancestral tablets
chhit-goch-pôa* ah-â m-chai-si 七月半 - the half of July, not to know and not to die - said of a person acting foolishly or wickedly in spite of impending calamity (Lit. On fifteenth of the seventh lunar month, the duck does not know it is soon be slaughtered to be eaten during the feast.)
chhit-hiân-khüm 七弦琴 - seven-stringed Chinese musical instrument
chhit hô chheng-khi 擦* - to wipe clean
chhit iu 擦* - to oil, to grease
chhit-kha-chhng 擦* - to wipe clean, to wipe the bottom of a baby or old person, to deal with a failure situation
chhit-khap peh-tô 一切 - all, every wrong, topsy-turvy, in great confusion
chhit-khâu peh-û 七扣除八除 - various discounts, deductions
chhit-khiâu 七窍 - seven apertures in human head, eyes, ears, nostrils, mouth
chhit-không 七孔* - seven apertures in the human head, eyes, ears, nose and mouth
chhit-không chhut huîh (lâu-boeh) 七孔流血 - bleed from seven apertures
chhit-không chhut-ian 七窍冒烟 - in a state of great fury, extremely angry (Lit. smoke belches out from the seven apertures on a person's head)
chhit kôa* 擦* - to wipe off perspiration

chhit-lâu peh-lâu 年少 - very old
chhit lông peh poê 七月狼 - very troubled, distressed
chhit-mu-má 七月娘 - goddess of the Pleiades, the seven daughters of Atlas placed among the stars to save them from Orion. The invisible one hides either from grief or shame, the stars in the constellation Taurus
chhit-phek 七魄 - seven inferior souls (Taoism)
sam-hûn chhit-phek 三魂七魄 - three spirits an and seven animal souls which living beings have
chhit-phìn 七品 - seventh grade, seventh step in schema of (Catholic) Holy Orders, a deacon
chhit-sek 七月 - the seventh night of the seventh month, when the legendary Cowherd and Weaving Maid meet each other for their once a year tryst over a bridge formed by sympathetic magpies over the Milky Way (the day is a festival for girls and young lovers)
chhit-sûn 七旬 - seventy years, seventy days, the seven periods of seven days in the mourning period for parents
chhit ta 擦* - to wipe dry
chhit-thô (thit-thô) 玩* - play, recreation, pleasure, amusement, fun
chhit-thô gîn-á (lô-abô gîn-á) 小* - to rest, to flow, to vagabond, hooligan, ruffian, bully
chhit-thô-mh-á 玩具 - plaything, a toy
chhit-thô-á (chhit-thô-lân) 玩* - playground, man of pleasure
chhit-thông pat-tât 七通八達 - very erudite, know everything, with facilities of communication, accessible from all directions
chhit-tian peh-tô 七窍 - constantly stumbling and falling, in constant trouble and calamity, topsy-turvy, all in confusion
chhit-tiât 七秩 - seventy years of age
chhit tiâu 擦* - rub out
chhiu 秋 - autumn, fall, year
chhiu 眉 - beard, whiskers, tassel, fringe
chhài-koc-chhiu 眉* - tendril of
Maryknoll Tai-Eng Dictionary

C

cucumbers
chhiù-chhiù 縱鬚 beard and whiskers
ho̍h-chhiù 臘鬚子 heavy beard
lâu-chhiù 留鬚子 grow a beard
chhiù 手 hand, of the hand, a person, personally
ko-chhiù 高手 clever or talented person, crack player
kok-chhiù 國手 national representatives of athletes
pang-chhiù 放手 let go
tâng-chhiù 動手 start on anything, commence work, to fight
chhiū 憔悴 sad, distressed, worried, unhappy, melancholy, gloomy, to worry about
iu-chhiū 愁愁 melancholy, sad, mournful, grievous
chhūch 扯曳, 追溯 pull toward us with a rope, haul in using alternate hands (hand over hand)
băn-băn chhiu chhut-lài 慢慢的, 打破盤問出, 讓手 draw out a something like a secret gradually
băn-koe chhiu-fûn 抽, 接, 除, 除, 抽, 剃, 膠 get at the truth step by step, often by round about way (Lit. To get a melon you have to haul in the vine.)
chhū-á 树 tree
chhū-á chhin lang 树木稀少 a grove of trees thinly planted
chhū-á-hîh (chhū-á-hîh-á) 树葉 leaves
chhū-á-leng 树汁 sap
chhū-á-oe 树枝 branches
chhū-áu-te 肘 elbow,
chhū bà (chhū bà-pì) 手臂胳膊 hand sleeping
chhū-bák 树木树木 trees (in general)
chhū-bák-á 手臂關節骨 the protuberance at the wrist joint
chhū-bû 愁眉, 鬚眉 knitted brows, distressed look
chhū-bû kóh-lián 愁眉苦臉 sad look, distressed expression
chhū-bû put-tián 愁眉不展 wear a sad or distressed expression
chhū-bin (chhū-tê) 手裡 in the hand
chhū-bin than-chiah 打零工 be a worker

chhū bô chhùn-thih 手无, 無子鐵子 totally unarmed (Lit. Hand does have and an inch of iron.)
chhū-bô 手模 thumbprint used in lieu of a signature
chhū-boâu 秋末 end of autumn
chhū-bove 手腕, 遺物 end of the arm, keepsakes left as death
Chit pún chheh si goăn lâu-pe c chhū-boe. 這本本書書是“我”父親親自遺物。This book is a keepsake from my father.
chhū-boe 樹梢 top of tree
chhū-boe-lât 腕力 strength in one’s arm
û chhū-boe-lât 腕力 have great strength in one’s arm
chhū-boe ñe 手臂, 手腕, 手力 strength of two combatants equal
chhū-bûn 愁闷 unhappy, distressed, distressful, worried
chhū chhah-jo (chhū chhah-koh) 手插腰 put one’s hands on the hip joints, arms akimbo
chhū-chhau 手抄手 handwritten
chhū-chhau-pùn 手抄本 hand written copy
chhū-chheh 手冊 hand book, manual
chhū-chhêng 手插手, 穎皮皮 revertor, be mischievous
Chit ê hak-seng chin chhù-chhêng. 這個人学习成绩很差, and皮皮 This student is very mischievous.
phah chhù-chhêng 手淫 masturbation or to masturbate, (original meaning is to shoot a revolver), but now the less ambiguous term, "te-chhêng", is used for revolver
chhù-chhín 晴爽, 剛爽 pleasantly cool weather, wind or place
chhù-chi 戒指 ring
kôa chhù-chi 戒指 戒指 wear a ring
chhù-chi 抹脂 paste
chhù-chi 竹脂 tropical plant
chhù-chi-chhiam 抹脂籤 shredded tapioca
chhù-chi-hûn 抹脂粉 cassava, tapioca
chhù-chi pho-á 小手冊, 小筆記本 small notebook, memo book
chhiu-chiap 樹汁 sap
chhiu-chiok 手足 brothers
chhiu-chiok cheng chhim 手足足情深 love between brothers is deep, (Lit. Blood is thicker than water.)
chhiu-è (chhiu-ha) 手下下, under the hand, under the power or control of, underlying, subordinate
chhiu-è e lang (po-ha) 屬下下, 部下下 servants, underlings, subordinate
chhiu-gan 愁顔 distressed or sad look
chhiu-ge 手藝 handicraft
chhiu-gei 手語 dactyloogy, sign language
chhiu-ha iveau-cheng 手下下留情 show leniency or mercy
chhiu-ha pai-chiong 手下下敗將 one who has suffered defeat at my or your hands
chhiu-hioh-a 樹葉 leaves
chhiu-hoai 憂懷 sad feeling, sadness
chhiu-hoat 手法 workmanship, artistry, skill
chhiu-hong 手上上的斑病, 菌病 germs on the hands
chhiu-hong 手抖抖不不停不停的病 Parkinson's disease
chhiu-hong-khim 手風琴 accordion
chhiu-hun 秋分 autumnal equinox
chhiu-hun 手纹 lines in the palm of the hand
chhiu-iap-aui 手藏在背在後身 cross the hands behind the back, hand(s) behind the back
chhiu-im 手淫 masturbation
chhiu-in 手印 finger or thumb print used as a signature
chhiu-i-ong moa-bin 憂容満面 wear a sad look, look distressed
chhiu-jiaw 手爪 claw or talons of an animal
phai* chhiu-jiaw 有趾的腳 have light fingers, thievish habit
Hit * gin-á chin phai* chhiu-jiaw. 那個孩子喜愛某人好玩. That kid is in the habit of picking things up.
chhiu-jiaw chian 手攀著的 mischievous, likes to finger anything at all
Mai chhiu-jiaw chian, sii* boeh bong khoa*bai-le. 不要在手裏摸, 想摸摸他. Don't be mischievous and want to touch everything.
chhiu-ka 樹膠 resin, gum
chhiu-kang 手工手工手工作手工艺手工手工艺, handwork
Che s chhiu-kang choe chi, a-si ke-kh choe chi? 這件是手工工藝做的嗎? Is this hand made or machine made?
chhiu-kang-gei 手工工藝, handicraft, manual trade
chhiu-kang-ge-pham 手工工藝品, handicraft articles
chhiu-kang-giap 手工工藝, handicraft, manual trade
chhiu-kha (chhiu-a-kha) 樹下下 foot of a tree, under the tree
chhiu-khan-chhiu 手拉手 made in hand
chhiu-khau 手錶 handcuffs
chhiu-khèi 手氣 luck in gambling
chhiu-khiau 手肘 elbow
chhiu-kho 手苦 distress, misery
chhiu-khoan 手鍊 bracelet
koa chhiu-khoan 戴手鍊 wear a bracelet
chhiu-ki (-á) 手和錶 short hand saw
chhiu-ki (chhiu-oe) 樹枝 the branches or limbs of a tree
chhiu-ki-a 手機大哥哥大哥 cellular phone, mobile phone
chhiu-kia* 手鏡 hand mirror
chhiu-kin (chhiu-kin-a) 手帕 handkerchief
chhiu-kin 樹根 tree root
chhiu kin-goan 追根究底 investigate carefully (having found a clue), so as to find the real root and origin of the matter
chhiu kiu khi-lai 撿手, 繪手 withdraw one's hand, withdraw
chhiu-kö 手稿 draft, manuscript
chhiu-kö 肌肉, 下臂 fleshy part of the forearm
chhiu-kö-thau 手肘 elbow
I é sa* chhiu-kö-thau phoa chit khang, 他衣著的肘部轉來一個洞. His coat is worn out at the elbow.
Chhiu-kö-thau khoe toa toh-teng, 手肘胳膊胳膊手臂 arm arm arm arm
elbows on the desk

chhiu-kò-thâu long

hit someone with an elbow, give someone the elbow

chhiu-kùi 秋季 = autumn season

chhiu-kut 臂骨 = arm bone, the arm

chhiu-làh 樹脂 = tree wax

chhiu-lài 手中 = in hand, "手中 = in hand", "手中 = in hand"

Chùm á chhiu-lài bò pòa* ở ch’i*. 現在在手

chhiu-lan 手指 = calluses on the hand

chhiu-leng 手令 = order issued personally by a man at the top

chhiu-leng 树龄 = age of a tree

chhiu-leng (chhiu-lin) 橡皮塑 = gum, rubber

chhiu-leng chhit-á 橡皮擦 = eraser

chhiu-leng-ch’é 橡皮鞋 = rubber shoes or boots

chhiu-leng-k’éng 橡皮管 = rubber tube

chhiu-leng-k’o 橡皮脚 = gum arabic, mucilage

chhiu-leng phiak-á 弹弓 = slingshot

chhiu-leng-p’o 橡皮布 = rubber sheet

chhiu-leng sok-a 橡皮圈 = rubber band

chhiu-leng-té 橡皮底 = (鞋底) rubber soled shoes

chhiu-liu-tân (chhiu-liu-tóa*) 手榴弹 = hand grenade

chhiu-lô 手藝 = workmanship whether good or bad

I ে chhiu-lô chin hó. 他 good. His workmanship is very good.

chhiu-lô-chhài 拿手荚 = cook’s most tasty dish, chef d’oeuvre, specialty of the house

Che sè thài-thài ে chhiu-lô-chhài. 這是大大的好手。This is my wife’s most tasty dish.

chhiu-lô chhoe 手藝粗 = coarse and inferior workmanship

chhiu-lông (chhiu-thô) 手套 = gloves

kóa chhiu-lông 戴手套 = wear gloves

pak chhiu-lông 脱手套 = pull off gloves

chhiu-mäng 手臂 = strength of arm

chhiu-ña 森林 = forest, grove

chhiu-ng 棉衣 = sleeves

pih chhiu-ng 撁手 = tuck up one’s sleeves

chhiu-ng (chhiu-iá) 树影 = shadow of a tree

chhiu oai-tióh 手扭傷 = sprained an arm

chhiu-qán 手腕 = ability, talent, capability

ú chhiu-qán (chhiu-qán hó) 有 = able to, capable, talented

chhiu-oc 树枝 = branch or twig of a tree or shrub

chhiu-fé 手耙 = an type of iron harrow used in farming

chhiu-phàng 手指 = spaces between the fingers

chhiu-phàng lang 手指宽 = wide (流 = flow)

chhiu-phè-lè 手臂吊 = arm in a sling

chhiu-pho 秋波 = bewitching eyes of a woman

chhiu-phóc 樹皮 = bark of a tree

chhiu-pió 手錶 = wrist watch

kóa chhiu-pió 戴手錶 = wear a wrist watch

chhiu pit 手裂 = hands chapped, as with cold

chhiu-pit 手筆 = literary work or handwriting

by a famed person

chhiu-poa 手背 = back of the hand

chhiu-se 手勢 = hand signals, sign language, grip on a tennis racket or golf club

hó chhiu-se 看手 = good hand position, grip

phái chhiu-se 不順手 = incorrect grip on a bat, tool or hockey stick

chhiu-sia 手寫 = write by hand

chhiu-sián (sián, kit-le) 蟑 = cicada, tree locust

chhiu-sim 手心 = center of the palm

chhiu-sin 树幹 = trunk of a tree

chhiu-sin-a 小禮 = small gift

chhiu-sióh 手汗 = perspiration on the palms of the hand

gau làu chhiu-sióh 手汗 = perspiration on the palms of the hand always perspiring
chhiu-siok 手を繫ふ formalities, procedure, red tape, process
Boeh nia khi-chhia ć chip-chiâu tioh-ài sim-miäh chhiu-siòk? 要是領③汽車①事①的里\n執照②要②辦什③麼③手③繫②? What is the procedure for obtaining a license for a car?
Sin be ē chhù boeh teng-kì tioh an-chóa pan chhù-siòk? 買③買房子要登記②怎③樣③辦③手③繫②? What is the procedure for registering a newly purchased house?
chhiu-siòk-hùi 手を繫ふ費① service charge
chhiu-siòk kan-piân 手を繫ふ便① procedure is simple
chhiu-siòng 手を相繫 lines of the palm by which fortune-tellers tell one’s fortune
chhiu-siêng-ka 手を相家 palmist
chhiu-siông-sut 手を相術 palmistry
chhù ng 手を酸③ arm tired and sore, as after lifting a heavy weight
chhù-so-miàu 服務費① service charge
chhù-soa 削紗 unwind a thread by pulling it towards us
chhù soh 削紗子③ haul in a rope
chhù-su 手を書 in one’s own handwriting, autograph
chhù-sut (khui-to) 手を術⑦ surgical operation, to operate
Bô chhù-sut (bô khui-to) 被手術⑦ 不手術⑦不会好③。不手術⑦不手術好③。 cannot recover without an operation
sio chhù-sut 小手術 minor surgery
tôa chhù-sut 大手術 major surgery
chhù-sut chì-goân-su 手を術志願第① service consent given by the patient for surgery
chhù-sut-sek (khui-to-pang) 手を術室 operating room
chhù-sut-tái 手を術檯 operating table
chhù-sut-to 手を術刀 scalpel
chhù-te 手を裡 in the hand
chhù-te (â) 手を家 palm of the hand
chhiu-thâu 手を頭 ⑦ hold, seize, grasp property or authority, have something one’s command
Châi-sún ț in lâu-pê ć chhiu-thâu. 財産赤
在②他手父親締的里手手③中。 The property is under his father’s control.
Boeh chhùn, m chhùn, ț i ć chhiu-thâu. 要事不事在③他③手手②中。 He holds the authority to approve or to reject.
chhiu-thâu ân 手を頭緊 short of cash
chhiu-thâu tâng 手を頭重 handle roughly, be extravagant in expenditure
chhiu-thâu 樹手頭 stump, trunk
Chhài kóc-chhù tioh-ài pài chhiu-thâu. 要事吃果手子③就③得得拜手手家。 飲③水③思③想。 When you eat the fruit you must worship the tree. When drinking water, give a thought to the fountain.
Chhiu-thâu khia hô chái, m-kia chhiu-boe cho hong-thài. 不手做②樹③公斤事③。不手怕手半天鬼手鬼門。 If the tree trunk is firm, there is no need for the branches to fear a typhoon.
chhiu-thê 手を提 portable, hand carried
chhiu-thê-khím 手を提琴 violin
chhiu-thê-pau 手を提包 handbag
chhiu-thê-siu 手を提箱 portmanteau, suitcase
chhiu-thê-tê 手を提袋③ woman’s handbag
chhiu-thê-tiân-si-ki 手を提電③视③機① portable TV set
chhiu-thi 秋天 autumn, autumn time or season
chhiu-thô 手を奪 gloves
chhiu-tiân (â) 手を燈 flashilight
chhiu-têng chhùn-tôan 惨湯腸手断③断③ gut-wrenching sadness
chhiu-to 手を刀 outside edge of a hand held flat and straight
chhiu-tô 手を脂⑦ fleshy part of the lower arm
chhiu-tô-jin 上手臂之③小手頭脂⑦ biceps
chhiu-tôa, âa iâa tôa. 樹大十, 影大十。 If the tree is big, the shade is also big.
chhiu-tôa 手を段 means, way, measure, steps, expedient
kiong-pek ê chhiu-tôa 獨重追迫的③手手②段⑦ violent methods
ko-ap ê chhiu-tôa 高重迫迫的里手手段高 handed methods
ui-hiap ê chhiu-tôa 威重迫迫的段手手段③ threatening, over bearing methods
bok-tek kah chhúu-tōa* 目的的靈手段的
end and means
chhái-chhúu... chhúu-tōa* 探取到手手段
take means, steps or measures to...
chhoe-āu  ᖇ chhúu-tōa* 最後到手手段
last resort
hui-siōng chhúu-tōa* 非常常的手手段
emergency measures
chhúu-tōng 手煞事手 hand brake
chhīu* 枪 rifle, gun, a spear, a lance
cheng chhīu* tūh-ā 求刺死stab to
death
chhīu* 捡 take away by force, to snatch, rob
chhīu* (chhiòng) 唱 sing
hap-chhīu* 合唱 chorus, sing in chorus
tok-chhīu* 獨唱 vocal solo, sing a solo
chhīu* 墻, 墻 wall, fence
chhūu* 窩 winnow grain
chhūu* beh-ā 窩巢, 窩小養-winnow wheat by pouring out in the wind
chhūu*-chhek (chhūu*-chhek-ā) 窩穀子 winnow rice
chhīu* 生, 上 get a spot, stain or blot
chhīu* 汲 draw or raise water
chhīu* 象 elephant
chhīu*-an 捡案抢劫 or robbery (law)
chhīu*-cháu 捡走 take away by force
chhīu* chhe-thī 生青苔 get covered with green moss
chhīu*-chhūu 汲水 draw water
chhīu-*gē 象牙 ivory, elephant tusk
chhīu*-hōan 捡犯 robber
chhīu* hoan-tāu 唱反調 air an opposing view
chhīu*-iā sī siāu 捡奪算點 To the
victor belong the spoils, Possession is nine points of the law, Possession is proof of ownership
chhīu*-ka 腳套 rubber
chhīu*-khek 唱歌 sing songs
chhīu*-kā 象棋 Chinese chess
chhīu* kia-thau 捡鏡頭 fight for vantage point in taking news picture
chhīu*-kiap 捡劫rob, robbery
chhīu*-kiap-an 捡劫果robbery case
chhīu*-kiu 捡救rush to save
chhīu*-ko 捡財try to beat others in making purchases like, in time of war, shopping rush
chhūu*-ko 唱歌 sing songs
chhūu*-ko lā-hēk 唱歌成为 happy
chhūu*-kong 捡功 steal credit for
chhūu*-lan-thān 唱山歌 sing mountain song
chhūu*-ng-teng 開黃燈 rush through the yellow light
chhūu*-pan (chhūu*-o-pan) 生斑點 get a spot on one's clothes, get moldy spots on cloth
chhūu*-phē* 听片 phonograph record
chhūu*-phi 象鼻 trunk of an elephant
chhūu*-phē-thāng 象鼻蟲 curculio
chhūu*-phē-chōa 象皮紙 thick and strong paper for drawing
chhūu*-phē-pē 象皮病 elephantiasis
chhūu*-phē-pō 象皮布 rubberized fabric
chhūu*-phū 椅子 become slightly moldy
chhūu*-sian 捡先 rush ahead, try to be the first, try to beat others in performance
chhūu*-sin 捡新 steal something new
chhūu*-sii 捡修 do rush repairs
chhūu* tāng-sian 生銅銅 verdigris forming on a thing, get covered with corrosion
chhūu*-thāu-ā 窩wall around the house
chhūu*-thāu-hiu* 窩土堆 up the first incense stick
chhūu*-tīu* 麻長 head of a factory
chhūu*-toāt 捡奪rob, to loot, to plunder, robbery
chhūu*-ūi (ā) 周圍 wall around the house
chhög (chhong) 倉 granary, a shed
chhög (chhoan) 纔 thread, pass a line through, to press through a hole
chhög 噗, 噗瓜子 suck on something inside the mouth like bones or kernels
chhög bah-kut (chhög-kut) 紙骨頭 suck on bones
chhög-hūt 噗瓜籽 suck on kernels
chhög koe-chi 噗瓜子 suck melon seeds
chhög 床 bed, bedding
bin-chhög 床 bed
chhò 砍 cut down something like a tree, cut down a growing tree or plant
Chit chăng čhhiú-a chhò-khi-lái hāa-hóe. 道一棵树砍下來來燒火。Cut this tree down for firewood.

chhò 銼 coarse or unpolished
Chiah ē bì chhin chhò. 這些米很粗。This rice is very coarse, not white enough.

chhò 操 handle, manage, control
chhò-an 草 a plan, proposal plan
chhò-bí 米 unpolished rice
chhò-bök 草木 trees and plants, flora
chhò-bök kai-peng 草木皆兵 grass and trees were all troops; imaginary fears of a routed army
chhò-chhá 砍柴 fell trees for fire wood
chhò-chhiong 操縱 manage, control or manipulate activities or people
chhò-chhiúu 錯手失手 make a slip, injure a person accidentally
chhò-chhiúu phah-sí láng 失手打死人 kill a person unintentionally
chhò-chhiúu-a 砍柴树, 伐木 cut or fell a tree
chhò-chhó liau-sú 草木了事 dispose of a thing carelessly or hastily
chhò-chiat 挫折 setback, defeat, failure
chhò-gó 錯 a wrong, a mistake, fault
Lí nā siu an-ní, oan-chhón sī chhò-gó. 你若不這樣想, 是完全全錯了。If you think that way, you're all wrong.
Gōa bō sīm-mih chhò-gó, ná tioh kā i sīa-chhō. 我不敢問你這些事, 為何我要向他謝罪? I am not wrong, why should I apologize to him.
Chit tiu phoe ná ū chhò-gó, chhía li kā gōa kông. 這封信信是不知有錯, 有誤, 請你再告訴我再。If there are any mistakes in this letter, please correct them for me.
chhò-gó pek-chhut 錯在百出 full of mistakes
chhò-heng (chhò-heng) 操行 conduct, behavior, deportment (as in school)
chhò-iok 草約 draft an agreement or contract
chhò-ji 草字 characters written in the script type
chho-ji partners, 指: partners, mischief

Chit pun chheh u chin che chho-ji. 這是一種不好的習慣，容易引人誤會。There are many misprints in this book.

chho-jin (go-jin) 放在, 造成, 使引起: misconception, mistake one thing for another

chho-kak 錯覺, false impression (by error due to the senses), false perception, illusion

Goa siong-siong khi chho-kak, siu-chho goa iau ti Bi-kok. 我常在 narrator 有錯覺，以為為事, 他在美國。Very often I have an illusion, I think I am still in the States.

chho kam-chia 切/甘/蔗, 切/甘/蔗 to cut sugarcane, sugarcane harvest

chho-ko 粗/草稿, rough sketch or draft

Goa na sia-phoe tiob-ai chho-ko. 我寫信都要求起稿子。Before I write a letter, I make a draft.

chho-koai 錯怪, blame unjustly

chho-koan jin-beng 草/書/人命, treat human life as grass attach no importance to human life

chho-koe 錯過, let a chance slip by, to miss

chho-koe ki-hoe 錯過/機/會, let an opportunity slip by

chho-lang-hi 優人/清/靜, very/吵/靜/吵/靜 disturb somebody

Im-hiang sia* toa sia* chin chho-lang-hi. 音/響/大/聲/大, 金/聲/大/吵/靜/吵/靜. Your audio equipment (soundbox) is too loud, it disturbs people.

chho-loan 錯亂, disorderly, confused, abnormal, distraction

chong-sin chho-loan 精/神/錯/乱/乱, mental derangement, distraction

chho-pai (sit-pai) 挫敗, frustrate, foil, defeat

chho-sia 草/書/字, script type of calligraphy

chho-su 草/書/字, running or cursive hand writing, cursive characters

chho-that (-a) 軟/木/塞, cork stopper

chho 初, beginning, the first

Goa chho-chho lai T'ai-oan esi, long bê-hiau eng u chiai-png. 我剛剛到台灣/澳/時/侯, 都/不/會/做/筷/子/吃/飯/子. When I first came to Taiwan,

| chho' | coarse, rough, rude, common, vulgar, gross, harsh |
| chioh | vinegar |
| chiah-chho' | 吃, 醋 | be jealous |
| Hit e lang chin gau chiah-chho'. 那個/人/吃/醋/很 | He is very prone to jealousy. |
| chho' | arrange, manage, make preparation for an undertaking |
| chho-chè la-am-chho 製/造/造 | turn out products in large quantity without any regard for quality |
| chho-chè-pin 製/造/造 | intermediary product that requires further processing, product of low quality, crude or coarse product |
| chho-chhài | 菜/普通/food | ordinary food |
| chho-chhài piau-ping | 菜/便/飯/common | everyday dinner, pot luck |
| chho-chhài po-h-chhâu | 菜/淡/酒/ordinary | food and weak wine |
| Enh chho-chhài po-h-chhâu chhia* li, chin sit-léc. 用菜/淡/酒/請/你 | polite words expressed by the host making an excuse for the food not being good enough for the guest (Lit. Please excuse me for giving you bad vegetables to eat and thin wine to drink.) |
| chho-chhann | 殘忍, cruel or violent in character, inhuman, un natural |
| chho-chhêng | 每/天/衣服 | every day clothes, to wear every day |

Goa boeh cho chit nie khah siok ê kho', thang chho-chhêng. 我/要/做/一件/事/便/宜/的/裤/子/當/便/穿/了. I'm going to make less expensive pants to wear everyday.

chho-chhè初/試/first trial or experience

Chho-chhè u kîp-keh, hok-chhè bo kîp-keh. 初/試/及/格/了/了, 模/試/不/及/格/了. One passed the first trial but failed in the second trial.

chho-chhâu 初/秋/early autumn, first of the autumn months

chho-chhâu pûn-kha 脚/笨/脚 | awkward, maladroit, clumsy
chò-chhiu put-kip 捕手不買及之係 catches or catches or be caught unawares or unexpectedly, be taken by surprise
chò-chho 粗壮,粗俗 ordinary, common, roughly, coarsely

Chit hàng mình chò-chho a, chhiá* li siu-khi-lai. 這橋上西義=粗=橋=粗=這=橋=橋=上=西=義。

chò-chhu (thau chit pai) 初次* first time, on the first occasion
I chò-chhu (thau chit chù) lai Taì-oân. 他初*次*來*來*台*灣。

chò-chhu teng-tai 初次*登台 make one's first appearance on the stage, make one's debut
chò-chhu 初春* early spring

chò-chhu tia-höe 初出社會* still inexperienced, go out into the world for the first time

chò-chhi'n 初診 examine a patient for the first time
chò-chho 粗*紙,砂*紙* rough, heavy paper

chò-há (chò-hè) 初夏* early summer
chò-hài 帶孝* mourning sign
chò-hái seng-pho 顏*海*生波 disturbance due to jealousy, militant trouble arising from infidelity

chò-hak 初學* beginning stage of studying a subject, a beginner

chò-hak-chia 初學者* novice (Catholic)
chò-hak sin-su 初學者神師* novice master
chò-hak siu-li 初學者*修女* novice (female)
chò-hak siu-sú 初學者*修士* novice (male)

chò-hoàn 初犯* first offence, first offender
chò-hoàn a-si töng-hoàn? 初犯者還*重*犯? first offence or a repeat?
chò-hoat-hông 初發* 行* first issue (of postage stamps)
chò-hoé 粗* 硬* coarse commodities, crude products
chò-hui 粗*瓷*器* coarse earthen ware china
chò-hun 初*婚* first marriage (of a person who has remarried)
chò-iá 粗*野* rude, unpolished or unrefined, rustic and coarse
chò-iá 初*夜* bridal night
chò-iông 粗*壯* robust, strong, stout
chò-iông ë sin-thë 粗壯的*身*體* robust body
Tek-kok ê khi-chhia bô-hô-khòa*, m-kù chin chò-iông. 德米國的=汽=車=*不=好*看*。

chò-jim 初*任* first appointment
chò-kang 粗*工* unskilled laborer

Kin-a-jit a ì chhiá* kúi-ê-á chò-kang lai piâ-sau. 今日天=得=雇=幾=個=粗=工*來*打工

chò-kha tango-chhú 粗*手*笨*腳* crude acting, rude, violent, wild

chò-khang 粗*糠* rice husks, rice chaff

chò-kê 初*期* first of initial stage, early or earlier stages
chò-kê-bén 初見面* first meeting or interview
chò-kip 初*級* first grade
chò-kip-pan 初*級*班* first grade class
chò-kip töng-hak 初*級*中*學* junior middle school
chò-kô 初*稿* first draft (of a poem, play, novel)

chò-kô-kái 初*告*解* first confession (Catholic)

chò-lang 粗*人* person of much muscle but little refinement, person of little education

chò-lò 粗*魯* 粗*糠* 粗*慾* wanting in refinement, rude, rough
I kông-oê chin chò-lò. 他*講=話*很*粗*魯*。

Chit te toh-á choh liâu chin chò-lò. 這*張=桌*子*上=做事*很*粗*糠*。

chò-loân 初*戀* first love
chò-long 初*農* junior middle agricultural school

chò-nía Seng-thë 初*領*聖*體* first
Communion (Catholic)

chho-śe (chho-śöö)粗乎 (Chho-śöö) v. coarse, rude, rough
and obscene language

chho-pá 只求一個 of food to satisfy hunger

chho-pa-li-hai (niau) 很粗 (Chho-pa-li-hai (niau) very rough
and very coarse

chho-pán 初版 (Chho-pán first edition

chho-pè-pe 粗刺 (Chho-pè-pe coarse, rough
surface

chho--phian 初編 (Chho-phan first issue of a compilation

chho-phoe 第一 (Chho-phoe first product, first paint-
ing on the wall

chho-phoe 粗皮 (Chho-phoe rough skin of fruit or
vegetable

chho-phoh 粗壯 (Chho-phoh stout, muscular

chho-pö 粗暴 (Chho-pö rude, violent, rough

chho-pò 粗布 (Chho-pò coarse fabric

chho-po· 初步 (Chho-po· first step, elementary
steps, a primer

Chit pun sì őh Tai-ăn-oće ę chho-po. 這是一本是學會台文的的初步。This
book is a primer for learning to speak
Taiwanese.

chho-pök 粗暴 (Chho-pöek rude, rough, crude

chho-si 準 (Chho-si measure, a step

chhái-chhú chho-si 準備 (Chhái-chhú chho-si) prepare
proper steps

kín-kip chho-si 緊急 (Kín-kip chho-si) emergency
measure

Lán tięh chhái-chhú sim-mih chho-si? 我們應該
準備什麼? What step should we take?

chho-sia 粗 (Chho-sia rough, tone of voice

chho-siang (chho-siong) 初中 (Chho-siang (chho-siong) junior
middle school

chho-siap 艱辛 (Chho-siap hard to do (Lit. coarse
and rough)

Chit häng khang-khoe chin chho-siap. 這項
工作很艱辛。This job is very
tough.

Chò chit nia sa than sa-chap kho, chin chho-siap. 做
一件衣服挺好, Making this
piece of

chho-sim 粗 (Chho-sim rash and careless (Lit.

chho-sim t'ai 大意 (Chho-sim t'ai rash and
careless, thoughtless

chho-sim 初審 (Chho-sim first hearing of a case at
court, preliminary screening of appli-
cations or entries in a contest

chho-siók 粗俗 (Chho-siók vulgar in manner,
very cheap and inferior

Nà boeh säng lâng, chit khoán mih-kía e chho-siók be? 若
送禮, 是給粗俗的? If you are going
to give someone a gift, is this too
cheap?

chho-siók-mih 粗俗的 (Chho-siók-mih common, cheap, inferior
articles

chho-siu-ț 粗 (Chho-siu-ț) Novitate

chho-soán 初選 (Chho-soán preliminary election

chho-sú (Chho-sú wording of a letter or diplo-
matic note, diction

chho-täng 粗重 (Chho-täng bulky and heavy, work of
a coolie or unskilled laborer that
needs more muscles than brains

chho-têng 初等 (Chho-têng primary or elementary
(grade)

chho-têng kâu-iök 初等教育 (Chho-têng kâu-iök elementary
education, primary education

chho-thâng 醜 (Chho-thâng jealous person

chho-tiong (Chho-tiong) 初中 (Chho-tiong) junior middle school

chho-töa 粗大 (Chho-töa thick and big

chho-töa (Chho-töa 初段 (Chho-töa) first period

chhôa 娶 (Chhôa take a wife

chhôa 娶 (Chhôa lead, to guide, instruct, to
conduct

Gòa boeh chhôa chit ę gin-á khù hó i-seng khoa. 我
要帶這孩子去看醫生。I want to take this child
to see a doctor.

Lí næ m-chai lô, góa chhôa li lái khî. 你若不知
where, I'll take you there.

chhôa-bó 娶 (Chhôa-bó) take a wife

chhôa-chhin 娶 (Chhôa-chhin) get married, to take a
wife

chhôa-gín-á 帶 (Chhôa-gín-á) baby sit

chhôa-gín-áe 保姆 (Chhôa-gín-áe babysitter

chhôa-jio 尿 (Chhôa-jio urine involuntar-
ily (as children), wet the bed
chhoa-jio  oo* siam-sai

The devil you know is better than the one you don't know. (Lit. the former employee used to wet the bed, this one dirties his pants.)

chhoa-kê  伴之郎 accompany bridegroom to the bride's home

chhoa-lo* 带路, 領路  guide

chhoa-lo* ke 新娘之首次 同家人家送入 Het girl's first visit to her parents home for the first time, her parents give a pair of chickens to their son-in-law

chhoa se* 娶小老之婆 take a concubine

chhoa sim-pu 娶媳婦 get a daughter in law

chhoa sin-nu 娶新婦 take a bride

chhoa-thau 領頭, 带頭 pioneer, initiate, be the first to do something

phai* chhoa-thau 不好好的带头 lead one into evil ways

chhoa 削, 芒刃, stab, prick, a thorn, a splinter

chhak-tioh chhoa* 削到芒刃 pick up a splinter, get a splinter

Chit te pang-á iau chhooa*-chhooa*, koh khau khah iu le. 這塊木板木板是芒刃的, 再是刻意細細一點。 This board is still very rough, plane it a little smoother.

chhoe* 門 合 bolt with a bar, latch or bolt of a door

mêng-chhooa* 門閂 door bolt

chhoe*-ming 門閂 door bolt

chhoa 顰滿, 打顰滿, 怕顰 tremble, quiver, shiver

bak-chhu-phoe teh chhooah 眼皮跳 eyelids twitching nervously

phîh-phîh chhooah (khû-khûh chhooah) 顰滿 be all a tremble, trembling

kui sang-khu phîh-phîh chhooah 全身顰滿 tremble in every limb

kôa* (kia*) kah phîh-phîh chhooah 顰滿 搽得全身顰滿 shivering with cold or fear

Thia*tioh án-ni, i chhoa chit-é (kia* chit-ê). 聽了了 這 惊吓, 他他顰顰一跳。 He was frightened to hear that.

M-bián chhoah (kia*). 不用奇怪。 Don't be afraid.

chhoah 削下, 擦, to scrape, to shred

chhoah-peng 削冰, 荣 to grate, to shred

Lîn-jin îng chhoah ͉,. 红薯葉 用刀 切的。 Shred the carrots and radishes.

chhoah 播, 扎出 hair or feathers, give a sudden jerk or sharp pull so as to break a rope, to snatch

chhoah 餻, 不可自主的 使 let slip involuntarily

chhoah 斜的 oblique, awry, eyes askew

chhoah-chhe*-sái 小孩之因, 驚嚇而解絆之的 使 children who have an involuntary stool because of fear

chhoah-chhiam 创成細繭 grate (vegetables)

chhoah-chhoah 斜斜的 使 askew, awry, out of line

chhoah chhùi-chhüi 拽出孩子 pull or jerk out the hair of the beard

chhoah chhut-lài 浦出 再 involuntarily pass, let slip out involuntarily

chhoah hiat-kâk (chhoah hiat-tião) 拔掉, 拔掉 pull out and throw away like gray hair or ends of threads

chhoah-fiô 浦尿 involuntarily pass urine

chhoah-kê 斜之角, diagonal, slanting, not at right angles

chhoah-lâu 急急流, 水急流 strong flowing stream or river

chhoah mô* 拔之毛 pluck feathers

chhoah-sái 浦便 involuntarily pass feces

chhoah sit 拔之翼 毛 pluck the wings of a fowl or bird to prevent flight

chhoah-tüng 拽斷破 break the rope or chain by a sudden pull on it

Chit tâu soh-á chhoah khôa* ê tóng bê. 道條條縊出子 拽看看不會, 不會斷。 Try and see if you can break this cord or rope with your hands.

chhoah-tüi-bîn 斜對面 diagonal opposite

chhoan (chhun) 村第一节, countryside

chhoan 川 a river, a stream, waterway, Szech-ewan Province

chhôan 嘴喘 pant, gasp for breath, asthma

Gôa nê pêh lâu-thûi ê chin chhoan. 我上楼时喘气喘得很难。 When I
climb upstairs, I pant a lot.

phe̍̄-phe̍̄-chhóan 吹着風  ，呼吸呼的喘
pant hard like when running or carrying a heavy load

chhóan 強: seize power, usurp the throne

chhóan 強: string together like beads

chhóan 反而 to the contrary, instead, unexpectedly

Gàu kóng-oē-ch thák-chheh soah chhóan
bê-hiau. 能言善辯的他 反而 不會  閱讀書籍。He knows how to talk unfortunately he doesn’t know how to study.

chhóan 準: 準備: select or choose people or things, usually means to prepare materials

chhóan-āng-teng 視:紅: 塩: rush through a red light

chhóan-bē-li 吹不透氣: can’t catch one’s breath

chhoan-bìn 村:民: villager

chhóan-ché 備: 備: select and make fully ready, and all in order for a purpose, all fully prepared

chhóan-chhái 川:phrase: Szechwan style cuisine

chhóan-chu 川: phrase: traveling expenses

chhóan-chu 強: string of pearls or beads

chhóan hó pian 預備: get materials or people ready

chhóan-jū (jū) 喘息: have been cured, to have recovered from illness

chhóan-kái 強: 改: alter a writing with an evil intent

chhóan ke-chhng 準備:嫁:媒: prepare marriage outfit given to a daughter

chhóan-keng (chhóan-kiong) 強:供: collusion among witnesses or suspects

chhóan-khúi 吹:_吸: breathe

chhóan-kō 村:女: village girls

chhóan-koān 強:權: usurp authority

chhóan-lop 川:流: become an unlawful ruler

chhóan-liū put-sec 川:流: 不: to a constant flow, an incessant flow, continuous flow of traffic, people or conversation

chhóan-lok 村:落: village

chhóan-pang 穿:幫: let slip something which one has tried to conceal

chhóan-phí-phè 吹得要命: breathe heavily, gasp pant, puff

chhóan-phian 強:騙: swindle, to collaborate in a swindle

chhóan-pían-pían 備:好: 備:齊: 了: be ready for, make all necessary preparations

chhóan-san-kah (lā-lī) 穿山甲 pangolin

chhóan-thong 強:通: collude or conspire

chhóan-thong chok-pē 強:通:作:弊: join together in practicing fraud

chhóan-tíu 梳:村:長: village mayor

chhóan-tóa-khūì 数息: draw a long breath, sigh a deep sigh

chhóan-toat 準:奪: seize power or the throne

chhóan-tóng 強:同: 带 together (to do something evil), to gang up

chhóan-ūi 準:位: usurp the throne

chhoe (chhe) 吹: blow like the wind

Kin-jū sī sīn-miū hong kā lī chhoe
lai  ê? 今天 你是什麼風 吹 你來的? a very unexpected visit from a friend (Lit. What wind blew you here today?)

chhoe (chhe) 蒸: steam

chhô 鐘: marrow, pith, essence

chhôe (chhê, chhôe-á) 棍:子: 鞭:子: long thin rod of wood or bamboo, a whip

chhôe 找: search, look for, to visit

Góa boch lāi kí chhôe pêng-íu. 我要去
去:你:朋友:我: going to visit a friend.

U lâng boch lāi chhoe̍̄ lí. 有人要:來:找:你:某: Someone came to see you.

chhôe-bō 找:不:到: 找 look for but not find

chhôe-chhái 蒸:菜: steam food

chhôe-hông (chhe-hông) 吹風: air in the wind

Nâ boch jî thang phâk, chhôe-hông (chhe-hông) iā e tà. 如果:沒有: 太陽:光:晒: 吹:風:也會:乾:。If there is no sun, air it in the wind, and it will dry.

chhôe-hông-ki 吹:風:機: hair dryer


chhôe-khâng chhôe-phâng 找:機:會:找:麻煩: look for an opportunity to extort money or to slander or injure others,
chhoe-khoa* look for trouble (Lit. look for opportunity and place.)
chhoe-khoa* 找找找看看 look for and see
chhoe-kiau 蒸rice stamed dumplings
chhoe-kuiu 寻求 seek, explore
Chi hacen lui tai-chu si sim-mih-lang chhong ¿? 這件事情是誰幹的？ Who did this?
Li teh chhong sia-hoe? 你在現在幹什麼呢? What are you doing?
chhong-beng 聰明 clever, bright, intelligent, quick of comprehension
chhong-beng chiau-tui 聰明才智 cleverness and intelligence
chhong-beng choat-teng 聰明絕頂 extremely clever or intelligent
chhong-beng chu-goo 聰明自大聪明 too smart (Lit. ruined by one’s own cleverness.)
chhong-beng it-se, hoo-to it-si 聰明一世, 時時聪明 a life time of cleverness can be interrupted by moments of stupidity
chhong-bin 聰敏 clever and intelligent
chhong-bong 急急急 hurried, hasty, flurried
chhong-chhui 蒲蒲 green and bright like leaves after a spring shower
chhong-chhoh 創造: create, produce from nothing
Thian-chu chhong-chhoh thi-tê bân-miê. 天主創造天地萬物. God created heaven and earth and all things.
chhong-chhoh-lek 創造力 originality, creative ability, the talent to create
chhong-chhok 創作: write original works of literature, an original work of literature or art
chhong-giap 創業: be the founder of a business, start a business
chhong-hui 智慧: intelligent, astute, clever
chhong-i 創新: create new meanings
chhong-khan 創刊: put out the first issue of a periodical
chhong-khan-ho 創刊號: first issue of a periodical
chhong-khang 設: 繩套: set a snare
chhong-kia 創辦: unprecedented undertaking
chhong-lien (chhong-pan) 創立: 創辦: found, establish, organization, establishment, found, set up, establish

chhong 蒲: green, deep green or blue, gray hair

chhoe-khoa 蒸rice stamed dumplings
chhoe-lang (lang-sng) 蒸: 鐵: steamer for cooking
chhoe-lang 找找找看看: look for someone, visit someone
chhoe lang e khang-phang 找找別人的缺點 find fault with others, look for defects in others, watch for a chance
chhoe ma-hoan 找找麻煩: ask for trouble, find fault
chhoe-mo-klu-chhu 吹毛求疵: pick fault unfairly
chhoe-pang 蒸rice: steam rice
chhoe-si-lo 找找死: act so as to bring death and ruin on one’s self
chhoe-sng 蒸rice: steam box
chhoe-thau-thau 找找看: have searched or looked everywhere
chhoe-tieh 找找到: find by searching
chhoe-uu 找找到: have succeeded in finding
chhoh 尋骂: scold with obscene language
chhoh kau-chhau 尋骂: 説骂: scold with obscene language
chhoh-lang 尋骂: people scold people obscenely
chhok 摺: 摺, a pinch of sugar
chit chhok-á 一一些, 微小量: a pinch of something
chit chhok-í aam 一一些, 微小量: a pinch of salt
chit chhok-í mo 一一些, 微小量: a small tuft of feathers
chhong 聰明: clever, astute, bright, quick of apprehension
chhong 窗: window
tong-chhong 同窗: fellow student
tong-chhong-hoe (hauu-hoe) 同窗: 會,校友: 會: alumni (alumnae) association
Chhòng-păn (chhòng-lop) tê. sí-cháp chiu-nũ ki-li-âm. 創|辯| (創|辯|) 第五|十四| 週一|年|紀念|。 The 40th anniversary of the foundation.

chhòng-lop hàk-hâu 創|立|學校| found a school

chhòng-lop-chia (chhòng-păn-chia, chhòng-păn-jin) 創|立|者| 创|辯|者| 创|辯|人| founder, organizer

chhòng-lop ui-oan 創|立|委員| organizing committee

chhòng-pòng 逛|走|匆忙, 匆忙| rush, hurried, careless, run against, spoil or break things

I chín chhòng-pòng, chhìa-tô chhài-thng tôa lâng-kheh ê thau-khak-teng. 他|很|走|匆忙, 翻倒|菜|在|客|人生|的|頭|上|。 He is very careless, he spilt soup on the head of the guest.

Chhòng-sê-kú 創|世|紀| (創|) Genesis (Catholic)

Chhòng-sê-kú 創|世|紀| (創|) Genesis (Protestant)

chhong-seng 生| in great quantity (of grass), weeds, lush growth

chhòng-sí 創|始| start, begin, commence

chhòng-siat 創|設| start or set up an office or agency

chhòng-sin 創|新| create

chhòng-sîông 創|傷| be wounded, hurt, injury, trauma

chhông-su 書| collection of books, set of books issued in the same format by publisher

chhông-tâm 談| talks on random or special subjects

chhông-thian 天| the heavens, the sky

chhòng-tú 捶|弄| tease, make fun of, make a fool of

M-thang chhòng-tú góa. 不|要| 打| 捶| 弄| 我|。 Don't make a fool out of me.

M-thang chhông-tú lâu-tóa-lang. 不|要| 打| 捶| 弄| 老年|人|。 Don't make fun of the aged.

chhu 斜| sloping, inclined

Thô-khaí tiém chhu-chhu, khah hó| sé. 地|面|要| 一點|斜|。 The floor should have a slight slope, that way it's easier to wash clean.

chhu 梯| hinge, a pivot

chhu 铺| lay, spread out a carpet or mattress

Chhu u kheh-thia' hit nia te-thán si Súi-sú chè| e. 铺|上| 衣| 被|的| 那|張|地|毯|是|瑞士|製|的|。 The carpet that is spread out in the reception room was made in Switzerland.

Chhu chít nia phó-sa' tôa thô-kha hô kâu-a khùn. 铺|一|件|破|衣| 在|地上|上|給|狗|睡|。 Spread a rag on the floor for the dog to sleep on.

chhu-bin-chhûng 铺|床| make the bed, make up the bed

chhu 取| take, receive, obtain, to select

chhû (chhu) 鼠| rat, mouse

chhû (chhu) 处| place, a department, place oneself in, dispose of, deal with, manage, to handle

chhù (chhû) 处| manage, place oneself in, a place, office, department in a government agency

chhù 房|子| 房|屋| house

chít keng chhù 一|棟| 房|子| 房|屋| one house

chhù 趣| interest, fun, interesting

chhù 次| time, the next in order, secondary, inferior, vice or deputy minister, grading

au-chhù 下|次| next time

chít-chhù 一|次| once

sò-chhù 數|次| several times

chhû 滑| slip, to slide

Hit tiâu lô| ê chhû (chin kût) 那|條|路| 很|滑|。 Path is slippery.

chhù ai-kháu 哭| 最|可|取| bawl, to cry

chhû-au 從|此| 以| 後| 从| now| on| henceforth

Chhû-au ê tâi-chhû sîm-mîh-lâng e chai? 以|後|於|事|情|何| 知| 道|？ Who knows what will happen from now on?

chhù-bî 趣|味| 趣| taste, relish, interest, hobby

Lî úo-hî ú chhû-bî bô? 你|釣|魚| 有|趣|嗎|？ Do you find fishing interesting?

Lî ê chhû-bî sî sîm-mîh? 你|的| 趣| 是|
| **chhu-chái** | Che sī chhu-iâu ê bûn-te. 造反是次次要的問題。 This is a less important problem. |
| **bō chhu-bî** | chhu-kak 屋角 the corner of a house | **chin chhu-bî** | chhu-kâu 使狗 order the dog to do something |
| **chhu-châi** | chhu-kâng 處境 the position one is in, the circumstances one faces | **chhu-châm** | chhu-kha 房客 tenant (of a house), guest (at a hotel) |
| 什么 | chhu-châu-chiâh 住家的 the front and back of the house | **chhu-châng-âu-piah** | chhu-khè 房契 deed to a house |
| 什么 | chhu-chiang-chiâh 鋪床單 spread bed sheets | **chhu-chêk** | chhu-khek 此刻 now, this moment |
| 什么 | chhu-chiâu-a (chhek-chiâu-a) 麻雀 sparrow | **chhu-chêh** | chhu-khî 将來 in the future, afterward |
| 什麼 | chhu-châm 處斬 behead, decapitate | **Chai-iâu** | m-tiôh tô hó, chhu-khî m-thang koh ân-ni chô. 知錯就改好好, 以後不許再犯。It's sufficient that you know it is wrong, from now on don't do it again. |
| 什麼 | chhu-chêo 房東 owner of a house | **chhu-goa** | besides, in addition, moreover |
| 什麼 | chhu-chú 次子 second son | **Peng-siu**, se-sa-ki, chhu-goa iâu u sîmmih bō? 冰箱裡, 洗衣機, 此外外還 有什麼嗎? In addition to a refrigerator and washer do you have anything else? |
| 什麼 | chhu-hêng 處刑 inflict punishment, punish, execute, mete out a sentence | **chhu-gîa** | take money from, draw money (from a bank) |
| 什麼 | chhu-híam 瓦房 tile | **chhu-ki** | 高妓 very young prostitute (under 18 years) |
| 什麼 | chhu-hîong 趨向 tendency, trend, one's inclination | **chhu-kî** | 機 vital element, important government posts |
| 什麼 | chhu-hoát 處罰 punish | **Chhu-ki-chû-kàu** | 神機主教 Cardinal (Catholic) |
| 什麼 | chhu-hông 處方 write a medical prescription, a medical prescription | **chhu-kiat-îc** | 吸毒吸煙 Purification ceremony |
| 什麼 | chhu-hun 處分 disposition, settle, manage, get rid of, punish | **chhu-kin** | 床上單, 堆毛毯 bed sheet |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **chhu-kóa** | 屋頂 the roof (Lit. house cover) |
| 什麼 | Bô sùi kuî-î ê hák-seng tiôh chhu-hun. 不守規矩的人要受到處分 Those students who broke the rule must be punished. | **chhu-koaot** | 處決 put to death, execute, decide, resolve |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **chhu-lài** | 家中 in the house |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **chhu-lâm** | 處男 male virgin |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **chhu-lâm** | 次男 second son |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **chhu-li** | 次女 second daughter |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **chhu-lî** | 處女 virgin |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **Chhu-li** | 處理 dispose, disposition, to handle |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **I ê châi-sàn i chhu-lî kah chin hó-še. 彼的財產處理得好妥當。他 has made a good disposition of his property.** |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **Chit hâng tài-chi, góa eît-châi bô-hiâu chhu-li. 這件事的事, 我們要去看不不去看處理。I really don't know how to transact this matter.** |
| 什麼 | chin khun-lân chhu-hun 很難處分 be at a loss what to do with something | **chhu-li-chok** | chhu-lî 作品 first work of an author, first work |
chhuālí-möh 處女š membranes / hymen, maidenhead
chhuā-lī-te 處女š 地š virgin land or soil
chhuā loc put-thong 此š路š不š通š road closed to vehicle or pedestrian
chhuā lōk-hī 路š下š去š slide down s slope
chhuā-lōk 取š樂š make merry, have a good time
chhuā-mia 取š名š name
chhuā-nāu 取š鬱š raise hell, be unreasonable
chhuā-pang (chi-pang) 鋪š木š板š lay down boards so as to make a level surface
chhuā-phōe 鋪š被š spread out the coveršlet ready for use, make up the bed, a mattress
chhuā-pī 鄰š居š, 隔š壁š neighbor, neighborhood
chhuā-pī thau-bōe 鄰š居š next door neighbor, neighboring, adjacent neighbors
I tōa ū gōan chhuā-pī. 他š住š在š我š們š隔š壁š. He lives in my neighborhood.
chhuā poāh-tō (chhuā-tō) 滑š倒š slip and fall
Keng-chiō-phōe nā hiat tōa hia, ē hāi lang chhuā poāh-tō (chhuā-tō, chhuā tō-khū). 香š蕉š皮š如š丢š在š上š那š兒š, 會š害š人š滑š倒š. If you throw banana peels there, you will cause someone to slip and fall.
chhuā-se 趨š勢š trend, tendency
chü-jiān ē chhuā-se 自š然š的š趨š勢š natural tendency
sāa-hōe ē chhuā-se 社š會š的š趨š勢š social trend
chhuā-se 處š世š conduct oneself in life
chhuā-seng 取š勝š win
chhuā-sī 處š死š punish with death
chhuā-sī 此š時š this moment
chhuā-sī-chhuā-khẹk 此š時š此š刻š at this time
chhuā-sīau 取š消š cancel, nullify
chhuā-sọ 次š數š number of times
chhuā-soe 房š租š house rent
Chhuā-sū 處š暑š Limit of Heat (14th solar term)
chhuā-sū 處š事š deal with affairs, manage the business
chhuā-tāi 取š代š replace, substitute
chhuā-tē 此š地š here
chhuā-tē 房š地š site, ground, building lot,

plot
chhuā tē-thán 鋪š地š毯š spread carpet
chhu-tek sū-toan 拧š德š四š端š cardinal virtues (Catholic)
ù-tek 智š德š Prudence
gi-tek 義š德š Justice
iom-tek 勇š德š Fortitude
chiat-tek 節š德š Temperance
chhuā-tēng 屋š頂š house top, the roof
chhu tān-a 鋪š毯š子š spread blanket
chhuā-thē 取š緝š prohibit, punish the violator of a police regulation, to ban
chhuā-thēch 住š宅š, 屋š團š residence, house, house and yard, houses in general
chhuā-hng chhuā-thēch 田š團š屋š宅š property (Lit. fields and house)
chhuā-til 处š置š dispose of, deal with
chhuā-tit 取š得š take, get, obtain
chhuā-tōu 處š長š head of a department in a government agency
chhuā-tōu 次š長š vice minister, deputy minister
chhuā-tō 滑š倒š slip and fall
chhuā-tong-kim 现š在š now
chhuā 烧š, 燃š scorch with a small fire like that of cigarette or joss stick
Eng hun chhuah chit khang. 用š煙š燃š一個š洞š. Burn a hole with a cigarette.
Gōa ē chhuā i eng hun kā goa chhuah chit-c. 他š用š燃š烟š我š的š手š. He burned my hand with his cigarette.
chhuah-chhuah 眼š花š(眼š睛š) eyes dim or nearly closed
bāk-chiu chhuah-chhuah 眼š花š(眼š睛š) eyes dim or nearly closed, so as not to see clearly
chhuah-hoa 烟š消š, 熄š extinguish
Hun chhia ū chhuah hoa. 煙š請š你š佢š熄š. Please put out your cigarette.
chhuah-lōk-hī 仆š倒š, 我š下š去š tumble over
chhuai 催š urge, to press, hasten
kā i chhuai 催š佢š urge him to do, press him to pay
chhuai 催š push, look into, find out, ponder, to shirk responsibility, elect, recommend, esteem, move along, extend
chhuai 勒š紧š, tighten or bind with a rope, cord, strangule
chhui

chhui 嘴嘴 beak of a bird, mouth, spout, nozzle
chùt chhui 一口 one mouthful
chùt chhui-a 一點點 a small quantity
chhui 碎 broken, smashed, torn, trivial, trifling
chhui-ǎn 動緊 tighten or bind with rope, cord or string
chhui-bah 碎肉 meat cut into small pieces
chhui-bí 碎米 broken rice
chhui-bin 催眠 hypnotize
chhui-bin-iōh (an-bin-iōh, ā-khun-iōh-ā) 催眠藥 hypnotic, hypnotic medicines, sleeping pill
chhui-bin-sut 催眠術 hypnotism, art of hypnotism, hypnosis
chhui-bóc 嘴飽 full, very full, full of, fill up, fill with, good at greeting
chhui chhāu 口臭 bad breath, halitosis
chhui-chhek 推測 conjecture, a guess, make a guess, supposition, inference, to conjecture, suppose, infer
chhui-chhek ū tōh 推測對了 guess right, be right in one’s conjecture
chhui-chhek soan-kí ē kiat-kó 推測選舉 the election, guess the outcome of the election
chhui-chhāu 調整, 改換, 調整 adjustment, adjust a difference in money matters, discuss a bargain till the price is fixed, change something into
chhui-chhín 嘴淡 feel sick or nauseous and have no appetite
chhui-chhio-bak-chhio 眼開笑 very happy, joyful or jubilant
chhui-chhiok 催促 press, expedite, to urge, to push, demand for payment
I khiám li ē chhù, li nā bó kā i chhui-chhiok, i chhù m hēng li. He owes you money, if you don’t push him for payment, he will not pay it back.
Chhui-chhiok i khab kín chò. 催促他 to urge him to do or make something it faster
chhui-chhiiu 鬚子 beard, whiskers
siu chhui-chhiiu 刮鬚子 shave one’s beard

chhui-chhu-chhú hō-hō 腮鬚子 thick and coarse beard
chhui-chhu-thāu 鬚根 beard stubble
chhui-chhut 推出, push out, present a show or a picture
chhui-chhia chhui-m-jin 不承認, 承認犯行, not to acknowledge fault
chhui-chiàn 推薦, recommendation, recommend a proposition, propose
Chhia li kā góa chhui-chiàn chhù, thān-kāu sian-si, 请教你给我说, 我要推其一一個幾個教幾先生, Please recommend a catechist to me.
chhui-chiàn-chāng (chhui-chiàn-si, chhui-chiàn-su) 推薦状状, 推薦書書 letter of recommendation
chhui-chhì 吐舌 head tongue
Lī chhui-chhì chhun chhut-lāi kā-hu-bài-lē. 你舌頭伸出来看来看。Please stick out your tongue and let me take a look at it.
chhui-chhìn 推進, propulsion, propel, promote
chhui-chhìn kō-hèk (ūn-tōng) 推進計劃, promote the plan, program or movement
chhui-chhìn-ki 推進機 propeller
chhui-chhōh-ā 碎石子 gravel
chhui-chhōh-ki 碎石機 crusher, stone breaker
chhui-chhōh-lō (chhōh-thāu-ā-lō) 碎石路 road
chhui-chhōh-cho 催租, press for payment of rental
chhui-chhōng 推崇 hold in high esteem, to respect
chhui-chhùi 嘴巴, mouth
chhui-chhún 陣痛 (生産陣痛) labor pains
chhui-chhún 陣痛 in labor pains be in labor
chhui-ē-tāu 下鈕扣
chhui-ē-tāu sōc-sōc 下鈕扣 鎖仔 have a hanging or drooping jaw
chhui-hēng (thūi-hēng) 推行, carry into operation what has already been decided, implement
chhui-hōa-che 催化剤, catalyst
chhui-hōan 推翻 overthrow a government, prove incorrect a theory or principle
chhui-hūi 摧毁, destroy (enemy positions,
heavy weapons

chhui-jiok 嘴弱, delicate, fragile, weakness
chhui-kak 嘴角, corners of the mouth
chhui-khang 口腔, cavity of the mouth
chhui-khau 口唇, the mouth, at the lips
chhui-khau-chhui-khau 好不奇怪, know, & hence, to be unable to recall some-thing very familiar

Chit k'ou o to chhui-khau-chhui-khau, muku bong-chhui-khau. 知的一句话, 好不奇怪, know, & hence, to be unable to recall some-thing very familiar.

The word is on the tip of my tongue but I can't say it.

chhui-khi (gê-khi) 牙齿, teeth
chhui-khi chêng-hêng 牙齿整, whole tooth, orthodontiy
chhui-khi-hôa 牙肉 (龈), gums
chhui-khi-hûn 牙痕, scars from bites
chhui-khi sng 牙齿酸痛, teeth feeling pain, as by drinking something very cold
chhui-khi-thâu 齿根, stump or root of a tooth
chhui-khi thia 牙痛, toothache
chhui-khim (khâu-khim) 口琴, harmonica
chhui-kho 嘴, mouth, 巴, the area on the human face immediately surrounding the mouth and lips

chhui khoah (chhui-ta) 口渴, thirst

âu ta chhui khoah 口干, very thirsty, dry, thirsty

chhui khoài 嘴快, rash in speech, incapable of keeping secrets
chhui-lâi 推举, elect to an office, recommend for a post
chhui-kî 柿, see often
chhui-kiâu 催缴, press for payment of taxes
chhui-kiu 推究, study, reason out, investigate

chhui-kô-kô (chhui-iâm-iâm) 粉碎, broken into tiny bits
chhui-kông 推广, propagate, extend, promote sales
chhui-kut-hun-si 粉身碎骨, corpse splattered in a thousand pieces, a body smashed to smithereens

chhui la-la háu 嘴enza叫, multi-mouthed, said in praise of a child beginning to talk a good deal, or in blame of a man who talks too much

chhui-lâi 口中, inside the mouth
chhui-lâm (chhui-lom) 口罩, animal's snout, muzzle
chhui-li 推理, reasoning, inference, induction, to reason, infer the unknown from the known

Châu gọi ề chhui-li, che m-sê i sia ê. 推理, to reason, infer the unknown from the known.

According to my reasoning, this was not written by him.

chhui-li siâu-soat 推理, to infer, detective story, a whodunit
chhui-lûi-toa 催泪弹, tear gas bomb
chhui-lûn 推论, inference, infer (in mathematics) corollary
chhui-mô kiu-chhui 吹毛求疵, try to find faults (Lit. blow apart the hair to find out the defect of a fur)

chhui ngê (ngê-chhui-pei) 嘴硬, talk tough, refuse to admit mistake
chhui-nôa 嘴流, saliva
Khoân tiôh ê lau chhui-nôa. 看了它会流出来.

The sight of it makes my mouth water.
lâu chhui-nôa 流, run at the mouth

phui chhui-nôa 吐, to spit
chhui pá, bák m pá. 嘴和嘴, 舌, 眼, 吃不饱.

The eyes are bigger than the stomach.

chhui-pei 鸟类的, bird's bill, beak
chhui peh-khui 嘴张开, open the mouth
chhui-pek 催迫 hasten, to press
chhui-phài tai-piâu 推选代表, elect representa-tives

chhui-phen 嘴巴, the cheek
chhui-phê 碎片, fragments, splinters, shreds, chips
chhui-seng 催, to hasten, to speed up, drug to hasten the birth of child, induce labor
chhui-sê 破死人, strangle someone or some thing
chhui-sê bàn-tôan 碎死, 死, 死, body broken into pieces, smashed
chhui-sia (the-sia) 推辞, decline an invitation or offer
chhui-sia chek-jim 推手 責任 手工 shirk one's responsibility
chhui-siap 司照 废弃 a bad taste in the mouth and dis inclined to eat like a person a little under the weather
chhui-siaw 推 裁 增 sales promote sales, to sell
cchhui-siaw (tho-siaw) 催 委 dun a debtor
cchhui-siaw-an 推 销 售 saleswoman or salesman or
chhui-siong 推想 infer, deduce
chhui-sioug (chhui-soan) 推算 计算 calculate mentally, cast a horoscope, make a rough estimate
Chhui-soan khoat-bai-le 推算 看看看 Make a rough estimate, okay?
Chhau goa  chhui-soan. 仔细 照 前面 12 推算。 According to my rough estimate.
chhui-soan 推选 elect representatives
chhui-sui 推事 a judge in court
chhui-ta 口渴 thirst, thirsty
chhui-tai 推带 support a leader
chhui-tam-chhui 順口說 out easy to say, agreeable to one's taste, casually
Che si pibit, li ai se jii, m-thang chhui-tam-chhui, kong-kong chhui-tai. 这就是 秘密, 你也要 5 小心, 不要 要 顺口說出 来。 This is a secret, be careful and don't blurt it out.
chhui-tau 胃胃口 appetite
ho chhui-tau 不想吃, 胃 gusto good appetite
phai chhui-tau 想吃胃口 bad appetite
chhui-tho 催讨 demand urgently the payment of a debt
chhui-tho-che 催 式剂 emetic, a medicine that induces vomiting
chhui-tho-ki (lu-tho-ki) 推 砂 job bulldozer
chhui-tou 推倒 过, 头 overturn, topple
chhui-toan 推断 infer, predict by means of inference
chhui-tong 推動 push a sales project, lend impetus to a movement
chhui-tun 嘴 员 not skilled in talking
chhui-tun 嘴唇 lips
chhui-tun khiau-khiau 嘴唇 翘翘的 (生气的) upper lip naturally turned up (angry)
chhui-tun-phoc 嘴唇 腮 lips
chhui-tun so-so 嘴唇 乾燥 (dry) parched lips
chhui-uu (thui-uu) 推 纏 委 make excuses, make excuses or pretences for not doing a thing, to lay the blame or duty on another, generally with the idea of more or less falsehood
chhun 伸 stretch, to extend
Lii chhui chhun khah ting le. 你 的 手 伸 長 一點。 Put out your hand farther.
ê chhun, ê kiu 能伸 能縮 expands and contracts, be elastic
chhun 剩, 餘 remain, left over, remainder, surplus
Chap khau sa chhun chhít. 十減三剩四。 Three from ten leaves seven.
U chhun chi bo? 有 些 餘 錢 有? Have you any money left?
Bô chhun pòa ê chi. 一些 餘 錢 也 沒 剩。 I have not a single penny left.
chhia-chhun-ê 吃, 剩 的 remnant, remnants of food, half eaten
chhui-chhun-ê 用 剩 的 remnant, leftover
chhun  an inch
chit-chhun chit-chhun 一一 一 一inch by inch
chhun (chun-chhun) 尊 inform a superior or a friend of what we mean to do, get permission, ask a person's consent
Na boeh chhut-mng, tiox kâ pê-bô chhun chi e (tiox chhun-chhun pê-bô). 若我不出門, 來你, 父母來, 聲一 剩。 When you are going out, you must inform your parents.
chhun 冒 風险 at the risk of, run the risk of
Chhun si boeh kâ i chhia lôk-hi. 冒死一 吃 它。 I will eat it at the risk of my life.
Chhun hô hâu-tu mé, lâi khh khoa uan-ia. 冒著著被 來, 對 你, 看著, 去 看 來電 剩。 Let's go to see the movies at the risk of being scolded by the principal.
Giah hô-soa chín ma-hoan, chhun hô-tâm. 带雨傘, 被雨傘, 將雨傘, 乾燥, 讓 它 它 湿 下, 湿吧! It's very troublesome to carry an umbrella with me, I will run the risk of getting wet.
chhun-a-pô 留 一步 step leave ground for
retreat, not to press one's advantage

chhun-chè 春祭 spring sacrifices, rites for ancestor worship in spring

chhun-chêng 春情 sexual desire, the longing for the opposite sex

chhun-chêng hoat-tông-ki 春情發生期 puberty

chhùn-chháu put-liú 不列草不留 leave not even a blade of grass, destroy completely

chhùn-chhia 明白 clear

Hit khoán kō-kō-li̍ tē làng boe̍h ān-chóa 春光好一切春天好? 那時你說得不多? 清楚的人, 你若如何說得清楚? 清楚楚? 那嗎? Do you know the size of your clothes?

chhùn-chhíu 伸出手伸 out the hand

chhùn-chhut 伸出伸 out

chhùn-chi̍ 剩錢 have money left, money left

chhùn-chhiāt 春節 lunar new year festival, lunar new year holidays

chhùn-chhû 春酒 feasts during the lunar new year holidays

chhùn-chhong 春裝 spring clothes, spring fashion

chhùn-hē chhùn-tang 春夏秋冬 spring, summer, autumn, winter

chhùn-hông 春風 spring breezes, sexual intercourse, favor, happy smile

chhùn-hông it-tō 春風一度 sexual intercourse

chhùn-hông môa-bùn 春風満面 smile broadly, cheerful look

chhùn-hùn 春分 vernal equinox

chhùn-ìōh 春樂 pleasure, relaxation

chhùn-iū 春遊 spring outing

chhùn-kà 春假 spring vacation

chhùn kàng jìn-kân hok bōan-bùn 春光降福滿門 the spring comes down to people and good fortune fills the whole family

chhùn-kim lân-bèi chhùn-kóng-im 十分金難 an inch of gold cannot buy an inch of time

it-chhùn kong-im it-chhùn-kim 一分是金 a moment of time is an inch of gold

chhùn-kiong 春宮 pornographic picture, drawings

chhùn-kiong-tō 春宮圖 pornographic drawings

chhùn-kóng 春光 spring scenes, natural charms of Spring, lustful scenes like a sexual act

chhùn-kóng bēng-bī 春光明媚 beautiful scenes of spring

chhùn-kóng siāp-lâu 春光浮漬 illicit affair became known

chhùn-kùi 春季 spring

chhùn-liān 春聯 new year couplets written on strips of red paper and pasted on doors usually containing words of luck

chhùn-pán-sí 孤注一掷 prepare for death, go on an expedition that may prove fatal, take unnecessary chances, at the risk of one's life

chhùn-pō lân-hêng 一步難行 difficult to advance even an inch

chhùn-pō lân-i 一步難移 hard to walk even an inch

chhùn-pō put-lií 一步不離 follow closely without allowing the distance to widen more than an inch

chhùn-sèk 春色 spring scenery, joyful appearance or expression, sensual scenes

chhùn-sí 孤注一掷 risk everything on a single venture

chhùn-siau 春宵 spring nights, night rendezvous between lovers, night of wedding

chhùn-siau it-khek tāt chhian-kim 一分是金 A minute in a night rendezvous is worth a thousand pieces of gold. Every minute of the wedding night is precious.

chhùn-sim 春心 sexual feeling

chhùn-sim 心春 heart with emphasis on
<table>
<thead>
<tr>
<th>Maryknoll Tai-Eng Dictionary</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>chhun-sim tang</strong> its smallness and its being the source of sincerity</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhun-sim tāng</strong> 春心動 rushes longing for sexual gratification</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhun-sún</strong> 春筍 spring bamboo shoots</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhun-tē</strong> 耋地一块 piece of land</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhun-thiā</strong> 春天 Spring</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Chhun-thiā aŭ-bō-bin</strong> 春天真晚是娘臉。</td>
</tr>
<tr>
<td>Spring weather is as changeable as a stepmother's face.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhùn-thih</strong> 斝鐵 small dagger</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhùn-thô</strong> pir-chêng 逃走必死争</td>
</tr>
<tr>
<td>Even an inch of land has to be fought for</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhùn-tiā</strong> 伸直伸 out straight</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhùn-tiêng</strong> 伸長伸 out long like catherpillar or branches of a tree gradually lengthening or encroaching</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhùn-tiêng-chhîu</strong> 求乞 stretch out a long arm (said of a beggar or man always requesting money or things)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhùn-toan</strong> 斝斷 heart torn to pieces (used to describe extreme grief)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhùn-û</strong> 春雨 spring rains or shower</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhùn-uân</strong> 伸懶懒伸 like when tired or bored</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut</strong> (hû-chhut) 戲, 都 theatrical bill, the measure of a play or movies</td>
</tr>
<tr>
<td>Kin-ā-jit teh cho sim-mih chhut? 今で天演什麼片和子？ What movie is on today?</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhit chhut tân-iā</strong> 一部電影 a movie</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut</strong> 出去, go out, come out, produce, put forth, leave one's home, appear</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Chhut Ai-ki-kî</strong> 出去埃及及記敘 <strong>Exodus (Protestant)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-bō</strong> 出賣 sell, bet, betray, betrayal</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-bē</strong> 味透 taste or flavor comes out like in brewing tea</td>
</tr>
<tr>
<td>Eng kün-chuí phaû-tê khâh  chhut-bê. 用泡開, water 泡茶, 味透 easy to brew the flavor, if you make tea with boiling water.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tân chhit-e, iâu-bôc chhut-bî</strong> 等會兒吃, 味透沒, 等透. Wait a minute, the flavor hasn't come out yet.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-bin</strong> 出去面 assume the responsibility in mediation or negotiation, act on someone else's behalf, show up, present</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>oneself</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut bó-thai</strong> 出母胎 newly born infant</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-boc</strong> 圓月満to收房 do completely</td>
</tr>
<tr>
<td>**chhut-châi lî (tiû-châi lî, sùi-châi-lî) 隨你什麼便你是欢迎 to... it is your own choosing to...</td>
</tr>
<tr>
<td>**Kok-oûng kông, &quot;Lî boeh ài sim-mih chhut-châi lî (tiû-châi lî).&quot; 給客王說: &quot;你只要什麼便你可. The king said, &quot;Whatever you wish, speak out.&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>**Sîn-hûi, eng-âm boeh chhâi sim-mih chhài? Chhut-châi lî (tiû-châi lî). 神父, 晚上要吃什麼便你可. Father, what do you want to eat this evening? Suit yourself (I leave it to your judgement).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-châu</strong> 出走run away from home, desert one's family</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-cheng</strong> 出征 go to the front</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-chêng</strong> 出靜 冥 come off retreat (Catholic)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-chhái (chhut-tiu')</strong> 出差 official or business trip, field trip</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-chhái</strong> 上菜 place dishes on the table</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-chhiau</strong> 出超 favorable balance of trade, export surplus</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>chhut-chhîu</strong> 出手, 動手 buy, put forth the hand, to attack</td>
</tr>
<tr>
<td>Seng chhut-chhîu 先動手 be the first to resort to violence like in plundering or in beginning a quarrel</td>
</tr>
<tr>
<td>In-ūi siû kûi, góa m-kâ chhut-chhîu. 備為大貴, 我不不敢出手買. Because it was too expensive, I didn't dare buy it.</td>
</tr>
<tr>
<td>chhut-chhîu* 出飛 product coming out of the factory</td>
</tr>
<tr>
<td>chhut-chhîu* 開口, 拿嘴巴 speak, to chatter</td>
</tr>
<tr>
<td>chhut-chhut jîp-jîp 进去進出出出 constantly going in and out</td>
</tr>
<tr>
<td>chhut-chhî* 出錢付錢 pay money, pay a bill, offer or contribute money</td>
</tr>
<tr>
<td>Góa chhia lî, lî chhut-chhî. 我請你你和, 你付帳. I'll do the inviting out to eat, you do the paying of the bill, okay?</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Lî boeh chhut lāo-chê-chî? 你主要出多少錢? How much money will you
chhut-chiàn 出艣 to make war
chhut-chiau 出招 to begin to fight
chhut-chio 相约 to reach agreement, make an appointment
chhut-chiông 出象 to stand out, be outstanding, be foremost
chhut-chiu 酒後嘔吐 to vomit after being drunk
chhut-cho 出租 to put up for rent
chhut-chōa 出井 or have spring water
Chit è só-chái è chhut-chōa. 這個地方會出井水。This place has springs.
chhut-chông (chhut-soa) 出葬, 出殯 funeral procession, carry a coffin out to the grave, escort a funeral
Tang-sí boeh chhut-soa (chhut-chòng)? 什麼時 候要出葬? When will the funeral be?
chhut-chu (thian-hoa) 出天花 to have smallpox
chhut-chu 出資 invest (money)
chhut-chúi 出主意 to plan, scheme, provide an idea, incite or instigate
chhut-chuí (chhut-khí) 出氣 to vent one's anger, take one's spite out on another
I poah su kiâu, phah tâi-thái chhut-chuí (chhut-khí). 我現在心情不好, 打死他打大出氣。He lost at gambling and beat his wife to vent his spleen.
Mài tői gọá chhut-chuí, 不要找我出 氣。Don't take your spite out on me.
chhut chúi-chu 長水痘 to suffer from chicken pox
chhut-gák 出獄 to get out of jail
chhut-gē (hoat-gē) 發芽 to put out a sprout, shoot or bud
chhut-giân put-sun 出言不遜 utter insulting remarks, to insult
chhut-ği càp (pit-ći càp) 毕業 to graduate
chhut-goà 出外 to leave one's home to conduct some business with the intention of returning
chhut-goēh 月來來 when the moon comes out
chhut-hái 出海 to leave port, take to the high seas
chhut-hì 開演 begin a play
chhut-hiām (hoat-hiām) 脫险 escape from crisis, danger, accident, extricate from danger
chhut-hiān 出現 to appear
tek-jìn chhut-hiān 敵人發現 to discover the enemy, when the enemy came into view
I ù bāng-tiong khoā-rì thian-sǐn chhut-hiān. 他在夢裡發現天神出现。An angel appeared to him in a dream.
chhut-hiat (chhut-boeh) 出血 hemorrhage
chhut-hoat 出發 to depart, to leave
Lí boeh kʰí Hiong-kang, tang-sí boeh chhut-hoat? 你要去香港, 幾時出發? You are going to Hong Kong, when are you starting out?
chhut-hoat ე ს-kan 出發的時間 time of departure
chhut-hoat-tiâm 出發點 starting place or point
chhut-höe 出貨 to put a new product (on the market), unload cargo (from a ship)
chhut-hoeh 出血 hemorrhage
chhut-hoeh kcó-tô (hù-hiat kcó-tô) 出血過度, 流血過度 excessive bleeding
chhut-hong-thau 出風頭 to be famous, seek publicity
Hit erokee chhut-hong-thau. 那個 人很出風頭。He is well known.
I chin ăi chhut-hong-thau. 他很愛出 風頭。He is very obtrusive.
chhut-hùn (chhut-sùn) 出線 outside, outside the line (as in tennis)
chhut-i 出院 to leave the hospital
chhut-ian 冒煙 to belch smoke
chhut-iù 出遊 to go on an excursion
chhut-iù (chhut-kôk) 出國 to go abroad
chhut-jिन-bêng 出死 to die
chhut-jìông 出讓 to sell, for sale
chhut-jìp 出入 incoming and outgoing, receipt and expense, difference, come in and go out, inconsistency
chhut-jìp chhù-i 出入 自由 to go out and in at will
vent his anger by beating his child

chhut-khìn (siòng-pan) 出勤, 上班 go to the office, on duty, check in

chhut-khoat 出缺 there is a vacancy

Nà chhut-khoat góa chiah kā li thong-ti. 如有出缺我去通知你。If there is a vacancy, I will let you know.

chhut-khùi 出气 grumble, complain, ventil ate one's emotions

Góa chai-ià tu í kóng bo lò-èng, góa nóng chit-ch chhut-khùi nà-nià. 我不知道他向你发脾气, 我只 是说他象個出气的而已。I know it's no use to tell you, but I am only letting off steam.

chhut-kái 出奇 surprise

chhut-kì chè-seng 出奇制胜 win by using surprise tactics

chhut-kìo 新娘 the bride gets out of the sedan chair to enter the groom's house

chhut-kìok 出局 strikeout

chhut kò-sí 贴出公文 notice or publish a notice

chhut-kóa* (läu kóa*) 出汗, 流汗 perspire

chhut-kóan 出棺 carry the coffin to the grave

chhut-koh 出閣 get married (said of a girl)

chhut-kok 出國 go abroad

Chhut-kok-kí (Chhut) 出国纪 (出)

Exodus (Catholic)

chhut-kuí 出閣 be married for the first time

chhut-kuí (chhut-khùi) 出轨, 倾心 derail, behave contrary to normal pattern

chhut-lài 出来 come out, Come out!

chhut-láng (chhù-çh'hì) 上市, 进入 current, appear in the market

chhut-láng 出 資 run with pus, suppurate

Hit liap liáp-à iâu-ôe chhut-láng. 破烂伤流未出資。That boil hasn't suppurred yet.

chhut-láp (chhut-láp-ôán) 出納, 出納員 cashier

chhut-lát 用力, 出力 put forth one's strength
Tiôh-ài chhut-lat chiah kng ê kî-hî-lî. Yëng 用促怜才地挫渔船起水来丁。You must exert yourselves, then you can lift it up (carry it).

chhut-lêng 出衣命令令, 下令令 issue or publish an order

chhut-lô 出路路 exit, the road to success

Bô thê-khêh ê làng bo chhut-lô. 没有得救的人民没没有出路路。Uneducated people can not find the road to success.

chhut-mâ 出馬马 go forth to battle, offer oneself as a candidate, go out and face something

Chit pô ê sôan-kí, lî boeh chhut-mâ bô? 这是次次的选举会, 你要出来选举哪一个呢? Will you run for election?

chhut-mà 出名名 成为 famous, famous

chin chhut-mà 已经出名名 very famous
è chhut-mà 會出名名 become famous

chhut-mîng 出門门 go out the door, take a trip

chhut-môa-á (chhut-phiah) 出麻疹 have the measles

chhut-pân 出版版 publish, publication

chhut-pân-bût 出版物物 publications

chhut-pan chú-iû 出版自己 by 自 freedom of the press

chhut-pân-giáp 出版业业 publishing business

chhut-pân-hoat 出版法法 publication law

chhut-pân-koân 出版權權 literary property, copyright

chhut-peng 出兵兵 send forth soldiers

chhut-phàng 出帆帆 sail

chhut-phia 出疹疹 have measles

chhut-phìn 出品品 manufactured things, produce, to send an article to an exhibition

G. E. chhut-phìn ê tiân-sî. 使用用电问问司出品品的电电电视电视电视电视 TV sets. manufactured by General Electric

Chit pô ê kang-giap tiân-lâm-hôe, góa chhut-phìn sa” hang. 这次次的工业展示会, 我和有三多点点出品品。I exhibited three articles at the industrial fair.

chhut-phôa 露露露, 披露露 reveal a secret, become known like a secret, to leak out a secret

Lî nà cho phái, chà-bân ê chhut-phôa. 你不要这做坏事, 早些晚些会泄漏泄。If you do evil, it will leak out sooner or later.

chhut-phun 出奔奔 escape, flee one's home and live in exile

chhut-pên (chhut-soa”) 出殡殡 carry a coffin to the grave, funeral procession

chhut-pên 出殡殡 lay out money, invest capital

chhut-sai 出師师, 艺能艺能成为 journeyman after being an apprentice

chhut-sái 出塞塞 pass the frontiers

chhut-sái 出赛赛 compete

chhut-sân 出産産 products, natural products, to produce

Chit ê sô-chai chhut-sân sîm-mîh? 道片地方出産产什么? What does this area produce?

chhut-sê” chêng-bêng 出生証明 birth certificate

chhut-sê” jîp-sî 出生入死 expose oneself to great danger

chhut-sek 出息息 a promising person, man or woman
è chhut-sek ê gîn-ä 有出息息的孩儿子" a promising child
bê chhut-sek ê gîn-ä 没出息息的孩儿子” hopeless child

chhut-sek 出色色 outstanding, remarkable

chhut-sêk 出席席 be present at class or a meeting, attendance

Lî boeh chhut-sêk bô? 你要出来出席席吗? Will you attend the meeting or class?

Hit pan kin-jí jit lông chhut-sêk. 那班班 现今天全部全出席席。That class has perfect attendance today.


chhut-seng chêng-bêng-su 出生証明书 birth certificate

chhut-seng jîp-sû 出生入死 risk one's life, go beyond the call of duty

chhut-seng-lût 出生率率 birth rate

chhut-si 出生生 be born

Góa ù Táî-oân chhut-si. 我在台商台出生生。I was born in Taiwan.
chhut-sia-hoe 步入社会 - enter society, to go to work
chhut-sia 出声 - speak out, utter
Chhut-lā lai ฯ  siti, goa kia ฯ kah čhut-sia. 小偷来了一時, 她嚇得不敢出声。 When the thief came, I was so frightened that I couldn’t speak even a word.
chhut-sin 出身 - be a graduate of a university, be a native of, rise from poverty to wealth and rank
I sś Tāi-oān Tāi-hāk čhut-sin ฯ. 他出身台灣大學, 出身的。 He is a graduate of the National University of Taiwan.

In thài-thài sś hō-giān-lāng čhut-sin ฯ. 他大大大是出身於有錢人家的。 His wife came from a rich family.
chhut-sin 出神 - be absent minded, absorbed in thought, in mental concentration, in ecstasy, divine or supremely great when speaking of literary or artistic works
I khoâ ฯ cha-bō-gin-ा khoâ ฯ čhut-sin. 他看那孩子, 看女孩, 看得入神了 (看见孩子了)。 He watched that girl and went into ecstasy.
chhut-siū 出售 - offer goods for sale
liăm-kè čhut-siū 腊價 - 出售 - bargain sale
chhut-so 卖 - 出 - police station
chhut-soa 出葬 、出殯、take (the deceased) to the cemetery (in funeral procession)
chhut-song 出喪 - carry to the grave
chhut-sū 出事 - have an accident
Sài čhiah nā bó sē-jì, it-tēng ę čhut-sū. 開車要小心, 一定不會出事。 If you drive your car carefully, you will certainly have an accident.
chhut-sū 出穉、結穉、grain maturing to the point of producing ears of grain
chhut-sūn 出巡、巡 - make the rounds (used for a general head or chief)
chhut-tē 出题 - set a theme, to make out questions for an examination
chhut-teng 生儿 - 生子, 生子 - have a male offspring
I chin čhut-teng. 他很多儿子。 He (She) has many sons.
I bō čhut-teng. 他沒有兒子。 He (She) has no son.
chhut-tēng 出庭 - appear in court
chhut-thāu 出头 - 出面 - 出人頭地 - 尖出 - appear, show up, present oneself, special skill, play tricks
hāu-sś īau-bōe čhut-thāu 造出 - 出 - 造出「小兒子」。 We don’t have a son yet
Lī nā bō čhut-thāu (chhut-bīn), tāi-chī bē kāi-kōat. 你不要出去, 這就去, 這就去。 The problem cannot be settled, unless you make an appearance.
chhut-thāu sūn kák 出頭 - 擔角 - 擔 - take responsibility and so suffer a loss
chhut-thāu-thū 出頭 - 出頭 - 松 - 一口 - 气 - make good or become successful (said of people of humble origin).
chhut-thia 出席 - 出席 - 娶 - 新娘 - 出席 - 大 - 吃 - 晚餐 - the bride goes to the dining room to have dinner
chhut-thò 出土 - be unearthed like antiques, be discovered
chhut-thoct 斨 - 斨 - 破 - 困 - 境 - break away from sufferings, make good or succeed (said of people of humble origin). 
chhut-thūn 出阵 - go out in procession or file to battle
chhut-tioh 出人頭地 - person superior to others in excellence or in skill
chhut-tiu (chhut-chhaj) 出 - 差 - leave home on business (said of officials)
chhut-tiu 出場 - go on stage (said of an actor), enter the stadium or arena (said of an athlete)
chhut-tōng 出動 - dispatch or send out troops, armored units or reinforcements
chhut-thūn 前 - 前 - 好 - 前 - 前 - get out of an unlucky period of life into a lucky one
Gōa sśu mē-nī lī čhū ě čhut-thūn. 我想明年2年1人1年2些人1開運。 I think better fortune will smile on you next year.
chi 支 - pay, disburse, to support, sustain, a branch, subdivision
khai-chi 开支 - expenses, expenditure
thâu-chi 透支 - overdraft
thêng-chi 顶 - 支 - stop payment
chi (ki) 肢* human limbs, legs of an animal, wings or feet of a bird
sù-chi (sū-ki) 四*肢* four limbs
chi 脂* fat of animals, grease, lard, resin
chi 膀* female organ, vulva
chi 指* the finger, to point, direct, indicate, to mean, intentions, to hope, depend on
chi 旨* purpose, will, intention, objective, imperially decree, good, excellent, delicious
chi 止* stop, desist, detain, to rest, to end, prohibit, still, calm, stagnant, only
chi 只* only, merely, but, yet
chi (chê) 姊* older sister
chi 紘* a bundle, like a bundle of banknotes
chi 旨* gin-phío 旨* 紘* 匙* 納* a bundle of banknotes
chi 紫* purple, violet
chi (chū) 煮* to cook
chi 志* will, purpose, determination, desire, ambition, interest, annals, records
chi 笔* write down, put down, to record, a record
chi 至* arrive at, reach a destination, very, extremely, to express a superlative degree, the most
chi (chû) 薯* four, potato
han-chi 薯* 薯* 地瓜* sweet potato
han-chi-hún 薯* 薯* 地瓜* sweet potato flour
iū-chi (má-lêng-chi) 洋*薯* 馬鈴薯* common potato
chi-âng 紫*红* dark red, almost purplish
chi-âu (chî-thô) 止* 嘴* 止* 嘴* cure vomiting
chi-bâi 陰*戶* vulva
chi-bêng 指* 明* indicate clearly, point out
chi-bô 指* 模* fingerprint
chi-bông 指* 望* hope for, expect, expectations
chi-bûn (chi-lûn) 指*紋* 指* 印* fingerprint, dactylogram
chi-bûn-hák 指*紋* 學* dactylography
chi-chêk 指* 黃* accuse, to censure, admonish
chi-chêng 指* 正* act as correct guide, correct, (a polite expression) present herewith for your correction
chi-chêng 指* 證* produce evidence in court, prove
chi-chê-hái 紫*菜* laver, edible purple seaweeds, a broad seaweed used for food
chi-chê 支* 持* support, sustain, support, backing
chi-chê bê-tiâu 支* 持* 不* 住* unable to keep up the effort, unable to hold down, not able to support or manage
chi-chhin 至* 懇* closest relative
chi-chhin hó-iù 至* 懇* 好* 友* close relatives and dear friends
chi (pî)-chhiu òc-kha 指* 手* 腳* gesticulate profusely
chi-chhûi-giök 紫* 翠* 玉* alexandrite
chi chhûi-ta (chi-khat) 止*渴* quench thirst
chi-chhut 支* 出* expense, expenditure
chi-chhût 指* 出* point out, call to notice
chi-chhût iâu-tiâm 指* 出* 要* 點* point out the essential point
chi-chhâm 指* 針* guide, manual, indication, needle in a measuring instrument
Tân-gí chi-chhâm 台*語* 指* 針* Taiwanese Primer
Seng-oáh chi-chhâm 生* 活* 指* 針* Guide for Daily Life
chi-chìo 至* 少* 至* least, the least
chi-chhû 指* 窮* stop or alleviate itching
chi-chûi-chi* 紫* 水* 晶* amethyst
chi-chuhn 至* 尊* ancient title of emperors, most honorable, supreme
chi-giân 至* 言* words of utmost importance or significance, the most virtuous or proper utterances
chi-goa-soá* 紫* 外* 線* ultraviolet rays
chi-goân 志*願* volunteer, voluntary, free choice
chi-goân-kun 志*願*軍* army made up of volunteers
chi-goân-peng 志*願* 兵* military volunteers
chi-goân-su 志*願*書* pledge in writing
chi-hâ 之* 下* under, under the leadership of
chi-hau 至*孝* extremely filial
chi-hí 詩*可* offer congratulations
sin-hun chi-hí 新* 婚* 詩* 可* Congratulations on your wedding.
chi-hióng 指* 向* point to, direct to
chi-hiong 志:向 purpose, ambition
chi-hó 只:好 the only alternative is to... the next best thing to do is to...
chi-hó 至:好, 最:好 the best, the closest friend
chi-hoat 指:法 finger, book or manual explaining how fingers are used or applied in a certain kind of work or art (playing string instruments, typing)
chi-hóc 支:會 branch society
chi-hoch (chi-hiat) 止:血 stop the bleeding or hemorrhage
chi-hoch-iôh 止:血:藥 medicine to stop bleeding
chi-hoeh-tóa 止:血:帶: tourniquet
chi-hong 脂:肪 fat of animals or plants
chi-hong cho-chi 脂:肪:組:繊 fatty tissue
chi-hong-sng 脂:肪:酸 fatty acids
chi-hong-soa 脂:肪:腺: sebaceous glands
chi-hù 支:付 pay what is owed
chi-hu (chê-hu) 嫂:夫 elder sister's husband, brother in law
chi-hù 止:付: stop payment
chi-hui 指:揮: conduct or direct an orchestra, command an army
chi-hui-chía 指:揮:者: leader, director, conductor
chi-hui-koa 指:揮:官: commanding officer, commander
chi-hui-kôan 指:揮:全: right of command
chi-hui-to 指:揮:刀: saber of the commanding officer
chi-i 旨:意 will, intention, imperial decree or God's will
chi-iâu (chê-ài) 只:要: want only, all one has to do is to...
chi-in 只:因: only because, for the simple reason that...
chi-in 指:引: direct, to guide, guidance
chi-in (chêiu-iân) 指:印: finger prints
chi-iù 至:友: closest friend
chi-iù 脂:油: lard
chi-jin 指:認: identify a suspect or lost item from a group
chi-jin 至:仁: highest degree of kindness and magnanimity
chi-kái 肢:解: dismember, dismemberment
chi-kâu 指:教: direction and guidance, (a polite expression) ask your advice or counsel
chi-kau 至:交: one's closest friend
chi-ke mâ-kâu 指:雞:罵:狗:指:桑:罵:槐 to scold indirectly or in circulations (Lit. point at the chicken and scold the dog)
chi-kek 至:極: extremely, to the utmost degree, the acme
khô-ô 轉:kek 可:惡:至:極: extremely abominable
chi-keng 止:境: limits, terminal point
hák bû chi-kêng 學無止境 There is no limit for learning.
chi-khat (chi-chuí-ta) 止:渴: quench thirst
chi-khêng 試:慶: offer congratulations
chi-khi 志:気: ambition will, will, determination and courage to get ahead
u chi-khi 有:志:気: having self respect or sense of honor, ambitious, have strong will
chi-khi pok-jiôk 志:気:薄:弱: feebility of mind, weak willed
chi-khî-kâng (khî-kâng) 支:気:管: bronchi, bronchial tubes
chi-khoa 止:渴: quench thirst
chi-không 指:控: accuse, to charge, accusation
chi-kî 止:餓: (飢) hunger
chi-kia 只:怕: I am only afraid that..., I suspect that...
chi-kim (kâu-chûm-má, kâu-ta') 至:今: up to now, up to the present time
chi-kiau 只:求: I only ask that...
chi-kó bu-siông 至:高:無:上: highest, most exalted, supreme
chi-kông 至:公: absolute justice, absolutely unbiased
chi-kut (ki-kut) 肢:骨: bones of one's limbs
chi-lâm 指:南: indicate a definite direction, directory, guide book, primer
chi-lâm-chiam 指:南:針: compass
chi-lân 芝:蘭: orchid
chi-lau (chi-sia) 止:渴: stop diarrhea
chi-lêng 指:令: directive, an order, instructions from a higher office
chi-tāng kong-sai
tance for gentlemen
chi-sau 止咳? stop coughing
chi-sek 紫色? purple, violet
chi-sēng 至性? natural disposition to love one’s parents, brothers, sisters, great capacity for love
chi-sēng 至聖? Confucius, the great sage
(Lit. most holy)
chi-sēng 至誠? greatest sincerity
Chi-sēng sian-su 至聖先師? Confucius
(Lit. greatest sage and teacher)
Chi-sēng-so? 至聖所? Most Holy Place
chi-sī (kan-na) 只是? but, yet
chi-sī 指示? instruct, instruction, to show, indicate
chi-sī (chī-sū) 至死? till death, to the last
chi-sī hēng-tōng-sū 指示形容詞? indicative adjectives
chi-sī put-ju 至死不渝? remain faithful until death
chi-sī put-khut 至死不屈? stick to one’s principles or faith till one breathes his last
chi-sī put-ngō 至死不悟? hold on to one’s wrong belief till death
chi-sī put-piān 至死不變? consistent or unswerving love or faith
chi-sī tāi-bēng-sū 指示代名詞? indicative pronouns
chi-sīa 止泻? stop diarrhea with medicine
chi-sīa-ixo 止泻藥? diarrhea medicine
chi-sīan 至善? the highest level of virtue, the supreme good
chi-sīan 至少? at least
chi-so? 紫蘇? beefsteak plant
chi-so? 指數? index number, exponent
būt-ko chi-so? 物価? price index
chi-soa? 支線? branch line
chi-sū 指使? hire or entice another to do a task, instigate or incite behind the scenes
chi-sū 志士? man of purpose and principle, man of high ambitions
chi-tāi 至大? greatest, extremely large
chi-tāi chi-kong 至大至剛? greatest and most unbending
chi-tān-bōk 紫檀? red sandalwood
chi-tāng kong-sai 指東? irrelevant,
mislead with talk, talk nonsense, try to avoid the main theme by talking about something else (Lit. point to east and talk west)

chi-teng 指□定□ appoint, assign, indicate clearly and with certainty

chi-teng ǐm-sit 指□定□, 飲□食□ give a diet

chi-thè 指□體□ members and trunk of the body

chi-thék 指□斥□ refuse, rebuke, accuse

chi-thiā 指□痛□ allay pain

chi-thiā-ıoh (chi-thiā-tan) 指□痛□藥□, 指□痛□丹□ anodyne, pain killer

chi-tiām 指□點□ give direction or guidance, teach, advise

chi-tiām (hun-hang) 支□店□, 分□行□ branch store of a firm

chi-tō 指□導□ direct, to guide, supervise, direction, guidance

chi-tō-ōan 指□導□員□ supervisor

chi-tō ǔ-ōan-hoe 指□導□委員□會□ steering committee

chi-tōng to hāp 志□同□道□合□ share the same ambition and purpose of a group of people, of one mind

chi-tū 指□軍□ military detachment or contingent

chi-ǔ 只□有□ have... only, there is only...

chi-ǔ... nā-tiā 只□有□... 而□已□ have... only, there is only...

chi (cheng) 晶□ crystal, clear, bright, brilliant, radiant

chuí-chí 水□晶□ crystal rock

chi 指□, 炮□, 推□ wedge, to wedge, to press out oil by use of wedges

chi 幼□, 嫩□ young, tender

chi 指□ arrow

sia-chi 指□箭□ discharge an arrow

chi 炮□ deep fry

chi 指□, 推□入□ stuff into

chi (liâm) 蘸□, 屋□蘸□ eaves of a house

ghim-chi (nú-chi) 屋□蘸□ eaves of a house

chi 錢□ money, cash

ū-chí-lâng 有□錢□入□ wealthy man

ū chi sai kū iä č e-bô. 有□錢□能□使□鬼□ 推□磨□ Money talks. (Lit. If you have money, you can make a devil

turn the mill for you.)

Chi 時-kha, lăng nêng kha 錢□四□腳□, 入□ 只□有□兩□腳□。 賺□錢□不□易□。 Don't run after it, you can't catch it. (Lit. Money has four legs to your two.)

chi 錢□ one tenth of a Chinese ounce, a mace

chit chi tâng 一□錢□重□ one mace weight

chi (chih) 紳□, 礼□, lick, to lap

chi an (chhi-ṭhāu ān) 指□根□緊□, 手□頭□緊□ hand up for cash

chi bah-an 炮□肉□丸□, deep fry meat balls, fried meat balls

chi bo nêng č poah bè tān 一□個□鐵□板□拍□不□興□ Both parties share equally the blame for a quarrel. (Lit. A single copper coin cannot produce a jingling sound.)

chi-boc 毛□鈔□, 錢□欽□ balance of money

chi-chái 錢□財□ riches, wealth, property

chi-chái-chi 炮□菜□丸□ deep fry vegetables

chi-chhi (chi-chhi) 雞□鼠□ type of rat which lives on vegetation

chi-ching 錢□莊□ banking house

chi-chú 錢□的□流□通□ source of money

chi-giāh 金□額□ amount, a sum

chi-gin 錢□ money

Chi-gin sam-put-piān 有□時□比□較□ 緊□。 Some times a person is short of money. (Lit. Money has three inconvienient times, when you haven't received it yet, when you don't have any, and when you have spent it all.)

chi-gū-kâng 幼□公□牛□, young bull

chi hē-ã-chi 炮□蝦□子□ deep fry breaded shrimp

chi hō an 拽□緊□, 塞□緊□ drive in a wedge

chi-hong 逆□風□ head wind, against the wind

chi-iōu 炮□油□ press or crush out oil

chi jïk-hō hi-ţ Ž 挤□進□戲□院□, force one's way into the theater

chi-khâu (ghim-chi-khâu) 屋□蘸□前□ space covered by the eaves or porch

chi-kiu 指□塢□ young succulent shoots of ginger

chi-kīng 指□財□奴□, miser, a niggard
chí-a koan 銭簋 少 short of money
Chí-koe pòh-nng, chí-lâng chû-hian-pak-tng. 年紀大的人比較較有忍耐性。
Older people are more patient.
chí-kví 銀錫 cash box, safe
chí-kúi 愛*錢 * 也命令 a greedy person
chí lô-châi 守*錢*奴* slave of money, miser
chí-pau 銀包裹 wallet, purse
chí-sat teh kâ 想花*錢*  to be bit by the money bug, to want to spend money
chí-tâng 銀筒, 捲*满*竹* bamboo tube used to store money
chí-tê-a 銀袋* wallet
chî teh chô-lâng 錢在不在做*人* 人* money makes others feel grateful to the giver
chî-tek 幼*竹* tender bamboo
Chî-tek ná* bô* tiau, lû-tek tiau bê chûhiau. 幼*竹*若*不* 雜, 老*竹*若*不* 是* 了解。小*時* 偶*若*不* 教* 好* 長* 大* 就* 難* 教。If the tender bamboo is not bent, when it becomes old it cannot be bent.
chî-thâu 箭*頭* arrowhead
chî tôa-pah, lâng lôh bâh 錢*來* 多* 人* 減* 貧* wealth gained at the cost of health
chia 這裡* here
àn-chia (tuî-chia) 從*這裡* from here, this way
Àn-chia lâi. 從*這裡* 來* This way please.
chîa 在這裡* here, in this place
chia (jia) 覆* cover, to screen, to shade, to shield, conceal, shut off, intercept, to block
chia 姊* elder sister, term of respect for a young lady, Miss
ang-á-chia 夫*婦* husband and wife
sio-chia 小姐* young lady, Miss
chia a person (equivalent to the 'er' of maker or speaker), final relative particle, who, often used to form an adjective
aî-hô-chia 愛*好*者* lover of sports, art or music
hák-chia 學者* man of learning
kî-chia 記*者* reporter, newsman, journalist
sî-siong-chia 死*傷*者* the dead and injured
chia 蔗* sugar cane
kâm-chia 甘蔗* sugar cane
chia 藉* rely on, lean on, the strength of, avail oneself of, by means of, on the excuse or pretext of
chia-boe 蕃*蔗* 葉* 蔗* sugar cane leaves together with the very top of the sugar cane
chia-châi 蔗*苗* young sugar cane plants
chia-chêng 蔗*種* young sugar cane plants
chia-hâh-á 蔗*葉* sugar cane's leaves
chia-khâu (chia-sû) 藉*語* 藉* 詞* excuse, pretext, to seize an excuse or pretext
chia-ko* 藉*故* 故* avail oneself of an excuse or pretext
chia-ko* the-sí 藉*故* 推* 謝* decline or reject with an excuse or pretext
chia-tông 藥*糖* sugar cane growers
chia-phoh 藥*渣* refuse left after sugar is extracted from cane
chia-thông 藥*糖* cane sugar
chia-toan seng-sú 藥*端* 生*事* stir up trouble on a pretext or excuse
chia* (chêng) 正* New Year
chia* 赤* (瘦* 肉* lean* of* meat
pōa-chia* pûi 肥*瘦* 參*半* 五*花* 肉* lean* and* fat* mixed* in* one* piece* of* meat
chia* (chi, cheng) 精* spirit* like* a* nymph
hô-hî-chia* 夫* 猿* 精* woman* of* easy virtue* supposed* to* be* a* fox* in* disguise, enchantress
iau-chia* 妖* 精* ghost* or* malignant imp
chia* (tâm) 淡* flat, tasteless, insipid
chia* (chêng) 正* right* side,* proper,* just,* formal,* pure,* straightforward* and* unbending,* honest* and* virtuous,* principal as* opposed* to* secondary,* original* text,* exactly,* positively
chia* (sêng) 將* 近* 近* 約* 成* become,* acceptable,* all* right,* almost,* in* round* numbers* or* in* rough* quantity
chia* châp e lâng 約* 十* 個* nearly* ten* persons
chia' bah

chia' pah ê láng 约一～百個人 & almost hundred people
chia' chcheng (é) láng 约一～千個人 & nearly a thousand persons
chia' băn (é) láng 将近一～萬個人 & nearly ten thousand people
chia' pah băn (é) láng 约一～百萬個人 & nearly a million persons
chia' chcheng-băn kho 将近一～千萬元 & nearly ten million dollars
chia' cháp ek jin-khâu 约十億～人 & a nearly a billion population
chia' bah (săn-bah) 瘦肉 & lean meat
chia' bìn 正右面 & right side, the obverse side, head of a coin, the front
chia' bìn chiông-tuí 正右面衝突 & head on collision
chia' bìn kong-kek 正右面攻擊 & frontal attack
chia' chhiong 正沖 & bad luck, conflict with
chia' chhĩu 右手 & right hand
chia' chhĩu-đông 右手、邊 & right side
chia' chhĩu 正取 & be formally admitted like students through entrance or qualifying examinations as opposed to those admitted on the list of alternative candidates
chia' chĩa* 味淡 & tasteless, without enough salt
chia' chĩa* 正 & 正, 像 & quite square, even, or correct, certainly, straight, upright
chia' chĩa* u hià 正在 & 起 & certainly is there
Sĩ-chêng tiór̄ tiâu chĩa' chĩa* (tiâu hố' chĩa*) chĩa' kia, 護壘堡要 & 護壘堡要, 左 & 右 單 & A clock has to be hung up correctly before it'll keep right time.
chia' chọ 成為 & become
chia' chũi 淡水 & fresh water as opposed to brackish water
chia' chũi-hĩ 淡水魚 & fresh water fish
chia' chũi-ô 淡水湖 & fresh water lakes
chia' giap 正業 & regular occupation, proper duties
chia' goch 正月 & January
chia' goch-chhe 正月半 & first ten days of the year
chia' goch-chhê 正月半 & first ten days of the year
chia' goch-chhâu 正月半 & first ten days of the year
chia' goch-jit (chia' kō-goeh) 將近一～個 & 一个月 & almost one month
chia' hoan 番鴨 & wild duck
chia' hoán (chu-hoán) 正犯 & 主犯 & principal criminal as opposed to accessories
chia' hông-hêng 修正方形 & exact square shape
chia' jí 正楷 & formal orthodox style of writing Chinese, the opposite of "cho-ji"
chia' kâng 真的 & authentic, real
Che chĩa' kâng ₫ Hiong-kâng-chê ē. 這是真的 & the Hong Kong & The & This was really made in Hong Kong.
chia' kâi 正楷 & correct, carefully delineated style
chia' khang 有傷 & wound, a major wound
chia' khaa to-siaḥ 冷嘲 & 熱諷 & sarcasm and mockery
chia' kho 正科 & major course
chia' kiong 正宮 & 正 & the queen
chia' lâm 正南 & due south
chia' lâng 像 & 成器 & become an exceptional, exceptional (person)
chia' láng kôan 將近一～人 & 高 & about as high as a man's height
chia' lô 正路 & right course, proper way
chia' mía 正名 & one's own proper name as opposed to a nickname
chia' mih 成器 & be something, very good and capable
Chit ē gin-a chĩa' mih. 這孩子 & 很成器 & This kid is really something, clever, good looking and well behaved.
chia' mông 正門 & front gate, main entrance
chia' mi 向近一～年 & almost one year
chia' pai 正牌 & original or real thing, the real thing as distinct from imitation products
chia' pak 正北 & due north
chia' pán 正版 & original edition
chia' pãng 正房 & legal wife
chia' pêng 右 & 右 & right side
chìa-phah 正 to hit the ball overhand
chìa-phíh-phúh 淡 to be mild, insipid
chìa-pía very hard to complete
chìa-pún 正 to have the original copy
chìa-sēh 正 to revolve in the usual direction like the hands of a watch
chìa-sek 正 to be a legal wife
chìa-sēng 正 to become holy, sanctification
chìa-sī 正 to be yes, exactly so, an expression introducing a common saying which ends a chapter in old Chinese novels
chìa-siā 正 to write, to write characters in standard script in Chinese calligraphy, write clear unabbreviated characters
chìa-sín 正 to be the main building of a house
chìa-sūt 真 to be true, really, actually
Che sì chìa-sūt ò tai-chū, mì-sî goá cho chū. 这是真的,真是的事,是真的,不是假的.
This is a real fact, no fiction.
I kông boch lài, chìa-sūt lài a. He said he would come, and he really came.
I kông e lōh-hō, lī khoa, chìa-sūt teh lōh a. He said he would come down the rain, and he really came down the rain.
chìa-sū 正 to be standard, authorized history
chìa-sū 正 to be the main theme
chìa-thâu (chìa-thâu-ê) 合合季節的農作物 in season crops, fruits and vegetables
chìa-thâu 正 to be the right side or doctrine, proper, correct, the right side as opposed to the reverse side, front, put or hold in the proper direction
Hê chìa-thâu. 放正 to lay in the proper direction.
Chit siang ù, toh chit thâu sî chìa-thâu, toh chit thâu sî tô-thâu? 这是双的筷子,那么是双的筷子,那么是双的筷子?
Which is the right end of these chopsticks?
U è chūn chìa-thâu, u è chūn tô-thâu.
chiah be koe-chhui

吃·不·到·手·点·得·到·不·到·手·点
get caught trying to deceive someone or steal something, get caught taking a bribe, no time to finish this meal

chiah be-loh-khi
吃·不·下·点·
can’t swallow, it won’t go down, food that is not good or poor quality, have no appetite

Goa chiah be-loh-khi. 我吃，不·下·点。I cannot eat it because it’s no good or I have no appetite.

Goa chiah be-loh-khi a. 我吃，不·下·点。
I cannot eat any more because I have had enough.

chiah bê pui
吃·不·去·把·吃
eat without getting fat, eats but doesn’t grow or put on weight

chiah be-siau
吃·不·消
eat but be unable to digest incapable of fulfilling one’s responsibilities

Chit khoán tai-chi (khang-khoe, lêng, etc.)
goa chiah be-siau. 這種糧食, 人去吃, 不·不·消。This kind of matter, job or person is unbearable.

chiah be siau-hoa
吃·不·消·化
slow of digestion, indigestible food

Goa ê úi chin lam, chiah be siau-hoa. 我去的胃・很·差, 吃, 不·消·化·化。I have trouble digesting my food.

Chiah be siau-hoa ê mih
吃·不·消·化·化, 吃吃饭, eat indigestible food

chiah be ta
吃·不·消
cannot stand, unbearable, be unequal to the task

chiah be siau-pak
吃·不·上·胃: unable to retain food on the stomach

chiah bo dau
不·夠, 吃· not enough to eat

Chiah bo sa-jit chhâi, chuâ sui-boch chhui se-thian.
吃, 不·到·2·3·天·天, 素·食·素·食, 就是想·吃·不·到·西·西·天。
Lit. Having been a vegetarian for only three days, already expects to attain nirvana.

(Chiah be kau)
not enough to eat

Chiah bo sa-jit chhâi, chuâ sui-boch chhui se-thian
se-thian. 吃·不·到·2·3·天·天, 素·食·素·食, 就是想·吃·不·到·西·西·天。
Rome was not built in a day.

(Chiah be kau)
not enough to eat

Chiah be kau
吃·早·飯·
eat breakfast

Chiah-chhêi
吃·素·be a vegetarian

Chiah-chhêi-lâng
素·吃·者·vegetarian

Chiah chhêi-chhau
吃·飲·飯·, 吃·大·家·飯·
have a banquet, eat a big dinner

Chiah-chhêng
衣·食·food and clothing

M-bian hoan-lo chiah-chhêng
不·用·為·

衣·食·煩·惱·。No need to worry about one’s food and clothing.

Chiah-chhêi
人·多·生·意·旺·的地·方· the right place for business

Chiah chho
吃·學·吃·flesh and fish

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· jealous (usually of rival in love)

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· graft, take graft

Chiah chhêi
吃·學·吃·感·覺· drink wine or liquor

Chiah chhêi-chhêi
吃·學·吃·感·覺· get drunk

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· starch a garment or material, starch clothing, cloth or clothes that are starched

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· receive punishment for sin or crime

The làng chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· bear the responsibility of another’s crime or fault

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· these

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· these persons

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· these books

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· these cats

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· live on other people, idler, good for nothing fellow

Chiah... hêi... 岁·be... years of age

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· eat well, enjoy good food

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· head wind

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· live on the government, receive a government pay, subsidy, or pension, have an official salary

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· board, eating expenses

Chiah-chhêi
吃·學·吃·感·覺· smoke

Lí ú chiah hun bò? 你·抽·煙·嗎?
Lí ú chiah hun bò? 你·抽·煙·嗎?
Do you smoke?

Chiah li chit ki hun, hó lê ni ní chhun.
吸·你·一·支·煙·祝·你·生·年·有·餘。
I appreciate one of your cigarettes, and may your fortune increase year by year. This is a common compliment used on the New Year’s day.

Chiah i bö-tó
不·能·勝·過·他
his work is too heavy or difficult for me
chiah-i k`au-k`au 吃定 了 ก็ 他 can easily overcome him because we are much more powerful
chiah-i k`oe-k`oe (k`oa* i k`oe-k`oe) 吃定 了 ก็ have the upper hand, be able to overcome him with the utmost ease, hold a person cheap, undervalue
chiah-i`a* si-si`au 光 自 己 吃 就 是 好 只 care about one's own sustenance, not of others
chiah-i`oh (chiah-i`oh-á) 服藥 take medicine
chiah-i`oh bò t`ui-l`o`o 没 吃 药 taking improper medicine
chiah-jin 自 己 承 認 吃 年 old
chiah-jit 大 陽 晒 得 到 到 的 地 方法 get the sun
chiah ka-tzi 脆 食 自 己 儲 費 pay for one's own food
chiah kah p`ah 吃 到 飽 吃 till satisfied
chiah kah p`ah-tong-tong 吃 得 飽 吃 的 吃 have eaten enough
chiah-kang 費 工 力 take a lot of effort to accomplish
chiah k`au... h`oe 活 到... 歲 live to the age of... years
H`oh` li chiah k`au (kah) p`ah-jí h`oe. (H`oh` li chiah p`ah-jí) 恭 奉 你 活 到 一百... 弟 歲。 May you live to a hundred and twenty.
chiah-khau 藉 坐 an excuse, a pretext
chiah-kh`i 吃 掉 吃 up
chiah-khó 吃 苦 bear hardship
Kh`eng chiah-khó chiah e chhut-thâu-thi`. 吃 苦 和 辛 奉 你 受 到 的 福 多。 If you are willing to endure hardships you will succeed.
chiah-khui 吃 偷 suffer loss, be victimized, be deceived (this term has a wide range of usage)
G`an chiah-khui chìn ch`é. 你 們 吃 偷 很 多 We suffered a great loss.
Bé h`oh` li chiah-khui. 不 情 妒 你 吃 偷. You' ll not lose by it.
An-ni góan k`ah chiah-khui. 這 也 就 我 們 哪 受 到 吃 偷. Then it will be disadvantageous to us.
chiah-kí 吃 剁 偷 be cheated and suffer a loss
chiah-kin 贡 源 source of wealth
chiah k`in l`óng-ph`oa o`á 欲 逐 则 不 逐 则 waste makes waste.
chiah-koa* p`íng 當 官 be in a mandarin's service
chiah-koa* si 吃 官 司 be involved in lawsuit
chiah-k`oe 吃 過 了 have been eaten
Chiah k`oe-chí bò p`ái chhúu-thâu. 吃 料 子 没 吃 炒 錘 头 忘 本。 ungrateful to the benefactors
chiah-kóng-kóng, jiáng-kóng-kóng 只 會 吃 不 會 做 事 to eat and not work, a parasite
chiah-kú (chiah-ní h`ú) 這 多 久 久 最 近 了 最 近 會 so long, this long time, recently, Such a long time!
Chiah-kú h`o b`ó? 近 來 好 嗎? Have you been well of late?
Chiah-kú lóng bò k`oa-thi`óh i. 最 近 了 没 看 看 他 你. I haven't seen him recently.
H`oh` li th`eng-háu chiah kú, chin p`hái-sè. 讓 你 找 了 他 過 久, 真 不 好 心 想. I am very sorry to have kept you waiting for so long.
Chiah l`áng chit kín, m`á a h`eng l`áng s`í níu. 有 想 必 要 報. If you eat a pound, you must return four ounces. Be grateful.
chiah l`áng é p`íng 吃 負 be in a man's employ, dependent on him
Chiah l`áng p`íng, h`oán l`áng m`íng. 吃 優 其 傢 吃 不 利 To be employed by another is to be at his beck and call
chiah-lái 廢 病, 細 病 serious sickness or injury, business failure)
I phoa-p`éh k`ah chin chiah-lái. 他 病 得 負 病 He is seriously ill, in critical condition.
I h`oh` h`hí-chhia péh chit-é chìn chiah-lái. 他 被 他 們 车 事 损 得 很 廢 重 重。 He was seriously injured by a car.
I liáu chí* liáu k`ah chin chiah-lái. 他 病 負 病 很 細 病 He suffered a great loss in his business.
chiah-l`au 老 退 了 年 老 退 aged, old
chiah-l`eng (chiah-ní) 吃 奶 suck milk, be
chiah liu

nursed

chiah-leng gin-ná 乳與兒, 喂與兒 suckling, an infant at the breast

I ū teh chiah-leng bò? 他有沒有人在家吃奶? Does the infant breast feed?

chiah liu (chiah liú-liáu) 吃, 完, 吃, 光 eat up the whole, leaving nothing

chiah liu bû tú-hó 吃, 堆了肚子 stomach upset

chiah lôh-kì 吃, 下去 swallow down

chiah lôh-pak 吃, 下肚 swallow down

chiah-nûa 靠著命運 depend on one's destiny

chiah-mû (chiah-mû) 食物 eatables

chiah-nû 食物 foodstuff, food grains, provisions

chiah mûng-mûng 吃, 軟飯 soft rice a live off a prostitute or a barmaid, to pimp

Chiah òa-lái, soeh òa-göa. 吃, 裝在機外 eat a man's food and speak ill of him behind his back

chiah-pâ-â 吃, 飽了 have eaten, fully satisfied, ate to the full

Chiah pê òa pê, chiah bû òa bû. 吃, 爹是親爹, 吃, 媽是親娘。 We stand up for the people or whom we depend economically.

chiah phông-pía 受貴辱, 罰, 打 꽤 be scolded, slapped by parents

chiah phông-teng 挨罰, provoke the displeasure of one's master or superior, be blamed by one's superior

chiah-pián-ê 吃, 現成的 live off something without work

chiah-pián nia-pián 無嘆為生計操勞不, 不 worry about where the next meal is coming from

chiah-pûng 吃, 飯 eat, dine

chiah-pûng-keng (chiah-pûng-thia') 餐廳 dining room

dining room

chiah-pûng-kin 餐巾 中餐, napkin

chiah-pûng toh-ã 餐桌 dining room table

chiah-pô 進補, take tonics, take strengthening medicine or food

chiah-pûi, châu-san 得罪不, 惜失, What one gains cannot cover the losses. not worth the effort (Lit. intend to eat to get fat, but in running to the eating place, run yourself thin)

chiah-pûn 吃, 老了本 live on one's capital

chiah-se (chiah-nîh se) 這二, 小於 as small as this

chiah-sek 顏色, 鮮艷, 上等顏色 brilliant, bright, brighten up

chiah sî-pûng (chiah sî-bî) 只吃, 不去做, loafers sometimes because of physical disability

chiah-sîn 禧新 (食物) eat the latest food in fashion

chiah-sîn chin tàng 好色, 贪食, lustful

chiah-siông 上相相, photogenic

chiah-sû 吃, 素吃 vegetarian

chiah-tang chiah-sai 吃, 這吃, 那吃, eat any old thing

chiah-tang chiah-thi ãi, 罕見, 無, 人, 性, overturning, perverse, wicked, rough shod, selfish, grasping

chiah-tang-kîam 重口, 味, 好, 味 strong flavor, lustful

chiah-táu (chiah ê-táu) 吃, 午餐, take lunch, take the mid day meal

chiah-táu-hû 吃, 豆腐 eat, like to touch a woman

chiah tê 喝, 茶, drink tea

chiah thâu-ke 吃, 老, 台, 腹, 食, 腹由主人使, 供給 be fed by one's employer

chiah thâu-lô 就業, 就是職資 be employed

Li ì toh-ûi teh chiah thâu-lô? 你, 在, 那, 爺, 職資, Where are you working?

chiah tiâm-sim 吃, 點心吃, take refreshments, have tea or a light lunch

chiah-tiâu 吃, 掉吃, eat up, eaten up

chiah-ôo 釣魚, fish bite, take the hook

Kin-nà-jit hî lông m chiah-ôo. 今天魚, 就不釣魚。 Not a bite today.

chiah-tiê-kî 吃, 了, 餓, suffer a loss

chiah tîng-táu 吃, 中飯吃, have lunch

chiam 针, needle, a pin, a stitch

chiam 尖, sharp at the end, pointed

Chit ki iän-pit bô chiam, giai to-á lài hó, goá siâ, 道生枝, 崖等, 不尖, 崴, 雙刀, 隻子, 給我刮剪。 This pencil has no point, bring me a knife to sharpen it.

chiam 看, look up to, to reverence, regard with respect

chiam 佔, seize, usurp, occupy, take by
| chiâm-chúí-PC' 潮水 thì - submarine sickness, the "bends" |
| chiâm-chúí-théng 潮水 thăng - submarine |
| chiâm-gióng 瞧仰 - look up respectfully, pay respects to, admire |
| chiâm-goán 暁も愿 - temporary vow (Catholic) |
| chiâm-hêng 潮行 - go secretly |
| chiâm-hêng 潮行 - temporary, provisional |
| chiâm-hêng-loat 潮行 Actions - provisional laws, temporary laws |
| chiâm-hiê-chhiú 針葉 - tree conifers, coniferous trees |
| chiâm-hoát 潮罰 - temporal punishment (Catholic) |
| chiâm-hók 潮伏 - be in hiding, lie hidden, latent, hidden, concealed |
| chiâm-hók-kś 潮伏期 - incubation period, latent period |
| chiâm-hók-seng 潮伏性 - latency |
| chiâm-i-bék-hóa 潮移 - an event - gradual change and influence |
| chiâm-i-sek 潮觀 - subconscious |
| chiâm-i-an 潮延 - postpone tentatively to some date, adjourn temporarily |
| chiâm-i-ông 潮用 - use, to borrow for a short period |
| chiâm-iú 佔有 - take possession of |
| chiâm-iú-iôk 佔有 - desire to occupy, to desire to possess |
| chiâm-iú-kóan 佔有 - rights of tenure |
| chiâm-ju-se 佔優勢 - maintain a superior, stronger position |
| chiâm-jían 相當 - match, balance, correspond to, be equal to suitable, fit, appropriate, quite, fairly, considerably |
| chiâm-jíp 潮入 - enter secretly, slip in, dive into water |
| chiâm-jíp ka-kéng 潮入佳境 - get better and better, approaching the climax |
| chiâm-khang 針孔 - hole made by a needle |
| chiâm-khang liap-iá-ki 針孔 - surveillance camera |
| chiâm-kû (chiâm-kù) 針灸 - acupuncture and moxibustion, acupuncture and cauterization |
| chiâm-kòa (pok-kòa) 占卦 - divining, tell fortunes by means of the eight diagrams |
chiam-kao sng-mia

chiam-kao sng-mia (pok-kao sng-mia) 占卜卦 命理 tell one's fortune by divination

chiam-lang e bo 給他 人 每妻 贏 possession of another man's wife

chiam-le 祭禮 feast day (Catholic)

Toa chiam-le 大祭禮 great feast
chiam-le-go 祭禮 五日 Thursday
chiam-le-it 祭禮 一日 Sunday
chiam-le-ji 祭禮 二日 Monday
chiam-le-jit 祭禮 日日 Festive day
chiam-le-lak 祭禮 六日 Friday
chiam-le-sa 祭禮 三日 Tuesday
chiam-le-si 祭禮 四日 Wednesday

chiam-le-toa 祭禮 星日 calendar of feasts (Catholic)

chiam-lck 潮力 potential, hidden force, unused strength

chiam-leng 潽能力 potential energy, potentiality

chìam-leng 占領 occupy a foreign territory, capture or take an enemy position

chiam-leng-khu 占領區 occupied area militarily

chiam-leng-kum 占領軍 occupation troops

chiam-lau 占留 stay for a short time

chiam-nia 占領 capture, occupy

chiam-oan 占持續 hold for a while, postpone or delay for a while

chìam-pan-gi 占便宜 be in an advantageous position, take advantage of a person

chiam-phi 針眼 eye of a needle

chiam-piat 占別 separation, to part for a short time

chiam-si 占時 for the time being, momentarily, temporarily

Goa lang bo tu-ho, chiam-si boeh hioh-khun. 我不 舒服, 要坐時睡 我. I am not feeling well, I want to rest for the time being.

Chit keng seng-teng si chiam-si e, chiong-tai boeh khi chit keng sin e. 這間 堂 是 坐時的, 將來 要要去, 這間 新的. This is a temporary chapel, later on we want to build a new one.

chiam-sian (leng-sian) 計先 計, 預 先 lead in a game or contest

chiam-sim gi-an-khú 潽心研究 study diligently with a quiet mind

chiam-siong-hong 占上風 have the upper hand in a struggle or contest

chiam-siu 潽修 cultivate oneself in quiet privacy

chiam-soa 針線 needle and thread, needlework

chiam-soa 占線 be busy (of phone lines)

chiam-tai-seng 放先 占搶 the first place in a rude manner, assume precedence

Chiam-png e si, I long chiam-tai-seng. 吃飯的時侯, 他都 搶先. He rushes for a seat at the table.

chiam-tê-poa 占地盤 take care of one's constituency or sphere of influence

chiam-têng 占定 tentatively set on, at such and such a time, tentatively fixed at such and such a number, price or place

chiam-thau 尖頭 sharp point

chiam-theng (chiam-chui-lam, chiam-chui-theng) 潽艇, 潽水艇, 潽水艦, 潽水艇 submarine

chiam-theng 占停 stop, halt, or suspend temporarily

chiam-to 躲逃 flee secretly, slip away, abscond

chiam to-so 佔多數 constitute a majority, have a majority

Hoan-tui-chia chiam to-so. 反對對者佔多數. The opponents command a majority.

chiam-to 占渡 pass the times, to be temporarily out of work

chiam-toa 占住 reside temporarily

chiam-toan 尖端 high point, climax

Chim-a e kho-hak kia kau chiam-toan a. 現在在的 科學要走到 尖端上了. Now science is advanced to a high point.

chiam-tui 針對 aim directly at, to focus on

chiam-tu 針刺 escape secretly, slip away

chiam-ui 占位子 grab a place or seat ahead of others

chian 煎 fry in a little fat or oil
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chinese Characters</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>cháian 剪剪</td>
<td>cut or clip with scissors, to shear</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian 餘宴</td>
<td>farewell dinner or luncheon, send off, present as a gift</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian (chí) 箭到</td>
<td>arrow</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian 戰爭</td>
<td>war, warfare, fighting, battle, to contest, to fight, to contend, to shudder, to shiver, to tremble</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian 賤賤</td>
<td>cheap, inexpensive, low cost, low, worthless, inferior in position, look down (self derogatory expression)</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian 夢皮子的</td>
<td>not naughty, mischievous, to play (toy) with</td>
</tr>
<tr>
<td>Li nê siu cháian, boe kà li koai toa piân-só. You &amp; I &amp; the rest, too. If you are too naughty, I’ll lock you up in the toilet.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>He m-thang cháian, 那個個不耍皮子。</td>
<td>Don’t toy with it.</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian (chêng) 前後</td>
<td>front, forward, previous former, preceding, future, to advance, to progress, precede</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-a 剪剪刀剪刀</td>
<td>shears, clippers</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-a (ka-chián-a) 鋸剪魚</td>
<td>moth that eats books, clothes</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-a 許後</td>
<td>after the war, postwar</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-bé 賤賤買賤賤賣</td>
<td>buy and sell at low prices</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-bé kui-bé 賤賤買黃貴黃貴賣</td>
<td>buy and sell high</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian bû hi-hoat (khang-hoat) 剪剪無須剪剪空剪剪</td>
<td>excellent marksmanship (Lit. No arrow is wasted.)</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-châu 前奏曲</td>
<td>prelude, harbinger</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-châu-khek 前奏曲</td>
<td>prelude</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chêk huì-hông 戰事輝煌</td>
<td>brilliant combat performance, extraordinary battle achievement</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chêng 戰前</td>
<td>pre war, before the war</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chêng 戰事</td>
<td>war, wars, holy wars</td>
</tr>
<tr>
<td>Chong-kâu cháian-chêng 聚合戰事</td>
<td>state of war, state of hostilities</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chêh</td>
<td>剪剪線剪剪</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chháu 剪剪草</td>
<td>mow or cut grass</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chháu-ki 剪剪草機</td>
<td>lawn mower</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chháu lí-kin 剪剪草除根</td>
<td>exterminate completely, eradicate branch and root (Lit. cut the grass and remove the root.)</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chhê</td>
<td>前妻</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chhê-tiú 前妻子長</td>
<td>ex mayor</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chhia 戰車</td>
<td>military tank</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chhia chi kâm 前車之鑑</td>
<td>learn from the failure of one’s predecessor</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chhû 前次, previous occasion, last time</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chhía (hio-chhía) 前者(後者)</td>
<td>the former and the latter</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chiap 剪接</td>
<td>edit or cut a film, film editing</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chên 前進</td>
<td>advance, proceed, go forward, to progress</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chông-thông 前總統</td>
<td>ex-president</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chuí (sîng-chhûi) 水裡</td>
<td>play with water as a child does</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-chên (chiân-lâm) 戰船, 戰艦</td>
<td>warship</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-êk (iâh) 戰役</td>
<td>campaign, a military battle</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-giân 前言</td>
<td>previous remarks, words of past thinkers, a foreword, a preface</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-giap 賤賤</td>
<td>lowly or mean occupation (now usually referring to prostitution)</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hâng 前項</td>
<td>aforesaid or the above-mentioned item, the preceding article or clause (used in legal documents)</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hî 剪剪魚</td>
<td>fry fish</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hîo 前後</td>
<td>front and rear, before and after, thereabouts (indicating time)</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hîo mau-tûn 前後不一致</td>
<td>inconsistent, contradictory</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hô 前後</td>
<td>war’s havoc, the horrors, evils, ravages or disasters of war</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hô (sian-hô) 前後不一, 先後不喙</td>
<td>before and after</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hôan 戰犯</td>
<td>war criminal</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hoat (thî-thhû) 剪剪髮</td>
<td>cut hair</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hoat 戰略</td>
<td>military tactics</td>
</tr>
<tr>
<td>cháian-hôe 賤賤女(賤女壞女)</td>
<td>bad woman, a mean woman</td>
</tr>
</tbody>
</table>
chién-hoe 戰火 war disasters
chién-hóc (sá-g-hóc) 玩火 play with fire
chién-hông 戰況 war situation, progress of a battle
chién-hông 前方 front line (in war), forward direction
chién-hông 前鋒 vanguard, the van
chién-hù 戰俘 prisoners of war
chién-hù 前夫 former husband of a woman who has remarried
chién-hù 媳婦 bad woman, a mean woman
chién-hui 前非 past offenses
chién-iä 前夜 night before last
chién-iän 前緣 predestined ties
chién-in hío-kó 前因 the cause and effect, the whole story
chién-iú 戰友 comrade in arms, fellow soldier
chién-i‘-mo 剪羊毛 shear wool
chién-jím 前任 predecessor in office
chién-jím 推薦 recommended appointment rank, the third highest of four grades in the civil service of modern China
chién-jím chi-h-lú 前任市長 former mayor
chién-jím-ko‘ 推薦官官 of recommended appointment rank
chién-jín 賤人 slut or tramp (term of revilement much used in old novels)
chién-jít 晒太阳 to sun
chién-kah (chién-phâu) 戰甲, 甲胄, 裝甲, 戰袍 battle dress in former times
chién-kéng 前景 the foreground of a painting
chién-kho 前科 previous criminal record
chién-khu 戰區 war zone
chién-khu (chién-hông) 前鋒, 前鋒, van of an army, forerunner
chò sī-tái là chién-khu 作時代的 is a forerunner of the times
chién-kí (kí-chián) 賢士, 賢者, 賢人, 賢德, 推薦 a competent person for a post
chién-kíu 煎餃 fried dumplings
chién-kíok 戰局 war situation, state of the war
chién-kó 戰果, 戰果 military achievements, war results
chien kóe (chian kó) 煎糕 steam cakes
chién-kóng 戰功 military exploits, distinguished service in war
chién-kóng chín-khí 前功盡棄 nullify all previous efforts, turn all previous labor to naught
chién-lám 戰艦 man of war, battleship
chién-le 前例 precedent
chién-li-phín 戰利品 war booty, prize of war
chién-liat-soä 前列腺 prostate gland
chién-liök 戰略 strategy
chién-liök pok-kek-ki 戰略爆擊戰机 strategic bomber, long range bomber
chién-liu-a 把手, 手掌 pickpocket
thè-hông chién-liu-a 提防, 防止, 手掌 Beware of pickpockets.
chién-loän 戰亂 chaos and social upheaval brought about war
chién-loe 賤內 my humble wife
chién-mâu 前茅 a military wife, top of the list of successful candidates in an examination
chien níng 煎蛋 fry eggs
chién-oč 前衛 front line troops, a forward in basketball or football
chién-ông 前往 go to a place, to visit
chién-pái (pái-chián) 戰敗 defeat, be defeated
chién-pái-chià 戰敗者 defeated person, loser
chién-pái-kok (pái-chián-kok) 戰敗國 defeated or vanquished country, the vanquished
chién-phâu 戰袍 defensive armor
chién-phío 剪票, 票, 捐, 捐款 punch the ticket
chién-pí 制備 war preparations, combat readiness
chién-pí 賤婢, 賤婢 (唱名人) cheap girl servant
chién-pia 剪餅, 賣餅 pancake
chién-piát 錢別 give a farewell party, a parting farewell gift
chién-piát-hóc 錢別會 farewell party
chien-pò 戰報 war bulletins, reports from the battle front
chién-pò (ka-pò) 剪布, 買布 cut cloth, buy cloth
chién-poé (sian-poè) 前輩, 老師 senior in age, standing or length of service
chián-său 前哨：outpost
chián-sè 前世：previous generation, previous life, previous incarnations (Buddhism)
chián-sck 前夕：eve of an event
Seng-tan-chiat chián-sck 圣诞节：Christmas eve
chián-sêng 狀勝：win a victory
chián-seng 前生：previous life
chián-sèng-kok 狀勝國：victorious nation
chián-sî 烤spatula, pancake turner
chián-sî 狀死：die in battle
chián-sî 狀時：wintime
chián-sî kok-chê kong-boot 狀時國際公法： wartime international law
chián-sîn 狀神：Mars
chián-sîn 前身：forerunner of a school or organization, one’s past life
chián sô bì-kian 前所未見：never seen before
chián-soâa 狀線：line of battle
chián-soâa 前線：front line in war
chián-su 狀書：written declaration of war
chián-sù 狀史：war history
chián-sù 狀事：war, hostilities, clash
chián-sù 狀士：warrior
chián-su hío-siong 前思後想：turn over a problem in one’s mind, ponder
chián-sût 狀術：tactics, art of war
chián-sût-ka 狀術家：tactician
chián-tê 狀地：battlefield
chián-tê kì-chia 狀地記者：war correspondent for mass communication media
chián-thăng 頑皮鬼：said in scolding a child (Lit. troublesome insect)
Lî chit ê chián-thăng 你這頓個頑皮鬼：You naughty brat!
Lî nà chián chián-thang? 你怎這麼頑皮？How come you are so naughty?
chián-thâu-mo 狀頭髮：get a haircut
chián-thê 狀理：logical premise, the primary consideration
chián-thêng 前程：path ahead, one’s career, prospects
chián-thêng bân-li 前程万里：the prospect of a very successful career, May you have a great career.
chián-tû 前除：remove, exterminate, cut off
chián-tû-su 狀置：preposition
chián-tiâu 前掉：cut, cut it off
chián-tiâu 前兆：omen, foreboding:
ho chián-tiâu 好兆：good omen
phái chián-tiâu 坏兆：ill omen
chián-tiń 狀場：battlefield, battle front
chián-tiû 狀場：battlefield
chián-tîng 前斷：cut off with scissors
chián-to 狀刀：scissors, shears
chián-tô 前導：guide or motorcade of an official party
chián-tô 前途：prospect, promise in the sense of an indication of a successful prospect or future
chián-tô ê hêng-hok 前途的幸福：coming happiness
chián-tô iâu-oăn 前途通天路：have a long way to go
û chián-tô 有望前途：have a bright future
chián-tô (chián-tâu) 狀鬥：combat, to combat, to fight
chián-tô iân-sip 狀鬥演習：war games, military maneuvers
chián-tô-kí 狀鬥機：fighter plane
chián-tô-lêk 狀鬥力：fighting capability, combat strength
chián-tô-oân 狀鬥員：combatant
chián-tô pok-kêk-kì 狀鬥爆擊機：fighter bomber
chián-tô sün-iüß-lâm 狀鬥巡洋艦：battle cruiser
chiàng (chiong) 掌：encourage, exhort, to praise, comment, cite or give a prize or reward for a merit, prize or reward
chiàng (chiong) 掌：palm of the hand, sole of the foot, paw of an animal, to slap with hand, have charge of, supervise, to control
chiàng-ak (pî chiàng-ak) 掌：握：hold the reins of government
chiàng-ching 奉勛狀：a citation of meritorious
chiang-kim

service

chiang-kim 奖金 bonus

chiang-koan 掌管 control, oversee

chiang-koan 掌權 to control

chiang-kui 掌權 accountant

chiang-lee 奖励 bonus

chiang-ming-jin 掌門人 director of a Kungfu school

chiang-siong beng-chu 掌上明珠 beloved daughter

chiang-siu 奖賞 give a reward

chiang-tiong 掌中 in one’s hand

chiang-tu 掌廚 to cook

chiap 汁 sauce, juice, gravy

bah-chiap 肉汁 gravy

kam-á-chiap 橘汁 orange juice

koe-chi-chiap 水果汁 fruit juice

ló-sün-chiap (ló-sün-chiap) 蘇羅汁 asparagus juice

phú-tó-chiap 葡萄汁 grape juice

chiap 常常 often, constantly, prompt

chiap-böe-sù (chiap-böe-gí) 接尾詞 suffix

chiap-bok (chiap-oc, chiap-ki) 接木枝, 枝 graft plants (horticulture)

chiap-bün (chim) 接吻 kiss

chiap-chhiok 接觸 make contact with, come in contact with, to encounter enemy

kap... chiap-chhiok 與... 接觸 make contact with, to encounter...

chiap-chhiok thoan-jiâm 接觸傳染 to come in contact with, to infect, communicate disease, communicable or infectious disease

chiap-chhü 接手 take up matters left

unfinished by predecessor, to follow in office

chiap-chhü 接口, 接頭 interrupt and continue to speak on the same subject

chiap-chiap 常常 very often, constantly

chiap-chiap kông 常常講 constantly talking

chiap-chiap oh 常常學習 constantly learning or practicing

chiap-èng 接應 stand ready to assist

chiap-hap 接合 join, to link, connect

chiap-hiap 接洽 contact, discuss, or negotiate, negotiations

kap... chiap-hiap 與... 接洽 negotiate with...

chiap-hong 接風 give a reception in honor of some newly arrived person

chiap-hun 接縫, 接痕 seam or joint of cloth or lumber

chiap i ê khoch 接他, 他的, 缺 fill the vacancy left by him, succeed him

chiap-in 接引 lead the way for, serve as a guide, to conduct, to guide

chiap-in 接印 take over the seals of office

chiap-ji liân-sam 接二連三 one after the other, continuously, repeatedly

chiap-jim 接任 succeed to a predecessor’s position, take office, take over a position

chiap-kài 接界 border on, share a common border, adjacent

chiap-khe 接客 receive lodgers or guests like a hotel, (said of prostitutes) receive patrons

chiap-khit-lài 接上來 take it up

chiap-khoech 接缺 succeed in office

chiap-ki (chiap-oc) 接枝, 枝 graft (horticulture)

chiap-kiàn 接見 grant an interview, receive visitor

chiap-kín (chiap-kün) 接近 near to, adjoining, adjoin, to approach, draw near

M-thang chiap-kín phải-lãng. (Mai kap phải-lãng chiap-kín.) 不要接近, 不要跟壞人 close to, Don’t associate with bad people.

chiap-kóan 接管 take over, receive, pass

Chèng-hú boeh chiap-kóan hit keng kong-
chiat-che

chiat-soa* seng (kau-ōa-chhú) 擇 線 生 交 換 手 電話 operator
chiat-thài 接 待 entertain, serve, reception
Chía* lì chiap-thài lâng-khêh. 請 你 娘 接 待 客 人。 Please receive the visit- ers. Please wait on the guests.
chiat-thài-oân 接 待 員 receptionist
chiat-thái-sek 接 待 室 reception room
chiat-thău 接 頭 meet and discuss, joint of pipeline, a splice in a rope
chiat-thè 替 替 substitute for, take the place of

Gòa nà chhêng-ká, bô lâng thang chiap-thè. 我 要 有 來 來, 讓 你 多 人 備 待 你 ă. If I ask for leave, there’s no one to take my place.

chiat-tióh 接 到 receive
chiat-ūi 接 位, 繼 位 to succeed to the throne

chiat (chat, cheh) 纔 knot, joint, verse, fidelity, uprightness, festival, holiday, season, rhythm, restrain, control, economize
chiat 折 破 off, to snap, discount in the price, tear into halves, deduct
chiat 捷 win, to triumph, swift, quick, rapid
chiat-ai 續 貴 restrain grief (common advice to the bereaved)
chiat-ai sùn-piän 續 貴 順 善 restrain grief and accept the change (common advice to the bereaved)
chiat-bóa 折 破 submit to an ordeal, trials and afflictions, grillings, privations, hardships, persecutions
chiat-bók 續 目 acts of an entertainment, items on a program, program
chiat-bók-pío (chiap-bók-toa) 續 目 表 晃 朗 program of a concert or show
chiat-châu 續 奏 rhythm
chiat-chè 級 制 limits to expenditure, to control, temperate, moderate
ū chiat-chè ă lâng 有 級 制 的 人 temperate person
im-sit ā chiap-chè 飲 淮 * 有 級 制 be temperate in eating and drinking
chiat-chè chu-pûn 級 制 資 本 制 regulate capital
chiat-chè seng-iök 級 制 生 育 practice birth control, birth control
chiat-chi 裁ไป close application or registration upon reaching the deadline
chiat-chiát pä-the 着節節敗多退收 suffer one defeat after another
chiat-chiát sêng-li 畢节节勝利多 to score one victory after another
chiat-chiát sian-teng 捕足走先至登 He who has fast legs will get there first. The early bird catches the worm.
chiat-gi 筆義 integrity, fidelity, constancy, chastity
chiat-goa seng-ki 端与生枝 bring about extra complications, run into unexpected difficulty, hit a snag
chiat-hap 折合 equivalent to... (said of two currencies)
chiat-hap Sin-tai-pe làk-chap-kho 折合新台幣折合新台幣與六千零五十元等於 equivalent to NT $60.00
chiat-hoe 折回 turn back halfway
tú-tióh tòa-hong chiat-hoe 擁到大風折回 turn back after running to a strong wind
chiat-hú (chiat-lú) 管婦女, 管女 chaste woman, woman adhering to widowhood, woman who died protecting her chastity
chiat-iok 約節 save, economize, use frugally
chiat-iok 節育 birth control, practice birth control
chiat-iok 節制 restrain or control one's desires, be ascetic, continence, abstinence
chiat-jit (cheh-jit) 日節 festival, holiday
chiat-kè (chiat-chlì) 折合 value equivalent to so many dollars... (said of an article used in repaying a debt)
chiat-kéng 德徑 short cut, a snap course
chiat-khau 折扣 discount in price, discount rate
chiat-khiam 節儉 be frugal, practice austerity, economize
chiat-kiam 節儉 discount
chiat-kú 折舊 depreciation (especially said of machinery in use)
chiat-li 節女 refusing to marry because of the death of her betrothed or for another good reason
chiat-liók 裁略 outline, summary
chiat-liu 節流 curtain expenditures
chiat-pó 裁報 report of success in examination, war bulletin announcing victory
chiat-poá 折半 reduce by one half, reduce to half
chiat-sêng 節省 economize, save, use with thrift
chiat-sêng hui-ióng 節省費用 cut down on expenses, practice economy, economize, be thrifty
chiat-sêng sâ-kan 節省時間 save time
chiat-sit 節食 go on a diet, to diet in order to reduce one's weight
chiat-soá 折線 broken line (in Math)
chiat-soân 折算 calculated at, equivalent to (said of the value of property or possession)
Bí-kim chiat-soân Tâi-pè 美金折算台幣 convert US dollars into new Taiwan dollars.
chiat-tek 節德 temperance (Catholic)
chiat-tiông (thiông) 折衷 compromise, a compromise
chiat-tiông po-tóan (liâh-tng po-té) 節長補短 make up for deficiency in one part by great abundance or excellent in another part
chiat-ûn 據運 elevated train
chìau 招 beckon with the hand, to summon, raise an army or capital, confess, sign-board, admit, poster, notice, to cause, to effect, incite, entice, induce, to welcome, receive
chìau 礁 reef, submerged rock
chìau (niáu) 鳥 birds
chìau (chio) 照 shine upon, to light or illumine, a certificate or license, pattern on or after, according to, to photograph look after, take care of
chìau goá khoá 遊我 according to my opinion, as I see it
chìau goán-ke 照原價 according to the old price (although there has been a price hike), at cost price
chìau i só kông 他他 according to what he said
chìau (chóan) 全, 齊 完 complete, even, equal, well mixed like bread dough
Chit pan े hâk-seng bô chiâu, ū ᵇ gâu, ū ᵇ hâm-bân. 達5班5的5學生5不5齊5全5。 The students in this class are not even, some are clever, some are dumb.
Hit khâm tiâm ᵇ mihn-kia' chiń chiâu. 那5家5店5的5東5西5很5齊5全5。 They keep a well assorted stock at that shop.
chiâu-a 鸟bear birds
chiâu-a-kha 鳥脚, 腿細細bird's leg (said also of a person whose legs have skinny calves)
chiâu-(a)-lûi 鳥類bird species
chiâu-a-nêng 鳥蛋bird's eggs
chiâu-(a)-sai 鳥巢bird droppings
chiâu-a-sûi 鳥巢bird's nest
chiâu-bêng (chio-bêng) 照明, 拍photographic lighting
chiâu-bêng siat-pê 照明設備, 照明 equipment, photo flash equipment
chiâu-bêng-tân 照明彈flare
chiâu-bin 照面脸face to face
chiâu-bô 母鳥female birds
chiâu-bû 招攬call to surrender, pacify
chiâu-chài 川波招財進寶collect a fortune
chiâu-chêng-li 照明情理according to common sense
chiâu-chhau 照抄, 合make a copy of the original
chiâu-chhêng 鳥槍, 鳥gâun, 鳥fowling piece
chiâu-chiah 鳥類birds
chiâu-chiah-chiâu-phah 公允吃, 公允付錢, 各付各的go Dutch
chiâu-chiâu-a 均等平, 平均all of them are equal
chiâu-chiônh 砂, 石sand, reef
chiâu-chiong pûn-li 照章, 章節 según, carry on, operate, or manage according to rules, regulations
chiâu-chip 招集gather together
chiâu-ching 完備, 完完complete, perfect
chiâu-cho 按常規, 做do it according to this rule, do it this way
chiâu-chün 照准, 照 conservative,照准, 照准, approve a request, give approval to a request
chiâu-giâub 按金額, 照金額, 照金額 according to this amount, according to quantity
chiâu-hêng 招降, 告 call for surrender of the enemy
chiâu-hêng-chêng 照行情according to the market price
chiâu-(chiâu)-hô 都好all of them are good
chiâu-hoa jîa-chhâu 招花惹草, 美lascivious (usually said of a male), wolfish, a seducer of women
chiâu-hôe 照會diplomatic notes, memorandum, inquiry by letter, make inquiries about a matter
chiâu-hông in-tiáp 招蜂引蝶act the habitual flirt (said of a woman), make passes at men without discrimination
chiâu-hù 照付, 吐pay the full amount according to the price, tag, receipt, notice, IOU
chiâu-hun-sût 招魂術spiritism
chiâu-êu 照耀, 耀radiate, light up, illuminate
chiâu-êu 招搖, 招摇with full pomp, attract undue publicity
chiâu-êu tông-phian 招搖撞騙cheat, swindle or cheat by posing as a VIP or claiming to be related to a VIP
chiâu-ên 招引, 嘗invite troubles, incur, to cause
chiâu-êu 招樣, 招樣pattern after, to copy, in the old manner
chiâu-jin 招認confess to a certain crime, a confession
chiâu-kâh 公允, 分配mixed in proper proportions like of good and bad
M-thang kông hô ê, hó phài tiêh-ài chiâu-kâh. 不可, 可好, 好, 好, 好公允分分配。Don't choose only good ones, you must take good ones and bad ones together.
chiâu-kàu 全到, 到齊all have arrived
Hâk-seng bô chiâu-kàu. 學生生沒有到齊。Not all the students are present.
chiâu-kê siu-bê 照價收買buy or requisition land according to the price declared by the owner
chiâu-khí-kang 周全, 地點, 底本份份, 底份地is done according to proper rule, according to justice,
performing one’s duty fully and faithfully

tùi pê-bú bô chiäu-khi-kang 對待父母沒孝有盡孝承考。undutiful to one’s parents

Lǐ tioh chiäu-khi-kang.chō. 你記得要遵循規矩才可做人。You must do it faithfully.

chiäu-khoá 照所常理而看,ordinarily, as a rule

chiäu-khui (chiâu-thoa) 分而攤,divide expenses in fair proportions, Dutch treat

Eng-âm êng lòa-chô, lân lâi chiäu-khui. 今晚花多少,我們來分攤。Let’s divide tonight’s expenses equally.

chiêu-kìan 鳥之脾腎,比之脾腎。腎之很小。a bird’s kidney, something very small

chiêu-kìu 照所繳, pay taxes or fines according to the stipulated amount

chiêu-kiong 招供,confess to a crime, confess by a criminal

chiêu-kô 照所顧, take care of

chiêu-kô gîn-nâ (pê-lâhng) 照所顧孩,子, (病,入天) take care of children or the sick

chiêu-kóân 照所管, take care of, manage, keep safe

chiêu-kông 照所理而說, as a rule, ordinarily

chiêu-kû 照所舊, as usual, as before, according to precedent

chiêu kui-kî (chiâu kui-chek) 照所規矩,照所規則, according to regulations or reason

chiêu-lâi 全都來,all have come, all are present

Kin-nâ-jit hâk-seng bô chiêu-lâi. 今天全班都來, Not all the students are present today.

chiêu-lâi-á 梨的, one種, wild pear

chiêu-lâm 招,collect, gather together, (in commerce) induce or solicit customers

chiêu-lâm (chiâu-lâm-á) 鳥籠,cage for birds

chiêu-lâng 鳥籠, birdcage

chiêu-lê 照所例, follow precedents or usual practices

chiêu-lêng (chio-niá) 招,advertise for claimant or legal owner of a lost arti-

cle, public notice for lost and found

chiêu-li 照所理而, theoretically

chiêu-li ê sù 照你所想, according to your idea

chiêu-li kông 照所理而講, speak according to reason

chiêu-liáu 照所料, take care of, look after

chiêu-lôk 照所錄, record or copy exactly what is said or written

chiêu-luí-hâk 鳥類而學,ornithology

chiêu-luí-hâk-ka 鳥類而學家,ornithologist

chiêu-lûn (lûn-lû) 照所輪, 輪流, take turns, in turn, by turns, in regular and proper succession

Lân lâi chiêu-lûn (lûn-lû) kô-mâ (mê). 我們來輪流值夜。Let’s keep watch at night by turns.

chiêu-níá 招, take home by presenting oneself as the owner, advertise for owner of lost thing

chiêu-pâi 招, shop sign, signboard

chiêu-pu 照所序,序, arranged in regular order

chiêu-pân 照所辨, take action, accordingly, manage or handle something according to instruction, orders

chiêu-phêng 招, advertise for office vacancies

chiêu-phoé 平均分而配, mixed in proper proportions

chiêu-pi 齊而備, all complete, as a number of articles

chiêu-pû 照所規矩, in order

chiêu-pû-lâi 照所規矩而來, in the proper order

chiêu-pun 均分而, 平分而, dividing equally among all, in equal parts

Chiah ê chiêu hô lîn chiêu-pun. 這些事情可能由你和你們平分而。I’ll give you this money to divide equally.

chiêu-pun bê 照所本而賣, sell at cost

chiêu-pun chhut-śiu 照所本而出, sell at cost price (a common sales slogan in a Chinese shop)

chiêu-sá-tîng 照所三餐, at every meal

chiêu-sài-bîn 青斑, face, 生氣的, 生氣的臉, 青斑, freckle, angry face

chiêu-sî 照所時, on time
chiu-sia (chiao-sia) 照射: throw light on, illuminate
chiao-sia K-kong 照射: 愛: 克: 斯: 光: apply X-rays to
chiu-siong (hip-siong) 照: 相: take a photograph
chiu-siong 照: 常: as usual
Bin-na-chai bo hioh-khun, ai chiu-siong siong-kho. 明2天: 没有: 休: 假: 要: 照: 常: 上: 課:。 Tomorrow is not a free day, there will be class as usual.
chiu-siong-ki (hip-siong-ki) 照: 相: 機: camera
Chiu-siong-klok 招: 商: 局: China Merchants Steamship Company
chiu-siong-kowan (hip-siong-kowan) 照: 相: 館: photo studio
chiu-siong-su 照: 相: 師: photographer
chiu-siong-sut 照: 相: 術: photography
chiu-sit 鳥: 動: bird's wing
chiu-sit 照: 實: in accordance with facts, to tell the truth
chiu-sit kong 照: 實: 講: tell the truth, to speak truthfully
chiu-siu 照: 收: 拾: duly receive, duly received, accept accordingly
chiu-siu (chiu-ao-siu) 鳥: 巢: bird's nest
chiu-sng 照: 算: charge without deduction, discount
chiu-thai 招: 待: receive, to welcome, reception
chiu-thai-kcan 招: 待: 券: free ticket
chiu-thai-oan 招: 待: 員: receptionist, touring guide, steward or usher
chiu-thai-sek 招: 待: 室: reception room
chiu-thai-so 招: 待: 所: guest house, hostel
chiu thu-li 照: 天: 理: according to the laws of Heaven, right, proper
chiu-thoa 分: 擔: divide expenses according to the stake or share that each has
chiu-ti 招: 執: bring losses or misfortunes upon oneself, to summon, invite, induce
chiu-tiam 焦: 點: focus
chiu-tian 招: 展: said of a banner, flowers or girl swaying and enticing
chiu-un 不間断的: 連: 續: 不: 断: 的: in good and sufficient measure, in constant regular succession, as rain or work
chih 折: fold
chih (chiap) 招: 迎: 接: meet, receive
chih-put (chih-sîn) 侍: 神: receive with offerings an idol carried in procession
chih (sîat) 語: tongue
hóc-chih 火: 語: flame, blaze
gú-chih 牛: 語: ox tongue
tí-chih 豬: 語: pork tongue
chih 折: 斷: be broken (a thing with the measure of "ki")
chih-chiài be-tiâu 文: 持: 不: 住: too heavy to bear (as a load or a disease)
chih-chiam (chih-bòe) 語: 尖: tip of the tongue
chih-chiap 招: 待: receive or wait upon a friend or customer, associate with, negotiate
chih cho nong koeh 斷: 成: 两: 段: be broken in two
chih cho sa'âu 招: 成: 三: 招: fold into three
chih-chóa 招: 紙: fold paper
chih-hun 招: 斜: crease, a mark left by folding
chih-iang 失: 面: 子: lose face
chih-kin 語: 根: root of the tongue
chih-ko 語: 苦: coated tongue
chih nâu chhut-lâi 探: 出: 語: 頭: stick out the tongue
chih-phoe 招: 被: fold the quilt
chih-sa' 招: 衣: 服: fold clothes
chih-thai (chih-ko, chih kiat-thai) 語: 苦: coated tongue
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Chinese</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chinh-thau</td>
<td>舌: 括, 舌: 頭 i the tongue, the root of the tongue</td>
</tr>
<tr>
<td>chim</td>
<td>吻: 親: 滷 kiss</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-chhûi</td>
<td>(chim chhûi-tûn) 親: 嘴: 滷 kiss the lips</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-chhûi-phê</td>
<td>親: 面: 彼 kiss the cheek</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-chhûi-chi</td>
<td>吻: 脣: 指: 滷 kiss the Bishop's ring</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-kho-siông</td>
<td>親: 苦: 像: 滷 kiss the crucifix</td>
</tr>
<tr>
<td>chim</td>
<td>探: 探, to warn</td>
</tr>
<tr>
<td>chim (a-chim)</td>
<td>嫡: 妻 of a father's younger brother, an aunt</td>
</tr>
<tr>
<td>chim</td>
<td>枕: 枕 pillow</td>
</tr>
<tr>
<td>chim</td>
<td>浴: 浴, soak, to steep, soak in</td>
</tr>
<tr>
<td>chim</td>
<td>蟹: 蟹: crab</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-bôk (chim-bôk-á)</td>
<td>枕:木: railroad ties</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-chhok</td>
<td>仔:細: 小:細: careful, consider carefully as in investigating well before acting, make sure</td>
</tr>
<tr>
<td>Hit  e i-seng khoa* pê-liang khoa-tiô</td>
<td>聽: 聽: exam: patients carefully.</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-chhok</td>
<td>仔:細: 小:細: careful, consider carefully as in investigating well before acting, make sure</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-chhok</td>
<td>仔:細: 小:細: careful, consider carefully as in investigating well before acting, make sure</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-chhûi</td>
<td>浴:酒: soak: in: liquor: (medicine)</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-chhûi</td>
<td>浴:水: soak: in: water</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-gian</td>
<td>跪:言: proverbs, maxims</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-jîn</td>
<td>蟹:蟹: crab roe</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-khak</td>
<td>蟹:蟹: crab shell</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-khîh</td>
<td>水:柿: hard: persimmon</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-lôc</td>
<td>浴:禮: baptism: by: immersion</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-mâ</td>
<td>現:在: now, just</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Chinese</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chim-tâm</td>
<td>浴:湯: wet, drenched, soaked</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-thâu</td>
<td>浴:透: 就: soak: thoroughly</td>
</tr>
<tr>
<td>chim bô thâu</td>
<td>没:浸:透: 就: not: soaked: through</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-thâu-u</td>
<td>枕:頭: 枕: pillow</td>
</tr>
<tr>
<td>chim-thâu-thô</td>
<td>枕:頭: 套: pillow: case</td>
</tr>
<tr>
<td>chim</td>
<td>真: true, real, factual, genuine, actual, substantial, really</td>
</tr>
<tr>
<td>chim</td>
<td>升: a pint</td>
</tr>
<tr>
<td>bî-chin</td>
<td>輪:米:器: small: rice: measure</td>
</tr>
<tr>
<td>chin</td>
<td>震: shake, to tremor like an earthquake, excite, to shock, scared, terrified</td>
</tr>
<tr>
<td>te-chin (te-tang)</td>
<td>地:震: earthquake</td>
</tr>
<tr>
<td>chin</td>
<td>診: examine: diseases: or: ailment, diagnose</td>
</tr>
<tr>
<td>kip-chin (-sek)</td>
<td>急:診:室: emergency, emergency: room</td>
</tr>
<tr>
<td>mûng-chin-po</td>
<td>門:診:部: OPD, outpatient department</td>
</tr>
<tr>
<td>chin</td>
<td>拯: save, deliver, raise, lift up</td>
</tr>
<tr>
<td>chin</td>
<td>瞄: 細: 看: aim: one's: gun, watch: intently</td>
</tr>
<tr>
<td>chin</td>
<td>遠: go: ahead, proceed, to: progress, offer: advice: or: presents, improve, recommend, introduce, income</td>
</tr>
<tr>
<td>chin</td>
<td>累: exhaust, use up, to: complete, to finish, accomplish, all, entirely, completely, wholly</td>
</tr>
<tr>
<td>chin-ai</td>
<td>真:愛: true: love, like: very: much</td>
</tr>
<tr>
<td>chin-biân-bôk</td>
<td>真:面:目: real: face, true color, true character, the actual thing behind a false front</td>
</tr>
<tr>
<td>chin bô lô, the bô pô</td>
<td>追:退:維:谷: no: way: of: escape: backwards: or: forwards, a dilemma</td>
</tr>
</tbody>
</table>
chin-bœ at the end
chin-chai 有…料到… have a premonition
chin-chai 震災 earthquake disaster

Chit pài 仔 chin-chai 同 si-siong-chia う pah goā làng. 這次災害死傷者有五千餘，二百多人。This earthquake there were over a hundred dead and injured.

chin-chai (chin-chai) 賺心災 work for relief of victims of natural disaster

thiam-teng chin-chai 添丁進財 get more sons and more wealth
chin-chai 取決於… be decided by, depend on

E seng-kong ă bè sì chin-chai li ka-ū ă koat-sim. 成功不成功決定於你自己的心。Success or failure depend upon your determination.

Chin-chäi chit pài. 完成全部這次工作。It'll be decided this time. (This time will decide.)

chin-chä sît-hâk 真才實學 truly learned, solid learning
chin-chä-tâ (tâ-thâu chäi) 勇敢 very courageous
chin-chê 賺心濟災 relieve, to help
chin chêk-jim 真才實任 do one's duty
chin-chêng 真才茲實際 happening of an incident, true state of affairs, real affections, sincerity
chin-chêng 向前進, 前進 advance, go forward
chin-chêng 真才茲 one's heart's content, with the utmost kindness
chin-chêng khoán-thäi 真才茲所表現的 with the utmost kindness
chin-chhát 診察 examine and observe the progress of a disease, diagnose
chin-chhát-sek 診察室 examining room (medical)
chin-chhù 進心進 forage ahead with effort, be aggressive as in jockeying for position
chin-chhù-sim 进取心 aggressiveness, desire to get ahead, enterprising spirit
chin-chhùt 进心進 get in and out, incoming and outgoing, (in Taiwanese) marching

out, advance

chin-chhut-khâu-siong 進心進貿易 business
chin-chhàa 真才真正 really, truly, genuine
chin-chhàa sùi 真才真正美 really beautiful
Che sì chin-chhàa čh sôan-chhô. 這是真的你才把這石礦石。This is a genuine diamond.
chin-chhàa mài chài 真才真正的不知有道是 really I don't know
chin-chiät 賺心節死 in defense of one's chastity
chin-chit 賺心事 fulfill the duties of one's office, having a sense of responsibility
chin chít pô 进心一步 take one step ahead, move further ahead
chin-chok 搖撒作不 bestir, exert oneself, stimulate

Ài khah chin-chok lê, mîng-thang sî-bông. 要搖撒作不點火，不要失掉。Exert yourself, don't give up.
chin-chü 適駐 march troops to a place and garrison it
chin-chü 珍珠 real pearls
Chin-chü-kâng 珍珠環 Pearl Harbor
Chin-chü-oan 珍珠花 Pearl Harbor
chin-chü phoah-liân 珍珠頸鍊 pearl necklace
chin čh 真的 the true one
Che sì chin čh. 這是真的 the true one. This is a true one.
I sô kông čh sì chin čh. 「有」所說的 is the true one. What he said is true.
chin giô-bû 真義務 do one's duty, work without pay
chin-giân 进言 offer advice
chin-giân 真言 speak out, speak up, admonish without reserve
chin-giân 真義 pearl epicenter
chin-hâm (chin-liân) 真震 shake, shaken
chin hàn-kía 稀客好客 long time and rare visit
Lî kinh-nâ-jit chin hàn-kía, sî hong kâ li chhoi-li ē, sî bô? 今天來是稀客，風是吹你來的吧？You are here on a rare visit today, did the wind blow you in?
chin-hâu 真孝忠 fulfill one's duty to parents
are real, and the story is true, this is a true story

chín jìn-sū 責人事 do everything one ought to do and hope that fate will take care of the rest

chín jìn-sū ì thèng thian-bèng 責人事 以一聽天由命, do one’s best and leave the rest to Heaven

chín-jíp 進入 to enter

chín-káng 進港 make port, enter a harbor

chín kâng-hu 真工夫 true skill or accomplishment

chín kâng-hu 很週到 very thoughtful, do something carefully

chín-kê 真假 true and false, real and fake

chín-khak 真確 accurate

chín-khâu 進口 to enter a port, imports

chín-khâu bô-chèk 進口貿易 import trade

chín-khâu hòe 进口貿易 goods imported goods

chín-khâu siong 進口商 importers

chín-khâu sòe 进口税 import duty

chín-khâu-sòe-lù 进口税率进口 tariff

chín-khî 真棄 all wasted, all in vain, all forgotten

chín khoa 棔全部 READ YOU be decided by you, it is up to you.

chín-không 真空 vacuum

chín-không-kê 真空計 vacuum gauge

chín-không khip-fûn-khî 真空吸塵器 vacuum cleaner

chín-không-koán 真空管 vacuum tube

chín-không-koán kiâm-pho-khî 真空管椬波器 vacuum valve detector

chín-không-tê-tài 真空土地帶 region where no authority is exercised by any party, (military) no man’s land

chín kî sô iu 真其所有 give all one has

chín kî sô lêng 真其所有能 work to the best of one’s ability

chín kî sô tông 真其所有長 work to the best of one’s ability

chín-kíân 進見 call on a superior

chín-kim put phâ hêe 真金不怕火 men of abilities fear nothing, Truth is ultimately louder than lies or slanders. True loyalty can stand the test of adversity. (Lit. Pure gold is not afraid of being heated.)
| chin-sīn | chin-bī | 真善美 perfectly satisfactory, perfectly good, flawless, perfect |
| chin-sīm | 真心 put all one's heart into it, devote one's full energy |
| chin-sīm | 真心 from the bottom of one's heart, real or actual intention, sincere, sincerity |
| chin-sīnō | 真心話 sincere talk, words from the bottom of one's heart |
| chin-sīn | 真神 true God |
| chin-siōng | 真相 true aspect of something, the right aspect of a case, accurate information |
| Giàn-kīu hit hàng tài-chī  čhin-siōng. 哥 不 衍 肆 行 格 的 事 是 真相。 To study the root of the matter. |
| Koh bō lōa kū, chin-siōng chīu ē chai-ia*. 再 不 去 求 甚 重 年 知 道 是 真相。 The truth will be out some day. |
| chin-siōng pit-lō | 真相 毛 明, 我 有 一 真 面 或 色 都 完 全 顯 现出来. have one's true face or colors completely exposed |
| chin-siōng tāi-pēk | 真相 大 白, 真相 is out |
| chin-sit | 真實 actual, true, truth, factual |
| chin-sit-seng | 真實性 reliability, truthfulness |
| chin-siu | 進修 advance in studies, to study, learn |
| chin-sō | 診所 clinic, dispensary |
| chin-sō | 累數 exhaust the whole amount |
| chin-sū | 進士 successful candidate of the national civil service examination held at the imperial capital in former times |
| Chin-tāi-keng | 給人名經 Introit of the Mass |
| chin-tăng | 真是 神 | real spiritualist medium, sorcerer |
| chin-thān | chin-khai | 賺多 不 多, 花 多 不少。 spend whatever one earns |
| chin-thāu | 矢頭 one's extremity, the end |
| chin-thè | 進退 advance or withdraw, to stay or quit a job, employ or fire a person |
| chin-thè bōk-kōat | 進退是 進, 不知道 what course of action to take |
| chin-thè i-kiong | 進退與 進共 is cast one's lot with another person |
| chin-thè liông-lân | 進退兩難 be in a dilemma (to have difficulty going either forward or backward) |
chin-theng 逢呈ọ offer or present something to a superior or an elder
chin-thoan 真傳ọ true oral tradition
chin-tian 進展ọ progress
chin-tiong 勝忠ọ do one’s duty as a subject, be loyal to the ruler
chin-tiong po-kok 勝忠報國ọ be loyal and patriotic
chin-tu2 進場ọ go into an examination room, a theater Sports arena
Chin-tong-eng 進堂詠歌ọ Entrance Song of the Mass (Catholic)
Chin-tong-sek 進堂式ọ Introductory Rites of the Mass (Catholic)
chin-to 真道ọ true doctrine, right way or path
chin-to2 進度ọ degree of progress of work
chin-to-pio 進度表ọ work schedule
chin-toan 診斷ọ diagnose a disease
chin-toan-su 診斷書ọ medical certificate, written diagnosis
chin-tong 震動ọ vibrate, to shake, to move, be shocked or shaken
nao-chin-tong 腦震動ọ concussion of the brain
chin-uo-chin 確定ọ definite, exact, precise, accurate, clear and unambiguous
chin-tu-ho 正巧ọ by a happy chance, at just the right time
chin-uu 所有ọ of whatever one has
chio (chhau) 招ọ beckon with hand, to summon, raise an army or capital, poster, signboard, to welcome, receive, call for, canvass for
Lí boh khọ kong-ḥng ṣi lái chio góa. 你不一起去公園的時侯來邀我吧。 Call for me on your way to the park.
M-thang chio kì khoa tian-ia. 不要邀他一起去看電影。 Don’t invite him to go to the movies.
chio 蕃ọ banana, plantain
keng-chio (kin-chio) 蕃香蕉ọ banana
chit pi keng-chio 一串香蕉ọ one bunch of banana
chit ji keng-chio (kin-chio) 一隻香蕉ọ one single banana
chio (chhau) 椒ọ pepper
hiam-chio-á 椒辣椒ọ green pepper
ho-chio 胡椒ọ pepper
chio (siao) 少ọ few, a little
ché-chio (chòe-chhio) 多少ọ many or few, much or little, more or less
chio 醮ọ Taoist rites of thanksgiving to obtain good fortune or avert calamity
chio-chhio 作醮ọ, 廣行醮ọ 醮祭ọ Taoist rites of thanksgiving to obtain good fortune or avert calamity
chio (chiaw) 照ọ shine upon, to light or illuminate, to photograph, certificate or license
chio-beng 照明ọ photographic lighting
Chio-bi oh-ńoa, chio-chi* oh hoa*. 資本に不満で困った。 It’s hard to cook with little rice. It’s hard to get things done without capital.
chio-bin 照之鏡ọ look into a mirror, illuminate the face
chio-bo 招募ọ enlist personnel or resources, enlist troops usually mercenaries, solicit investment or capital
chio-chhin (chio-ang) 招集ọ take a husband
chio-chi* 少錢ọ not much money, less money
chio-chip 招集ọ gather together
chio-cho 招租ọ rent a house out, advertise for tenants
chio-ho* 招呼ọ beckon, to call, accost, take care of receive
chio-ho-cham 招呼站ọ bus stop
chio-hoeh 年少ọ, 年少少年ọ young, only a few years old (said of a person)
chio hoeh-a 招集ọ gather members to form a private mutual lending association
chio-hun (in-hun) 招魂ọ, 呼魂ọ call back the souls of those who have died away from home
chio-jit 照之大陽ọ be illuminated by the sun
sai chio-jit 落日ọ 陽光ọ gets the afternoon sun
chio-kha 招客ọ invite people over for a little gambling
chio-kho 招考ọ advertise for employees or students through competitive examinations
chio-khoe (chio-kheh) 多的ọ is ş, 不足缺ọ quite a few, very abundant, very numerous sometimes said somewhat
| **Lí ủ chí bò? Chío-khoe (Chío-kheh góa ề chí**). | **Chío-sìa** (Chí射) shine upon, illuminate, radiate |
| **Mái chío góa, chío-kheh lăng kia bò.** | **Chío-sìn-kia** (Chí身镜) full length mirror |
| (不著笑)我, 怕大太大的的而多的的**是**。 Don’t laugh at me, there are | **Chío-siu** (Chí收) advertise for students or apprentices |
| quite a few who are henpecked. | **Chío-so** (少数) few, in the minority |
| **Chío-kía** (照鏡子) look at oneself in a | **Chío thâu-chhùi** (小家 庭) small family |
| mirror. | **Chío tían-kong** (照X 光) X-ray |
| **Lí ề bin chin lah-sap, khù chío-kía khòa-bài-le.** | **Chío-tōa** (醴壇) pagan altar set up opposite a shrine for a celebration |
| 你小白笑我很懟, 去照鏡子看。看。Your face is very dirty, take a | **Chío** (借) borrow, lend, make a pretext of |
| look in the mirror. | **Chío hũ** (借你) lend you |
| **Chío-kía-sài** (招女婚)招女婿 marry the | **Kã lì chío** (向你借) borrow from you |
| daughter to a man who will live with | **Chío (sek)** (石) rocks, stones or minerals |
| her family and bear her family name | commonly known as kidney or gall stones, calculus, a way of calculation, |
| (said of a family without a male heir) | a picul or 10 pecks |
| **Chío-kîng** (照亮) illuminate | **Chít chío** (bì) — (石米) picul of rice |
| **Chío-kô** (招商) solicit shareholders, call for | **Kiat-chió** (結石) to get gall or kidney stones |
| capital, go public | **Iо-chí** (kiat-chió) 腎之腎結石 kidney stone |
| **Chío-lâng** (人少) few people, not many | **Chío-a** (小石) pebbles |
| people | **Chío-bák** (石墨) graphite |
| **Chío-lâng-iâ** (照人投影) cast a shadow | **Chío-bô** (石馬) stone horses like those beside a grave or tomb |
| **Chío-lông** (蕉農) banana grower (a farmer who grows banana trees in his fields) | **Chío-bô** (礦石) millstone |
| **Chío-nía** (招領) take home by presenting oneself as the owner, advertise for owner of lost thing ; | **Chío-bô-á** (磨石磨) work a hard mill |
| **Chío-peng bê-bô** (招兵 买馬) raise an army usually in preparation for an insurrection | **Chío-bô-á-sim** (石磨心) man in the middle, coordinator, mediator, a person who suffers complaints from both disputants (Lit. pivot bar or center of the upper and lower mill stones) |
| **Chío-phèng** (招聘) advertise for office vacancies | **Chío-chè** (tô-jít) 借债度日 on loans for a living |
| **Chío-pio** (招標) invite to a tender, invitation to bid at a tender | **Chío-chheh-chông** (借書 证) library card |
| **Chío pó-hiâm** (拉保 保险) canvass for insurance | **Chío-chhiú** (石壘) stone wall |
| **Chío-seng** (招生) advertise for students, solicit students | **Chío-chhùi** (打招呼) say hello, greet somebody, use one’s influence on another’s behalf, warn |
| **Chío-seng kán-chiong** (招生 简章) brochure sent on request listing the essential points a student needs to know before taking the entrance examination of a school | **Tứ-tióh thâu, lián chío-chhùi mà bô.** 相遇道德打击個個招人是什麼沒有。We met and you didn’t even greet me. |
| **Chío-seng úi-oăn-hòe** (招生 委員會) commission set up by a school for handling admission of students | **Chío-chhùi** (借錢) borrow money |
| **Chái** (借) lend you some | **Kã lì chío-chhùi** (向你)借錢 borrow money from you |
money
chihn-ch"u 借主 creditor
chihn-eng 石英 quartz
chihn-gam"a 石階 stone steps
chihn-hioh (toa) 借住, 借宿 stay at another’s house
chihn-hoe 石灰 lime
chihn-hoe-chih 石灰石 limestone
chihn-hoe-chu 石灰水 lime water
chihn-hoe-hian-put 借花献佛 get things from another person to entertain one’s own guest (Lit. borrow flowers to offer to Buddha)
chihn-hoe-hun 石灰粉 lime powder
chihn-hong 借方 debit side
chihn-jo 石凳 stone stool chair
chihn-jio 借意 figuratively, metaphorically
chihn-iam 石鹽 rock salt
chihn-iang 借用 borrow to use
chihn-iu (hoan-niau, chiu-iu) 石油, 煤油 petroleum, kerosene
chihn-iu-ch"e (iui-ch"e) 石油井 oil well
chihn-iu-cheng (iui-cheng) 石油精 benzene
chihn-iu-hoa-hak kang-giap 石油化學工業 petrochemical industry
chihn-iu-kong-si 石油公司 petroleum company
chihn-jit 晃大照耀 to sun
chihn-kha 習口 pretext, the pretext of
chihn-khi 石器 stone implement
chihn-khi-si-tai 石器時代 Stone Age
chihn-khoa 借款 borrow money, a loan
chihn-kia (chihng-tiau) 借條 an IOU
chihn-ki-hoe 借機會 take advantage of the opportunity
chihn-kia (chihn-kam) 借鏡, 借鏡 learn a lesson from another person’s experience
chihn-kng (chihn am-kng) 石缸 stone vase
chihn-ko 石膏, 菌 gypsum, plaster
chihn-k"o 蛇籠, 石籠, 仙蛇 cage, stones rapped in a metal web on the bank of a river to keep the soil from washing away
chihn-k"o-bo 石膏模 plaster cast
chihn-k"o-sio 厚模 thick plaster cast
chihn-k"o-siong 石膏像, 石像 plaster statue, stone statue
chihn-k"o-an 石棺 stone coffin
chihn-k"o-k"o 借金, 借禮 please let me pass
chihn-k"o-ch"i 借一放一 allow me to pass
chihn-lah 石蠟 paraffin wax
chihn-lang 借給別人 lend to others
chihn-liu (thu"n-bo) 石女 sterile woman, a barren woman
chihn-liu 石料 stone construction materials
chihn-liu (siau-liu) 石榴 pomegranate
chihn-lo (chihn-thau-lo) 石子, 路石 stone paved road, a gravel road
chihn-lun 石輪子 stone roller
chihn-m"i 石綿 asbestos
chihn-m"i-hia 石綿瓦 asbestos tiles, chrysotile
chihn-m"ng (chihn-m"ng chit-"?) 請問阿? May I ask you? Will you please tell me...?
Chihn-m"ng chui-kho 石門水庫 Shihmen Reservoir
chihn-pai 石牌 small stone tablet like those at a grave
chihn-pan 石板 stone slabs
chihn-pau 石版 lithograph
chihn-pi 石碑 stone monument with a long inscription
chihn-piau 石壁 stone wall
chihn-pit 石筆 slate pencil
chihn-poa 石頭 large flat rock
chihn-sai 石獅 stone lion found at the entrance of many temples
phah chihn-sai 影獅 carve a stone lion
i"ng-pat-lang "e k"un-thau-bo chihn-sai 用別人的手打石獅 to carve a stone lion for one’s own advantage, to hurt someone for one’s own benefit (Lit. use someone else’s fist to carve a stone dragon.)
chihn-si hoan-hun 借屐返魂 be reincarnated in someone else’s body before they are buried (Chinese folklore)
chihn-sik 借宿 ask for a night’s lodging
chihn-siong 石像 stone statue
chioh-tai 借貸 borrow money
chioh-te hoat-hui 借題發揮 make an issue of, capitalize on, seize a pretext to air one’s own complaints or attack others
chioh-thai 石胎 barren womb
chioh-thau 石頭 stone, rocks
chioh-thau kong 石頭神 stone idol
chioh-thau-phang 石頭縫 crevice between rocks
Hit khoản chu-u-a lóng hoat ū chío-thau-phang. 那種樹都長在石頭縫。 That kind of tree always grows out of a crevice.
chioh-thau-phia 石頭埔 beach full of stones
chioh-thau-te 石頭地 rocky soil, ground full of rocks, not good for cultivation
chioh-thiau 石柱 stone pillar
chioh-tho-sang 石炭酸 carbolic acid
chioh-tiau 石雕 stone carving
chioh-tiau kah bök-tiau lóng aî ū kang-hu. 石雕和木雕都要有功夫。 Stone carvings and wood carving both require a lot of skill.
chioh um toa-hai 石沉大海 completely without information or response, no news at all, without a trace (Lit. rocks falling into the sea)
chioh-to sat-jin 借刀殺人 kill one’s enemy by another’s hands, instigate or trick others to commit a crime to serve one’s own purpose
chioh-tóa 借住 stay in another’s house
chioh-tong 石洞 stone cave
chioh-tun 石墩 block of stone as seat, stone pier
chioh 祝 celebrate, invoke, bless, implore, (used in offering various kinds of congratulations), toasts (when drinking wine with friends), “Chiok” might be translated “May heaven bless you with…”
Chiok lí ūng hòe-siu. 祝你長壽。 Long life!
Chiok lí kian-khong. 祝你健康。 To your health!
Chiok lí it-lô’ pêng-an. 祝你平平安安。
chiok-ián 投 a shortage of food and clothing
chiok-iàn (hóż-iàn) 祝宴祝賀宴 congratulatory feast
chiok-iòng 祝火 god of fire
chiok-kau 足夠 sufficient, enough
chiok-lôk 勞祿 degree and emolument of nobility
chiok-sêng 祝聖 bless with prayers and ritual, consecrate
chiok-sêng Chû-kau 祝聖主教 Ordination of a Bishop (Catholic)
chiok-sêng sêng-têng 祝聖堂 consecration or dedication of a church (Catholic)
chiok-sêng sin-hôe 祝聖新火 blessing of new fire (Catholic)
chiok-sia 祝賀 to give thanks to God
chiok-sia* 足成 one hundred percent
chiok-siong 祝頌 to congratulate and commend
chiok-siu 祝壽 to congratulate someone on his or her birthday by a visit, letter, card or present
chiok-sù 祝詞 (辭) congratulatory address or message
Chôi-sin-hü kông kui-kuà-chiok-sù. 謝您敬神父講多旬祝詞。 Father will you please say a few words of congratulation.
chiok-sù 舜士 Sir (title of nobility)
chiok-sù gak-tüi 爵士樂隊 jazz band
chiok-sù im-gak 爵士音樂 jazz music
chiok-thô 爵士判定 with a title of nobility
chiok-ô to-bió 足智多謀 wise and resourceful
chiok-tiân 祝典 celebration
chiok-üi 級位 degree of nobility
kong-chiok 公爵 duke
hô-chiok 侯爵 marquis
pek-chiok 伯爵 earl
chu-chiok 子爵 viscount
lêm-chiok 男爵 baron
chiòng (chiàng) 將 used with a verb expressing future action (about to or going to), used with a noun functioning as a direct object ("Chiòng" is very often used immediately before the object in an inverted construction in which the object precedes the main verb instead of following it thereby directing attention to and emphasizing the object.)
M-thang chiòng goà ê chheh theh khi. (M-thang theh goà ê chheh khi.) 不要忘了把我的信書拿去寄。 Don’t take away my book.
I chiòng goà ê phah-ji-kí phah-hài khi. 他把我的的字打字機弄壞了、 He broke my typewriter.
I phah-hài goà ê phah-ji-kí. 他弄壞了我的字打字機。 He broke my typewriter.
chiòng終 end, come to the end, conclusion, death, die, finally, at last, in the end, after all, in the long run, whole, all
chiòng (chiu*) 章 chapter, piece of writing, an emblem, regulations, rules, an elegant literary composition
chiông (chêng) 種 seeds of grains, races of human beings, descendants, posterity, species, type, kind or sort
chit chiông làng 這種人這種 type of man
hit chiông hœ 那種花那 type of flower
chiông (chiàng) 掌 palm of the hand, sole of the foot, paw of an animal, to slap with hand, have charge of, supervise, control
chiông (chiàng) 獻 encourage, exhort, to praise, commend, cite or give a prize or reward for merit, a prize or reward
 tô-it-chiông 第一獎 first prize
chiông (chêng) 種 many, numerous, all, multitude, the masses, public or popular opinion, views
bin-chiông 民衆 people, the masses
tâi-chiông 大衆 the multitude, the populace
chiông (chàng) 將 general, admiral, military leader of high rank, to lead soldiers
siong-chiông 上將 general, admiral
tione-chiông 中將 lieutenant general, a vice admiral
siau-chiông 少將 major general, rear
admiral
chiong 阜障 彰 separate, to screen, to shield, defend, to guard, a screen
kè-chiong 故障 hindrance, break down
chiong 從 to follow, to yield, listen to, obey, from, by, whence, through, undertake, manage, dedicate oneself to, an attendant
chiong-ái 鍾愛 beloved, to love deeply
chiong-ak 掌握 in one's grasp, within one's power, at the mercy of
chiong-ak chèng-k'oăn 掌握政權 take the helm in state affairs
chiong-ak sī-k'oăn 掌握實權 hold the actual power
chiong-bào 最後 at last, finally
chiong-bók chiau-chiong 顯目昭彰 to stare or watchful eyes of the public
chiong-bóng 衆望 public support or confidence, popularity of a leader
chiong-bóng sò kui 衆望所歸 enjoy public confidence, command public respect and support
chiong-bún hó-chú 將門虎子 capable young man from a distinguished family
chiong-châi 種才 talent as a field commander
chiong-châng 從政 enter politics, become a government official
chiong-chhô chiu-chhô 將錯就錯 accept the consequences of a mistake and try to adapt oneself thereto, make the best of a bad job
chiong-chí 終止 come to an end, to stop, to end, to close
chiong-chí-hû 終止符 a full stop
chiong-chîan 從前 once upon a time, a long time ago, some time ago, formerly, in the past
chiong-chiong 種章 medal
chiong-ch'iong 種族 various kinds, all sorts of, etcetera
chiong-chêng 種狀 citation for meritorious service
chiong-chhk 種族 race or tribe of people
chiong-chhk keh-li 種族隔離 racial segregation, apartheid
chiong-chk'ok kek-bêng 種族革命 racial revolution
chiong-chk'ok k'hen-si 種族岐視 racial discrimination
chiong-chk'ok pêng-têng 種族平等 racial equality
chiong-gâi 陣礙 obstacles, obstructions
chiong-gâi-but 陣礙物 obstacle, obstruction, hindrance
chiong-gâi t'êng-châu 陣礙競走 steeplechase
chiong-gî 衆議 public opinion
Chiong-gî-ï 衆議院 Lower House of a Parliament, House of Commons, the House
chiong-giam 從嚴 severely, strictly
chiong-goân 當元 the highest degree given to the applicant who passed the final imperial examination (ancient system), today this title is given to the applicant who passed an entrance examination with honor
chiong-hâk-kim 嘉學金 scholarship, a fellowship
chiong-lû 書魚 octopus
chiong-hiàn 彩塗 manifest, to show forth, obvious
chiong-hiông 終向 at last, conclusion, final purpose, to end or conclude final goal, the ultimate desire
chiong-hoaân 從犯 an accessory
chiong-hù 終於 Extreme Unction (Catholic)
chiong-i 終於 at last
chiong-in 掌印 have charge of the official seal, the man in charge
chiong-iông 從容 unhurried, naturally, calm, composed
chiong-iông put-pêk 從容不迫 in an unhurried of leisurely manner
chiong-it ji-chiong 從一而終 be faithful to one husband all her life even after she is divorced or in widowhood
chiong-îu 從優 liberally, to pay liberally, to pay according to a higher scale
chiong-jît 終日 from morning till night, throughout the day
chiong-k'an 從簡 simple ceremonies, forgo pageantry
chiong k'è chhû k'e 將計就計 adapt
chiong-kek\n\n\none's scheme to that of the opponent, deal with an opponent by taking advantage of his plan

chiong-kek 立終, extreme finality or end

chiong-kheng hoat-loh 從ease and loss; use leniency in meting out punishment

chiong-khoan 從寬, be lenient in meting out punishment

chiong-kí-boe 總了, end, result, end, be completed, afterwards

chiong-kíat 結, the end, conclusion, termination

chiong-kim 奖, prize money, bounty, bonus

chiong-kim i-au 從今后, from now on, from this day on

chiong-kín 將近, almost

chiong-kín chít pah láng 將近, almost one hundred people

chiong-kíok 結局, conclusion, end of a gambling session of chess game, result, outcome of a game or contest

chiong-kíu 總久, after all, in the end, in the long run

chì-kkoa 將官, military general

chì-kkoa hian-sú 衆寡, disparity of numerical strength, is too great

chì-kkoa put-ték 衆寡, One single person is no match for a crowd.

chì-kóa xíng, take charge of, supervise, manage

chì-kóa xíng, lottery or raffle ticket

chì-kóa xíng, be in power or authority

chiong kong pó chôe 將功補罪, make up for faults by one's merits

chiong kong sók chôe 將功補罪, atone for mistakes by meritorious service

chiong-kuei 總歸, conclusion, to end or conclude, finally, at last

chì-kuei (chiang-kuei) manager, shopkeeper (respectful term of address)

chiong-kun 將軍, general or admiral

chiong-kun 從軍, enlist oneself in military service, become a soldier

chìng-lái 從來, from the beginning, (used only in negative expressions)

chìng-lái 將來, the future, in days to come

chìng-lái sêng 將來, prospects

chìng-le 從勸, encourage by rewards

chìng-leng 將領, high ranking military officers

chìng-leng 將令, orders from the general (military)

chìng-li 將理, supervise, take charge of

chìng-lím 將臨, about to come, advent

Chìng-lím kí 將臨, Advent

Chìng-lím tê it Chú-jít 將臨第主日, First Sunday of Advent

chìng-liông 從良, said of prostitutes who get married or reform their lives

chìng-lo làn-hoán 衆怒, anger of the people, it's dangerous to antagonize the masses.

chìng-lui 種類, variety, class, kinds

chìng-phìn 奖品, prizes or rewards

chìng-piát 種別, classify, classification

chìng-seng 總生, whole life, throughout one's life

chìng-seng 衆生, all living creatures

chìng-seng jù-luí 掌聲, thunderous applause

chìng-sim 總審, the final court trial which concludes a case once for all

chìng sim pí sim 將心, judge another's feelings by your own, compare your feelings with his, empathize

chìng sim só’iök 從心想, do as one wishes connoting an absence of opposition or objection

chìng-sia 總身, whole life, as long as one lives, life long

chìng-sin chìng-gí 將信将疑, half a belief, half a doubt, wavering between doubt and belief, half in doubt, skeptical

chìng-sin-chút 總身職, life time, tenure, life time job

chìng-sin chò-láng 從新, start anew, reform life, turn over a new leaf

chìng-sin-goàn 總身願, perpetual vows (Catholic)

chìng-sin hòe-oân 總身, life member

chìng-sin làn-bông 總身, keep in
memory throughout one’s life
chiong-sin put-bông 终身不言忘记 keep in memory throughout one’s life
chiong-sin sū-giap 终身事业 life long career, career, endeavor undertaking to which one dedicates his whole life
chiong-sin t'ai-sū 终身大事 great event affecting one’s whole life like one’s marriage
chiong-siök 循俗 follow local customs, follow traditions
chiong-sióng beng-chu 掌上明珠 beloved daughter
chiong sō' chiu-ti 衆所週知 universally known, known by all
chiong-soat put-it 衆説不一 there are many different versions of a story
chiong-soe 將士 general in the military
chiong-sok pān-lū 從速辦理 expedite execution of an official instruction, do something with dispatch
chiong-sū 將領 leaders and petty officers
chiong-sū 從事 be engaged in a task, to devote oneself to a career, task or job
chiong-thau 從頭到尾 from the beginning to the end, throughout
chiong-thâu kau-bóc 從頭到尾 ascends from the start to the end, throughout
chiong-thêng 東條 regulations, by laws constitution of a society
chiong thian jí kàng 從天而降 descend from heaven (literally) very unexpectedly, deus ex machina
chiong-tiâm 終點 terminus, terminal point, the end
chiong-tiông 從中 in the process of doing something, from the inside of something, in the middle
chiong-tiông chhú-fi 從中取利 make capital of
chiong-tiông kē-gi 從長計議 take time to make careful deliberations
chiong-tiū 终場 conclusion of any matter, end of a show, game
chiong-to 衆多 numerous, very many
chiong-to (tōa) 掌舵 steer a ship, the man in charge
chip 執 hold, to grasp, seize, detain, to arrest, maintain or uphold a principle, hold on to stubbornly
chip (chhip) 執 hold, gather, compile, edit
chip 集 assemble, gather together, compile, edit, collection of works by one or more authors
chip-bē put-ngō 執迷不悟 adhere stubbornly to errors, hold on to wrong beliefs obstinately
chip-chèng 執政 be in power, hold the reins of government
chip-chèng-chiā 執政者 administrator
chip-chèng-tōng 執政黨 the administration party, party in power
chip-chū (khioh-chhū) 集資募捐 collect money, call for contributions of money
chip-chūa 執照 certificate, a pass, a license
chip-chiōng 執掌 take full charge of, superintend
chip-chút sip, sip, to take a sip
chip-chu 集資 collect capital for a business enterprise
chip-chū 集聚 collect or gather together
chip-giap 執業 engage in a profession or trade, a vocation or trade
chip-háp 集合 assemble, gather together
chip-háp bēng-sū 集合名詞 collective noun
chip-háp-thé 集合體 aggregate (of minerals)
chip-hêng 執行 execute an order, carry into effect
chip-hêng pī-su 執行秘密書 executive secretary
chip-hêng sī-hêng 執行死刑 execute a convict
chip-hêng ú-oân 執行委員 administrative officers, persons appointed by a ruling party or an assembly to carry out their decisions, members of an executive committee
chip-hoat 執法 uphold the law
chip-hoat jū san 執法如山 uphold the law strictly, to adhere to legal principles without letup or fear usually referring to law enforcing officers or judges
chip-hōe 集會 assemble for a meeting.
chip-hoe chu-ü
meeting, conference
chip-hoe chū-ü 集合 自由 by freedom of assembly
chip-hoe kiat-sia 集合 会社 社 assemble and form an organization or society
chip-hün 集訓 train many people at the same place and time
chip-i̯ 坚持 stick to one's own view, hold on stubbornly to one's own ideas
chip-iəu 集要 outline, a summary, bring together the important items
chip-iū 奔 am bosom friend
chip-iū (chip iū-phio) 集郵 (票) stamp collection
chip-kau 奔教 be a teacher
chip-kiat 集結 concentrate troops
chip-kim (gim) 集錦 a collection of heterogeneous passages from various literary sources, a hodgepodge
chip-kō 集股 collect capital in order to establish a business
chip-koan 集權 centralization of authority, concentration of power
chip-koat 坚固, 堅持 克己 见贤是思, stubborn
chip-ō-lāi 集合, 汇集, assemble, collect
Tân goa chū nā lòng chip-ō-lāi, chiah kui-ē lòng hoā tīn. 等我幾個都收她好來, 才全部部都發給你們。 Wait until I collect all the money and then I will give it all to you.
chip-phiah 坚固 坚持 stubborn, obstinate, headstrong, die-hard
chip-pit 坚定 坚定 write
chip-sān-te 集散地 commercial center, commercial port
chip-si-koat 坚固 坚定 頑固 very obstinate
chip-siāu seng-to 集少成多 many drops of water make an ocean
chip-sū 坚事 church officer, a deacon
chip-su kông-ek 集思广益 canvass various opinions and benefit from them
chip-thē 集體 collective, collectively
chip-thē heng-tōng 集體行動 collective action
chip-thē lōng-tiū 集體農場 collective farm
chip-thē than-ü 集體贪污 collective corruption
chip-thōan 集團 organization, body of people, faction
chip-thōan 1-bīn 集團移民 wholesale emigration, emigrant group
chip-thōan kiat-hun 集團結婚 mass wedding
chip-thōan-kun 集團軍 an army, a military outfit which consists of more than two corps
chip-tiong 集中 to concentrate, to center, centralize, gather together
chip-tiong-iā 集中營 concentration camp
Chip-tō-keng 集體經 Opening Prayer of the Mass (Catholic)

chit (plus proper measure)... 适 this
chit ē làŋ 适個人 this person
chit pūn chheh 适本书 this book
chit 奏, 职 profession or vocation, official duty, post, position, used in place of "I" in documents to a superior

chit 纹 weave
chit (chit) 质 matter, substance, elements, one's disposition or temperament, quality, to question, verify, confront, to pawn, a pledge
chit 嫉 jealous, envious, jealousy, to hate, detest
chit 疾 disease, suffering, to hate, detest, swift, rapid, quick, fast
chit 一, 一共, 全一 one, is often used to express the idea of entire, whole or complete

Chit seng-khu (kui seng-khu) tăm lok-lok. 全身溼透了。 The whole body is soaked.
Chit (ē) bīn (kui bīn) lòng sī liāp-ā. 整個臉都腫, swelling. The whole face is full of boils.
Chit chū-lāi (chit lāi-bīn) chin lah-sap. 整個身子, 一個人, The whole inside of the house is filthy.
Chit pāng-keng (kui pāng-keng) lòng sī chheh. 整個屋子都塞滿書, The whole room is filled with books.
chit-ā-li 鲤, 鲤 fish crucian carp, fresh water fish
chit-ah 質押 assign something as security under an arrangement, to mortgage
chit-bak 一·目·, 獨·眼· one-eyed
chit-bak-nih-á 一·轉·眼·, 一·瞬·間·; just a little while
chit-bé kòa liàng-oa·一·女·配·兩·夫· a woman with two husbands (Lit. a horse with two saddles)
chit-bóc-á 織·機·子·; knit socks or stockings
chit-bú 職·務·; one's official duties or obligations
chit-bún 質·問·; interrogate, raise questions in order to resolve one's doubt
chit-bún-su 質·問·書·; questionnaire, letter demanding an explanation of a matter
chit-chám 這·段·時·間·; this section, part
chit-chám-á 一·小·時·間·; a short time
chit-chék 職·責·; demands or responsibilities of office, one's duty and responsibility
chín chit-chék 靈·職·責·; do, perform or discharge one's duties
chit-chéng-hun-lián 職·前·訓·練·; pre-vocational training
chit-chéng-láng 這·種·人·; this kind of man
chit-chhé·一·覺·; sleep the entire night
Góa chin hán-tít chít-chhé·冇·時·; I seldom sleep all night without waking up.
chit-chhões-á 織·席·; weave a mat
chit-chhiú kau-chù, chit-chhiú kau-hôe 一·手·交·錢·, 一·手·交·貨·; cash on delivery, transaction in cash, cash on the barrel head
chit-chhok-á 一·小·塊·, 一·小·片·; a small piece, a bunch
chit-chhù 此·次·; this time
chit-chhùi thoàn chít-chhù 一·口·傳·, 一·口·傳·; news passed from mouth to mouth
chit-chiăng 一·掌·; one palm (Lit. slap the face with the hand)
chit-chióng (chioáng) 職·掌·; have charge of, direct, manage or supervise as part of one's official duties, functions and duties of an organization or official post
chit-chióng 這·種·; this kind
chit-chiu-ni Kí-liàng 一·週·年·紀·念·; first anniversary
chit-chôa 這·一·週·; this trip

chit-chùn 此·刻·, 此·時·; at this moment, right now
chit-chê 這·個·; this one
chit-chê·一·... as soon as
Lâu-pee chít-chê sì-khi, kia·chú tiò sia· khub. 爸·爸·;一·過·世·; 兒·子·就·大·聲·哭·; As soon as their father died, the children all wailed very loudly.
chit-chê chuí siang·chít-chê 一·個·; 這·首·; 聽·; 口·; double tongued, fork tongued
chit-chê chít-phah·ji-sì·kat 一·個·; 錢·; 打·包·; 十·四·個·; 貨·; cheap-skate, tight fisted, has to untie 24 knots before he will spend a dollar. (Lit. One dollar is tied up by twenty-four knots.)
chit-chê chít-poah·bê·tân·一·個·; 巴·; 掌·; 不·響·; One can not fight without an opponent.
chit-chê chít-kín, chít-ché cháp-lák·niú 半·; 六·; 八·; six of the one, half a dozen of the other, tussled and tussled.
chit-chê bín·一·; 面·; face
Kí·chít·bín·mâ·hô·; 見·; 一·; 脸·; also·好·; To meet him wouldn't hurt anything.
chit-chî·質·疑·; ask questions about something with which one is not familiar
chit-chiáp 職·業·; profession, vocation, occupation
chit-chiáp choan-kho hák-hâu 職·業·; 職·專·; 科·學·; 職·; vocational school or junior college
chit-chiáp góa-kau-koa· 職·業·; 職·; 外·; 交·; 官·; career diplomat
chit-chiáp hák-hâu 職·業·; 職·; 學·; 校·; vocational school
chit-chiáp hák-seng 職·業·; 學·; 生·; political underlings who pose as students in a college for stirring up troubles, athletes admitted to a school with fat scholarships in return for their services on school teams
chit-chiáp hú·li 職·業·; 婦·女·; working girls
chit-chiáp kái-siáu-só· 職·業·; 介·; 紹·; 所·; employment agency
chit-chiáp kau-íok 職·業·; 教·; 育·; vocational education
chit-giap kun-jin 職*業*匠*工*人*上司*career or professional soldier
chit-giap-pê 工*業*病*亜*occupational disease
chit-giap soán-chhâu 職*業*選*手*profession athlete
chit-hû tio tóa-tai 魚*魚*釣*fish*use a minnow to catch a whopper, use a little bait to catch a big fish
chit hô, bô ngô hô 不*好*兩*全*其*美*You can’t have it both ways. You can’t have your cake and eat it too. (Lit. One good, not two goods)
chit hoân chit, nîng hoân nîng 一*就*是*二*是*一*二*就*是*二*是*一*one is one and two are two
chit-hoe 織*花*weave figures into fabrics
chit-hong-bin 一*方面*on the one hand
chit-hûn 職*份*official duties
Chit hun chû, chit hun hîe. 一*分*錢*一*分*貨*。The higher the price the better is the quality of the merchandise. You don’t get something for nothing. You get what you pay for.
Chit iu* bi, chhi pah iu* lang. 一*樣*米*養*百*樣*人*。Men having the same food vary much in character. Every person is unique
Chit iu* se", pah iu* sì. 一*種*生*百*種*死*。Death comes in many forms. All are born in the same fashion but thereafter life takes an infinite variety of courses.
Chit-jît chài kau-ti, kâu-jît bô tî chãi. 一*曝*十*寒*。(Lit. One day kill 9 pigs, nine days no pigs to kill.) To do something by fits and starts.
chit-kang 織*工*weavers
chit-kang 職*工*officers and workers (in a plant, company etc.) workers with permanent jobs
chit ke-khâu (kui ke-khâu) 門*家*whole family
chit-khang chit khiah 很*多*小*洞*小*多*病*多*a lot of small holes, many small faults
chit khau-khi 一*一口*氣*一*一口*氣*strugg-
gle for honor or success to prove one’s worth
chit khek 一*刻*quarter of an hour
chit-khí-nî 十*二*年*十二 years
chit-khô 巧*苦*suffering especially under an oppressive government
chit-khô-le-á 近*附*近*nearby
chit khoán 鎮*種*this kind
chit khuí-á 一*會*兒*very short time
chit-khûn-á 一*下*之*in a little while
Chit ki chhâu, chit tiám lô. 一*枝*草*一點*露*。天*無*絕*人*之*路*。Heaven will always provide a way out. Heaven will always leave a door open. (Lit. One blade of grass, one drop of dew)
chit-kí (khí)-nî 一*紀*年*十*二*年*a period of twelve years
cha chit-kí (khí)-nî 差*一*紀*年*差 differ in age by twelve years
chit-kóa 一*些*some
Gôa ê-keng u chit-kóa-á. 我*已*有*一些*了*I have some already.
Chiah chit-kóa mî-pau. 吃*一些*麪*包*。eat some bread
chit-kóa pôa-chit 一*官*半*職*unimportant official post
chit-kóan 職*權*authority for exercising or discharging one’s duties
hêng-suí chit-kóan 行*使*職*權*exercise one’s authority
loân-iông chit-kóan 滅*用*職*權*wrongful exercise of authority
chit-kû 現在*此*時*just now
chit-kû-chhê 睡*一*覺*。sleep for a while
Chit kû lâi, chit kû khi*。頂*嘴*。argue with a superior or an elder (usually used about children)
chit kûi jît 道*幾*天*these last few days
Chit kûi jît thi-khî chin joah, 道*幾*天*気*熱*。The weather these last few days has been very hot.
chit-kûn-nî 道*幾*年*these few years
chit-lâi (chit lâi-bin) 道*裡*面*within here, inside here
Chit lâng chit ke tâi, kong-mâ sùi lâng chhâi. 自*掃*門*前*雪*, 不*管*他*人*瓦*上*霜*。Don’t stick your nose into
other people's affairs. (Lit. Each person has his own family affairs.)

Chit làng kan-khó' chit ụr, bọ làng kan-khó' sio chhin-chhuń. 家家有本難念的經, Each person has his own problems. No two people's sufferings are the same.

chit làng sòa' chit lọ 分道揚镳, each goes his own way

chit lap 一凹* sunken, dented, concave

chit lêh 一缝* one long cut with a knife

chit-li 續女 the "Weaving Maid", a constellation celebrated in song and fable as lover of "Cowboy", another constellation, who are separated by the Milky Way and permitted to meet once a year, worshipped on July 7 along with "gu-ning"

Chit-le-chhe 續女星 the "Spinning Maid", the star Vega in the constellation Lyra

chit-liâu 質料 quality, raw material

chit-liông 質量 mass (physics)

chit-liông put-biät-lút 質量不減律 law of conservation of mass

chit lọ 一路上 all the way

chit mè chit jit 一昼夜 one day one night, twenty four hours

chit-miạ 職名, 職稱 statement of official rank

Lí 饯 chit-miạ sì sim-miä 你職稱 is 哪裡? What is your official position?

Chit nị oà jỉ-sì ẹ thâu-ke. 一年換另外一處 四個月老闆= 人 be fickle, undependable, be unable to stick at one job (Lit. Within one year to change 24 bosses.)

chit nị pọà-chài 一年半 about a year, a year or so

chit (kui)-nị thàng thi* 一年到到頭 to through the year

chit nị tiong 一年中, 整年 during the year

I chit nị tiong chiah ọh-ạ chiah bọ hioh-khun. 他整年不得休息的服藥. He takes medicines all during the year without stopping.

chit-ọan 職員 member of the staff, the staff, personnel

chit-ọan-lọk 職員錄 roster of staff members

chit-ọan siök-sia 職員舍 company officers' dormitory, apartments of housing units built for employees

chit-ok jù kiọ 疾惡如仇 hate evil as much as one hates an enemy

Chit pah lún chiah ē tít-ióh kim-tún. 吃=得 mí 苦中苦, 方才為人上人。 Forbear a hundred times, only then can you succeed

chit-pak-học 一肚子子氣 very angry

chit pän decoder= very angry a person with this attitude

chit pang 這回* this time

chit pang tòa-chúi 這回洪水中 the recent flood

chit-pọ* 疾病= diseases

chit-peng 這邊 here, this place, this side, this way, on my or our part

chit-phọ-á-kia* 不小(人) very small ( stature)

chit-phọ-a 一小片 small piece

Pia* phe chit-phọ-á họ i. 壁上一小片餅乾 乾給他. Give him a small piece of cake.

chit-phían 一塊 a piece (of land), a lot (of land)

chit-pọ* 織布= weave cloth

chit-pọ-chháu 織布機 weaving mill

chit pọ* chit pọ 一步二步地 step by step, gradually, progressively

chit-pọ-kì 織布機 loom

chit pọà 一半 a half

chit-pọà* chit-pọà 一半 a half and half

chit pọà jít (-à) 一兩兩天, 週六 一兩兩天 in a day or two, in a few days

chit pọà pái (-à) 一兩兩次, 偶而 only once or very seldom

chit-sè (hiän-sè) 這一世*, 此一世*, 現世 the present life

chit-sí 此時* this time

Chit sì kap hit sì bọ kàng-khọán lọ! 此時彼時不一樣嘿! This time is not the same as the last time.

chit sì 一時 for a moment, for a time,
chit-si-a 一·點·點  very small quantity
chit-si-a (chit-bak-nih-á, chit-tiap-kú-á) 一·會·兒  just a little while
chit-si-chhek 一·時·一刻 for every single moment, every moment
chit-si-kē 到·處·everywhere
chit-si-láng 一生·one's whole life, throughout one's life, life long
chit-si-láng bō kiat-hun·生·沒·結·婚·remain single all one's life
Chit ɕi-pío ɕ-Eng-tit ɕ-Eng chit-si-láng. 這·個·慶·可·用·生·This watch will last you a life time
Chit-si-láng bō lóa kú. 人·生·短·暫·短·Time is short.
chit-si-a 一·成·ten percent, a tenth
chit-sim 一·心·one mind
chit sin sí chê 一·身·是·債·be deep in debt (said of individuals)
chit sin sí pe 一·身·是·病·be affected by several ailments or diseases
chit-sūu 職·守·one's official duties, charge
chit-sin 質·詰·interpellate, interpellation, ask for explanation (as congress asks of minister), to question, to ask opinion officially
chit-sut-lá 一·些·少·許·a little amount of something
chit-tah (chit-tuí) 此·地·這·裡·this place
chit thâu 這·頭·這·邊·this side
chit thò 一·套·a set of two or more articles of dress worn at once on the upper part of the body, e.g., coats, yests, gowns, a suit of...
chit-tiám 一·點·one o'clock, one point on dot
chit tiám-cheng 一·點·鐘·head·an hour
chit tiap此·刻·this moment
Chit tiap li chái-iá hái a ho? 此·刻·你·知·道·糟·了·吧·！Now you know disaster, huh?
chit-tiap-á kú 一·會·兒·in a moment
chit tiâu khúi-sí-a 氣·息·如·絲·just a little breath left
chit-tùh-á 一·小·滴·a small drop
chit-tún 一·群·a group
chí .Private 一·場·好·戲·good show

Chit tług kú-kú, nùng tùng sio-tú. 一·餐·長·久·再·飯·相·邀·過·食·不定·時·A person who hasn't eaten for a long time, eats two meals together, an uncertain eating schedule
chít to chóa·包·紙·一·束·紙·one bundle of paper folded all into one from 25 sheets to 360 sheets
chít-tó 交接·jealous, to envy, jealous
chít-tuí 一·對·a pair
chít tui sī 一·對·時·二·十分·四·小·時·corresponding hour next day, 24 hours from now
chit-uí 職·位·one's office, one's position in an office
chìu 遇·, 周·week, revolve, return, revolution
chìu chiu 一·週·a week, a revolution, one segment or section of a cake or fruit
chìu 就·take him on his own terms, on (one's) own terms
Hit khoán a-pa ē lăng, ǔ-liâu chìu i, i-goa, kãm iâu ǔ pàn-hoat? 那·種·不·講·理·的·人·？有·了·還·是·就·他·以·外·？還·有·有·辦·事·法·嗎·？That kind of oppressive person, how can you do anything but meet him on his own terms?
chìu 州·an administrative district in ancient China roughly equivalent to a province today or a state in the US
chìu 塊·section (of fruit)
Chit hiap óng-lái boè phoa chò kúi chìu? 這·個·一·鳳·梨·要·切·成·幾·塊·？Into how many pieces do we want to divide this pineapple?
chìu 洲·island in a river, a continent, a delta
chìu 稲·growing closely together like grain, crowded, dense
chìu (chùn) 艇·boat, vessel, a ship
chìu 酒·brewed or distilled alcoholic drink, wine, liquor or spirits
Chìu put chò jìn, jì chì chìu, sek put bè jìn, jín chìu bè. 酒·自·醉·人·, 人·自·醉·飲·色·自·迷·人·, 人·自·迷·色·。It is not liquor and women that intoxicates and seduce men, they do it themselves.
chìu (sjiu) 守·guard, to watch, stick to,
maintain

chiù 蛛, 蜘蛛 <r> decay, worm eaten, moth eaten, holes made by insects, decayed teeth or wood

chiù 咒, curse, swear, incantations

chiù sī-chēh-chōa 韦死, 坏, 坏, implicate death on one's self and one's whole family if what is sworn to be false

chiù 就, connective particle meaning then, undergo, assume, come or go to, namely, as soon as, as a natural consequence, thereupon, naturally (Very often the Chinese use this little particle to balance a subordinate clause with the principal clause although there is no need of using such a word in English)

Nhà hô-thi* chiù boeh khù. 如果天氣好, 就要出去, if the weather is good I am going.

Lim kah kau כ ka-pi chiù bê aì khùn. 喝较淡的茶咖啡就睡不好想睡。If you drink rather strong coffee you will not be sleepy.

Góa chiäh pá chiù boeh khù. 我吃飽了, 就去。I’ll go as soon as I have finished eating.

Chiù án-ni chiäh, mèn bûn chiù. 就是這樣吃, 不用煮去。Eat it the way it is, it doesn’t need to be cooked.

Nâ bô Thian-Chù, chiù boeth-tê bân-but. 要是沒有有今天的主, 就是沒有有今天的地萬萬物。If there is no God, then there is no heaven or earth or anything.

chiù án-neh 就是這樣 this way

chiù-ăng 酒壇, large storage jar for wine

chiù-au 酒杯, small wine cup

chiù-aū sit-giân. 酒後失言, say something wrong when drunk

chiù-bah hōe-siù* 酒肉和尚 drinking and non-vegetarian Buddhist monk

chiù-bah pêng-iù 酒肉朋友 drinking buddy, fair weather friend

chiù-bí 酒味, smell of liquor

u chiù-bí 有酒味 smell of liquor

chiù-bít 周密, careful and thorough, attentive to every detail

chiù-bô 酒母, yeast for making wine

chiù-boàt 週末, week end

chiù-boàt hê-hêng 週末旅行, weekend trip

chiù-bùn 諸神, curses, imprecations

chiù-chau 酒糟, 酒滓, residue of fermented grains after alcoholic contents have been distilled

chiù-chè hui-toà* 洲際飛彈, intercontinental ballistic missile

chiù-chêng 酒精, alcohol

chiù-chêng-têng 酒精爐, alcohol burner

chiù-chêng tiông-tôk 酒精中毒, alcoholism

chiù-chhài 酒菜, food taken with wine, food and wine

chiù-chhâm 咒詛, heavy imprecations, implicate, rail at

chiù-chhâm 去床, go to bed, retire for the night

chiù-chhù* 酒廠, brewery, distillery

chiù-chhù 就此, then, thereupon, thereafter

chiù-chù 週到, all the arrangements are complete

chiù-chit 就職, take up office, be sworn into office, enter into service

chiù-chit tiân-iô 就職典礼, inaugural ceremony

chiù-chôa (hoat-sê) 立誓, 誓咒, swear, take an oath

M-thang lôan-sú chiù-chôa. 不要隨便許諾, 誓咒。Don’t swear without a good reason.

Chiù-chôa hō’ pât-lâng ɨ, 誓咒, 不要隨便 people ɨ to harm someone by association, (because I make a promise difficult to fulfill it also hurts other people who are involved with me or who work with me to complete the promise.)

I chiù-chôa hō’ pât-lâng ɨ, ka-ɨ chiiah kháa koân-soa* kháa bê sio-that. 他要你誅讐人 ɨ, 自己手去 view. He made a rash promise and then stood back and watched without lifting a finger.

chiù-chôan 適一轉 ɨ, sufficient to meet all needs, continually in revolution, circulating or revolving (funds)

Bô chiê thang chiù-chôan. (Bê-tàng chiù-chôan.) 沒錢週 ɨ 轉, 不 ɨ 錢週轉. Have no working capital.
chiu-chōan: complete and perfect, nothing left out
chiu-chūi: drunk, drunken
chiu-chūi-go: get tai-sū: you will make a big mistake.
chiu-ge: decay
chiu-gi: curses, imprecations
chiu-giap: get employment, to get a job
chiu-giap kho-chi: test for prospective employees
chiu-hak: go to school, receive schooling
chiu-hoe: weekly meeting
chiu-hoe: cocktail or reception party
chiu-hong: the silly behavior of a drunkard
khí: behave ridiculously, like a drunkard
chiu-hông tî-ki, chhian-poe-siáu: You feel like drinking more with a bosom friend. (Lit. When drinking with a bosom friend, a thousand cups will still be too little.)
chiu-hut-á: very short in stature, like the pit of dragon eye fruit or lichee is very small
chiu-i: seek medical advice, receive or undergo medical treatment
chiu-ian (chiu-ian): a feast with liquor
chiu-iú: drinking companion
chiu-iú: walk around, make a circuit
chiu-iú se-kài: Travel round the world.
chiu-jám: go to a post, take up office
chiu-ka: girlie restaurant
chiu-ka-li: barmaid, bar girl
chiu-kan: wine bottle
chiu-ke: keep night watch
chhia: hire a thief as watchman
chiu-khan: a weekly periodical, a weekly magazine
chiu-khan: weekly paper
chiu-khang: holes eaten by insects, cavities in decayed teeth
chiu khang-pang (siu khang-pang): keep the bedroom empty, lead a lonely life of a deserted or bereaved wife
chiu-khí: decayed teeth
chiu-kho: wine cellar
chiu-khuái: can opener, bottle opener
chiu-khuái: dimple
chiu-kí: weekly reports
chiu-kí: period, a cycle, time of a revolution or rotation
chiu-kí-lut: periodic law (chemistry, physics)
chiu-kí-pí: periodic table (physics, chemistry), statistical entry made on a weekly basis
chiu-kí-seng: periodicity, periodic, cyclic
chiu-kín: from the nearest source, at the nearest convenient place
chiu-kip: weekly pay
chiu-kóa: remain in widowhood
chiu-kóa cha-bó (kóa-húu): widow
chiu-kóa sin: wine bar, tavern, pub, a bar
chiu-kông: temporary mental disorder after too much alcohol
chiu-ku: insect that eats trees, grains
chiu-kúi: drunken, an alcoholic
chiu-kún: wine drinking game counting numbers with the fingers of the fist
hoab chiu-kún: a wine drinking game in which two contestants guess at the number of fingers about to be deployed, each putting out one hand and guessing the total (0-10) of the two parties
chiu-lau: tavern, bar, saloon, restaurant
chiu-lâu-á: funnel
chiu-long: to wake the deceased
chiu-liông: capacity for liquor
chiu-liông koan: He
can take a great quantity of liquor.

châu-long kẽ 没有酒了, has little or no place capacity for liquor
châu-long pêng-tê 酒已干, seen a bag, a man who can do nothing but drink and eat, a good for nothing (Lit. wine sack and rice bag)
châu-lút 週1率 frequency
châu-mê (châu-mà) 免咒, curse and scold
châu-nê 週1年, anniversary
sa* châu-nê 三週1年, third anniversary
châu-nê ē an-sek Mü-sat 週1年, the 1st, 2nd, 3rd,... anniversary requiem Mass
châu-nê Kí-liám 週1年紀念, commoration of an anniversary
châu oah-kóa 素有夫与妻之名, 無夫与妻之名, married in name, not in action
châu-oē 酒后, utterances of a drunkard, drunken rambling
châu-pa 酒吧, bar for alcoholic drinks
châu-pa-fi 酒吧女, bar girl, barmaid
châu-pân 酒瓶, a type of jug or decanter for liquor
châu-phiah bái (phái* châu-phiah) 酒壜破壖, be quarrelsome in one's cups, ugly drunkenness
châu-pho 週1波 cycles (radio)
châu-phôa 酒伴, drinking buddy
châu-phoc 配酒菜, food to go with wine, liquor
châu-pían (sûn-piān, sûn-sôa) 顺便, 趁便, do something in the course of doing something else more important (the additional task does not involve too much trouble or divert one's attention from his main work), by way
châu-pih 酒壜, 酒壜鬼, formerly a leather flask for wine, drunkard
châu-pô 週1報, weekly paper
châu-pó 酒保, bartender
châu-poe 酒杯, wine cups
châu-sek 酒席, banquet, a feast
châu-sek 酒色, wine and women, drink and lust
châu-sek chái-khì 酒色财气, wine, women, wealth and power four main temptations of man
châu-sek chi-tô 酒色财气之徒, libertine, debaucher
châu-sek kôe-tô 酒色过度, excessive indulgence in sensual pleasures, debauchery
châu-sê 就是, is, namely, even if
Chít uí châu-sê Lí sian-sê. 道位就是是,李先人生。 This is Mr. Li.
châu-sê Gà kà goa phah-sê, goa iâ m kông. 就是把我們打死打死了, 我也不不講, Even if you kill me, I won't tell you.
châu-sian 酒仙, a nickname of Li Po (Lit. An Immortal with the Bottle.)
châu-siau 酒瘾, temporary mental disorder after too much alcohol
châu-sin 週1薪, weekly salary
châu-siông 周詳, completed, perfect, nothing left out
châu-sît 酒食, food and drink
châu-soân 週1旋, go or move about, attend to guests or friends, set right a dangerous or very troublesome quarrel for another as arbiter, deal with people in a complex or changing situation
châu-sóc (tô-chê) 週1岁, a full year old especially when referring to a child's age
châu-su 就, 媚, a project under way, take shape, ready
châu-sû 就事論事, confine the discussion to the matter at issue
châu-tê chhu-chài 就是地去取材, acquire necessary material locally, employ local talent
châu-tê kái-koat 就是地解決, settle or solve a problem right on the spot
châu-thang 酒桶, wine barrel or cask, a drunkard
châu-thâng 酒来虫, insect which eats wood or bamboo
châu-tî 週1知, make known to all, known to all
châu-tî jiôk-lím 酒来肉, debauchery on a magnificent scale, unprecedented luxury or wealth (Lit. ponds of wine, woods of meat)
châu-tiâm 酒店, a tavern, saloon, a bar
chiu-tiú 州長 is governor of a state in the US

chiu-tu 州長 is bar, tavern, beer hall

Chit khoán pêng-iú 似 chiu-tu 似 pêng-iú. 這是我厚, 鄉 年和酒場 的而 鄉 年 和 友 人。 This kind of friend is a "drinking buddy".

chiu-tô 遇到 thoughtful service, considerate, hospitable

chiu-tô 酒徒 is an alcoholic, drunkard

chiu-toh 酒桌 is banquet

chiu-tok 酒精中毒 alcohol poisoned

chiu-u 周圍 is circumference, all around

hii-ã 似 chiu-u 鱼池 的似 周圍 的 the circumference of the pond

chiu-u làng 周圍 的似 人 訴 attendants, neighbors, the people around us, associates

chiu-u 就坐 is take one’s proper or designated position

chiu (chiong) 章 is piece of writing, chapter, an elegant literary composition

tê-sâ-chiu 第三章 is the third chapter

chiu (chiong) 樹 is camphor tree, camphor laurel

chiu (chiong) 漲 is thick fluid, starch, to starch

chiu 漲 is an oar

iô-chiu (kô-chiu') 披 is row a boat

chiu 豆 is bean sauce, ketchup, salted preparations

chiu 泥濘 is miry, muddy road or ground

chiu 瘙痒 is itch, itchy

Chit uí 似 chiu. 這裏 似 會 鄉 is This is itchy.

pê chiu 抓癢 is scratch an itchy spot

Chiu 似 m pê, bô chiu 似 pê kah laú hoeh. 瘙癢 的似 不 抓, 不 抓 的似 抓到 似 流血 的似 被 抓 的似 不 抓 的似 反而 被 抓了 是 neglect important matters, while very busy about what does not concern him (Lit. won’t scratch the itchy place, but where is no itch, scratches till the blood flows)

chiu (siông) 上 is above, upon, upper, go up, ascend, come up to, go above

m chiu chit goêh-jit (chít kô-goêh) 不到 似 一個 似 月 是 not quite a month

chiu chheng 似 千 is reach or more than one thousand

chiu-am 漲米 湯 is starch with rice water

chiu-bâk 上眼 is think well of, to respect

m chiu-bâk 不上眼 is think unimportant, despise

khoa lâng m chiu-bâk 同 不 起 似 人 似 despise people

chiu-chat 章節 is chapter and sections of a writing

chiu-chhä 植木 is camphor wood

chiu-chhái 菜 is pickled vegetables

chiu-chhi 上市 is on sale (said of seasonal goods or new products)

chiu-chhia 上車 is enter a vehicle

chiu-chhiú 熟練 is skilled, proficient, take in hand

chiu-chhing 上床 is go to bed

chiu-chhú 可取 is one of the ten best, leading, distinguished, prominent

chiu-chhi 眼 is eye, eyes

chù-chiù 水泥 is muddy

chiu-chhòa 上軌 is get on track, go smoothly, go well (business, training)

Gû kà iâu-bóc chiu-chhòa. 牛不退, 沒教育 is Good. The ill-mannered child has finished his training yet. (Lit. cow not yet trained)

chiu-chhün (chê-chhün) 上船 is go on board ship

chiu-iô (täi-iô) 豆 is soy sauce

chiu-jim (chiu-jim) 上任 is take up a post, assume office

chiu-kà 很不 受 教 is difficult to teach

chin m chiu-kà 很不 受 教 is difficult to teach

chiu-kia 上京 is go to the metropolis

chiu-kiam 醜類 is pickled

chiu-kin 差 不 多 是 一斤 重 is almost a catty

chiu-kio 上軌 is get into the sedan chair

chiu-kiu 豆是 is pickled ginger

chiu-koe 豆瓜 is pickled cucumbers

chiu kui-tô 上軌 是 使 友 is make steady headway, run smoothly

chiu-liâu 豆料 is various sorts of vegetables preserved in bean sauce

chiu-liôk 上陸 is come ashore
Maryknoll Tai-Eng Dictionary

chng-a-piah  way to escape (Lit. no way to reach heaven and no door into the ground. (said of one or by one in desperate straits)

chng-a-chäng  jock itch

chnh-chen  join the battle, go into battle

chnh-čłw  go on the site, enter a contest

chnh-taung  hold a court

chnh-tó  grasp the tiller, to steer

chng  village, countryside

chnh-chng-lang  a country lad, country folk

chng  decorate, adorn, feign, to act part in a play or procession, pack up luggage

chng-a  brick

chng  finger

chng  drill, an awl, an anger, bore, pierce

chng  creep or crawl into, dive into a hole

chng-jip-khí  crawl into a hole

chng-lai-chng-khí  run around

chng-léh-khí  dive into the water

chng  perfect, entire, complete

chng  complete, perfect, entire

chng  lick

Niau-a ching-poa-á chng kah chin chheng-khi. 貓把盤子舔得很乾淨。 The cat licked the dish clean.

chheng-khi  crown of the head, a cowlick, whorl formed by hair on a water buffalo's skin

kong-člo-á-chhng  eddy, whirlpool

chhng (chheng)  form, written appeal

chhng-a  an awl or drill

chhng-a-chhí  drill a hole

chhng-a-chhí  brick house

chhng-a-hu  brick dust

chhng-a-ió  brick kiln

chhng-a-piah  brick wall
ching be loh-khi

ching bē loh-khi 装不下去 no more space to cram it in, can not hold any more
ching-bin 裝入民裝 villager
ching-ch'ai-a 指頭圈 finger head
ching chheng-chi 裝子彈成加 load a gun
ching-chô (ching-chôe) 打扮成女假裝 disguise, pretend, assume a false, counterfeit or feigned appearance, to fake merchandise
Phài-lăng ching-chô hò-lăng. 壞人偽裝成好人。 = bad man putting on a false appearance of goodness of goodness
I ching-chô cha-bô-ch. 他打扮成女人。 = He disguised himself as a woman.
ching-chôa 狀狀紙* official form for filing a plaint
ching-hî (keng-hî) 削耳, 穿耳 pierce the ears
ching-hâe 裝貨 pack merchandise, load cargo
goân-ching-hâe (goân-chong-hâe) 原裝貨 goods in the original state as made, not dressed up to look better than they are nor flavored to conceal their original flavor
ching-kâh 指甲指甲 finger nail
siu ching-kâh (ka ching-kâh) 修指甲剪指甲 cut fingernails
ching-kâh-hân 指甲痕痕 scratch
ching-kâh-jêông (ching-kâh-jêông) 指甲動動, 指甲下下的的嫩肉 the quick of the nail
ching-kâh-sâi 指甲內的污物 dirt under the fingernails
ching-kha 畝下下村 village, countryside
ching-khang 鉻孔孔 bore or make a hole like an insect or drill
ching-kô-têng (ching-siâu-chê) 作弄, 令人開心 make fun of, play jokes
ching-môa 裝滿空 fill up, pack until no space is left
ching-pân 裝扮裝 adorning, make up, to dress or doll up, attire, to disguise
ching-pê (kê-pê) 裝病 feign illness, malingering, to goldbrick
ching-pê 鋸棚 flat tiled roof or terrace
ching-pit 做塑像 make a carper-t
ching-sek (ching-sek) 装飾, 裝飾 adorning, to ornament, to gloss
ching-siâu-chê 裝傻, 裝傻 pretend to be naive, stupid
ching-siông (kê-siông) 裝傷, 裝傷 wound one's self, in order to accuse another falsely, feign injury, exaggerate one's pain or wound
ching-siû 裝箱箱 to pack in a box chest, to box
ching-thâa 化妝 apply make up
ching-thâu 村子村 village, countryside
ching-thau-a 指腳指, 指腳指 finger or toe
ching-thau-a-bak 指關節節 joint, knuckle
ching-thau-a-bôe 指指尖尖 finger tip
ching-thau-kong 大拇指拇指 thumb
ching-un 裝運 packed and transport, load and ship
cho 遇 meet with, incur, be victimized
cho 煩惱, 不舒服服 dull stomach pain from worry hunger or indigestion
sim-koa-thâu cho 心頭頭廝 dull chest, pains from worry, hunger or indigestion
chiai liâu cho-cho 吃不快舒服到到不舒服 feeling uncomfortable after eating with tendency to vomit
chô 枣 jujube, commonly called dates
chô 左 the left side, the left, assist, be demoted
chô (choe) 做, 作 work, make, do, act as, give a party or reception
chô 横 trough, a groove, manger rain pipe
bê-chô 馬槽 manger, horse's feed trough
chôu-chô 水槽 water trough, rain pipe or gutter on a house
ti-chô 猪槽 pig's trough
chôo 造 create, make, build to manufacture
chô 座 seat, throne, a stand, measure of mountains, bridges, pagodas
chô-a (chôo) 枣子子 dates
ang-chô ò-red dates
ô-chô 黑枣黑枣 black dates
chô-aï 做愛 make love
chô-bak (chôe-bak) 做木匠匠 be a carpenter
chô-bang 作夢 to dream
chô-bô 做謎語 do puzzle, riddle
chò-chhīn 造媒, be a marriage broker
Lóng bô làng lài chò-chhīn. 都無媒人來造媒。 No one has come to be the marriage broker.
chò-chhīt 造七, 亡者七日後第二七天的祭拜 The worship on the seventh day after death.
chò-chhīu (tó-chhīu) 左手, left hand
chò-chhīu 造手腳, 假造, 造假, fake, to counterfeit
chò-chhô 造, 錯, do (something) wrong
chò-chiàn 座前, conventional phrase placed after the salutation in a letter addressed to one’s senior
chò-chiàn ka-û 作品, 資自, 便宜 oneself, abuse oneself
chò-chhò 造, 祭, celebrate Taoist rites of thanksgiving to obtain good fortune or avert calamity
chò-chît-ê 一齊, 一起, all at once, all together
Lin chap uis sin-hô chò-chît-ê lài, góa bô-i-a thang hô lin chê. 你們廿位神父一齊來, 我來廿位神父 譚讓你, 你們廿位神父。 You ten priests came all at once, I have no chairs for you to sit on.
Chiah ê chhèh kà góa pau chò-chît-ê. 這些書, 給我, 我包在廿一起。 Pack up these books all together.
chò-chhuû 造, 就, educate, train a man for an official position, one’s achievement or accomplishment
chò-chhuû jîn-chái 造, 就, 人材, educate for good citizenship
chò-chhuà 造, 紙, make paper
chò-chhuû-sèhîu 造, 紙, 善, paper mill
chò-chhôân 左轉, turn left
chò-chhôak 造, 造, structure, construction, organization
chò-chhông 造, 造, (家), be the bank while gambling
chò-chhù 造, 主, take charge of, be responsible for, be the boss, take the leadership, decide
Bô làng thang chò-chhù. 沒有有主的人。 There is no one to be leader.
Pài-thok li chò-chhù, kà góan kái-koat chît ë bun-tê. 拜托你, 你做主, 給我。
cho-chun

চূষন গৃধিতি ॥ প্রয়োজন ॥ Please settle this problem for us.
cho-chun 造船 build a ship
cho-chun-chhâu 造船廠 ship yard
cho-chun kong-si 造船公司 shipbuilding company
cho-chun-tha* 開痛 spasm, pains at intervals
cho-e-kâu 做得之到 之, 做之能之 力之 负之 擔之 able to do it
cho-e (bê) koe-bin 做得之成 之, 做之成 之, 做之不之成 之 do a somewhat improper thing successfully (unsuccessfully)
cho-e-lai 做得之来 之, 做之能之 力之 做之 can be done
cho-ek 左翼 the left wing or leftist in politics, left wing, military left flank
cho-ge 嬰牙 (拜 & 土 & 地 & 公) observe the second and sixteenth of each month with worship of "te-ki-chu"
cho-giät 養草 do evil things
cho goch-lai 做月子 聖 childbirth
cho-gú 遇 one’s lot in life, meet with, vicissitudes of life, what one has encountered in life
cho-gú cho-bê 做之牛做之鳥 work hard
cho-heng 造之型 model
Lãng hâm hit keng chhù e chò-hêng bô hò khoâ*. 有人在 estimator 之一间 房子 的 造之 型之 不之 好之 看之 People say that the shape of that home doesn’t look good.
cho-hi 演之戲 give a performance
cho-hiën 左之 航 port, side
cho-hô 做之 記之 号之 make a mark
cho-hôa 造之化 Heaven, Mother Nature, the Creator, one’s luck or fortune
cho-hôa long-jin 造之化 造之弄之入人 之 be a playthings of fate
cho-hôán (bô-hoan) 造之 反之, 謀之 反之 rebel, revolt
cho-hoat 做之法之 way of doing or making thing(s)
cho-hôe (cho-hôn) 一起之, 一起之 一之 一之 案之 共之 together
cho-hôe lâi khì 一起之去之 Come along with me.
khîng cho-hôe 放之 一起之 put together, mix up
tôa chô-hôe (chô-hôe tôa) 住在一起 起之 share or live in the same house
cho-hôk jin-kûn 造之福之人之群之 do good deeds to benefit all like building a road, bridge, school, or orphanage
cho-hông 遇之 遇之 meet with, vicissitudes in one’s life
cho hong-thai 做之颱之風 become a typhoon
chô i thai pê 坐之以之待之之之 waiting for death like troops in desperate condition or a hopelessly poor man
cho-iâu (se-oï) 遇之啲之 start a rumor
cho-iâu hek-chiông 遇之啲之 賤之 cheat, swindle or mislead the people with lies or rumors
cho-iâu seng-sû 遇之啲啲之 start rumors and incite incidents
cho-îông 遇之 色 meet with misfortune or disaster
cho-iû 左之右之 left and right nearby, by one’s side, servants, aides, to influence or sway
châp-kho chô-iû 十之 爲之 about ten dollars
hô làng chû-iû 被之 人之 左之右之 be swayed by others
cho-iû-bêng 座之右之 言之 motto
cho-iû-chhiû 左之右之手之 left and right hands, able assistants, top aides
cho-iû ui-lân 左之右之為之難之 not know which side to turn to, be indecisive, be in a dilemma
cho-jin-chêng 送之 人之 之之 do a favor for someone
Chô kah lâu-kôa*, hô li hâm kah lâu-nôa. 吃之, 立之 之之之 之之之之之之之 be unappreciative of the hard work of others (Lit. I worked for you until I perspired, you find fault with me until the spit runs down your face.)
cho-kang 做之工之 do work, be a workman
I teh cho-kang. 他之在之做之工之. 他之 之之之之. He is working. He is a workman.
cho-kang-ge 做之消之之之之 occupy oneself, keep busy (to pass the time on the train or when retired)
%nchêng koe-chi bông kâ, cho-kang-ge mà hô. 間之著之吃之瓜之 之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之. There’s no work, keeping myself
cho kap-choh (chò-bak) 作木工工 ---- be a carpenter

I teh cho kap-choh. 他作木工。 He is a carpenter.

chò-kê 造, 構, 建 ---- building cost, manufacturing cost

Chò ke tioh chêng, chò lang tioh peng. 造難, 建房. A chicken
has to scratch for food, a man has to work.

chò khau-á 作, 准 ---- prepare straws for drawing

Gòa cho khau-á hò: ñim liu (thiu, liam). 我做准給你他們抽。 I’ll make
straws for you to draw.

chò-kheh (cho làng-kheh) 作客 ---- a guest

chò-kheh 回婦家, 新娘家 ---- newly married woman
visits her family of origin

chò-kheng 隔, 偏 ---- left leaning

chò khian-síng 做迷, 信迷 ---- perform superstition
rites, exorcize

chò khoâ-thâu 把風的 ---- be a watchman

chò-kí 忌辰, 死祭, 祭 ---- worship feast on the anniversary
of a person’s death

chò kian-chêng 作見證 ---- bear testimony as a witness

cho-kiap 作, 遇 ---- meet with disaster

cho-kíö 造橋 ---- build a bridge

cho-koa* 作官 ---- be a government official, hold a government post

Chò-koa* chheng-líam, chiah-píng kiau-
lâm. 作官清廉, 吃, 飲, 聚, 甚而於鹽。 said in praise of the honest public 
sovver, To be an honest official one must be very frugal in his life style.
(Lit. If an official is not ambitious to become rich, he must use salt rather than
fine foods or delicacies to flavor his rice.)

Chò-kù 造, 創 ---- compose sentence(s)

cho-kúi 作鬼 ---- be a ghost or demon, cause trouble secretly, be a bad or evil person

cho-kúi cho-koaí 搞鬼, 作怪 ---- very crafty
and injurious, with pretense of honesty or friendship

cho (chò)-kutシン−keng 坐骨神經 ---- sciatic nerve

cho-lân 造, 難, 遇 ---- meet with difficulty, misfortune, or death

chò-lang (chò-lang) 為人, 做人 ---- behavior, be a man, act humanely

Lí chin gâu cho-lang. 你很得人。 You are very kind.

Chin oh cho-lang. 為人難。 It is difficult to act kindly and pleasantly to
everyone.

cho-lang 允許, 親, 許配 ---- betroth one’s daughter to a man

Chit े cha-bó, gin-nà iâu-bóc cho-lang. 這個女 子孩是誰許配給誰人。 This
girl is not yet engaged.

cho-lang chin hò 為人好 ---- behave kindly or well, a man of personality

cho-lang chin phái* 為人壞 ---- behave wickedly or cruelly

cho Lê-pài 作, 路, 祭 ---- attend Sunday
services (Protestant)

cho lí (plus verb) 隨你去, 好了就 ---- go
ahead, do as you please

Gòa nà bàn ting-lài, cho lí chiah, mì-
bian tân góa. 我要去, 晚回來, 你
們先吃, 不要等我去。 If I come
back late, go ahead and eat, you
need not wait for me.

Chò lí kí qà i kông, góa mì-kia* i chii.
隨你去, 告訴他, 好了, 我
不介意, 他知, 道, Go ahead and tell him, I
don’t care if he knows.

cho-liám 造, 植 ---- afforestation, reforestation, to afforest

cho-lin iu-sia 左鄰右舍 ---- neighbors

cho-lô 造, 路 ---- make roads

phor-kio cho-lô* 修路, 造橋 ---- repair
bridges and make roads

cho-lôk 座, 坐 ---- site or locality

cho-lun-chêng (lœ-chêng) 左輪 ---- revolver

cho mè-kang 作, 夜 ---- do night work

cho Mì-sat (ki-hêng Mì-sat) 作, 畫, 飾, 裝 ----
celebrate the Holy Sacrifice
of the Mass

cho mœ-lang 做媒 ---- act as a go between,
a matchmaker

Chúâ* lí kà gõan hâu-se* cho mœ-lang.
cho-nɡo
請告我之妹及兒，務必作媒。 Will you please be a middleman for my son, help to arrange his marriage?

chô-lǒng-pên sâ-tâ chair bed, a chair that can be used as a chair or a bed
chô-lǒng-iòng-pên sâ-tâ reclinable chair that can also be used as a bed
chô-nîŋ ko̠h sê-pên sê-tê split into two sections
chô-o̠c sê-pên yâ-tê tell a lie
chô-o̠k chô-tôk sê-pên yâ-tê, sê-pên sô-tê, yâ-tê sê-pên act very wickedly

Chô-o̠k chô-tôk, khâ-bê lîk-khôk, hî-sîm hî-hêng, bô sâ tâ thông chhêng. 為非不為，為善者反而不得，事情是不一樣的。 The evil are prosperous, the good have a hard time.

chô-o̠k to-toan sê-pên sê-tî一端一端 indulge in all sorts of evil doings, commit many crimes
chô-pê sê-pên tê cheat on test, exam
chô-pê-chhîu sê-pên sê-tî mint money
chô-pêng sê-pên sê-tî divide in half
chô-phài sê-pên sê-tî left first
chô-phài sê-pên yâ-tê evil evil
chô-phîau sê-pên yâ-tê coordinates (math.)
chô-phôa̠i sê-pên yâ-tê a companion

Cha-bô-gĩn-nâ bô lâng chô-phôa̠i, mî-thang kî khô̂a thân-iâ. 女孩孩子要，是做不做的，只作不作，我之。 影子。 If a girl doesn’t have a companion, she should not go to see a movie.

Gôa kâ-hî chî tîh kô̂-chhîu, lî tî kap gôa chô-phôa̠i. 我自己自己一個自己在家，你來跟我我你作伴伴。 I’m taking care of the house all by myself, come keep company.

chô-pî (to-toan) sê-pên sê-tê left arm
chô-pian (to-pêng) sê-pên sê-tê on the left, the left side
chô pô-chêng-jîn sê-pên sê-tê stand surety or guarantee for someone or something
chô pô-siǒk sê-pên sî-pên do penance
chô-pôe sê-pên sê-tê accompany, to escort, be invited to a reception as company to the guest of honor
chô-pûn sê-pên sê-tê 財富, sê-pên sê-tê capital
chô sam-hîan sê-pên sê-tê 禮沿(禮沿) celebrate Taoist rites of thanksgiving in order to obtain good fortune or avert calamity (A larger version is called "cho-chîo.")

chô se-tî jîn sê-pên sê-tî give a birthday party
chô-sek jîn hî sî-pên sê-tê perform ceremonies
chô-sêng sê-pên sê-tê complete, build up, compose, result in, cause, happen
chô sêng-lî (chô bê-bê) sê-pên sê-tî, sê-pên sê-tê sê-pên sê-tê do business
chô-sî sê-pên sî-pên sê-tê compose poetry
chô-sî put-kû sê-pên sê-tê stand by without helping
chô-siân sê-pên sê-tê become an immortal as some good people are fabled to do
chô-sîn-sê sê-pên sê-tê do good
chô-siâu sê-pên sê-tê make a false account
chô-sim-pàng sê-pên sê-tê leave auricle
chô-sim-sek sê-pên sê-tê left ventricle
chô-sîn-hû sê-pên sê-tê become a Catholic Priest (Lit. become a spiritual father)
chô-sîông-kheh sê-pên sê-tî guest of honor
chô-sît san-phêng sê-pên sê-tê by idleness and eating, business or wealth (Lit. the mountain) dwindles away
chô-sîu sê-pên sê-tê incur losses
chô-sîu sê-pên sê-tê build a nest
chô-soâh sê-pên sê-tê have finished
chô-sû sê-pên sê-tê do things
chô-sû chin lô-chhó sê-pên sê-tê do things carelessly
chô-sû iù-siông sê-pên sî-pên sê-tê think over and over, ponder
chô-sû khi-thâu lân sê-pên sê-tê begin to think, begin to ponder. Beginning is the hardest part of any enterprise
chô-sû kîn-sîn sê-pên sî-pên sê-tê act with discretion
chô-tâm-hôe sê-pên sê-tê discussion, a symposium, panel discussion
chô-tang chô-sai sê-pên sê-tê do any old thing
chô-thâu (chô-thâu) sê-pên sê-tê be first, be head

I chin aî chô-thâu. 他很喜歡交朋友當老大。 He wants to lead others. He wants to be boss.

chô-thê-gê sê-pên sî-pên sê-tê have as a hobby
chò-châk 祖籍: ancestral home
chò-chhùu 助手: an assistant (Lit. helping hand)
chò-chhu 租: rent a house
chò-chhu (chô-ke) 祖家: ancestral home, native place
chò-chhut (chhut-chô) 租: rent out or rent out, lease a house or car, hire
chò-chî 阻止: stop or prevent, prohibit or prescribe
chò-chia:n 助戰: help in battle
chò-chio:h 租: let rent, to lease, to take on lease
chò-chio:h 可 租借地: leased territory, settlement or concession granted to a foreign nation usually as a result of military defeat for a specified time
chò-chit 組織: organize, to form, to constitute, found, organization, formation, tissue, texture
chò-chit-bâk 組織: histology
chò-chit-hôa 組織: systematize, systematization, organized
chò-chit-hoat 組織: laws governing organizations
chò-chông 祖宗: ancestors, forefathers, forebears
chò-gâi 阻礙: obstacle or hindrance, obstruct, impede
chò-giâp 祖業: ancestral property, trade or business inherited from one’s ancestors
chò-hâp 組合: organized, consolidate, unite, combinations (math.), association
chò-hô: 租: tenant
chò-hû (a-kong) 祖父: grandfather
gôa-chò-hû (gôa-kong) 外祖父: maternal grandfather
lái-chò-hû (lai-kong) 帝祖父: paternal grandfather
chò-hù (chô-kim) 租: rent, 租: rent money
chò-iok 租約: deed of rental or lease
chò-iông 租用: rent for use, rented from others
chò it-pî chi lék 助一小臂: lend a hand
chò-iû 助小: help, protect, to aid
cho-jim 祟之租: rent a house
cho-kai 租界界: concession
Eng (Hoat) cho-kài 英: 租界, 英: the British (French) concession
cho-kau 助: 教: teaching assistant
cho-kè 租: 價: rent or rental money
cho-kei 租: 家: ancestral home
cho-keh 被: 隔: be separated, cut off, be isolated
cho-khe 助: 契: lease or rental agreement
cho-khek 組: 曲: suite (music)
cho-ki 租: 先: ancestral home
cho-kim 租: 金: rent money
cho-koh 組: 閣: form a cabinet in government
cho-kok 租: 國: one's mother country
cho-kong 租: 先: ancestors
cho-lan 阻: 擋: stop, prevent, retard
cho-lat 助: 力: to help
Na ū làng cho-lat, lăn it-têng e iā. 如果有著人助壓力, 我們們 一定定會會
赢: . If someone helps, we'll certainly win.
cho-lêk 許: 力: the force of resistance
cho-li 助: 理: an assistant, to assist
cho-li hō-sū 助: 理: 護士: practical nurse
cho-li-oân 助: 理: 員: assistant
cho-lip 組: 立: establish
cho-mâ 曾: 祖: 始: great grandmother
cho-pê 租: 嫂: deceased grandparents
cho-pin 助: 黃: help the poor
cho-sân 租: 產: ancestral estate
cho-sân-sū (sân-pō) 助: 産: 产士: midwife
cho-sêng 組: 成: form, compose, constitute, organize
cho-sêng 助: 成: assist or help accomplish something
cho-siân 租: 先: ancestors
cho-su 租: 師: patron saint, founder of a sect, originator of a craft or trade
cho-sū 助: 詞: auxiliary (in grammar)
cho-tâ 助: 鼓: encourage
cho-tej 租地租: rent land
cho-tek 租: 德: virtuous deeds of one's ancestors
cho-thia-khê 助: 聽: 聽: hearing aid
cho-thôn 助: 傳: patrimonial tradition, handed down from ancestors (property, trade secrets or medical knowledge)
cho-thôn 組: 団: form a group
cho-thôn cê pê-hêng 組: 傳: 秘: 句: formula handed down from generation to generation
cho-fân 助: 陣: cheer or root for a contestant
cho-fû uû-gek 助: 紐: 紐: help wicked people to continue to do bad things
cho-fû 助: 長: chief of a department or section in a government agency, foreman of a factory
cho-tông 阻: 擋: stop, be in the way, block the way, hinder
cho-tông-sû 助: 動: 詞: an auxiliary verb
cho-tuí 組: 隊: form a team
cho-ui 助: 威: encourage (often an evildoer), goad on
chôa 紙: paper
chôa 蛇: snake
chôa 行: 越: a line, a row, time, next time or this time
au-chôa 下: 一: 越: 下: 過: the next time or next visit, next departure
khi ちhit choa 走: 一: 越: go once
lài ちng choa 来: 二: 越: came twice
Chôa bê-pau-tít hêo. 紙: 包: 电池: 包: A secret cannot be kept forever. (paper cannot wrap up a fire)
chôa-chiu 蛇: 舌: snake tongue
chôa-chi 紙: 錢: mock money burned in idolatrous rites
chôa-chiu 紙: 裝: paper pulp
chôa-giap 紙: 年: paper industry or enterprise
choa (choa-iū) 煮，熱，油，decocct lard from fat
choa (chōan) 泉，a spring, fountain
un-choa 湯，hot spring
choa 澀，splash, spout out in a jet
choa-jio 撒尿，urinate with great pressure
chun koa hō na choa 春，寒，雨，也，多 When it is cold in spring there is heavy rain.
hoeh (chuí) choa chhut-lai 血，水，噴 out，bleed，blood (water) gushes out
I kā goa choa chuí. He 使水噴，to splash，He dashed water on me with a hose or water pump.
choa 熱，火，吹，吹，separate lard from fat, boil
choa-chuí 泉，水，spring water
choa-chuí 露水，噴水，sprinkle
choa-gōan 泉，head，fountainhead
choa iōh-a 煎藥，brew Chinese herb medicine
choa-iū 把肥肉炸成油，deep-fry fat
choa-iū 怎樣，how
cha ka-pi 煮，煮咖，brew coffee
cha kūn-chuí 燒開，水，boil water
cha lōng-iōh 賞酒，農藥，spray pesticide
cha-te 烘，boil water to make tea
cha ti-ū 炸，豬肉，油，deep-fry fat
choah 溢，spill by shaking
choah chhut-lai 溢出，get spilled (as water by splashing)
choah 差，differ
bō choah (bō chha, bō khah choah) 差，有，no difference
châu-choah 走，differ, be put out of order (as a neat pile of books), be warped (as after receiving a heavy blow)
choai-tiōh 拧傷，twist an ankle, to sprain a joint
choan 専 only, specially, solely, alone, to concentrate, to focus, monopolize, specialize, exclusive, special
choan 轉，turn, to shift, to move, transport, convey, transfer, rotate
choan 賺，earn or gain money or food
Chit jīt choan (thàn) lák-cháp kho. 一，天
choán 全是′, 都′, 是′ exclusively, entirely, undividedly

Chiaè hâ-k-seng choán-choán sî phâi′
gin-nà. 這些學生全部是壞孩子。
All of these students are bad boys.

Chhu-lái choán-(choán) sî hô-sîn. (Chî
chhû-lái lông sî hô-sîn). 房子裡全是蟋蟀。
The house is full of flies.

choán-chok 轉可作′ change the crop

Bî siu′ chê, sô′i chân aî choán-chok. 米
大好多, 所以以後田裏要轉可作′。There is too much rice so we have to change
crops (have to plant something else).

choán-gân 轉可眼′ turn the eye, a short time
after (said only of things past), an instant

choán-gân sêng-khong 轉可眼′成′空′ in the
choán-giáp 转業： change one's trade, change one's career
choán-giáp 專業： special or principal occupation
choán-giáp cheng-sín 專業 精神 dedication to a job
choán-giáp hún-lián 專業 訓練 training in a specialty
cháń-gúi ǔ- an 轉危為安： turn a perilous situation into a safe one, advert a danger or peril
cháń-hák (cháń-háu) 轉學 轉校 transfer to another school
cháń-hák-seng 轉學 生 transfer student
cháń-hám 專函 letter written for a specific purpose
cháń-häng 轉行： change one's occupation
cháń-háu 全校： whole school
cháń-hián 全險 the complete insurance
cháń-hiòng 轉向： change direction of wind, turn to the direction of
cháń hiòng ǔ kiá 轉向為吉： turn evil into good fortune
cháń hó ǔ hok 轉祸為福： turn a disaster into a blessing
cháń-ho 當戶 special bank account
cháń-ho 全戶： number of persons in entire family
Chóan-hoán-chê 全部罹難 Holocast
chóan-hoát 轉發： send or distribute through another person or office
chóan-hóc 回轉： turn back, to return
chóan-hóc 全著： completely crippled, useless
chóan-hông 專訪： special visitation
chóan-hông 轉風： change of wind, sudden change of attitude
chóan-hù bu-chông 全副武裝： be armed to the teeth, with all the equipment issued to a soldier such as rifle, ammunition, sack, shovel
chóan-ǐ 轉意： change one’s intention, opinion or mind
chóan-ǐ 轉移： change in position or direction, to shift, to turn
chóan-ǐ sǐ-sóa 轉移 視線： turn the gaze,
choan-khin

Mr. Lim, c/o Maryknoll House
choán-khin, chóan-jím 轉 動, 轉 任 轉 移, transfer, be transferred to another office, get a transfer
choan-kho 專科 專科 特殊 course or field of study
choan-kho hak-häu 專科 學校 junior college
choan-khoán 專款 fund designated for a specific use
choan-ki 專機 plane designated for a special use such as flying a VIP or some valuable goods, chartered plane
choan-ki 轉機 turning point usually from bad to good
choan-kök 全局 situation as a whole, the overall situation
choan-kiu 轉求 乞求, intercede for, to petition through someone
choan-kûu 全球 the world, globe
choan-kûu-hòa 全球 化 globalization
choan-kò 轉告 to tell the other party, transmit the message
choan-kóan 專管制 take exclusive charge of a matter
choan-kóan 專權 be in full power, be dictatorial
choan-kóan 全權 full or plenary authority
Chóan-kóan ǔ-jím i. 全權委任他授, Entrust him with full powers.
choan-kóan tài-piâu 全權代表 表代表, representative vested with full authority
choan-kóan tài-sai 全權大使 代表大使, ambassador plenipotentiary
choan-kóan ǔ-jím-chêng 全權委任狀, commission with full powers
choan-kok 全國 the whole country or nation, national, nation wide
choan-kok hò-khâu tâu-cha 全國戶口調查, national census
choan-kok it-ti 全國一至 whole nation taken together
choan-kong 專攻 to study a subject exclusively
choán kong ǔ siu 反攻 進攻, 攻擊 堅守, change from the offensive to the defensive
choan-kûi 專櫃 special sales counter
choan-kun hòk-but 全軍覆沒, the whole army was lost, the army was totally annihilated
choan-lài choan-khi 轉來 轉去 轉 籍 轉走, walk back and forth, change one’s residence frequently, go from company to company, pass from hand to hand
choan-làn 專欄 special column in a newspaper or magazine
choan-làn chok-ka 專欄作家 columnist
choan-lù-tiâm 轉彎點 turning point
choán-lek 全力 with all one’s strength, with whole hearted dedication
choán-lek ị hù 全力以赴 spare no efforts
choan-leng 全能 almighty, all round athlete
choan-leng ụn-tông 全能 跳水運動 decathlon for men, pentathlon for women
choan-li 專利 exclusive to one person, patent, monopoly
Tít-tióh 西尼 全 Irish get 得十聖年 of the 專商 get a patent for ten years
choan-li-kóan 專利權 patent right
choan-li-phîn 專利 產品 patented articles
choan-li tek-hì 專利 特許 patent
choan-lúi-tá 全壘打 home run, a homer
choan-lún-tái 轉輪 台輪 (輪) (輪), transmigration of souls wheel in hell (Taoist term)
choan-máu 全貌 overall picture or appearance
choan-ní (kui-ní) 全年, 整全年 one complete year, throughout the year
choan-oa 轉換 transition, to change
choan-oa-kí 轉換期 transition period
choan-oan 專員 specialist (government post)
choan-oan (tông-oan) 轉彎, turn a corner, try to settle a dispute by skillfully adapting a plan to the circumstances
choan-oan boah-kak 轉彎, 行, 行, 行, turn defeat into victory
choan-pài ǔ sèng 轉敗為勝, turn defeat into victory
choan-pàn 全班 the whole class, the whole squad
choan-pài-tó 轉業, 轉行 change one’s trade or profession
choan-pho 全波 All wave (radio)
choán-pí (ché-pí) 全心備志, 備志齊心 everything is prepared, all is ready
choán-pián 轉變, 改變 undergo change, to change, a change or shift of attitude or thinking
choán-pìn 全部, 整, 全 all wave (TV)
choán-pō 全部, 全, 整 the whole, completely, fully
choán-pō boeh khì. 全部要出去。 All of them are going
choán-pō ū lào-ché? 有何多? 少? How many (much) in all?
choán-pō 轉播, relay a broadcast or telecast
choán-pō-chám 轉播站 relay station
choán-pōa 全盤, 整 matter
choán-pōa ke-ō 全盤計画, 整体 plan, overall program or plan
choán-sáng 轉送, forward a letter or something to another address, send on in care of
choán-se 轉世, 轉生, transmigrate into another body (of the soul), reincarnation (Buddhism)
choán-se-kái 全世界, 整 world
choán-seng 全勝, 完勝 complete victory, make a clean sweep
choán-seng sì-tái 全盛時代, heyday, zenith, prime
choán-si 全屍 complete corpse
choán-sia 全赦, plenary indulgence
choán-sián 全善, infinite or perfect good
choán-siau 轉賬, transfer accounts (banking)
choán-sim 全心 with all one's heart, wholeheartedly
choán-sim 全心, wholeheartedly, devotedly, with all one's mind, intently, with all one's heart
choán-sim gián-kùi 專心研究, concentrat one's whole mind on study
choán-sim choán-ì 全心全意, wholehearted, with all one's heart
choán-sim it-chì 專一, 心志, concentration or focus attention, thoughts, or efforts
choán-sín 轉身, turn the body, turn around
choán-sín 全新, 新, 整, 全 the whole body
choán-sín 全新, 全 new, entirely new
choán-sìn 全信, all believe
choán-sìn kòan-chù 全神貫注, pay undivided attention to, concentrate on
choán-siók 專屬, exclusive, (specially) attached to...
choán-siók ē bēng-seng 專屬, 明星, actors under contract to (Paramount, Run run Shaw)
choán-sit 全蚀, total eclipse
choán-siu 轉售, resell
choán-siu 全壽, live one's full lifespan, die of natural causes
choán-siu 專修, study (a subject) exclusively
choán-siu-kho 專修科, two year program of study in a four year college that does not lead to a degree and is consequently equivalent to work in a junior (two year) college
choán-siu ū kong 反攻, 攻, change from the defensive to the offensive
choán-so つ數, 整 amount, the total number
choán-soa 全綫, 整 line
choán-su (choán-si) 全書, complete book, complete set of books
Liók-hoat Choán-su 六法全書, The Complete Volume of Six Laws - an omnibus of modern Chinese laws
Kū-iok Choán-su 舊約全書, The Old Testament
choán-tái 転台, change the channel, revolving stage
choán-tái 全台, all of Taiwan
choán-tai-sia 全大赦, plenary indulgence (Catholic)
choán-tai 転台, transmit through another person or office, convey
choán-té ián-kàng 專題演講, special subject, topic lecture
chōan-thē 全體, 整, 全 whole body, everybody, in all, plenary assembly, unanimously
chōan-thē chàn-seng 全體贊成, unanimously approve
chōan-thē chhut-sèk 全席, perfect attendance
chōan-thē hōan-tui 全反對, unanimously
choat-chai 絕 ① ② incomparable talent or capability
choat-chek 絕 ① ② ③ vanish completely, be completely wiped out, extinct
choat-cheng (chéng-chéng) 絕 ① ② ③ extinct, extinct species, extinct race
against another's demands
choat-tui hok-chiong 絕對對服從 absolute obedience
choat-tui-lun 絕對對論 absoluteism
choat-tui to-so 絕對對多數 an absolute majority
choe 最多 most, extreme, superlative
choe 罪 sin, crime, offensiveness, fault, vice, evil, guilt
choe-an 罪案 criminal case
choe-au 最後 the last, ultimate, final
choe-au e bok-tek 最後的的主旨 the ultimate objective
choa-au e chhui-toa 最後的的手段 the last resort
choe-au e chit-tih 最後的的滴 the last drop
choe-au e ia-khu 最後的的要求 final demands
choe-au e ki-hhoe 最後的的會 the last chance, final opportunity
choe-au e seng-fi 最後的的勝利 final victory
choe-au e sim-phoa 最後的的審判 the Last Judgment
choe-au thong-tiap 最後的的了 ultimate culmination
choe bi-le (choe sii) 最美麗, 最美麗 the most beautiful
choe-chi 後付 in debt of sin
Choe-chi na moa, chii e chhut-tha-thi. 罪付若清, 就會會出人頭地也。After you have made restitution for your sins you can give a sigh of relief.
choe-chek 罪責 responsibility for misconduct
choe-chho 最初 in the very beginning
choe-chio 最少 at least, the smallest
Cho-e-chio a u chh呼吸科. 最少者要十分塊。It costs at least ten dollars.
choe-chiong 最終 last one, the end
choe-ching 罪状 nature of offense or crime, charge brought against a person
choe-chong 罪宗 capital sins
choe-giat 罪孽 sin
choe-giat chhim-tiong 罪孽深重 sin or crime is very great

絶対交わる. Hereafter I will have nothing to do with you.
choat-keng 絶境 desperate spot, end of one's rope, helpless situation
choat-khan 絶刊 cease publication
choat-khui 断氣 breathe one's last, die
choat-ki 絕技 extraordinary skill, a feat or stunt
choat-kun 絶群 unmatched, peerless
choat-loo 絶路 dead end, impasse, a road with no return, retreat or cut off
i-keng choat-loo a 一定絶路 no ways and means are left
choat-lun 絶倫 without match, peerless, unparalleled
choat-nua 絶命 die, death
choat-niu 絶糧 run out of food
choat-paan 絶版 out of print books
choat-pia 絶壁 cliffs
choat-pit 絶筆 one's last writing, cease writing at the death of the writer
choat-po 最悪の毒の手手段 the cruelest way
choat-se 絶世 peerless, matchless, unique
choat-se e bi-jin 絶世の美人 woman of peerless beauty, the fairest of the fair
choat-sek 絶色 vow of chastity (catholic)
choat-siok 絶俗 above worldly ways, sever oneself from worldly ways or matters (originally Buddhist)
choat-sit 絶食 fast, go on a hunger strike
choat-sit khong-gi 絶食抗議 hunger strike
choat-su (choat-hio-su) 絶嗣 posterity cut off, without an heir, without male posterity
choat-tai 絶大 the greatest
choat-tai 絶代 matchless or peerless in one's generation
choat-tai ka-jin 絶代佳人 a matchless beauty
choat-teng 絶頂 the top of a mountain peak, extremely
choat-tui 絕對 absolutely, positively
choat-tui an-cheng 絕對安靜 complete bed rest
choat-tui hoan-tui 絕對反對 positively
ch'oe-heng 罪行izi: criminal acts, atrocities
ch'oe-heng 罪刑izi: punishment, penalty
ch'oe-ho 最好izi: the best, had better
Li ch'oe-ho khaí tiâm là: You're the best, be quiet.
ch'oe-hoan 罪犯izi: criminal, offender, culprit
ch'oe-hoat 罪过izi: a punishment for sin, retribution
ch'oe-huí 毁坏izi: destroy
ch'oe-huí-kok thài-gû 最惠or国or待遇or最or favored or nation or status
ch'oe-in 罪因izi: cause of a crime
ch'oe iu ẻng-tit 罪有or应or得or The punishment or is well deserved.
ch'oe-jin 罪人izi: sinner, criminal, offender
ch'oe-ka (ch'oe-iu) 最佳izi: the best, the superlative
ch'oe kai bân-si 罪该or死or The crime or deserves or ten thousand deaths.
ch'oe-kê (ch'oe-te) 最低izi: least, the least, most recent, nearest, recently
ch'oe-khôe 罪魁izi: chief offender, ringleader
ch'oe-kin (ch'oe-kûn) 最近izi: most recent, nearest, recently
ch'oe-kin (ch'oe-kûn) hoat-bêng 最近izi: the most recently invented
ch'oe-kin lông m-bat tú-tióh i 最近izi: I haven't seen him lately.
ch'oe-kin chap ní (kan) 近十or年or以来or for or the or last or ten or years
ch'oe-kô 罪过izi: crimes, sins, transgressions, fault
ch'oe-ko 最高izi: highest, supreme, maximum
ch'oe-ko hàk-hù 最高izi: highest seat or learning
ch'oe-ko hân-tô 最高izi: the or upper or limit, the or maximum
ch'oe-ko hoat-tê 罪orstateorortheorSupremeorCourt
ch'oe-ko-hông 最高izi: summit, climax, orgasm
ch'oe-ko jiât-tô 最高izi: maximum heat
ch'oe-ko kai-chân 最高izi: the or top or level
ch'oe-ko kai-chân hôi-gi 最高izi: the or top or level or meeting
ch'oe-ko-kê 最高izi: maximum price
ch'oe-ko ki-kôan 最高izi: the or highest or level or organization
ch'oe-ko kôan-lek 最高izi: supreme or power
ch'oe-ko sok-tô 最高izi: the or maximum or speed
ch'oe-ko thông-soe 最高izi: supreme or commander, commander in chief of the or armed or forces
ch'oe-ko-tiâm 最高izi: highest or point or mark
ch'oe-ko-tiâu 最高izi: climax, culmination, orgasm
ch'oe-ko-tô 最高izi: the or highest or degree
ch'oe-ko tong-kîok 最高izi: the or highest or authorities
ch'oe-mià 罪名izi: name of a crime, the or charge
ch'oe-ok 罪恶izi: sin, crime, vice, evil, guilt
ch'oe-ok-kâm 罪恶izi: guilty
ch'oe-sin 最新izi: newest
ch'oe-sin hoat-bêng 最新izi: the or latest or invention
ch'oe-sin sek 最新izi: the or newest or style
ch'oe-sio 最小izi: smallest, minimum
ch'oe-sio kong-hun-bô 最小izi: least or common or denominator
ch'oe-sio kong-pôe-sô 最小izi: least or common or multiple
ch'oe-siông ka-chôe 罪上or加or罪or add or offense or on or top or another
ch'oe-siông kip 最上or級or highest or class, superlative degree
ch'oe-siông phûn 最上or品質or prime or quality
ch'oe-tâi 異或iok-so 最大izi: the or greatest or divisor
ch'oe-te 最低izi: least, most recent, nearest, recently
ch'oe-te hân-tô 最低izi: the or lowest or limit, the or least, minimum
ch'oe-to 最多izi: the or most, at most
ch'oe-tôa (ch'oe-tai) 最大izi: greatest, maximum, the or biggest
ch'oe-tôk hû-jìn sim 最毒izi: there or is or nothing more poisonous or than or the or heart or of or woman
choh (chok) 做izi: make, to farm
choh (tiôk) 築izi: build or a wall or dike, to dam

- 218 -
chok-ok to-toan 作主惡多端作主 indulge in all sorts of evildoings, commit many crimes
chok-pê 作義比赛 cheat in an examination, indulge in corrupt practices
chôk-phái 族派 divergence of a clan
chôk-phûn 作義出品 work of a writer or artist
chôk-phô 族義谱 genealogical table, family register, pedigree of a clan
chôk-si (chô-sî) 作義詩 compose poetry
chôk-ûu 家長 the senior in a clan, chief of a clan, chieflain
chôk-ûi 作義行為 conduct, behavior, action
chong 宗 ancestor, clan, sect, religion
chong (chong) 聲 solemn, dignified, stately, a store, a bank ("chung" is a Chinese family name.)
chong 綜 sum up, gather, to collect, in general, in view of, to take account of, to arrange Syntheses, synthetic
chong 羅 footprint, track, trace, vestige, follow, keep track of
chong (chong) 装 fill in or up, to pack, to load, pretend, to feign, adorn, dress or make up ornamental dressing, decorate a room, to store, to keep, to install a machine or equipment, to load goods, clothes and personal effects
chông 總 all, general, overall, complete, total, chief, principal, central
chòng 埋 bury
chòng 壯 big, great, strong, vigorous, portly, flourishing, stout, prime of one’s life
chông 衝, 奔走 leap and frisk about, make efforts, busy oneself about
chông 隱 hide, conceal, to store, Tibet
chông 奉 honor, respect, revere, adore, to worship, high, lofty, noble, exalted
chông 體 viscera, entrails
chông 狀 appearance, shape, condition, state, situation
chông-buah 統括 all, & 買 a contract or to buy the whole lot
chông-bû 總務 general affairs
chông-bû-kho 總務課 Office of General Affairs
chông-bût 偷物 stolen goods, plunder, booty, loot, obtained illicitly
chông-chêk 蹤跡 track, a trace, vestige, to follow up clues
chông-chêk general principles
chông-chhâi 應裁 director general, president or governor of a bank, political party
Kok-bin-tông Chông-chhâi 國民黨總裁 the president of KMT
Tiong-kok Gîn-hâng Chông-chhâi 中國銀行總裁 Governor of the Bank of China
chông-chham-bû-ûu 总參謀長 & 長 chief of the general staff
chông-chheng 總稱 generic name, general term
chông-chhiâng 總廠 main factory
chông-chhin 宗親 members of the same clan, people of the same ancestry
chông-chhuû 裝廠 industrial complex
chông-chhut-khû 衝出 rush out
chông-chî 宗旨 purport, purpose, aim, objective
chông-chi bî-siu 壯志未竟 die before the fulfillment of his ambition or aspiration, usually said of a martyr or hero
chông-chî-huí 指揮 commander in chief
chông-chî-huí-pû 指揮部 headquarters of a high command
chông-chi lòng-bûn 壯志凌雲 soaring ambition or aspiration
chông-chi 銷頭寸 busy oneself about borrowing money
chông-chîp 總集 the complete works of one or more authors
Chong-chô 宗座 Apostolic, Apostolate
Chong-chô kàng-hok 宗座降福 Apostolic blessing
Chong-chô tài-piâu 宗座代表 Pontifical Representative
Chong-chô tài-sià 宗座大使 Apostolic indulgence
chong-chôk 宗族 clan or family, kindred
chông chú-kâu 總主教 archbishop
chóng-chú-kăn 宗 主 權 業 suzerainty
chóng-chú-kok 宗 主 國 suzerain state
chóng-chú-pit 總 主 案 chief editorial writer
chóng-èng (ià-jiah) 踏 影 trace, vestige
chóng-gă 禮 墓 儀 葬 funeral rites
chóng-gia 衍 數 amount of number
chóng-giâm 莊 厲 dignified, solemn, stately
chóng-giók bái-hiong 葬 一玉 埋 埋士bury a beauty, untimely death of a beauty
chóng-hャng 總 軍行 head of office of a firm
chóng-hャp 總 合 合conglomeration, assemblage
chóng-hャp synthesis, gather together, collective \(\text{\textit{news reporting}}\), synthesize
chóng-hャp chàp-chi 總 合 合雜誌 magazine of general interest
chóng-hャp ge-sut 總 合 藝術 art which requires both visual sense and hearing to appreciate (such as performing arts)
chóng-hャp-hoat 總 合 法 法 method of synthesis
chóng-hャp pe-*イ 總 合 醫院 polyclinic hospital, general hospital
chóng-hャp só-teck-soe 總 合 所得税 consolidated income tax
chóng-hャng 宗 兄 clansman of one's generation who is older than oneself, a polite designation for a friend with the same surname as oneself
chóng-hャo 總 和 sum total, total, grand total
chóng-hoat 宗 法 法 rules within a clan governing order of succession, marriage
chóng-hoat che-tó 宗 法 制 度 system of kinship
chóng-hoat sia-hoc 宗 法 社會 society centered around clan rules and practices
chóng-hoc 總 會 general meeting, General Assembly
chóng-hoc-tú 總 會長 head of an entire order of society
chóng-hông 狀 情 situation, circumstances, condition
chóng-hông 裝 漢 decorate room, shop, decoration
chóng-i-soán 總 預 算 general budget
chóng-i-su 總 監 師 chief resident
chóng-ióng-ioh 狀 陽 藥 medicine for increasing sexual performance
chóng-ùi 崇 恭 admire everything of foreign (especially western) origin
chóng-jin-khău 總 人 口 total population
chóng jip-khù 總 值 市 rush in
chóng-ka 宗 家 banker in gambling games
chóng-kah-chiia 總 甲車 armoured vehicle, a tank
chóng-kah-peng 總 甲兵 armed forces
chóng-kah pŏ-tui 總 甲 部隊 armoured troops or units
chóng-kăn-su 總 乾 事 general management
chóng kăng-hoe 總 工 會 federation of labor unions
chóng kăng-thểng-su 總 之 工 程 師 chief engineer
chóng-kău 宗 教 religion
chóng-kău bŭn-băng 宗 教 文 明 religious culture
chóng-kău chhäuser-phoa-sŏ 宗 教 戒 判 所 The Holy Office or tribunal established during the period of the Inquisition
chóng-kău chián-cheng 宗 教 戰 争 Religious Wars
chóng-kău-hak 宗 教 學 religious studies
chóng-kău-ka 宗 教 家 religious person
chóng-kău-kai 宗 教 圈 religious circles, religious world
chóng-kău kái-kek 宗 教 改革 Reformation, religious revival
chóng-kău kŏ-si 宗 教 偏 視 religious prejudice
chóng-kău-koa 宗 教 領 頭 head of the military instructors in a school
chóng-kău-liăn 宗 教 領 總 chief coach of a sports delegation
chóng-kău thoán-thé 宗 教 團 體 religious organization
chóng-ke 總 計 the sum total...in all
Chóng-ke ú loă-chă 總 計 有 多少 How much (or many) in all?
chóng-kęng (chóng-tông) 莊 荣 譽 serious and respectful, grave and reverent
chóng-kęng 崇 譽 honor, revere, adore,
chóng-keng-lí
regard with esteem

chóng-keng-lí 總經理 general manager
chóng-khi 壯志凌云 spirit

chóng-ki 總機 telephone switchboard
chóng-kí 壯志凌雲 great achievement, daring act, courageous feat

chóng-kiat 總結結論, conclusion, finale, sum up
chóng-kiau 死者之妻 keep woman at a secret residence, marry a concubine

chóng kin-thâu 总管, 廳頭, general controller (manager), the cause (origin, source)

chóng-kiök 总局, head office, headquarters (of a police in a city or county)

chóng-kiông 總共 the total, in all

Uလှိုင်ကြွေအထိ လည်ကျူ၀ိုင်စိုး ကြာ၀ိုင်စိုး The attendance was eighty in all.

chúng-ko 崇高 lofty, upright

chóng-kò-kài 總告解 general confession (Catholic)

chóng-koan 總觀 exported, general and comprehensive view, view the whole situation

chóng-koân 總管 superintendent, supervisor, director, manager

chóng-koan 壯觀 grand sight, great (beautiful) view

chóng-koat 總括 sum up, summarize

chóng-koat-soan 總決算 settlement of accounts

chóng-kong (kang) 總纲 general principles

chóng-kòng chìt-kì 在一言以蔽之 in a word, to sum up, to sum it all up in one sentence

chóng-kong-kek 總攻撃 general offensive

chóng-lải chóng-kì 跑來跑去 四處奔走 move about rapidly back and forwards, hop from place to place (on business)

chóng-lâm tài-kōan 總揽大權 be in full power, have full control of the government

chóng-lê 葬禮 funeral rite, funeral, burial service

chóng-lê 壯麗 grand and imposing, splendid, splendor

chóng-lêng-sū 總領事 consul general

chóng-lêng-sū-kōan 總領事館 consular general

chóng-lêng thian-sin (sai) 總領天使神父 archangel (Catholic)

chóng-li 總理 prime minister, premier, chairman (of a political party)

chóng-liân 壯年 the prime of life

chóng-liât hi-seng 壯烈犧牲 die a martyr, die a hero’s death, die for one’s country

chóng-liông 總重量 total amount

chóng-lùn 總論 general discussion, summary, introduction

chóng-pa-kang 總罷工 general strike

chóng-pai 崇拜 worship, idolize, adore

chóng-pau-lâm 包攬一切 make an entire monopoly of

chóng-pēng-kin 總平均 overall average

chóng-phái 崇派 branches of a clan or religion, school of philosophy or academic learning

chóng phian-chhip (chip) 總編輯 editor in chief

chóng-pho 大床 bed platform on which tatami’s are laid in a Japanese home

chóng-pho 總簿 ledger

chóng-phò (to-chí) 廚師 chef, cook (polite term)

chóng-phòe 裝配一般 assembly line (factory)

chóng-phòe-soa 裝配線 general wholesale distribution (of commodities in a given area)

chóng-phòe-hoat 總批發 equipment or outfit (especially of a soldier)

chóng-pí 裝備 equipment or outfit (especially of a soldier)

chóng-pù 裝本 edition for library purposes, to be kept as a specimen, not for general use

chóng-sek (kō-piāt-sek) 葬儀, 葬儀式, 告別式, funeral, burial service

chóng-sek 裝飾 doll up, make up, adorn, embellish, decorate

chóng-sek-phîn 裝飾品, 燈飾品, ornamental item, decorative article

chóng-sī (tăn-sī) 可是 is, 但是 is but
I chin chong-beng, chong-si chin pin-tou. He is very clever, but very lazy.

chong-si-chit 總辭職 resign en masse (usually a cabinet)

chong-sia 裝卸 load and unload

chong-siat 裝設 equipped with, install or equip

chong-sin 藏身 hide oneself

chong-sin 崇信 worship

chong-sin chi tec 葬身之地 burial ground

chong-siong-hoe 總商會 general chamber of commerce, federation of businessmen

chong-siu 裝修 decorate and repair, equip, refurbish

chong-sing 全部算 count totally

chong-so 總數 total amount

chong soan-kai 總選舉选举 general election

chong-sok 裝束 pack up, pack up and get ready to travel, dress up, clothing or attire

chong-sok jip-si 裝束入時 in fashionable dress or attire

chong-su 總署 headquarters, head office

chong-su 壯士 brave man, stout hearted man, hero

chong-su 宗祠 ancestral temple or clan shrine

chong-su 藏書 collect books, book collection

chong-su-ka 藏書家 book collector

chong-su-leng 總司令borne commander in chief

chong-su-leng-po 總司令部 general headquarter (military)

chong-su-tok 總司铎 dean (ecclesiastical) (Catholic)

chong-ta 壯態 be courageous, very bold, strengthen one's courage

chong-tai 大態 big and strong, vigorous

chong-tai-li 總代理 general agent (business)

chong-tai-li-jin 總代理總人 general agent

chong-tai-piau (chu-sek tai-piau) 總代表表主席代表表 chief delegate

chong-tang 總重 gross weight

chong-tang-chong-sai 為生計奔波 work ambitiously

chong-tuat 總值 total value, total price

chong-te 地葬 burial site, burial ground, grave

chong-teng 裝訂 bind pages into a volume or book

chong-teng 能 strong able bodied man, an adult fit for military service

chong-thai (thai) 狀態 situation, a state, condition

chong-the-chian 總體戰 all out war, total war

chong-thong 總統 president (of a government)

chong-thong-che 總統制 political system under which the president is the chief executive

chong-thong-hau-soan-jin 總統候選人 presidential candidate

chong-thong-hu 總統府 presidential office

chong-thong-hu pi-su-tuu 總統府秘書長 Presidential Secretary General

chong-thong-tong-soan-jin 總統當選人 president elect

chong-thun 全吞 annex all

Lian gia boch chong-thun. My section he also wants to annex.

chong-uu 裝置 instrument, install (equipment), mechanical device

an-choaan chong-uu 安全装置 safety device

chong-ti 總店 head office (of a business)

chong-tit 宗姓 very distant junior relative of the same surname

chong-tit 總得, 全部得 get all

Kam tang ka-uu chong-tit? 能否已全部得? Is it possible that you get all of it?

Chong-tung 總堂 Cathedral Church (Catholic)

Chong-to the Apostles

Chong-to Heng-sit, Chong-to Heng-toan 徒行者, 徒行傳 Acts of Apostles (Catholic)

Chong-to an-keng 徒信者経 Acts of Apostles Creed (Catholic)

Chong-to Tai-su-liok 徒大我傳 Acts
chong-tok

of Apostles (Catholic)

chóng-tok 總督 the governor general or the governor of a province, viceroy (ancient term), the governor of Taiwan, Hong Kong or India etc before the World War II

chóng-tok-hú 總督府 the office of a governor general (viceroy), government general

chóng-tông-oăn 總動員 general mobilization

chóng-tông-oăn-hoát 總動員法 law of general mobilization

chong-ṳn 裝運 load and ship

chu 珠 money, wealth, property, capital, one's disposition, natural endowment or gifts, trust to, to aid or help, assist, to supply, one's qualifications, position

chu 珠 pearl, bead, drop, pupil of the eye

chu 江 all, various

chu 痘 chicken pox or smallpox

chu 澗 grow, increase, multiply, nourish, give rise to, put forth, juice, sap

chu 布 manner, air, carriage, poise, beauty, looks

chu (su, chheh) 書 book, style of calligraphy, script, letter, document, write

chu 红 red, vermilion

chú 主 Lord, master, leader, chief, host, owner, officiate at, preside over, take charge of

chú 子 child, son, offspring, seed, fruit, designation used in speaking of or to a man in former times (somewhat similar to "mister")

chú (chǔ) 煮 cook (by boiling)

chú 仔 careful, attentive, young animal

chù 註 explanatory note, foot note, commentary or remark, annotations, to register, to record or list

chù 著 pour (liquid), inject, to direct (attention, gaze)

chù (chǔ) 延 halt, remain temporarily, to station (troops, diplomatic representatives)

Bí-kok chú Hỏa Tài-sài 美國駐華大使 US Ambassador to China

chữ 慈 kind, benevolent, charitable, loving, merciful, of one's mother, maternal

chữ (chữ) 著著 yam See "chi"

chữ 慈慈 magnetic

chư 自 自self, personal, private, in person, personally, from, since, natural, naturally

chư chín-má chí 從現在起 from now on

chư thau kà bóc 從頭到尾 from the beginning to the end

chư goa l'ai Tài-oăn liâu-āu 從來臺灣 since I came to Taiwan...

chư (toà) 廻 dwell, inhabit, to live, to stop, firm, fast, fixed

chư 垫, 櫃, 姿 cushion, furnish with padding, any material used to reduce jarring, friction

Tê-kăr-hî nả sio, tinh égor chú-kín chú lē. 要是你茶壺把子燙著得用用手帕子握著。 If the handle of a kettle is hot, you must use your handkerchief.

chư 擁 gather, assemble, collect

chu-a 珠子 pearls, beads

chư-a 燈愛 benevolence, affection, love, kindly (elderly persons)

chư-a 自自愛, 自愛self respect, behave like a gentleman

chu-ām 煮晩飯 cook dinner

chu-āng 紅紅 bright red, vermilion

Chư-aū 主主 A.D., ANNO DOMINI

chư-beng 註明 explain or state clearly in writing, make a footnote, make out

chư-beng chheng-ko 自詫清高 consider oneself morally superior to others, look down on all others as vulgar or dishonest

chư-beng tek-i 自詫得意 be very pleased with what one has done or achieved

chu-bí 濃吃 the flavor (of food, poetry) taste, flavor

Gìn-nà chiáh liâu chai chu-bí, khàu boch koh chiáh. 小孩吃食了吃味道好滋味，哭著著想著再吃。 When a child tastes the flavor of food, he cries to eat some more.

siu-khôế chu-bí 受苦著滋味 too
| chu-chhi-jin | chu-chhai 注册册 is to register (with authorities concerned), register for school |
| chu-chheh siong-phiau 注册册 is to register (with authorities concerned), register for school |
| chu-chheh-hui 注册册 is to register (with authorities concerned), register for school |
| chu-chheng 自称 is to claim oneself as... pretend to be, call oneself |
| chu-chheng choan-ka 自称 is to claim oneself |
| chu-chan 住持 is to officiate at, preside over, take charge of, supervise |
| chu-chan cheng-gi 主持正義 is to uphold justice, champion a just cause |
| chu-chan chiat-bok 主持節目 is to MC (emcee) a program (TV, radio) |
| chu-chun-jin 主持人 is chairman (of a meeting, program) |

| sour a taste |
| chu-bi si-an-bok 慈眉善目 is to be benevolent, benevolent look |
| chu-biat 自减 destroy one's own (career, job) |
| chu-bin 子民 citizens, the people (religious term) (Lit. child or citizen of God) |
| chu-bin 住民 residents |
| chu-bin-tong 自民黨 the Liberal Democratic Party (Japan) |
| chu-biao, chu-bo 慈母 my loving mother, my fond mother |
| chu-bod 貼模 a mold, to cast (statue) |
| chu-bo 主謀 the mastermind, the string puller, header a conspiracy |
| chu-bo-chia 主謀者 prime mover, the mastermind |
| chu-boan 自滿自己 be satisfied with oneself |
| chu-bok 注目 fix the attention on, observational keep an eye on, pay attention to |
| ho-lang chu-bok 令注目 attract notice |
| se-kan-lang teh chu-bok 世界people 注目注目 the eyes of the world are upon him |
| chu-bok-le 注目禮 parade salute (military) |
| chu-bun 朱門 rich and influential families |
| chu-bun 主文主要 body of court verdict |
| chu-bun 訣購 order (commodities) |
| chu-bun 自問 ask oneself |
| chu-chai 從前是, 從前早 from, from, from of old, formerly, very early, long ago, very early, long ago |
| chu-chai to ane a. 他從前是從前早他 from that time, I knew that a long time ago. |
| chu-chai 自在, 安靜 comfortable, at ease (with oneself and the world), freely, at will, (in Buddhism) free resistance, the mind free from delusion, independent, free, unrestrained, stable |
| sa’ kha 三足 a three-legged chair cannot be stable. |
| chu-chai-khi 煮早飯 to cook breakfast |
chu-chhim 资 深 · senior, seniority
chũ-chhiú 住 手 置 · Stop! Stop an action, to
halt, to hold
chũ-chhiù* 主* 唱 · main singer
chũ-chhiú* chu-tóa* 自̆ 役 々 唱 · praise
one's own effort or achievement, do
something all by oneself
chũ-chhòc 自* 我* 患 · suffer from one's own
action, ask for it
chũ-chhòe mă-hoàn 自* 找* 麻煩 · look for
trouble
chũ-chhũ k̄-jiòk 自* 取* 其* 惑 · ask for an
insult, invite humiliation
chũ-chí (chũ-só) 住* 扯*, 住* 所* 学 · an address,
residence
chũ-chí 主* 旨* 旨 · theme, main points (of a
speech, statement), the gist, the
object, the aim
chũ-chiá 做* 飯· to cook
chũ-chiá-c* 做* 飯 的· a cook, wife
Chũ-chián 自* 前* 4* B.C. (before Christ)
chũ-chián 自* 荐* · introduce or recommend
oneself, to volunteer
chũ-chiát 駐* 駐* · be stationed in a country
(diplomats)
chũ-chiau 自* 揭* · confess, confession
chũ-chín 自* 導* · commit suicide
chũ-chio̍k 自* 足· self sufficiency, self suffi-
cient
chũ-chio̍k keng-chè 自* 足 經 濟· self suffi-
cient or self sustaining economy
(within a family, clan, nation)
chũ-chio̍k sia-hoe 自* 足 社 會· society with
a self sufficient or self sustaining econ-
omy
chũ-chiòng 聚* 衆 · gather a mob
chũ-chiòng 自* 將* · commanding general, the
captain (of an athletic team)
chũ-chiòng 自* 從* · from (time or place),
since then, ever since
chũ-chipt 聚* 順· gather, assemble
chu-chó 自助* · help another with money,
provide financial assistance
chũ-chó 自* 助* · self dependence, help
oneself
chũ-chó-chhan 自* 助* 餐 · buffet
chũ-chó chhan-thia* 自* 助* 餐* 餐 · cafeteria
chũ-chóan 自* 轉* · revolving on its own axis
(e.g., the planets)
chũ-chót 自* 絕· suicide
chũ-chok chhong-bèng 自* 作* 聰* 明* · pretend-
ing to be wise, act on one's own judg-
ment, act as if one were an expert,
premptuous, pretentious
chũ-chok chũ-sū 自* 作* 自* 受· one reaps
what he sows, suffer the conse-
quences of one's own doing
chũ-chok chũ-tiū 自* 作* 主* 張· reach a deci-
sion, one is not in a position to make,
take liberties
chũ-chok chu-toan 自* 作* 自* 端· arbitrary
decision, arbitrarily, at one's own
discretion
chũ-chok-giàt 自* 作* 惡· bring disaster on
oneself
He si lí chu-chok-giàt ー, mài kòai pát-
lăng. 那* 是* 你* 作* 惡* 的* , 不* 要* 要* 怪* 別* 人* ー. It's your own fault, don't
blame others for it.
chu-chok to-chêng 自* 作* 多* 情· imagine
oneself as the favorite of one of the
opposite sex, be under the hallucina-
tion that the other party is willing
chũ-chú 無* 順* 打* 来* · listless, indifferent,
low-spirited, not interested, discour-
aged or disappointed, despondent,
depressed
chũ-chú 自* 主* · independent, autonomy
chũ-chú-kôán 自* 主* 權· sovereignty (of a
state)
chu-chú sun-sun 子* 子* 母* 母* · generation
after generation of descendants
chu-chun 自* 尊* · self respect, self esteem
chu-chun-sim 自* 尊* 心* · sense of self
respect, pride
chu-chun-sim chin kõong 自* 尊* 心* 很* 強· think very highly of oneself
siong lâng ẹ chu-chun-sim 傷* 別* 人* 的* 自* 尊* 心* · wound another's pride
chũ-gân 悲* 顏· your kindly face (term of
respectful address to elders or parents)
face of one's mother
chũ-gân iū-sút 駐* 顏*· with* 衚* · woman possess
the secret of preserving a youthful
complexion
chũ-gi 主* 語* · subject of a sentence
chu-gi 主* 義* · principle, doctrine, -ism
<table>
<thead>
<tr>
<th>chu-lau</th>
<th>chu-hú 主婦 mistress of a house, housewife</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chu-húi 悲父 affectionate father, kindly father</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-hù 自負 have a very high opinion of oneself, conceited</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-hùi 自負 pay one's own expenses</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-hùn (hùi-hùn) 磁·婚 twenty wedding anniversary</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-hùn 自知知本份知道 know one's responsibility</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-hún 主婚主婚 preside over a wedding ceremony</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-hún-jín 主信人父母 parents (or guardians) of the bride and groom</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i 主意 idea, suggestion, resolution, decision, intention, act or determine a matter as we please</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i tí 能作主的 having the power to act and settle the matter as we think best, can act according to his own views</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i 注意 attention, pay attention, be careful</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i-hong-sia 打預防針 immunize</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i-lek 注意力 power of concentration, attentiveness</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i-lek bê chip-tiong 注意力·力·不·集中 short attention span</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i 住院 be hospitalized</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i-chong-i-su 住院·總·醫·師 chief resident (in a hospital)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i-i-su 住院·醫·師 resident (in a hospital)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i-a 老年·夜· midnight</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-ián 主演 starring, play the leading role in a play or a motion picture</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>chu-i-au 主要 most important, principal, essential</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tái-oán chu-i-au ē sán-bút sī bí kah thùng. 臺灣 糖·主·要·的·產·物·是·米·和· 糖. The principal products of
Formosa are rice and sugar.

Góa ê chú-iàu ê bòk-tek sì thoán-kàu, mì-sì ka Eng-gí. 我的主當要我們的子約傳教，不是要使其英詭。 My chief aim (purpose) is to spread the faith, not to teach English.

chú-iàu goân-in 主要原因 chief cause or reason
chú-im 子音 consonant (phonetics)
chú-im 注音 employ phonetic signs or tone marks
chù-im hú-hó 注音符號 phonetic sign (symbol), tone marks
chú-in 主因 major cause, principal cause
chú-iông 泽養 nourish
chú-iông 妻子 woman looks (usually implying good looks)
chú-iông 自養 to support oneself, self-support
chú-iông 自用用 personal or private (property), for personal or private use
chú-iông-che 泽養劑 nutrient
chú-iông-chhia 自己用車 private vehicle
chú-iông-hun 汰養滋 nourishment, nutrition
chú-iông-phün 滋養品 nourishing food, nutritive food
chú-iú 自由 freedom, liberty, free, at ease, (feel) at home, at one’s own free will
chú-iú bò-ék 自由買易 free trade
chú-iú-cheng 自由鐘 Liberty Bell
chú-iú-chi-kiap 自由職業 professions that do not require fixed office hours (such as doctors, writers, lawyers)
chú-iú chú-chái 自由自在 free and unrestricted, comfortable and at ease, carefree

I ê Tái-oán-oe kông tiöh chú-iú chú-chái. 他於的台語講得也跟流利。 He has a good command of Taiwanese.

chú-iú chú-gí 自由主義, 主義 liberalism, the principle of liberty
chú-iú hêng-tông 自由行動 free movement, a free hand, free action
chú-iú i-chi 自由意志 free will
chú-iú-kàng 自由港 free port

chú-iú kông-cheng (kông-cheng) 自由競爭自由 competition
chú-iú-koân 自由權 rights of freedom for the people guaranteed by the constitution
Chú-iú lí-sìn 自由女神 Goddess of Liberty
chú-iú loân-ai 自由愛 freedom of choice (between a man and woman), as opposed to the old fashioned idea of arranged marriage
chú-iú se-kái 自由世界 free world
chú-iú-sek 自由式 free style (swimming)
chú-iú tô-li 自有道理 There must be a reason (for it)
Chú-iú-tông 自由黨 Liberal Party (British)
chú-jia 自己 cause to happen by oneself
chú-jian 自然 nature, natural, naturally, a matter of course, of course, certainly or surely: "As times goes by, you’ll surely see what I mean", (in primary school) natural science course
chú-jian-bí (suí) 自然美女 natural beauty, beauties of nature
chú-jian chú-sé 自然趨勢 natural trend
chú-jian chiat-iók 自然節育 natural birth control
chú-jian chú-gí 自然主義 naturalism
chú-jian-hían-sióng 自然現象 natural phenomenon
chú-jian-hoat 自然法 natural law
chú-jian ji-jian 自然而然 matter of course, natural consequences
chú-jian-jín 自然人 a natural person (as opposed to a legal or juridical person)
chú-jian-kài 自然界 natural world (animals, plants and minerals)
chú-jian kho-hák 自然科學 natural sciences
chú-jian-lék 自然力 forces of nature
chú-jian-liâu-hoat 自然療法 natural pathology, natural ways of healing without drugs
chú-jian-lút 自然律 law of nature
chú-jian seng-thài 自然生態 natural ecology
chú-jian tô-thài 自然淘汰 evolution, survival of the fittest, natural selection
chú-jim 主人在 person in charge, superinten-
<table>
<thead>
<tr>
<th>chi-keh</th>
<th>資格</th>
<th>rank, qualifications</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>bọ chu-keh</td>
<td>無資格</td>
<td>be unqualified (to do, for doing), have no right (to do)</td>
</tr>
<tr>
<td>ū chu-keh</td>
<td>有資格</td>
<td>be qualified (for, to do), have right (to do)</td>
</tr>
<tr>
<td>sòng-sit chu-keh</td>
<td>喪失資格</td>
<td>incapacity</td>
</tr>
<tr>
<td>chu-keh sīm-cha</td>
<td>資格審査</td>
<td>screening (test)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>chú-keh</th>
<th>主格</th>
<th>the subjective case, the subject (of a sentence)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chú-keng-lōng</td>
<td>自耕農</td>
<td>owner farmers</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-khâu</td>
<td>住口</td>
<td>stop talking</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-kheh</td>
<td>主客</td>
<td>host and guest</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-khi</td>
<td>磁器</td>
<td>magnetism</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-khi</td>
<td>自欺</td>
<td>deceive oneself, self deceit</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-khì-hák</td>
<td>磁器學</td>
<td>magnetics</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-khi khi-jin</td>
<td>自欺欺人</td>
<td>deceive oneself and others as well</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-khiam</td>
<td>自謙</td>
<td>humble oneself, be modest, modesty, self debasement (as a gesture of politeness)</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-khiam chu-pi</td>
<td>自謙自卑</td>
<td>be modest, complex, inferiority, gesture of humility</td>
</tr>
<tr>
<td>chu-khiān</td>
<td>資遣</td>
<td>dismiss (employees) with severance pay</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-kho</td>
<td>主科</td>
<td>principal or main subject(s) at school</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-khó</td>
<td>主考</td>
<td>be in charge of a competitive examination, (in old China) the official in charge of a civil service examination</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-khoa</td>
<td>自誇</td>
<td>boast, self praise</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-ki</td>
<td>自居</td>
<td>consider oneself as (a genius, VIP, famous figure)</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-ki</td>
<td>自己</td>
<td>self, oneself, one’s person</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-ki kái-siâu</td>
<td>自己介紹</td>
<td>introduce oneself</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-ki piān-hō</td>
<td>自己辯護</td>
<td>self justification, an excuse</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-kí pó-chun</td>
<td>自己保存</td>
<td>self preservation</td>
</tr>
<tr>
<td>chú-kían</td>
<td>主見</td>
<td>idea, viewpoint, presence of mind</td>
</tr>
<tr>
<td>chu-kim</td>
<td>資金</td>
<td>funds, capital</td>
</tr>
<tr>
<td>chu-kim</td>
<td>自禁</td>
<td>restrain oneself</td>
</tr>
<tr>
<td>chu-kim</td>
<td>自今</td>
<td>from now on</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chú-kim i-āu, góa lóng bô âi koh ch'iah-hun a. 從今以降後世我將不進再抽煙了。 From now on I don’t want to smoke any more.

Chú-kim tông-kiat 資金凍結 freezing of funds or capital

Chú-kiong 自强 goad oneself on, drive oneself hard, strive for improvement or progress

Chú-kiong 子宮 Lit child palace womb, uterus

Chú-kiong chihiat-tì 子宮切除 hysterectomy

Chú-kiong-gām 子宮癌 uterine cancer

Chú-kiong-góa siu-thäi 子宮受孕 ectopic pregnancy, ectopic gestation

Chú-kiong hoat-tâm 子宮發炎 uterine infection

Chú-kiong-khōän (lung-hu) 子宮環 the ring, a contraceptive device, an IUD

Chú-kiong-pē 子宮病 uterine diseases

Chú-kiong put-sek 自強不息 strive hard without stopping, continuous self renewal

Chú-kiong thâu 子宮頸 cervix

Chú-kiong un-tông 自強奮鬥 self strengthening and self renewal self improvement movement

Chú-kip chú-chiok 自給自足 self sufficient, self supporting, self sufficiency

Chú-kù 自救 self salvation, rescue oneself (from evil ways)

Chú-ko 自高 proud, conceited, self exalted

Chú-kù hùn-iông 自告奮勇 offer to take the responsibility upon oneself, to volunteer

Chú-ko tôk-siân 自高孤立 self complacency

Chú-ko 主客 regular customer

Chú-ko 自古 from ancient times

Chú-ko chú-kim 自古至今 from antiquity up to the present

Chú-ko i-lái 自古以来 since ancient times

Chú-ko Siu-li Hōe 主客修女會 SP: Sisters of Providence (Catholic)

Chú-ko Thoān-kāu Siu-li Hōe 主客修女會 教會修女會 PSC: Providence Srs. Catechists (Catholic)

Chú-kōân 主客 the boss, chief, take charge of

Chú-kōän 主觀 subjective point of view

Chú-kōän 主權 sovereignty, supremacy

Chú-kōän-chia 主權者 supreme ruler

Chú-kōän ê khoâ-hoat 主觀的的看看法 subjective view

Chú-kōän ê phê-phêng 主觀的的批評 subjective criticism

Chú-kōän ki-koän 主管機關 the authorities concerned, the agency which is in charge of (a program)

Chú-kōän-lùn 主觀論 subjectivism

Chú-koat 自決 decide or solve (a problem) by oneself, self determination

Chú-kong 諸公 All you gentlemen

Gē-oān chú-kong 誼一眾諸公 All you assemblymen

Chú-kong-kia 聚光鏡 condensing lens

Chú-kun 諸君 you gentlemen

Chú-kun 軍 to station troops, to garrison troops, occupation forces

Chú-kū hùn-bông 自掘墳墓 dig one’s own grave

Chú-lâi-chúi 自來水 running water, central water supply

Chú-lâi-chúi-chhîu 自來水廠 waterworks

Chú-lâi-chúi-kông 自來水管理 water pipes, water main

Chú-lâi-chúi-pîo (chúi-pîo) 自來水錶 water meter

Chú-lâi-chúi-pît (bân-liân-pît) 自來水鉛筆, 鋼鉛筆 fountain pen

Chú-lâng 主人 host, master, employer

Chú-lâng-ong 主人翁 respectful term for host

Chu-lêk 資歷 qualifications and experiences (of an applicant), professional background

Chu-lêk 主力 the main force

Chu-lêk 自力 one’s own strength

Chu-lêk keng-seng 自力更生 achieve self renewal through one’s own effort, attain or develop a new way of life all by oneself, stand on one’s own two feet

Chú-li 親女 sons and daughters, children

Chú-fäi 自利 think of nothing but one’s own
gain, self profit, beneficial to oneself
cu-li 自*理* pay personal attention to
cu-liau 資料 materials, data
chham-kho chu-liau 參考資料 reference data (materials)
cu-long 自*量* have a general idea of
one’s own abilities or resources
cu-tip 自*立* independent, self supporting
cu-liu 主流 main influence
cu-liu jin-but 主流人物 very influential person
cu-lok 自*樂* make one’s self comfortable,
take one’s ease
cu-lui 現*淚* tears
cu-lun 現*潤* moisten, do good to,
strengthening medicine or food
cu-lut 自*律* control oneself, exercise self
restraint or self control, (in ethics)
autonomy
cu-lut sin-keng 自*律* 神經 autonomic
nervous system
cu-mau 姿*貌* beauty
cu-moe 煮*粥* cook congee
cu-nau (chu-nau-chia) 主*脳* 主*腦*者*主
head, soul, leader, the brains
Kok-bun-tong cu-nau 國民*黨*主*脳* life and soul (leader) of KMT
Ng-o-kiung cu-nau hoa-ji 五*強*主*脳*會*議 Five Power Summit Conference
So-lien cu-nau-po 素*聯*的*主*脳*與*聯*社
Society leaders
cu-ng0 自*悟* come to one’s senses
cu-ng0 自*我* self, ego
cu-ng0 an-uu 自*我*安*慰* console oneself
chung-ko hi-seng 自*我* 纔*性* self sacrifice
chung-ko kai-siun 自*我*介*紹* self introduction
chung-ko ki-a-tho 自*我*檢*討* self examination, review one’s conduct, achievement
chung-ko phoe-pheng 自*我* 批*評* self criticism, criticize oneself
chung-ko-soa 子*午*線* meridian
chung-ko to-chu 自*我*陶醉* 茫*在*日*夢* indulge in
day dreaming, to be intoxicated by the
joy of one’s imaginary successes,
build castles in Spain
chu-ni (chun-ni) 前*年* the year before last
chu-oan k k at 自*圍*自*説* make one’s
story sound plausible
chu-o 自*衛* self defense, to defend
oneself
chu-o-koan 自*衛* 僱*右* of self defense
chu-o-tui 自*衛* 隊* militia corps, a team
of citizen soldiers for local self
defense
chu-pai 記*定*失*敗* predestined failure
chu-pan 主*辦* sponsor, take charge of
chu-pan 納*版* cast a plate (e.g., for print-
ing)
chu-pan 決*意* have one’s mind made up,
to be determined
chu-panh 小*房* small private school (in
ancient times)
chu-pe 自*誇* destroy oneself, self destruc-
tion
chu-pen 自*白* 頌*屡* confession, confess
chu-pen-su 自*白* 說* written confession
chu-peng 駐*兵* station troops
chu-phi 磁*片* diskettes (computer)
chu-phian 主*編* senior editor who edits a
specific page or section of a newspa-
paper
chu-phok chu-khi 自*暴* 自*棄* abandon
oneself, give oneself over to vice
chu-pi 慈*悲* mercy, merciful, compassion-
ate
chu-pi 自*備* self provided, provide oneself
chu-pi 自*卑* despise oneself, underestimate
oneself
chu-pi-kam 自*卑* 感* inferiority complex
chu-pi u-hoa 慈*悲*為*懷* merciful,
clerency, mercy
chu-pin 主*賓* guest of honor
chu-pit 主*筆* editor in chief
chu-ping 煮*飯* cook rice, cook meals
chu-ping-chi (chu-chiah-chi) 燒*飯*的* 腦*師* a
cook
chu-po 主*保* patron Saint (Catholic)
chu-po 自*保* protect oneself
chu-po 珠*寶* jewelry, peals and valuables,
gems
chu-po ap 珠*寶* 盒* jewelry case, jewel box
chu-po chiam-lo 主*保* 頌*禮* feast of
one’s patron saint (Catholic)
chu-po chu-khi 自*暴* 自*棄* abandon
oneself to a dissipated life, have no ambition at all

chú-pó seng-jìn 主保聖人 one's patron saint
chú-pó-tiān 珠寶店 jeweler's shop
chú-pó 滋補 nourish, nutritious
chú-pók 主僕 master and slave, master and servant
chú-póng 子房 ovary (botany)
chú-pún 資本 capital for a business
chú-pún 原本, 本來 originally
I chú-pún to mǐ-āi ăn-ne. 他本來不 så 道這樣。Originally it wasn't like that.
chú-pún chú-gī 資本主義 capitalism
chú-pún-ka 資本主義家 capitalist
chú-pún kái-kìp 資本階級資本家 capitalist class
chú-pún-kìm 資本企業 capital for a business enterprise
chú-pún-lūn 資本主義 (Capital (Das Kapital) (by Karl Marx)
chú put liông lèk 自己不滿但又不認 not to recognize one's own limited strength or resources, do something beyond one's ability
chú-sān 資產 movable and immovable property, (in accounting) assets
chú-sān hủ-chè-pió 資產負債表 statement of assets and liabilities
chú-sān kái-kìp 資產階級資本家 bourgeois class
chú-sat (chú-chîn) 自己殺自己自盡 suicide, commit suicide
chú-sat bī-sūi 自己殺自己自盡 attempted suicide
chú-sat-sek  çekong-kek 自殺式的攻擊 suicide attack
chu-sè 姿勢 posture, a pose
chu-sè hô (bái) 姿勢好 (壞) have a find (poor) posture
chu-sè bò chiă 姿勢不正常 one's posture is not straight
chu-sè 小心, 仔細 careful, attentive, minute, punctilious
chu-sè 自小 from childhood
chu-sè-nüu-nüu 註生女娘娘 goddess of child birth
chu-sek 姿色 looks (of a woman), (female) beauty
chu-sek 主席 president, chairman, chairperson
chu-sek a 煮熟了了 food is ready
chu-sek-thōan 主席團 presidium
chu-seng 滋生 reproduce in large numbers, multiply
chu-seng 自省 examine oneself, self examination
chu-sèng 磁性 magnetism (physics)
Chu-sèng-chiàit 各聖徒 All Saints, Nov.1
chu-sèng chu-biát 自生自滅 grow and die without outside interference, stew in his own juice
chu-sèng ít-ka 自成一畫家 create a school or style of one's own (said of a creative writer, painter)
Chu-sèng siong-thong-kóng 各聖徒共功 Communion of Saints (Catholic)
chu-sèng tái-chiòng 輔成大錯 commit a serious mistake
chú-sí 子時 eleven pm to one am
chu-sí 註生定該死, 倒盼望, 溼水不切 the fated time of death, be destined to die, unfortunately, by chance, by coincidence
Chin chú-sí, lài-kău pōa-lō ṭū-tiành ăo-hô. 真倒希望, 來到半路遇到大雨。Unfortunately I was caught in a heavy rain on the way
Hia̍h ă chú-sí hoû lài khío-tiòng. 那些錢湊湊巧巧被你偷到手。You found that money by chance.
chu-sí 注視 stare at, to gaze, look attentively, focus one's gaze on
chu-sí 注射 injection, to inject
chu-sí-chiam 注射器 injection needle
chu-sí-khú (tăng) 注射器 (筒) syringe
chu-sián 慈善 charity, philanthropy, humanitarism
chu-sián im-găk-hôe 慈善音楽會 music concert
chu-sián-ka 慈善家 philanthropist
chu-sián k-hōan 慈善機関 charitable institution
chu-sián pè-rū 慈善医院 hospital
chu-sián sū-giăp 慈善事業 charitable enterprise, philanthropic undertaking
chu-te

over to the authorities

Lí nā ch’ai-lài, chò mǐ-tiöh, ài khū chū-siu. 你若不願知，道之不果，而自已的，去從自已著。If you know that you have done wrong you should surrender to the authorities.

chū-so 住所 dwelling place
chū-so 自訴 private prosecution (law)
chū-so-jin 自訴人 self complainant
chū-soo 珠算 calculate with an abacus
chū-su (so-sū) 主使，唆使 instigate (a crime), behind the scene operator
chū-sú 主詞 subject (in grammar)
chū-su 自私 selfish
chū-su chì chîong 自始至終 from the beginning to end
chú-su-chiā 主事者 the one in charge, the mastermind
chū-su chū-li 自私自利 selfish, selfishness
chū-su jū-ì 諸事如意 May everything be as you wish!
chū-sun (kià-sun) 子孫 sons and grandsons, descendants, posterity
chū-sun 詢 consult, consultation
chū-sut 自述 narrate one’s own story or experience
chu-tai 書默子 studied idiot, a pedant, bookworm
chu-tai 自大 conceited, ego maniacal
chu-tát tá-tjìn 自達達人 One must be enlightened himself before he can enlighten others.
chu-tū 自投自杀 oneself up, to surrender voluntarily
chu-tū lō-bông 自投羅網 walk right into a trap, fall into a snare through one’s own fault
chu-tē 主題 main theme (of a writing or musical piece), main points, central thought, the gist
chu-tē 子弟 young dependents, children
chhut hô-chú-tē 出好子弟 produce good children, give birth to good children
chu-tē 本來 originally
chu-tē 駐地 place where a particular military unit is stationed

chú-siau 註销 cancel, nullify, annul, write off
chú-sim 心善 kind heart, tender hearted
chú sim (chhōe) hōau-lo 自尋煩惱 bring trouble upon oneself
chú-sim-ţa 自主 be one’s own master, take initiative
chú-sin 訊 information
chú-sin 新 a new person out of oneself
chú-sin 信, 自信 confidence (NV)
Gōa (ū) chū-sin ē-hiáu chò. 我自信會做。I feel confident that I can do it.
}sŏng-sit chū-sin 負失, 自信 lose confidence in oneself
chú-sin bóan-bóan 自信滿滿 have absolute confidence
chú-sin 自身 oneself
chú-sin lǎn-pó 自身難保 unable even to protect oneself
chū-sin sī-tài 資讯時代 information age
chū-siok 住, 宿 stay overnight, to lodge
chū-siog 慈祥 benevolent, kind, benign, benignant (said of elderly persons)
chū-siog chăn-sat 自相残殺 engage in an intramural fight
chū-siog mâu-tún 自相矛盾 inconsistent, self contradictory
chū-sip 自習 learn and practice by oneself
chū-sit 註失 report loss of documents, to the authorities concerned
chú-sit 主食 principal food items, staples
chū-sit kí kò 自食其果 reap what one has sown, suffer the consequences of one’s own deeds
chū-sit kí lèk 自食其力 live by one’s own wits
chù-siu 駐守 station troops at a place for defense purposes
chū-siu 自修, self teaching, study by oneself

Chit tiâm-cheng góa boeh chū-siu. 這第二
 節義, 我要自修。This period I want to study alone.
Tē-ji tiâm-cheng sî chū-siu. 第二個節義是,
自修。The second period is a study period.
chū-siu 自首 self surrender, hand oneself
chu-teng (chu-t'ang) 註: 定是 destined, predestined, to ordain (as Heaven or fate)

Thi chu-t'ang lan tih si, lao ton hsi, chu-t'ang 定 is Heaven's ordainment, that we die.

Bên-su long si thi chu-t'ang e. 萬事万物 are Heaven's ordainment. Everything is ordained by Heaven.

chu-t'ai 姿, tense, carriage, deportment, poise, a gesture

chu-t'ai 珠胎, pregnant
chu-t'ai am-kiat 珠胎暗結, be pregnant as a result of love affair
chu-t'han 恶自笑 pity oneself, to regret, to sigh to oneself
chu-t'han put-ju 恶自不茹, admit with regret that one is not so great, concede that the other fellow is better qualified
chu-t'ao 恶自始 from the beginning
chu-t'ao chu-boe 自頭至尾 all the way through, from the beginning to the end
chu-t'ao kau-boe 自始至終 from the beginning to the end, all the way through
chu-thé 主體 the subjective (as against the objective), main body or most important part of something
chu-théh 住宅 residence, a dwelling
chu-théh-khu 住宅區, residential area, district, or quarter

Chu-thiong tiong-pó 諸等, Mediator of all Graces (Catholic)
chu-ti 主治, major function(s) of a drug, the physician in charge (of a patient or patients)
chu-ti 自治, autonomy, self discipline

tē-hing chu-ti 地方自治, local self government
chu-ti hêng-chêng 自治行政, self-government (of villages, counties, cities)
chu-ti-hoé 自治會, student government (of a school), public welfare organization operated by the citizens of a community
chu-ti i-su 主治師, doctor in charge
chu-ti li-khoat 自知理缺, realize that one is on the wrong side
chu-t'ua 註定 to determine by divine decree or fate, destined, predestined chu-t'ong 注重, attach great importance to, lay stress on, emphasize chu-t'ong 自重, self respect, prudence, be deliberate in

Lî si chían-t'ô lu-bong ê lâng, khah chu-t'ong lé. 你是齊個有前途的外人, 自重點儿. You have a bright future before you. Take good care of yourself.

Tùi chit hâng tài-chi, lan tih khah chu-t'ong lé. 對這件事有把握, 我們等你自重點點. We must be more prudent in this matter.

chu-t'iu 磁場 magnetic field
chu-t'iu 主張 assertion, an advocate, to assert, to advocate, insist upon
chu-t'iu bó-ch'oe 主張無罪, insist on one's innocence
chu-t'iu hó-péng 主張和平, plead for peace
chu-t'iu khái-hong 主張開放, advocate "the open door"
chu-tô 聚賭 assemble for gambling
Chu-tô-hoé 主徒, CDD: Discipuli Domini (Catholic)
chu tōa-kóng-sia (chu tōa-t'ang ê) 打點點滴, massive (more than 100cc) intravenous infusion
chu-tôan 自傳 autobiography
chu-tông 主動, initiative, take the initiative, of one's own accord
chu-tông 自動, automatic, automatically, voluntary, of one's own free will
chu-tông tóng-tâm, 會自動停止, It stops automatically.

Eng-kai chô è t'ai-chi tiêng chu-tông chô. 該做的事不做得自自動去做了. You must do your duties voluntarily.
chu-tông-châia 自動車, motorized vehicle
chu-tông-chia 主動者, prime mover
chu-tông-hôa 自動化, automation (of factories), automated
chu-tông hoan-bê-ki 自動販賣機, vending machine
chu-tông-mêh 主動脈, aorta
chu-tông pó-ch'engh 自動步槍, automatic rifle
chu-tông-sek 主動式, active voice (gram-
chuí-cháh 水門 floodgate, water gate, sluice
gó-cháih (chò-tō-chuí) 水焰 flood (disaster)
chuí-ché 水井 well
M-thang lọa giao thâu giá kò-ché. 不要走 你會偷了我的井。 Do not put me under the false charge of stealing other people's wells. Don't accuse me of doing something which is impossible.

chuí-chéng 水腿 dropsy, edema
chuí-chêng-khù 水蒸氣 steam, vapor
chuí-chái 水彩 water colors
chuí-chái-òe 水彩畫水 color painting
chuí-chái-òe-ka 水彩畫家 watercolorist
chuí-chhàn 水田田 paddy field, rice field
chuí-chháu 水草水 plant
chuí-chhê 水星 Mercury planet
chuí-chhèng 水槍 water gun

chuí chheng, lì chuí hiān. 水清魚就現, 水污石出。 Time brings everything to light. (Lit. Where the water is clear, the fish are seen.)

chuí-chhi 水蛆 larvae
tiōh chuí-chhi 得水蛆蛆, 腿皮膚病 to get a skin disease, dermatitis
chuí-chhia 水車水 wheel, water turbine, a (water) mill
chuí-chhia-iāp 水車之翼 vanes (leaves) of a water wheel
chuí-chhiâng 溪布水 waterfall
chuí-chhim 水深 depth of water
chuí-chhim hōe-jìat 水深火熱 misery caused by government oppression
chuí-chhìn (chuí-chūn-khì) 水準器 water level
chuí-chhìu 水手 sailor
chuí-chhîu 水廠 waterworks
chuí-chî 水晶 crystal
chuí-chi-chiōh 水晶石 cryolite
chuí-chî-kong 水晶宮 the crystal palace, abode of the legendary Dragon King
chuí-chî-thê 水晶體 lens (in anatomy), crystalline lens
chuí-chiān 水戰 naval warfare
chuí-chiáu 水鳥 aquatic bird

mar)
chuí-tông-sū 自 動詞 intransitive verbs
chuí-tông tiān-òe 自 動詞電話 dial telephone
chuí-tông tiān-thuí 自 動詞梯 escalator
chuí-uí 論位 Ladies and gentlemen! (in direct address)
chuí-uí 自 慰 comfort oneself, self consolation
chuí (suí) 水, water, liquid, fluid, juice, sap
chuí 醉, drunk, intoxicated, tipsy, infatuated, charmed
chuí 截, 將; cut off by cutting all round (e.g., sugar cane, the neck, a limb), cut off with a knife, not by one cut but with a sawing motion, beat down the price
chuí kam-chàa 截甘蔗: cut sugar cane in bits
Máï koh chuí lah. 不要再, 不要價啦! Don't beat down (the price) any more.
chuí-ah 水勸: teal, (slang) small naval craft for beach operation
chuí-am 油洞: culvert
chuí-àng (hún-ằng) 粉紅: pink
chuí-ap 水壓: water pressure
chuí-ap-kè 水壓計: hydraulic gauge
chuí-ap-ki 水壓機: hydraulic press
chuí-bâk-òe 水墨畫: painting done with ink and water
chuí-bâng-bâng 烏醉: dead drunk
chuí bē siu 水不: 流 poor drainage
chuí-bí 領養: give a child for adoption
Chít ê gín-a phâu io-chhûi, khûi chíâh láng ê chuí-bí. 這個孩子不好好養, 去吃, 別給大人吃米飯。 給別的孩子當乾女兒, 造戲醜女。 This kid is very difficult to raise, put him up for adoption.
chuí-bûn 水面: water surface, water level
chuí-bit-thô 水蜜桃: Lisan or Wuwe peach, Mountain peach
chuí-bô 水母: jellyfish
chuí-bóc 下遊: lower section of a river, lower level
chuí-bông-bâng (bàng-bâng) 醉醜醜醜醜醜: inebriated, under the influence of alcohol
chuí-chít

水氣・ properties of particular specimens of water

chuí-chố 水槽・ trough, gutter (at the eaves)

chuí-chọ 潤湿・ the bill for water irrigation

lap chuí-chọ 廠家・ pay the water bill, to urinate

chuí-chọa 水蛇・ water snake

chuí-chọa 水泉・ fountain, a spring

chuí-chọk 水族・ aquatic animals

chuí-chọk-koán 水族館・ aquarium

chuí-chu 水痘・ chicken pox

chhut chuí-chu 長い水痘・ have chicken pox

chuí-chuí 大稀・ watery

Chit poe ka-pi chuí-chuí. 這杯子咖啡太稀了！This cup of coffee is too watery.

chuí-chùn 水壩・ water for irrigation, water in the water canal

chuí-chún 水準・ water level, standard

Tǎi-ovan ē bùn-hoā ē chuí-chún-chín koán. 臺灣的水文和水準都很高。Taiwanese culture has a very high standard.

bọ kâu chuí-chún 不夠夠水準・ doesn't come up to the standard

chuí-chún-khǐ (chuí-chihin) 水準器・ level (an instrument)

chuí-gǐn 水銀・ mercury (chemical element)

chuí-gǐn-teng 水銀燈・ mercury lamp

chuí-goān 水源・ riverhead

chuí-gǔ 水牛・ water buffalo

chuí-hái 水害・ flood

chuí-hán 醉酒・ drunkard

chuí-hiām 水險・ marine insurance

chuí-hióng 水鄉・ place near a lake, sea or river

Chuí-họ-toān 水游慣傳・ All Men Are Brothers, a popular novel by Shih Nai an (施耐庵)

chuí-họan 水患・ flood (disaster)

chuí-học bọ-chēng 水火無情・ water and fire have no feelings

chuí-học put-iông 水火不容・ Water and fire do not mix

chuí-hong 傷口・ 受傷・ wound

infected by water

chuí-hùi 水費・ water bill

chuí-hun 水分・ moisture, dampness, water content, humidity

chuí-hụn 水痕・ water stains, watermarks

chuí-i 微醉・ slightly drunk

chuí-iā 水影・ image reflected in water, light reflected from water playing on a roof or wall

Chuí im kàu phē-khang, bē lúnn-tít a. 水溼的至鼻涕…忍不著能忍著。忍不著可忍著。The water's up to my nostrils. I've had it up to here.

chuí-iū (hoan-ā-iū) 煤油・ kerosene

chuí-iū-lō (hoan-nā-iū-lō) 煤油燈・ kerosene stove

chuí-jǐn 醉酒・ drunkard

chuí-ka 膠水・ glue

Eng chuí-ka liām 用膠水黏著 to glue

chuí-kau 水溝・ drain, a ditch

chuí-kāu 水垢・ incrustation (inside a kettle), "hard" water marks

chuí-ke 青蛙・ frog

chuí-kéng (chuí-kêng-ā) 水溝 (用竹竿子撈著) 水溝 conduit or aqueduct for water (bamboo)

chuí-khau 輪流灌溉溝・ irrigate in turn

lūn chuí-khau 輪流灌溉溝・ irrigate in turn

chuí-khi 水氣・ moisture, dampness

chuí-khīm 水禽・ aquatic birds

chuí-khoè 水庫・ reservoir

chuí-kho̍k-ā 報水器・ dipper

chuí-khut 水壩・ pool of water, chuck hole in the road, a puddle

chuí-kī 水邊・ water's edge

chuí-kíu 水鉤・ Chinese ravioli

chuí-kū 水球・ water polo

chuí-kng 水缸・ large wide mouthed jar for holding water

chuí-kō (kē-chǐ) 水果・ fresh fruit

chuí-kōng 水管・ water pipe

chhau chuí-kōng (bū). 味水管・ bad tasting (like water out of a bamboo vessel that has lain long in the water)

chuí-kūi 水鬼・ water goblin, (slang) frog-man

chuí-kūi kíō kau-thè 水鬼找替身・ ghost
| chuí-phu-phío | Bì-kok kâu chia ù sa lè-pái ęż chuí-lo. 美國到到家已現白船來《 sources 今要三合國禮拜。 From America to here is a voyage of three weeks. |
| chuí-lo-tō水路圖 hydrographic map |
| chuí lòm chiong chuht水&石出水 Stones come into view with a drop in the water line (literally) The truth comes to light eventually. |
| chuí-lùi水雷・ submarine mines, torpedoes |
| chuí-lùi-thèng水雷艇・ mine layer, torpedo boat |
| chuí-mèh水脈・ vein of water |
| chuí-míng水門門・ watergate, water gate |
| chuí-míng sú-kiä水門事件事故 The Watergate case |
| chuí-na&-chêng水胞・ hydrocephalic |
| chuí-ní ăng-mo-thô水泥泥・ cement |
| chuí-ô (sui-tô)水泥壷・ canteen |
| chuí-ô-ă水矛頭・ arrowhead, water taro |
| chuí-ong醉翁・ old soak (drunkard) |
| chuí-ong chi phai chuí.醉翁造之・意・醉在酒造 The old drunkard is not really interested in wine, be secretly interested in something while pretending to show interest in another |
| chuí-pa水壩・ dam |
| chuí-păn水瓶・ pitcher |
| chuí-peng水兵・ military sailor, (old name for) navy |
| chuí-peng水平・ horizontal |
| chuí-peng-bîn水平面・ level surface |
| chuí-peng-gi水平儀・ leveling instrument |
| chuí-peng-soa水平線・ horizontal line |
| chuí-peng-tô水平航船・ stabilizer |
| chuí-phä水泡・ blister |
| Ê nà siu ăn, kha ê phong-phä (khi chuí-phä).要合是醃著于大鞋。腳會起水泡。 If the shoes are too tight, the feet will get blisters. |
| chuí-pho水泡・ foam, a bubble |
| chuí-pho-chioh水泡石・ type of decorative porous stone |
| chuí-phöe鑲在死體上的的白布片 White cloth over the dead body in the coffin |
| chuí-phu-phío (chuí-phio)水浮藻・ (萍) floating weed like duck weed (eaten |
chuí-phun  by ducks
chuí-phun (bin-phûn) 水盆 basin
chuí-pî 水邊 water’s edge, shore
chuí-pío 水錶 water meter, water gauge
chuí-pûi 水肥 night soil
chuí-pûi-chhia 水肥車 sewerage removal
tank truck
chuí-sán 水産 marine products
chuí-sán chhû-giâm-só 水産試験研究 institutes, fisheries research institute
chuí-sán-giap 水産業 fishing industry
chuí-sán-hâk 水産學 fishery science
chuí-sán hâk-hâu 水産學校 school for training fishing workers
chuí-sè 水勢 momentum of moving water
chuí-sèng 水性 unpredictable temperament, water condition (of a river, as affecting swimming)
Chuí-sèng 水星 Mercury
chuí-sèng bông-sú 貌生夢死 lead a befuddled life (as if drunk or in a dream)
chuí-sèng-jiâm 水成岩 sedimentary rock, marine rock
chuí-sèng jöng-hoa 水性楊花 (said of women) fickle and lascivious
chuí-sèng sít-bût 水生植物 aquatic plants
chuí-sia 水音 sound of water
chuí-sián (niá-sé) 水洗 Baptism of water
chuí-sián 醉漢 drunkard
chuí-sián-hoe 水仙 flower narcissus
chuí sîat put-thông 水多不透 so crowded (or so carefully guarded) that it is impossible even for water to seep through
chuí sîa-khû 水消了 water has been drained off, flood waters have abated
chuí-sîông 水果 fruit bruise
chuí-sîông hui-ki 水上飛機 seaplane, a hydroplane
chuí-sîông kông-chhat 水上警察 harbor police
chuí-sîông un-tông 水上運動 water sports, aquatic sports
chuí-sîu 水手 sailor
chuí-sîu 水箱 water tank, radiator (of a water cooled engine)
chuí-sok 水速 speed of water current
chuí-sok-pió 水表 tachometer
chuí-tài 水底 sediment or dregs in water
chuí-tê 水底 at the bottom of water
chuí-tê lô goàt 水底撈月 grasp the moon in the water vain and ineffectual effort
chuí-tê tián-lâm 水底電纜 trans oceanic cable(s)
chuí-teng 水燈 (為普渡亡魂) water lantern, a paper lantern put in the water to guide the spirit of the dead
pàng chuí-teng 放水燈 put the water lantern in the river
chuí-thah 水塔 water tower
chuí-thâm 水潭 puddle, pool
chuí-thâng 水桶 water bucket
chuí-thâu 上游 upper section of a stream
chuí-thô 水土 natural environment
chuí-thô bê-hâh 水土不服 fail to acclimate oneself in a new natural environment, a new climate does not agree with one’s system
chuí-thô pó-chhû 水土保持 soil conservation
chuí-thoah 水獭 (一種水生魚類的獸) otter
chuí-nü 水池 pond, pond
chuí-tiân 水電 water and electricity
chuí-tîh 水滴 drop of water
chuí-tông 水服 dropsy
chuí-töng lô goâh 水中撈月 make obviously futile efforts. (Lit. try to fish the reflected moon out of water) literally
chuí-tû 水稻 aquatic rice (as opposed to hill rice)
chuí-tô 自來水 water running water
chuí-tô-chhî (chuí-hûi) 自來水 water bill
siu chuí-tô-chhî 收水費 to collect the water bill
chuí-tô-thâu 水龍頭 faucet
chuí-tô 城市 city of canals (like Venice)
chuí-ûi 水位 water stage, water level, landmark
chuí-ûn 水運 transportation by water
chun 尊 honor, respect, venerate, to
esteem, honored, respectable, noble

chun 遵 follow, observe (rules, regulations), abide by (laws)

chún approve, to permit, allow, to grant, authorize, equivalent

chünk 水 level, even, rule, criterion, standard, accurate, (in law) quasi, prospective (bride, groom, member)

chún 阅 artificial watercourse or canal for irrigation (large than "kau")

chùn 俊 talented, capable, handsome, good looking

chūn (chían) 騾, 抖 tremble, to shiver

chhiú 徛 chünk 手々會抖 hand trembles

gih-gih-chún 寒顫 shake or shiver (as from fear, cold, or old age)

chünk 船 boat, canoe, junk, vessel

chünk 存 live, exist, survive, remain, to keep, to deposit

chünk 絲, 絲轉, 轉 turn (a wick, switch), to twist, wring

chünk (t̄īn) 風 classifier of gusts, showers

chít-chünk 道時刻, 現在, now, at this moment

chít-chünk chit-chünk 一陣, 一陣 one gust of wind, breeze, or shower after another, one convulsion (disease) after another

chò-chún-thià 頭痛 headache, spasmodical pain

sí-chún 時刻 time, a short period of time

chünk-a 小船 small boat

chünk-an 拴紧 fasten tight

chünk-aù 存著備用 (錢財) save money for future use

chun-bèng 追命 obey orders, follow instructions, (response to an order) All right, Sir. Very well, Sir.

chünk-bòe 塩背 the back part of the water canal

chünk-bòe 船尾, 船尾 stern (of a ship)

chünk-bông 存存存活 or perish, survival and downfall

chünk-bún 無動於衷, 無, 傷 indifferent, unmoved

chünk-chà (chünk-chiàu) 存查, 存照 keep (a business letter, document) for future reference, to file (papers)

chünk-châi 存在, exist, be present, presence

chünk-châi chu-gî 存在主義 existentialism

chünk-chat 料酌, 計制 use in duly limited proportion (as money, food), be moderate

chünk-che 遵, 遵 from, (in law) quasi, prospective (bride, groom, member)

chünk-chêk 水 level, even, rule, criterion, standard

chünk-chêk 船籍 registration (nationality) of a ship

chun-chheng 尊稱 honor a person with an honorific title

chünk-châu 船廠, 修廠 shipyard, dockyard

chünk-chhng 船, 船 the hold (of a boat or ship)

chun-chünk (chun-sûn) 徵詢 inform a superior or friend of what we mean to do

chünk-chê 遵旨 obey an imperial order or decree

chünk-chiah 船隻 boats and vessels (in general)

chünk-chiàu 追走 follow, observe, obey

chünk-chih (kía-kim-phû-á) 存摺 bankbook, passbook

chünk-chiông 追從 follow, comply with, obey (orders)

chünk-chiông 尊將 brigadier general

chünk-chû 船械 an oar

chünk-chô (khoa-chô) 堅定, 以, 為; regard (a person or thing) as, consider to be, to deem

chünk-chông 尊崇 honor, respect, hold in high regard

chünk-chû 船主, 船主 owner of a ship or boat

chünk-chún 很準 accurate, exact

chünk-êng 尊榮 dignity and honor, glory

chünk-ûi (ui-ûi) 尊嚴, 威嚴 dignity, majesty, prestige

chünk-hêng 追行 act in accordance with (a principle), put into practice (an idea, principle)

chünk-hián 尊賢 honor the wise

kêng lô chun hiàn 敬老尊賢 revere the aged and honor the wise
chún-hián 船底 gunwale or gunnel (nautical)
chún-hō 存入 deposit of money in a bank
chún-hō β 下雨 shower, short, sudden rain
chún hō'a 攸川 the bank of the canal
chún-hōe 货物 cargo
chún-hōe 存在 remaining (still unsold) goods
chún-hōe-phō 存贷簿 stock book
chún-hōe-toa 存货单 inventory of goods
chun-hòng 遵守 observe, uphold
chún-hòng 存放 deposit (money), leave (something somewhere) for safekeeping
chún-hu 船夫 sailors, boatmen
chun-hu-jīn (kùi-hu-jīn) 尊夫人 your wife (an honorific term)
chún-hūi 船費 fare for a voyage
chun-jióng 尊容 your face (honorific term)
chún-kau (chuí-chún) 基礎 irrigation canal
Chûn káu kiao-tâu châi-jîn tit 船到橋頭自 然為家 It will take care of itself when the time comes. Let's cross that bridge when we come to it.
chun-kêng 尊敬 reverence, respect
chún-khâk 准確 accurate, precise, exact
chún-kheh 船客 passengers (shipboard)
chún-kheh mia-toa 船客名單 passenger list
chún kûi-lái 旋開, 旋起來 screw out
chún-khó-chêng 准考證明 a certificate to take part in the examination
chún-khôán 存款 deposit, credit account, to deposit money
chún-khôán chêng-bêng 存款證明 deposit receipt
chún-khùi 松開 loosen the screw
chún-kī 船期 shipping schedule
chún-kîn (chún-kun) 存根 carbon copy, check stub
chún-kô 船篙 pole for punting a boat, a boat pole
chún kôe, chúi bô hún 船過水無痕, ship left no wake, ungrateful, ingratitude
chun-kûi 尊貴 high in rank, honorible, noble
chún-lâi 船內内 within the boat
chún-lêng 船齡 age of a ship
chún-lêng 轉緊 loosen the screw
chûn-lô 船樓 sculling oar
chûn lôh-khù 旋下旋 to turn, twist
chûn-nî (chû-nî) 前年 the year before last
chûn-o 船坞 dry dock
chún-o 船坞 dock (in a shipyard), dry dock
chún-oân 船員 crew of a vessel
chun-ong 尊翁 your father (honorific)
chun-pân (chun-chiâu pân-li) 遵照, 遵照按照 manage according to instructions (execute)
chûn-pê 防錐, 起子 screwdriver
chûn-pêk 船艙, 船艙 vessel(s), boat(s), craft(s), ship(s)
chûn-phâng 船艙 a sail
chun-phò 船票 boat ticket
chun-pî 尊卑 high and low (in rank)
chûn-pî 準備 prepare, get ready, preparation
chûn-pî-kim 準備金 preparatory funds, (in banking) reserve, contingency fund
chûn-sâ 擦乾乾 upset, wring out clothes
chûn-sêng tāi-bêng 尊姓大名, your full name (honorific term)
chûn-sî 準時 punctual, punctuality
chûn sî-chêng 上緊緊時鐘的發條 wind a clock
chûn-sîa-oân 準備社員 would be member, Savings club member of Credit Union
chûn-sîa 突音, 擴音 trembling voice or sound
chûn-sîau 算數 mean what one says
chûn-sim 存在 intention, intentionally cherish something in the heart
chûn-sim put-liông 存在心內 not to be cherished evil intention
chûn-sín 船身 ship's hull
chûn-sîn-nîu 準新娘 bride to be
chûn-sit 開掉, 切换 turn off, switch off
chûn-sîu 遵守 observe, abide by, keep (a promise)
chûn-sîu 俊秀, 好看 (as person)
chûn-sîng 算數 mean what one says
chûn-su tông-tô 尊師, 師重道 respect the teacher and his teachings
chun-sun 追 ← follow instructions
chun-ta 攳 ← twist tight, to wring
chun-ten 存 ← preserve a copy or record
(of a document), to file
chun-te 船 ← the hold of a ship
chun-thau 船 ← bow or prow of a boat
chun-thau 地 ← the beginning part of the
water canal
chun-thia 〈chhui-chun〉 陣 ← labor pains,
throes, travail, paroxysm (of a disease)
cho-chun-thia 陣 ← pain caused by cramps
chun-tiong 尊 ← older person, an elder, a
senior
chun-tiong 尊 ← venerate, hold in rever-
ence, to respect, uphold, to esteem
chun-tiu 船 ← ship’s captain
chun-tung 织 ← break off by twisting
chun-tung 抵 ← as a pledge, an
article pledged as security between
friends
chun-teno 船 ← rudder, helm
chun-teno 船 ← ship’s hold cabin, the hold
of a vessel
chun-toa 存 ← receipt issued by a bank
to a depositor, against which payment
of interest and, or capital is made
chun-uu 船 ← mast (of a ship)
chun-uu 准 ← warrant officer
chut 卒 ← underling, a soldier, suddenly, to
finish, to complete, die
o-chut-aa 黑 ← 卒 ← 無 ← 名 ← 小 ← 卒 ← common
soldier
chut 招 ← write or wipe hastily
chut chit-ee 招 ← brush or wipe off
once
lam-sam chut 乱 ← wipe or brush too
roughly, write or paint hastily
chut (chut-aa, chut-bi) 糯 ← glutinous rice
chut-aa 小 ← 卒 ← soldier, a private
chut-se tong-cheng 卒 ← 世 ← 童 ← 貞 ← perpetually
a virgin (Catholic)